Le quotidien de la capitale | Vendredi 14 décembre 2007 | www.cyberpresse.ca | Québec, 111e année, n° 344

le Soleil

ADIEU LAS VEGAS Céline Dion présente son dernier spectacle → A1

66 ¢ + tx Floride 2,25 $
VEN 6 27657 00075 9
MONTRÉAL, OTTAWA 95 ¢ PLUS TAXES

EXCLUSIF

«Là, c'est le temps d'arrêter la chicane»

Gilbert Rozon estime que Québec perdra gros si elle abandonne l'Opéra urbain → 2 et 3

LABEAUME SOUHAITE LA VENUE DE CLINTON → 4

PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

DOPAGE AU BASEBALL
Un rapport cite 85 joueurs dont Éric Gagné → 68 et 69

Le Québec parmi les moins verts

Un des pires gaspilleurs au monde → 5

GROUPE CMI
Conseillers en management et informatique
Soyez avec nous en 2008 !
418.529.5899
www.gcmi.ca

L'Opéra urbain «allait dans

«Je pense que la Société est venue me chercher pour mes compétences et parce que Danielle (Roy, sa conjointe) a pris son expérience à Juste pour rire. (...) Mais on ne peut pas empêcher les gens de penser qu'il y a eu conflit d'intérêts»

— Gilbert Rozon, le grand patron de Juste pour rire

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

«Moi, je n'ai pas besoin de ça pour gagner ma vie. Je veux juste collaborer si ça aide. Mais je ne le ferai pas contre la volonté du monde. S'il y a quelqu'un de meilleur que moi, tant mieux. Qu'ils le trouvent et qu'il le fasse.»

Gilbert Rozon en avait long à dire, hier, sur l'Opéra urbain du 400e de Québec. En entrevue au *Soleil*, le grand patron de Juste pour rire a confirmé qu'il discute depuis quelques mois avec la Société du 400e et le Carnaval de Québec pour produire cet événement, conçu par son épouse Danielle Roy.

Selon lui, l'organisme était en train «d'aller dans un mur» avec l'Opéra. Car la Société a réalisé un peu tard qu'elle n'avait pas l'expertise à l'interne pour réaliser cet événement, «digne d'une cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques».

«On m'a demandé de venir donner un coup de main. Moi, je n'avais pas prévu ça dans mes affaires, mais pas du tout. Ils ont réalisé que c'était gros en sacrifice, qu'ils n'avaient pas la mécanique à l'interne pour livrer ça. J'ai dit oui, à la condition d'avoir de l'aide des gens de Québec», a-t-il relaté. Selon lui, la Société aurait dû dès le départ demander à des firmes extérieures de produire ce spectacle sous forme «clés en main», comme elle l'a fait pour le Cirque du Soleil et Robert Lepage.

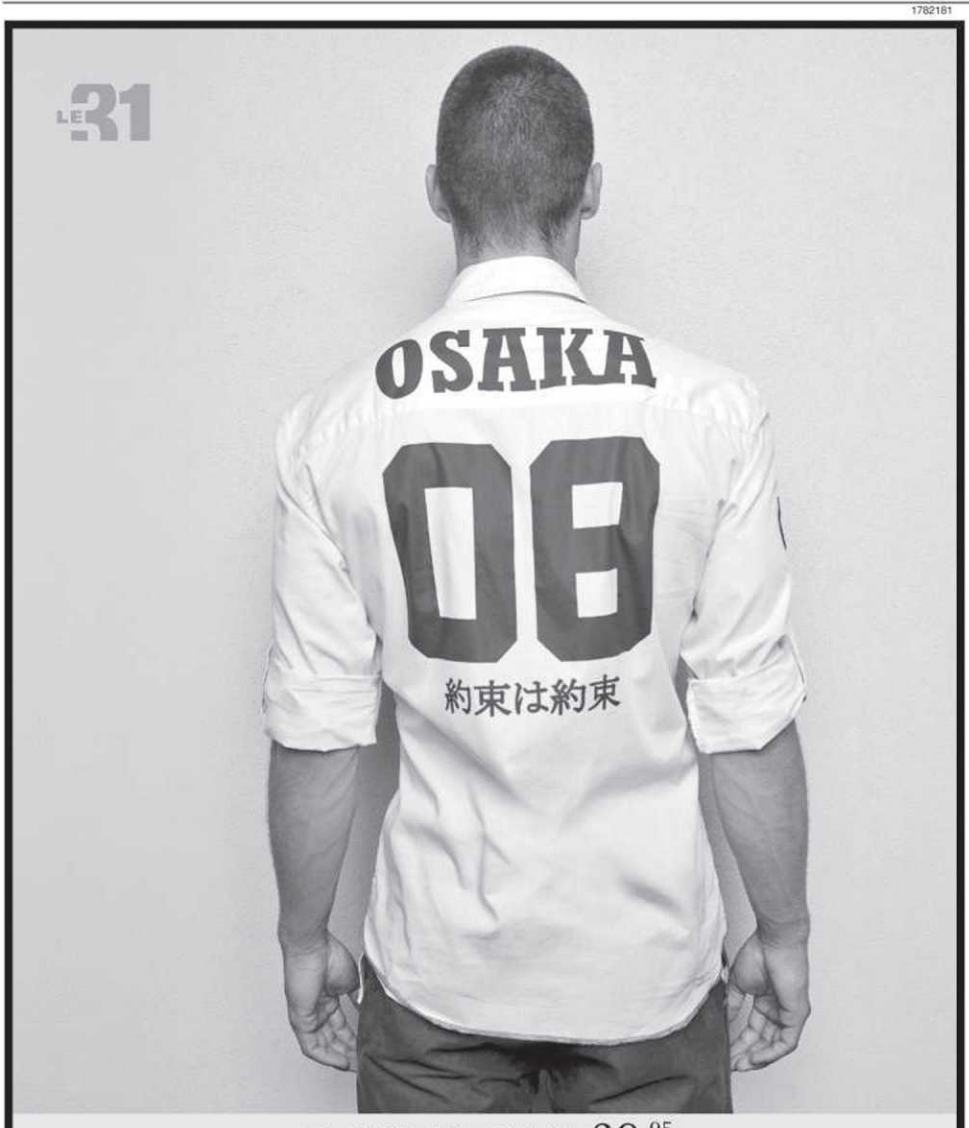
Gilbert Rozon concède que pour la population en général, sa contribution à un spectacle du 400e conçu par son épouse peut s'apparenter à un conflit d'intérêts. «Je pense que la Société est venue me chercher pour mes compétences et parce que Danielle a pris son expérience à Juste pour rire. (...)

«Mais on ne peut pas empêcher les gens de penser qu'il y a eu conflit d'intérêts. Je ne peux pas me mettre dans la tête du monde. Si les gens pensent que c'est un conflit d'intérêts et que le conseil d'administration formé de personnes de Québec honorables et intègres décide la même chose, à ce moment-là, il faut tout arrêter. Mais je vous dis que tout le monde connaît tout le monde dans ce milieu-là», affirme le producteur, qui travaille avec sa conjointe depuis 25 ans.

MINUIT MOINS CINQ

Selon lui, le conseil d'administration doit toutefois prendre rapidement une décision, car il est minuit moins cinq pour l'Opéra urbain, qui aura lieu du 3 au 5 juillet et qui bénéficiera d'un budget d'environ 6 millions $. Gilbert Rozon tente présentement de réunir une équipe de Québec afin de produire conjointement

1782181



LA CHEMISE OSAKA 29.95
Un design exclusif signé le 31 pour une chemise en pur coton lavé. Manches longues à rouler sur ganse, poches à soufflet et rabat. Fond écru, gris, choco, pesto. P.m.g.tg.ttg.

LE PULL LAINE MÉRINOS ITALIENNE 49.95
En exclusivité au 31, un col montant en fine laine mérinos provenant de la célèbre filature Zegna Baruffa. Noir, gris, avoine, olive, marine, ciel, rubis. P.m.g.tg. Rég. 85.00

LE CERTIFICAT-CADEAU SIMONS
Une alternative cadeau qui laisse entièrement carte blanche. D'une valeur de votre choix, il est offert à toutes nos caisses.

simons
simons.ca

• QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL • SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

1782180

LE PANTALON PYJAMA VOILE EN FLEURS 15.99
Coton tout léger pour un pantalon détente exclusif de La Guêpière dans la boîte-cadeau Simons. Taille cordon. Petites fleurs blanches et grises sur fond blanc. P.m.g.tg. Rég. 25.00

simons
simons.ca

• QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL • SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

un mur», affirme Rozon

cet événement d'envergure. Le Carnaval de Québec, Marcel Dallaire (pour les feux d'artifice) et le Festival d'été ont été approchés. «Moi tout seul, je ne le ferais pas. Je veux bien agir parce qu'on est habitués à des affaires de cette ampleur-là. Mais je le fais si le Carnaval m'aide, si M. Dallaire m'aide et si d'autres organisations m'aident. Ça nous prend une équipe parce que c'est gros, gros, gros, gros, gros.»

ARTISTES DU MONDE ENTIER

Le patron de Juste pour rire a l'impression que les gens de Québec ne réalisent pas l'ampleur de cet événement «majeur», qui attirera des troupes des arts de la rue du monde entier et les meilleurs artificiers de la planète.

À ses yeux, le Québec tout entier perdrait un gros morceau s'il fallait que ce projet n'aboutisse pas.

«Danielle fait venir les artificiers qui ont fait les feux d'artifice de la tour Eiffel. Il y aura des gens de Hollande, de France, d'Italie. C'est très prestigieux, c'est la plus grosse production du 400e et comme créateur, c'est sûr que je voudrais que ça vive.» Luc Petit, l'un des bras droits de Franco Dragone, a été recruté pour faire la mise en scène. Cet artiste est habituellement représenté par l'agent Danny Pelchat.

Gilbert Rozon estime que la Société perd un temps précieux à gérer les chicanes et à éviter les bâtons qu'on lui met dans les roues. Une situation qui est en train de mettre la fête en danger, dit-il. À son avis, les gens de Québec devraient plutôt se plonger dans l'esprit des Fêtes du 400e s'ils veulent que 2008 soit un succès et juger du travail accompli à la fin de l'année prochaine.

«Là, c'est le temps d'arrêter la chicane, c'est le temps d'arrêter les débats inutiles, c'est le temps d'arrêter de se mettre des bâtons dans les roues. Moi, que j'aie (ce contrat) ou pas, ce sera la décision du conseil et je la respecterai. J'aurais de la peine si on ne livre pas ça. Mais quoi qu'il arrive, pour l'intérêt commun et l'ensemble de toutes les activités, de toutes les organisations de Québec, de toutes les expositions, de tout ce qui va se faire en 2008, je pense qu'il faut que tout le monde se mette dans un esprit festif et commence à livrer.»

Éclaboussé par des allégations de conflit d'intérêts parce qu'il produit un spectacle conçu par son épouse, Gilbert Rozon estime que la Société du 400e perd un temps précieux à gérer les chicanes et à éviter les bâtons qu'on lui met dans les roues. Une situation qui est en train de mettre la fête en danger. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Danny Pelchat prêt à ouvrir ses livres

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

Devant de nouvelles informations embarrassantes, le producteur exécutif du 400e, Danny Pelchat, se dit prêt à ouvrir les livres de son entreprise Arte Mundi.

Au cœur d'allégations de conflit d'intérêts nées de la négociation par sa conjointe d'un important contrat avec le 400e, M. Pelchat a maintenu, hier, qu'il n'existe aucun lien entre elle et sa firme.

Pourtant, dans l'édition d'août 2007 de l'Annuaire téléphonique judiciaire du Québec, un répertoire des membres du Barreau, le nom de Me Marie-Christine Girouard est accolé à un titre : «Vice-présidente, Arte Mundi». Suivi de l'adresse de la compagnie.

«J'essaie de rejoindre Marie-Christine qui est en Suisse présentement, a affirmé M. Pelchat, hier. J'appelle sur ses deux cellulaires et il n'y a pas de réponse. J'aurais aimé qu'elle m'explique pourquoi elle a fait ça. Mais je continue de vous dire qu'elle n'a aucun rapport avec Arte Mundi.»

Reste que, pour ses courriels, l'avocate utilise le nom de domaine **arte-mundi.com**. Et *Le Soleil*, en novembre 2006, dans un portrait de M. Pelchat, a écrit qu'elle travaillait «au sein de sa compagnie».

Un ex-employé du 400e, Philippe Cannon, a aussi indiqué vendredi avoir négocié avec l'entreprise Arte Mundi le contrat en question.

Le couple Girouard-Pelchat a travaillé de pair sur certains projets, mais jamais Arte Mundi n'a été impliqué, assure le producteur exécutif du 400e.

Il reconnaît volontiers que tout ça paraît mal. «Je peux fournir les documents ou les professionnels que vous voudrez qui vont vous démontrer hors de tout doute qu'elle n'a rien à voir avec ça, lance M. Pelchat. Ce que vous voulez, je m'en fous, mais il faut arrêter ça parce que ce n'est pas vrai. C'est sûr que les apparences ne sont pas de mon côté, alors il faut que je le démontre.»

Il nie l'implication de sa femme dans sa compagnie, malgré les preuves embarassantes qui s'accumulent

Le producteur exécutif nie aussi que M. Cannon ait été un subalterne et ait négocié le contrat à sa demande, contrairement à ce qu'a affirmé ce dernier, vendredi. Dans un organigramme du moment obtenu par *Le Soleil*, le nom de M. Pelchat se trouve dans une boîte juste au-dessus du nom de M. Cannon.

«Comme consultant, je ne pouvais pas être son supérieur, affirme M. Pelchat. (...) On était un peu comme un *team* de siamois. On se traitait toujours au même niveau, même si, dans l'organigramme, j'étais une boîte au-dessus, parce qu'on me demandait d'assumer une forme de responsabilité.»

Voir **AUTRES TEXTES** → 4

Clinton au lieu de Bush

Le maire Labeaume souhaite inviter l'ex-président aux célébrations du 400e

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

Pour remplacer George W. Bush, le maire de Québec, Régis Labeaume, a suggéré au premier ministre du Canada d'inviter l'ex-président des États-Unis, Bill Clinton, à la cérémonie officielle de la Fête de Québec, le 3 juillet 2008. Une proposition qui a reçu une oreille attentive de la part de Stephen Harper, selon le maire.

Régis Labeaume estime que sa rencontre avec Stephen Harper a été très fructueuse et positive pour Québec. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Le premier ministre a rencontré le nouveau maire en compagnie de la ministre Josée Verner, hier à Ottawa. Une visite de «courtoisie» qui a été faite à l'invitation de M. Harper et qui a permis d'aborder différents sujets, dont le 400e de Québec.

Selon M. Labeaume, les deux hommes ont discuté de la liste des invités de marque qui viendront à Québec le 3 juillet. «On a travaillé sur cette liste. J'aimerais qu'il y ait un nombre significatif de chefs d'États», a soutenu M. Labeaume, en entrevue au *Soleil*.

Le maire a discuté avec le premier ministre de la possibilité d'inviter Bill Clinton au lieu de George W. Bush, un invité que le gouvernement n'a pas l'intention de mettre sur sa liste. «Je lui ai demandé si, diplomatiquement, ça se faisait d'inviter un ex-président.» M. Harper n'a pas du tout repoussé l'idée et a accepté d'y réfléchir. Selon M. Labeaume, le premier ministre lui a assuré qu'il pourra faire lui-même les invitations des dignitaires par téléphone.

Le maire entend aussi rencontrer le recteur de l'Université Laval, Denis Brière, qui songe à remettre un doctorat honorifique à l'ancien président des États-Unis en 2008. Un argument qui pourrait jouer dans la décision de Bill Clinton.

M. Labeaume estime que cette rencontre avec M. Harper a été très fructueuse, très positive pour Québec. La question de la construction à Québec d'un amphithéâtre pour le patinage de vitesse qui desservirait l'Est du Canada a été abordée, à l'approche des Jeux d'hiver de 2010 à Vancouver. «J'ai senti que Québec est une ville importante pour lui. Le contact a été très bon et il m'a dit de le rappeler si nécessaire.»

Stephen Harper ne participera pas au lancement du 400e, le 31 décembre, mais a promis au maire qu'il viendra à Québec «plusieurs fois» en 2008. La question de l'Opéra urbain et des allégations de conflits d'intérêt au 400e n'a toutefois pas été abordée au cours de cette rencontre, a soutenu le maire Labeaume.

EN BREF

Avant-goût du *Duel*

→ Qui est le véritable fondateur de Québec? La Commission de la capitale nationale a donné hier un avant-goût du spectacle *Le Duel des fondateurs*, qu'elle présentera une douzaine de fois à travers la région, pour souligner le 400e anniversaire de Québec. Le spectacle prendra la forme d'une joute oratoire entre Samuel de Champlain et Pierre Dugua de Mons, qui aspirent tous les deux au titre de véritable fondateur de la ville. Le public tient le rôle du jury. Première représentation: le 23 janvier, à 19h30, au Musée de l'Amérique française. ***Julie Lemieux***

Lueur du 400e

→ L'église Notre-Dame-des-Victoires située à Place Royale sera illuminée à temps pour les Fêtes du 400e. Le concept de mise en lumière a été dévoilé hier. La Commission de la capitale nationale (CCN) réalisera le projet grâce à une aide financière de 70 000 $ de l'Institut de développement urbain de Québec (IDUQ). Il s'agit du 23e projet d'illumination mené par la Commission. ***Pierre Pelchat***

Des militaires canadiens ramènent une bactérie résistante

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Au moins huit soldats canadiens atteints d'une bactérie résistante contractée en Afghanistan se sont retrouvés dans des hôpitaux civils du pays en février et mars 2006, selon l'Agence de santé publique du Canada (ASPC). Or, cette bactérie représente un risque potentiel de contagion dans les hôpitaux.

Même si elle n'a eu vent d'aucun autre cas depuis, l'Agence a émis des instructions précises aux hôpitaux canadiens pour le dépistage et la prise en charge des cas ultérieurs. Selon ce qu'a rapporté le *National Post*, hier, l'Agence de santé publique prévoit aussi organiser une rencontre avec la défense nationale, les ministères provinciaux de la santé et les directions d'hôpitaux importants pour discuter de la bactérie en question.

La bactérie *Acinetobacter Baumannii* est très résistante et présente dans plusieurs régions du monde. Elle est connue des armées occidentales depuis la guerre du Viêtnam, mais il y a eu une recrudescence des cas avec les guerres en Irak et en Afghanistan.

«La bactérie est probablement rapportée d'Afghanistan en raison des conditions d'hygiène difficiles là-bas», note le microbiologiste Karl Weiss, de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont.

La pricipale préoccupation de l'ASPC concerne la propagation de la bactérie dans les hôpitaux. Mais pour l'instant, aucun cas de transmission à des patients civils n'a été recensé. Et il n'y a que très peu de risques de contagion chez les gens en bonne santé.

La Direction de la santé publique de Québec (DSPQ) a fait suivre les instructions de l'ASPC vers les hôpitaux à proximité de Valcartier.

QUÉBEC EN 1990

Louis-Guy Lemieux
lglemieux@lesoleil.com

Le Plan d'action pour Saint-Roch est déposé par la nouvelle administration L'Allier. Il met fin définitivement au projet de l'administration Pelletier d'implanter dans la Grande Place des tours de plusieurs étages, un hôtel, des commerces et des logements de luxe. Le nouveau projet veut faire du quartier Saint-Roch un grand pôle du centre-ville de Québec et ainsi «renforcer le rôle de capitale que Québec joue en favorisant l'implantation d'institutions, de fonctions administratives prestigieuses».

Le secteur du Vieux-Port est l'objet de bien des convoitises et il suscite des polémiques épiques : le projet, avorté, de construire un cinéma Imax sur les quais du bassin Louise en est un bel exemple.

(Sources : *Québec 1900-2000*, de Jean-Marie Lebel et Alain Roy ; *Cap-aux-Diamants*, de Réjean Lemoine dans un numéro hors série 2005)

À LIRE AUJOURD'HUI

Le monde

PARTI DÉMOCRATE
Le calvaire d'Hillary Clinton
→ 24

Vivre ici

ALIMENTATION
Les livres de recettes de l'année → A10

SOMMAIRE

affaires — bourse	46 et 56
agenda	A8
décès	57
divertissements	A14 et 45
éditorial — opinions	26 et 27
gens de passion	A16
horoscope	45
loteries	51
alimentation	A10
petites annonces	59
sports	62
télévision	A6

MÉTÉO

Max. -6
min. -20
Nuageux avec faible neige

MÉTÉO EN DÉTAIL → 68

Accumulation de neige (avant hier)

Ce mois-ci : 56,8 cm — L'an dernier : 27,8 cm
Cet hiver : 113,5 cm — L'hiver dernier : 38,0 cm

NOUS JOINDRE

Renseignements 686-3233

Abonnements 686-3344
Appel sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com

Floride 954-922-1584
andre.genereux@cgocable.ca

Petites annonces 844-4444 686-3311
Appel sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

Rédaction 686-3394
Appel sans frais 1 866 686-3394
redaction@lesoleil.com

leSoleil
FAIT DE PLUS DE 50 % DE PAPIER RECYCLÉ
Merci de recycler ce journal

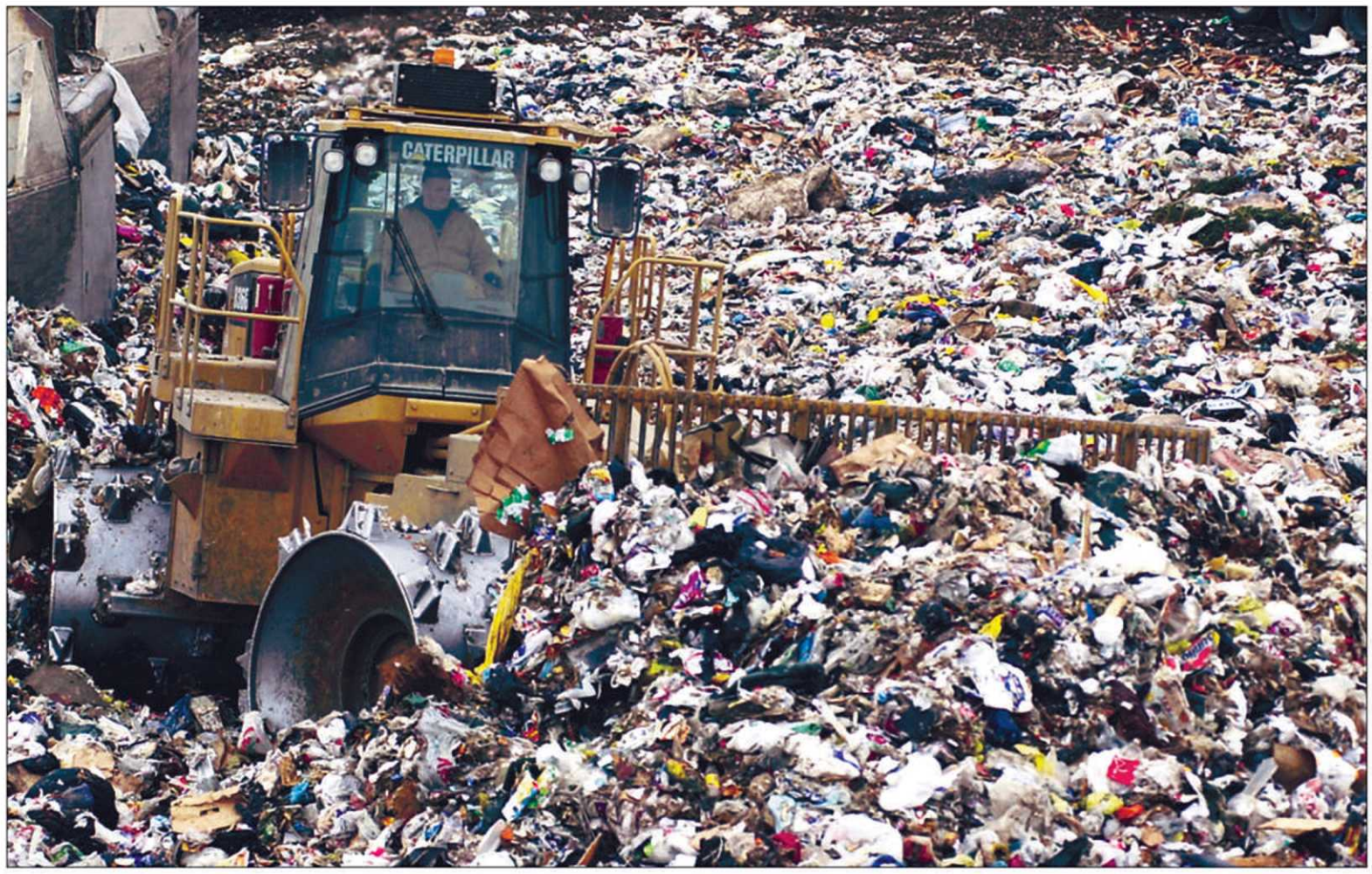
Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

Il manque deux planètes sur Terre

Beaucoup de mots et pas d'action pour le Québec en environnement selon Harvey Mead

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

Les Québécois vivent au-dessus des moyens de la planète Terre. Leur gouvernement avance sans boussole pour protéger l'environnement dans un coin de pays qui apparaît au douteux «top 10» de ceux qui accaparent le plus les ressources mondiales.



La quantité de déchets a augmenté de 85 % depuis 1994 au Québec et le gouvernement n'assure pas un «encadrement» satisfaisant. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Dans le premier rapport que signe au Québec un commissaire au développement durable, Harvey Mead lance que le Québec n'a pas à donner de leçons à personne, pas même à des pays qualifiés de délinquants sur la scène internationale.

«Si toute la population humaine adoptait notre mode de vie et de consommation, il faudrait l'équivalent de trois planètes comme la Terre pour soutenir un tel développement», avance le haut fonctionnaire, en point de presse, à l'Assemblée nationale.

Il prend comme étalon de mesure «l'empreinte écologique». Il s'agit du territoire nécessaire à une société pour produire les ressources consommées et se débarrasser des déchets.

Selon les calculs de M. Mead, il faut six hectares par personne au Québec alors qu'un partage juste de la planète donne 1,8 hectare par habitant. Les Émirats arabes unis et les États-Unis dominent le palmarès des pays qui marquent le plus l'environnement. Le Canada apparaît en 4e place. Et le Québec se situerait au 9e rang.

Au moment où se tient la Conférence de Bali, sur les changements climatiques, M. Mead signale que la détérioration de l'environnement ne se résume pas aux gaz à effet de serre. Même si le Québec atteint les objectifs de Kyoto, il demeurera un délinquant environnemental, admet-il.

Selon lui, il faut tenir compte «des atteintes» et de «l'épuisement de certaines ressources naturelles» et cesser de tout compter en produit intérieur brut. Des catas-trophes, comme la tempête de verglas, en 1998, font grimper le P.I.B., rappelle-t-il. Il lui préfère l'indice du «progrès véritable».

Le gouvernement Charest, qui se vante d'avoir un des meilleurs plans au monde pour le développement durable, n'impressionne pas le commissaire. La moitié des ministères et sociétés d'État ne se préoccupent pas des principes de développement durable dans leur gestion.

La Stratégie gouvernementale comporte des «lacunes sérieuses». Le portrait de la situation y est flou; les cibles manquent de précision; il n'y a pas de calendrier de réalisation; les indicateurs ne sont pas encore connus, mentionne son rapport.

Harvey Mead fait porter une partie du document sur «la production et la consommation responsables». Le portrait n'est pas plus réjouissant. La quantité de déchets a augmenté de 85 % depuis 1994, au Québec, et le gouvernement n'assure pas un «encadrement» satisfaisant. Une des recommandations invite le Conseil du trésor de déterminer des objectifs aux organismes et sociétés d'État, en matière de consommation responsable.

M. Mead s'est fait demander ce qui a changé depuis le début des années 1990 lorsqu'il a été brièvement sous-ministre à l'Environnement. «J'ai vieilli de 17 ans, laisse-t-il tomber. (...) En termes de crise de disponibilité de ressources, tout semble avoir augmenté.»

«Si toute la population humaine adoptait notre mode de vie et de consommation, il faudrait l'équivalent de trois planètes comme la Terre pour soutenir un tel développement»

—Harvey Mead, commissaire au développement durable

Encore loin d'une agriculture durable

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

Pas d'aide financière sans respect de l'environnement, dit le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec. Pourtant, en 2006, pas moins de 42 millions $ ont été versés à 57 porcheries que les fonctionnaires savaient en surplus de phosphore.

Le commissaire au développement durable, Harvey Mead, y voit la preuve que le MAPAQ «n'a plus le pouvoir de chef de file, il a perdu sa capacité de coordination» en matière d'environnement. Cela est particulièrement vrai avec la Financière agricole du Québec, qui gère les programmes d'aide aux producteurs et dont le conseil d'administration est composé très majoritairement de gens extérieurs au ministère.

C'est cet organisme qui a indemnisé des entreprises en faisant fi du principe d'écoconditionnalité, qui lie l'obtention de fonds publics au respect des normes environnementales. En 2005, la Financière s'est ainsi contentée de contrôler les adhérents qui exploitaient un nouveau lieu de production, soit à peine 9 % des assurés. En 2006, elle a obtenu la liste des contrevenants du secteur porcin, mais ne les a pas pénalisés, tandis qu'elle était incapable de recueillir l'information sur les autres types d'exploitation.

M. Mead y voit un problème d'équité. «Certains producteurs continuent de recevoir le montant total d'aide financière tout en étant en contravention avec la réglementation, alors que d'autres doivent investir, notamment en louant des terres qui servent à l'épandage, afin de se conformer aux normes en vigueur», écrit-il.

À la Financière agricole, la porte-parole Nathalie Foster précise que des lettres ont été envoyées aux contrevenants afin qu'ils se conforment aux règles d'ici le 31 décembre. Autrement, leur chèque sera coupé en 2008. Elle se dit également confiante que les producteurs agricoles seront prêts pour la pleine écoconditionnalité prévue pour 2010.

Dans son rapport, le commissaire fait remarquer que le développement agricole ne tient pas suffisamment compte de la capacité de support des bassins versants. Ainsi, au 31 mars 2007, le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs avait reçu neuf plans directeurs de l'eau sur les 33 attendus en... 2005! De plus, ces dernières années, 79 % des certificats d'autorisation pour accroître le cheptel visaient des municipalités se trouvant à l'intérieur de bassins versants dégradés. Une situation inquiétante, selon M. Mead.

Enfin, le commissaire note qu'«aucune politique agricole globale et récente ne précise de quelle façon une agriculture qui assure le maintien des écosystèmes et permet le bien-être des régions devrait se développer». Pas plus qu'il n'existe d'indicateurs de performance pour établir des cibles et juger des actions entreprises.

Sylvain Tremblay, directeur de l'environnement et du développement durable au MAPAQ, dit que le ministère attend le rapport de la Commission sur l'avenir de l'agriculture et de l'agroalimentaire québécois (CAAAQ) pour «développer une politique agricole d'ensemble» établissant clairement le partage des responsabilités et les moyens de «garder le contact» entre les ministères et organismes impliqués.

Voir **AUTRES TEXTES** → 13

Brian Mulroney admet ses erreurs

Par Isabelle Rodrigue et Karine Fortin
La Presse Canadienne

OTTAWA — Après avoir laissé son porte-parole s'expliquer à sa place pendant des années, Brian Mulroney a fait publiquement, hier, son mea culpa pour avoir accepté de l'argent comptant de Karlheinz Schreiber, laissant maintenant entendre que l'enquête publique qu'il réclamait ne serait plus nécessaire.

D'un ton catégorique, souvent marqué d'une pointe d'indignation, l'ancien premier ministre conservateur a nié en bloc toutes les allégations de M. Schreiber pendant son témoignage de quatre heures devant le comité parlementaire de l'éthique.

S'en prenant à la crédibilité de M. Schreiber, il est même allé jusqu'à suggérer que, étant donné les déclarations contradictoires de l'homme d'affaires d'origine allemande, l'enquête publique serait peut-être inutile.

Il a affirmé dans sa déclaration d'ouverture que la deuxième plus grande erreur de sa vie avait été d'accepter des paiements en argent comptant de la part de M. Schreiber dans des chambres d'hôtel, dont un premier versement en août 1993 alors qu'il était encore député aux Communes.

«Quand j'y repense aujourd'hui, je me rends compte que c'était une grave erreur de jugement que d'accepter un paiement en argent comptant pour ce travail, même s'il n'y avait là absolument rien d'illégal. Je m'en excuse et assume l'entière responsabilité», a fait valoir M. Mulroney, pour qui la pire erreur demeure d'avoir accepté d'être présenté à M. Schreiber.

La transaction était «absolument légitime et légale», selon M. Mulroney, en échange de travail qu'il a accompli après son retrait de la vie politique. Ainsi, il a affirmé avoir reçu 225 000 $ en argent liquide, en trois versements de 75 000 $, plutôt que les 300 000 $ que M. Schreiber soutient lui avoir versé. Les paiements, en coupures de 1000 $ CAN, n'ont jamais pris le chemin d'une banque.

SUSPICION

M. Mulroney a plutôt choisi de les déposer dans un coffre-fort personnel et un autre à New York, un détail qui a renforcé l'impression qu'il s'agissait d'une transaction secrète.

L'aveu a fait sourciller les partis d'opposition qui estiment qu'en se comportant ainsi, M. Mulroney a agi comme s'il tentait de camoufler quelque chose parce que c'était illégal ou pour éviter de payer de l'impôt.

L'argent n'avait rien à voir avec le contrat d'achat d'avions Airbus pour Air Canada, a indiqué M. Mulroney, mais visait à retenir ses services pour faire la promotion de projets de la multinationale allemande Thyssen auprès de chefs de gouvernements en Russie, en France et en Chine. L'ancien premier ministre a répété avoir effectué des voyages à l'étranger, avoir rencontré des leaders gouvernementaux, mais il a dû admettre qu'il n'avait aucun rapport écrit pour appuyer ses dires.

Le gouvernement conservateur de Stephen Harper s'est engagé à lancer une enquête publique sur toute cette affaire et il a mandaté un conseiller spécial, David Johnston, pour en déterminer la portée. Les recommandations de M. Johnston doivent être rendues publiques d'ici le 11 janvier.

M. Mulroney est arrivé au Parlement accompagné de son épouse Mila et de ses quatre enfants, qui ont assisté à la totalité de son témoignage. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

«Quand j'y repense aujourd'hui, je me rends compte que c'était une grave erreur de jugement que d'accepter un paiement en argent comptant pour ce travail, même s'il n'y avait là absolument rien d'illégal. Je m'en excuse et assume l'entière responsabilité»

—L'ancien premier ministre Brian Mulroney

Les partis d'opposition ne sont pas convaincus

OTTAWA — L'ancien premier ministre Brian Mulroney a défendu son honneur bec et ongles, mais ses arguments n'auront pas convaincu les députés de l'opposition qui contemplent déjà la possibilité de le réinviter en février.

Plusieurs questions n'ont pas été abordées à cause des limites de temps, a admis le libéral Robert Thibault, qui cite par exemple la rencontre entre Karlheinz Schreiber et M. Mulroney, en Suisse, qui n'a pas été soulevée du tout.

Le député néo démocrate, Joe Comartin, un avocat d'expérience de formation, croit qu'il en aurait «pour des jours» avec un témoin comme M. Mulroney.

«Son explication ne fait pas de bon sens, a fait valoir M. Comartin. Ce n'est pas compréhensible. Il a détruit les rapports (...) j'aimerais poursuivre ça avec lui.»

Bien des questions autour de la déclaration des revenus au fisc demeurent en plan, a souligné le député, qui dit qu'il y a toujours un doute que si M. Mulroney «ne s'était pas fait prendre, il n'aurait pas déclaré cet argent.

Même son de cloche du côté de M. Thibault. «L'intention était de ne jamais déclarer cet argent», a fait valoir le député libéral, qui s'interroge sur le fait qu'il aura fallu que M. Schreiber se fasse arrêter, en 1999, pour que M. Mulroney admette les revenus et paie des impôts. Tout au long de son témoignage, l'ancien premier ministre s'en est pris à la crédibilité de l'homme d'affaires d'origine allemande. Les députés d'opposition n'ont cependant pas voulu accorder aux déclarations de l'un ou l'autre des hommes plus de valeur.

INVRAISEMBLANCES

«Il y a beaucoup d'invraisemblances dans ce qu'il nous dit, a souligné le bloquiste Serge Ménard. C'est la grande différence qu'il y a dans le traitement du client Schreiber et des autres clients qu'il a pour des services semblables.»

M. Ménard a eu beau essayer, il n'a jamais pu obtenir d'explications sur les raisons qui font que M. Mulroney a accepté, à trois reprises, des paiements en argent comptant, et les a conservé dans un coffre-fort.

«C'est là où ça commence vraiment à ne pas marcher», a noté M. Ménard qui est convaincu que, à cause des trous qui demeurent dans toute l'histoire, une enquête publique est encore plus nécessaire, quoiqu'en pense M. Mulroney, qui laissait entendre qu'une telle enquête était peut-être inutile.

Le Parti libéral et le NPD tiennent encore à l'avoir et même les députés conservateurs n'ont pas attrapé la perche tendue par M. Mulroney. Ils aimeraient bien, toutefois, que le comité cesse ses travaux.

«On est allé aussi loin qu'on le pouvait, a déclaré le conservateur Russ Hiebert. C'est le temps de passer le dossier à une enquête publique pour aller au fond des choses.

L'opposition formant la majorité au comité, on peut déjà prédire que ce scénario ne se concrétisera pas.

Les partis d'opposition ont déjà dressé une liste d'une quarantaine de témoins qu'ils aimeraient entendre, dès la reprise des travaux parlementaire, à la fin janvier.

La Presse Canadienne

Critiques «insultantes»

La présidente du Conseil du statut de la femme dénonce les opposants à l'amendement de la Charte

«Ce n'est pas inutile d'affirmer dans la charte québécoise que l'égalité entre les femmes et les hommes est le fondement de la justice, de la liberté et de la paix», a clamé la présidente du Conseil du statut de la femme (CSF), Christiane Pelchat, en réaction à des contestations concernant un projet de loi que le CSF a recommandé. — PHOTO LA PRESSE

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com

MONTRÉAL — La présidente du Conseil du statut de la femme, Christiane Pelchat, trouve «insultantes» les critiques de certains groupes féministes qui sont en désaccord avec son idée de modifier la charte québécoise des droits pour protéger l'égalité des sexes.

«Vouloir banaliser l'avis du Conseil du statut de la femme (CSF), c'est insultant et je veux le dénoncer», a fustigé Mme Pelchat, hier, en marge de la Commission sur les accommodements raisonnables.

Mercredi, sur la recommandation du CSF, le gouvernement Charest a déposé un projet de loi introduisant une clause interprétative à la charte, dans le but d'empêcher explicitement les juges d'accorder un accommodement qui violerait le principe d'égalité entre les hommes et les femmes.

Cependant, l'opposition à ce projet s'est accentuée au cours des derniers jours, alors que certains ténors du féminisme, dont la Fédération des femmes du Québec et Françoise David (elle-même ancienne présidente de la FFQ, aujourd'hui coleader du parti Québec solidaire), ont affirmé que cette initiative ne servait à rien, puisque la charte protège déjà l'égalité des femmes.

Ce qui a fait bondir Mme Pelchat. «Ce n'est pas inutile d'ajouter une clause interprétative dans notre société, où les droits des femmes sont encore incomplets et ne sont pas toujours respectés. Ce n'est pas inutile d'affirmer dans la charte québécoise que l'égalité entre les femmes et les hommes est le fondement de la justice, de la liberté et de la paix. C'est d'une utilité incommensurable», a-t-elle clamé.

Aux yeux de la présidente du CSF, avocate de carrière, ceux qui s'opposent à une modification de la charte connaissent mal les lois et la façon qu'ont les tribunaux de les interpréter. Elle attribue également les critiques des groupes féministes à un excès de rectitude politique.

PAS DE «HIÉRARCHISATION»

Le projet de loi déposé en chambre mercredi donnera désormais une sorte de préséance au droit à l'égalité des femmes. Par exemple, a illustré Mme Pelchat, il empêcherait que, pour des raisons religieuses, une femme obtienne un changement de nom pour avoir celui de son mari, comme ce fut le cas en 2005. «Le tribunal devrait alors prendre en compte le fait que les femmes ont les mêmes droits que les hommes et le droit à l'égalité serait violé dans ce cas-ci parce que les religions demandent seulement aux femmes de porter le nom de leur mari», a expliqué Mme Pelchat.

Celle-ci refuse toutefois de parler d'une «hiérarchisation» des droits. «Ce qu'on dit, insiste-t-elle, c'est que chaque fois qu'il y a un conflit, les juges devront attribuer une valeur égale à tous les droits, que toutes les femmes sont titulaires des mêmes droits. (… La Cour suprême a déjà statué que) ce n'est parce que dans votre religion on permet de battre les enfants que c'est correct. Le droit à l'intégrité physique de votre enfant prime sur votre liberté de religion et il n'y a pas de hiérarchisation des droits dans la charte canadienne, que je sache.»

Le français perdrait son pouvoir d'attraction

MONTRÉAL — Le pouvoir d'attraction du français pour les immigrants s'est détérioré au profit de l'anglais au cours des années 90, a témoigné hier le mathématicien et démographe Charles Castonguay, devant la commission Bouchard-Taylor.

M. Castonguay en veut pour preuve le revenu annuel des immigrants qui ne parlaient ni l'anglais ni le français à leur arrivée au Québec. D'après des données de Statistique Canada, ceux d'entre eux qui n'ont appris que l'anglais après s'être installés ici gagnaient en moyenne 27 200 $ en 2000, contre seulement 21 200 $ pour ceux qui n'ont appris que le français.

L'ANGLAIS PLUS PAYANT

Cet écart, note l'ancien professeur à l'Université d'Ottawa, est supérieur à ce que l'on observait dix ans auparavant — 20 600 contre 18 500 $ en faveur de l'anglais en 1990.

«On voit donc que dans le monde du travail, l'anglais est finalement plus payant que le français au Québec», a dit M. Castonguay, qui considère cet état de fait inquiétant car les immigrants viennent s'établir ici d'abord pour travailler.

Il estime ainsi qu'environ 40 % des nouveaux arrivants parlent déjà français lorsqu'ils débarquent au Québec, mais que des 60 % restants, seulement le tiers connaît la langue de Molière quatre ans après leur arrivée.

«Autrement dit, écrit M. Castonguay dans son mémoire, si la loi 101 assure un bon apprentissage du français parmi les non-francophones qui arrivent au Québec à l'âge préscolaire ou scolaire, elle n'a rien réussi d'équivalent parmi ceux qui arrivent à l'âge des études postsecondaires ou à l'âge de travailler.» ***Jean-François Cliche***

Mulcair dénonce le «corporatisme» des ordres professionnels

MONTRÉAL — Le député néodémocrate d'Outremont, Thomas Mulcair, a vivement dénoncé le «corporatisme» des ordres professionnels, souvent accusés de se traîner les pieds dans la reconnaissance des diplômes des immigrants. «Le Conseil interprofessionnel du Québec (CIQ) est là pour protéger les intérêts des ordres professionnels. C'est une vision purement corporatiste», a martelé M. Mulcair à sa sortie des audiences de la commission Bouchard-Taylor. Plus tôt cette semaine, le CIQ s'était défendu d'imposer des exigences démesurées aux immigrants, disant que le problème se trouvait plutôt du côté des institutions d'enseignement, peu intéressées à offrir des formations d'appoint. «Ayant travaillé pendant six ans à titre de président de l'Office des professions du Québec, je peux vous dire que (ce n'est pas le cas et que) si on veut que les ordres professionnels lâchent le morceau, ça va prendre une intervention musclée de l'État, parce qu'ils ne changeront pas leur fusil d'épaule. Ils vont toujours prétendre que c'est dans l'intérêt du public qu'ils font ça et pas pour protéger leurs membres», a dit M. Mulcair. ***Jean-François Cliche***

La création de l'agence des viaducs reportée

Martin Pelchat
mpelchat@lesoleil.com

La création d'une agence des viaducs, un élément majeur de la réponse du gouvernement Charest au rapport de la commission Johnson, est reportée de plusieurs mois.

Déposé le 15 novembre, le projet de loi 53 instituant l'Agence de gestion des structures routières n'aura finalement pas été discuté pendant la session qui s'achève, sa marraine, la ministre des Transports, Julie Boulet, en ayant plein les bras avec le projet de loi 42 sur la sécurité routière, dont elle avait fait sa priorité.

Le débat est donc reporté à la prochaine session, au printemps 2008, et rien ne garantit que la ministre aura la main plus heureuse, puisque l'appui de l'opposition est loin d'être acquis. L'ADQ dit non, et le PQ se pose «beaucoup de questions» sur le projet de loi, qui fera vraisemblablement l'objet d'auditions en commission parlementaire.

La mise en place d'une nouvelle structure pour veiller à l'inspection, à l'entretien et parfois au remplacement des 10 000 ponts routiers, ponceaux et tunnels du réseau, «n'est pas la solution à privilégier» du point de vue du critique adéquiste en Transports, Pierre Gingras. «Ce gouvernement, toutes les fois qu'il y a un problème, il s'en distancie en voulant créer un écran entre ses responsabilités et le pouvoir décisionnel, dénonce le député. Est-ce qu'on fera la même chose, une structure, depuis qu'on voit l'asphalte s'envoler? À quoi va servir le ministère des Transports?»

Sans opposer dès maintenant un non catégorique au projet de loi, son vis-à-vis péquiste, Serge Deslières, entend demander que des groupes intéressés soient entendus en commission parlementaire. «On a beaucoup beaucoup de questions sur la mission de l'agence, son fonctionnement, la nomination des membres du c.a.», dit-il.

La ministre Boulet aura du pain sur la planche pour convaincre l'ADQ et le PQ du bien-fondé de ce projet de loi

Le porte-parole de la Coalition pour l'entretien et la réfection du réseau routier, Denis de Belleval, qui applaudit à la création d'une agence, ne s'en fait pas avec le report de l'étude du projet de loi, d'autant plus qu'il pourrait à son avis aussi être amélioré. «La transparence pourrait être plus grande, la reddition de compte auprès de l'Assemblée nationale devrait être plus forte», dit-il.

«Dans ce contexte, poursuit M. de Belleval, je me dis qu'il devrait y avoir aussi des audiences publiques pour faire le tour de la question, et sans doute que les partis d'opposition pourraient avoir des amendements à proposer. Il faut que ça se fasse dans un climat serein plutôt que dans un climat de bousculade de fin de session. Ça fait 25 ans qu'il devrait y avoir une agence. Je pense bien qu'attendre six moisde plus…»

«PAS MÛRE»

L'Association professionnelle des ingénieurs du gouvernement sera aussi du débat, elle qui a plusieurs réserves. «La loi n'est pas mûre, juge son président, Michel Gagnon. On ne nous a pas encore prouvé qu'une agence était l'unique solution.»

Dans une récente entrevue, la ministre Boulet a souligné que le MTQ n'attendait pas la création d'une agence pour réformer ses façons de faire, critiquées dans le rapport Johnson sur l'effondrement du viaduc de la Concorde. «On travaille à modifier notre système de gestion pour répondre aux recommandations Johnson, dit-elle. Tout ça est déjà en branle.» La ministre ne renonce cependant pas à l'agence. «On va avoir des ingénieurs totalement dédiés aux structures et des budgets qui vont répondre aux besoins de ce parc de structures, qui est vieillissant, lance Mme Boulet. L'agence va devenir notre véhicule pour bien s'occuper de ces besoins.»

COURS DE CULTURE RELIGIEUSE

Des autochtones froissés par Dumont

Martin Pelchat
mpelchat@lesoleil.com

Le chef de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador, Ghislain Picard, n'a guère prisé que Mario Dumont utilise l'exemple d'une légende autochtone, hier matin, pour attaquer le nouveau cours de culture religieuse au primaire. Si ce n'était que de l'APN, le programme irait d'ailleurs encore plus loin dans le contenu autochtone.

«On peut être portés à penser que M. Dumont a pris cet exemple pour essayer de donner peu d'importance à cette question, qui, pour nos nations, est extrêmement importante, dit-il. Ça touche la spiritualité de nos nations, donc ce n'est certainement pas négligeable.» M. Picard demande des explications au chef adéquiste. «Pourquoi a-t-il ciblé cet aspect là en particulier? Je n'ai jamais eu l'occasion d'entendre la vision de M. Dumont en ce qui concerne notre réalité. Est-ce que c'est celle-là, sa vision, de seulement s'y référer pour servir ses propres fins? Si c'est ça, c'est très décevant.»

Le chef de l'ADQ est revenu à la charge à l'Assemblée nationale hier matin pour réclamer un moratoire sur le cours — qui doit être donné en septembre — le temps de consulter les parents et d'accoucher d'un contenu donnant plus d'importance à l'héritage religieux catholique. Il a demandé à Jean Charest s'il connaissait «le récit de Glouskap», intégré au cours. «On a réussi à trouver une chose sur Google: Glouskap a tué son frère Malsum, l'esprit du mal, le fameux sorcier Winpé et d'autres sorciers encore, a raconté M. Dumont. Enfin, il a tant humilié la sorcière Poujinkouesse qu'elle s'est changée en maringouin et cela uniquement pour se venger, car elle est devenue, grâce à cette métamorphose, la mère d'une engeance persécutrice des hommes que protège son puissant ennemi.»

Le député Alexis Wawanoloath reproche à Mario Dumont d'avoir tenté de ridiculiser la mythologie amérindienne. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

«Je veux juste être sûr que c'est le bon récit, ma fille va m'arriver avec ça l'automne prochain», a poursuivi Mario Dumont.

UN HÉROS MYTHIQUE

«C'était quand même blessant d'entendre ça», dénonce le député péquiste d'Abitibi-Est, Alexis Wawanoloath, qui a des origines abénakises. Glouskap, a-t-il expliqué, est un héros mythique des Abénakis, des Micmacs et des Malécites, qui sont d'ailleurs présents dans le Bas-Saint-Laurent, la région du chef adéquiste. Le jeune député reproche à Mario Dumont d'avoir tenté de ridiculiser cette mythologie. «On sait que dans les mythologies, souvent, ce sont des histoires invraisemblables, mais derrière lesquelles il y a des valeurs, des principes. On est d'accord avec le fait qu'il faut que le christianisme ait une place prépondérante, mais de là à ne pas enseigner les autres traditions. (…) C'est quelque chose qui fait partie de l'histoire de gens qui habitent le Québec depuis des millénaires.»

Ghislain Picard espère que l'opposition de l'ADQ n'amènera pas le ministère de l'Éducation à reculer. «Même qu'il serait souhaitable que le contenu aille encore plus loin», dit-il. Le leader autochtone espère cependant que le ministère a puisé aux bonnes sources. «Ça fait trop longtemps que nos nations ont été marginalisées ou n'ont pas été reflétées correctement dans les livres d'histoire. On a le souci que si ça doit être corrigé, que ça se fasse de la bonne façon.»

«C'était quand même blessant d'entendre ça»

— Le député péquiste d'Abitibi-Est, Alexis Wawanoloath, qui a des origines abénakises

Le porte-parole de Mario Dumont, Jean-Nicolas Gagné, insiste sur le fait que ce contre quoi il en a, c'est «la prépondérance pas assez apparente dans le document» de l'héritage catholique. Et le chef adéquiste n'a pas que donné un exemple autochtone, ajoute-t-il. «On a donné plusieurs exemples depuis deux jours», note M. Gagné, citant des références bouddhistes, sikhs ou musulmanes.

Le programme respectera le christianisme, assure Charest

La Presse Canadienne

Le nouveau programme de culture religieuse va respecter l'importance historique et culturelle du catholicisme et du protestantisme au Québec, garantit le premier ministre Jean Charest.

Ce dernier a défendu hier à l'Assemblée nationale ce controversé programme qui sera offert dans les écoles du Québec à partir de septembre prochain, en remplacement des cours de religion.

Le premier ministre a pourfendu Mario Dumont et le parti de l'Action démocratique, après que M. Dumont ait critiqué sévèrement le nouveau programme. M. Charest a accusé le chef adéquiste de «tenter d'allumer un autre incendie», et l'a qualifié de «boussole démagnétisée et démagogique».

«BANALISATION DU PATRIMOINE»

M. Dumont juge pour sa part qu'avec le nouveau programme de culture religieuse, «beaucoup de Québécois se posent des questions et sentent qu'on est en train de leur pousser dans la gorge quelque chose dont ils ne veulent pas et qu'ils ne souhaitent pas pour leurs enfants».

Il y a derrière ce programme «une banalisation du patrimoine québécois, incluant notre patrimoine religieux», croit-il.

PLAIDOIRIE DE LA DÉFENSE DANS L'AFFAIRE SIMON MARSHALL

De boutade à vérité

Guy Benjamin
gbenjamin@lesoleil.com

Une boutade répétée à plusieurs reprises est devenue la vérité absolue qui a conduit à une enquête déontologique sur la conduite de trois policiers dans l'affaire Simon Marshall. Voilà la démonstration qu'a voulu faire hier Me Robert DeBlois lors de sa plaidoirie.

Après une rencontre avec Simon Marshall au début de 2004, le sergent détective Sylvain Tremblay a lancé que Simon Marshall est un déficient à qui on peut faire dire n'importe quoi, a rappelé l'avocat qui assure la défense des policiers Raymond Matte et Hélène Turgeon. Cette affirmation, «ce préjugé n'a jamais été vérifié, ni examiné, ni corroboré, par la police de Québec, ni par la SQ, ni par les enquêteurs du commissaire à la déontologie».

L'avocat a donc suivi le chemin de cette affirmation. Elle se retrouve dans le rapport de Sylvie Tousignant, directrice adjointe de la police de Québec, rapport qui a incité la direction de la police à mener une enquête interne. «Le ballon est lancé. Les policiers ont abusé d'un déficient intellectuel», de s'exclamer Me DeBlois. A suivi le rapport de la Sûreté du Québec, dans lequel la déficience intellectuelle est mentionnée comme élément-clé.

Ce rapport soumis au ministre de la Sécurité publique a incité Jacques Dupuis à réclamer une enquête déontologique. La Cour d'appel a prononcé l'acquittement de Marshall en ayant parmi les éléments une déclaration du procureur en chef de la Couronne à Québec selon laquelle Marshall était affecté d'un certain retard mental au moment de plaider coupable en 1997.

AVEUX CRÉDIBLES

Les témoignages des spécialistes lors des audiences en déontologie démontrent au contraire que Simon Marshall n'est pas un déficient, de dire Me DeBlois. Il rappelle à ce sujet le témoignage catégorique du psychiatre Sylvain Faucher sur ce point.

L'avocat de la défense rappelle qu'une thérapeute qui connaissait Simon Marshall pour l'avoir rencontré une vingtaine de fois a cru à ses aveux d'une agression sexuelle survenue à Place Laurier.

«Pourquoi Marshall était-il crédible pour une thérapeute qui le connaîtet ne le serait pour un policier qui ne le connaît pas?» demande Me DeBlois.

L'avocat rappelle également que Marshall a fait des aveux aux policiers en janvier 1997. Neuf mois plus tard, il répète ses aveux au psychiatre Faucher qui est à préparer un rapport à être soumis au tribunal au moment du prononcé de la peine. Me DeBlois se demande pourquoi les trois policiers sont les seuls à devoir rendre des comptes publiquement dans le dossier Marshall, s'il est si évident qu'il s'agit d'un déficient intellectuel.

«Pourquoi Marshall était-il crédible pour une thérapeute qui le connaît, et ne le serait pour un policier qui ne le connaît pas?»

— L'avocat de la défense, Me Robert DeBlois

Pourquoi les procureurs de la poursuite et de la défense, le juge qui a accepté ses plaidoyers de culpabilité, et les psychiatres, neuropsychologues, thérapeutes et agents de probation qui ont travaillé dans ce dossier n'auraient pas à répondre publiquement de leurs actes, de dire Me DeBlois. «Pourquoi tout le blâme doit-il reposer uniquement sur les épaules de trois policiers?»

REGISTRE DES ARMES À FEU

Québec prêt à continuer sans Ottawa

La Presse Canadienne

Le gouvernement Charest souhaite le maintien du registre fédéral des armes à feu. Mais si jamais Ottawa y renonçait, le Québec accepterait d'en assumer certaines responsabilités, a expliqué hier Jean Charest.

Le premier ministre assistait à la sanction, par le lieutenant-gouverneur Pierre Duchesne, du projet de loi qui vise à mieux contrôler la circulation des armes à feu. Ce projet a été surnommé la «loi Anastasia», du prénom de la jeune Anastasia De Sousa, qui est morte sous les balles d'un tireur fou il y a un an au collège Dawson. Les parents de la jeune fille, Louise et Nelson De Sousa, étaient d'ailleurs présents à la cérémonie.

Le premier choix du gouvernement est que soit maintenu le registre fédéral des armes, a expliqué M. Charest. Mais si jamais il n'est pas maintenu, Québec demande qu'on lui en délègue les pouvoirs. Le ministre de la Justice, Jacques Dupuis, en a avisé ses collègues fédéraux et provinciaux lors de la dernière conférence fédérale-provinciale des ministres de la Justice.

M. Charest a rappelé à plusieurs reprises que son premier choix demeurait néanmoins le maintien d'un registre national. «Au nom du bon sens, le registre existe. Pourquoi s'en défaire?» a-t-il dit.

Il a cité les policiers qui estiment que ce registre est essentiel pour la lutte contre le crime et que le Québec pourrait le maintenir sur son territoire si jamais Ottawa décidait d'y mettre fin.

Entre-temps, Québec a demandé au ministre fédéral de la Sécurité publique, Stockwell Day, la délégation de certains pouvoirs en matière de transport et d'entreposage des armes à feu. Les négociations se poursuivent en cette matière, a mentionné le ministre Dupuis.

PERSONNES À RISQUE

Par ailleurs, le projet de loi sanctionné jeudi, dont les détails sont connus depuis longtemps, vise à interdire la possession d'armes à feu dans certains établissements comme les écoles et les garderies.

La loi contrôle également les pratiques de tir à la cible avec des armes à feu et facilite le signalement des personnes à risque. Les directeurs d'hôpitaux auront désormais l'obligation de signaler aux forces policières les patients se présentant à l'établissement avec des blessures par balles.

Jean Charest a assisté à la sanction du projet de loi Anastasia, en compagnie des parents de la victime. — PHOTO LE SOLEIL, ÉRICK LABBÉ

1788224

15%
SUR TOUS LES ACCESSOIRES
JUSQU'AU 17 DÉCEMBRE

50% SUR DÉCO DE NOËL

MÀ IMPORTATEUR DE MOBILIER ACTUEL
ET D'OBJETS UNIQUES
261, RUE ST-ANSELME, QUÉBEC
521.6262

WWW.MAMOBILIERACTUEL.COM

INCENDIE À L'ÉTAPE

Un vieux débat rallumé

Élisabeth Fleury
efleury@lesoleil.com

Le débat sur la couverture de la Réserve faunique des Laurentides en cas d'incendie a refait surface, mercredi soir, avec ce feu d'origine électrique qui a complètement ravagé la station-service de L'Étape.

Pour la deuxième fois en quatre ans, ce sont les pompiers de Stoneham-Tewkesbury qui ont dû se déplacer pour éteindre les flammes à L'Étape. «On est exaspéré», a laissé tomber la directrice-générale de la municipalité de Stoneham-Tewkesbury, Fabienne Mathieu, au cours d'un entretien avec *Le Soleil*, hier.

«Normalement, on n'assure plus cette couverture. On a, comme les municipalités d'Hébertville et de Chicoutimi, adopté une résolution à cet effet plus tôt cette année. Quand il y a eu l'incendie de L'Étape, le 5 septembre 2003, ça a pris quatre ans au gouvernement avant qu'il nous rembourse nos frais, et il a fallu intenter des poursuites», explique Mme Mathieu.

Malgré la résolution adoptée par leur municipalité, les pompiers de Stoneham-Tewkesbury se sont rendus sur les lieux de l'incendie de la sation-service de L'Étape, mercredi soir. «Ils y sont allés par charité humaine, parce qu'il y avait un risque d'explosion et de perte de vie», précise Mme Mathieu.

Non seulement la municipalité de Stoneham-Tewkesbury dessert-elle avec un service composé de pompiers à temps partiel un secteur qui n'est pas sur son territoire, mais, lorsqu'elle le fait, elle laisse à découvert la protection de ses propres citoyens, déplore Mme Mathieu.

Ce que souhaitent les municipalités de Stoneham-Tewkesbury, d'Hébertville et de Chicoutimi, c'est que le gouvernement «prenne ses responsabilités» et reconnaisse que des ressources humaines et matérielles sont nécessaires pour assurer la couverture de la Réserve faunique des Laurentides en cas d'incendie, dit Mme Mathieu.

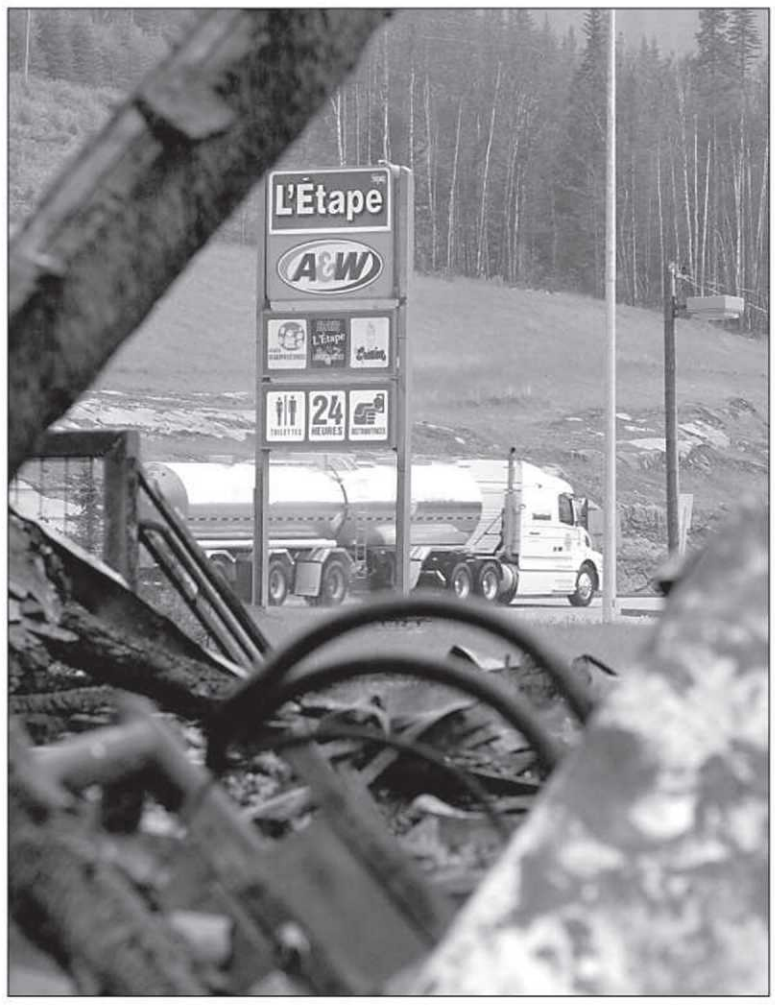
«Ça prend un mixte entre de l'équipement (un camion-incendie) sur place (à L'Étape) et des ressources humaines, expose-t-elle. Il faut que le gouvernement prenne des ententes écrites avec les municipalités avoisinantes et que ces municipalités soient équipées pour intervenir en cas d'incendie.»

Et en cas d'accident, ajoute Mme Mathieu, «à Stoneham-Tewkesbury, on n'a pas de pinces de désincarcération. Il faut demander celles de la Ville de Québec, et les lui payer chaque fois. En octobre, on a dit au gouvernement qu'on allait arrêter ça s'il ne bougeait pas, et on n'a toujours pas eu de réponses de sa part.»

Mme Mathieu ne comprend pas que le gouvernement investisse des millions de dollars pour améliorer la sécurité des automobilistes en construisant une route à quatre voies, mais qu'il hésite à mettre en place les mesures minimales requises pour assurer un service de protection contre les incendies indispensable en cas d'accident, de feu et de déversement de matières dangereuses.

Au bout du fil, hier, une porte-parole du ministère de la Sécurité publique, Marie-Élisabeth O'Neill, a assuré que le gouvernement prenait le dossier très au sérieux.

«On travaille actuellement à trouver une solution durable, a-t-elle dit. Plusieurs pistes de solutions sont étudiées par un comité de travail formé de représentants de la Sécurité publique, des Transports, des Affaires municipales, de la Sûreté du Québec et de la Société des établissements de plein air du Québec (SÉPAQ). En attendant, on a des ententes avec les municipalités avoinantes pour qu'elles se déplacent si des vies sont en danger.»



La municipalité de Stoneham-Tewkesbury a dû attendre quatre ans avant d'être remboursée par le gouvernement à la suite de l'incendie qui avait ravagé L'Étape en septembre 2003. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

SITUATION TEMPORAIRE

Par ailleurs, la SÉPAQ a fait savoir hier que des mesures allaient être mises en place rapidement pour permettre aux usagers de la route 175 d'avoir accès aux services habituels.

«Le réservoir et la marquise du poste à essence n'ont pas été touchés par l'incendie. On va travailler pour remettre le courant, ce qui devrait être fait d'ici deux ou trois jours», a précisé Daniel Leboeuf, directeur des communications à la SÉPAQ.

D'ici là, une pompe temporaire permettra aux véhicules d'urgence de faire le plein en cas de besoin.

«Nos pompiers y sont allés par charité humaine, parce qu'il y avait un risque d'explosion et de perte de vie»

— Fabienne Mathieu, dg de Stoneham-Tewkesbury, justifiant l'intervention hors-zone des intervenants de la municipalité

«Les automobilistes sont invités à faire le plein avant d'entrer dans la Réserve faunique des Laurentides», recommande M. Leboeuf, tout en demandant aux motoneigistes d'éviter le secteur. Les sentiers de motoneige de la Réserve faunique des Laurentides sont d'ailleurs fermés jusqu'à nouvel ordre.

Évaluation exigée pour Deschênes

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Le procureur du ministère public a demandé hier que Boris Deschênes, l'individu qu'un jury a déclaré coupable de vol qualifié, la semaine dernière, soit déclaré délinquant dangereux ou à contrôler.

À cette fin, Me Jean-Roch Parent a demandé que l'accusé de 53 ans soit envoyé à l'Institut Philippe-Pinel pour que les psychiatres en fasse l'évaluation. Le juge Claude Gagnon, de la Cour supérieure, doit rendre sa décision sur cette requête lundi.

Au moment du vol, l'accusé venait de compléter une peine de huit ans de prison

Auteur de nombreux crimes sérieux depuis 1973, Deschênes a commis son dernier vol qualifié en mai, dans un dépanneur du Vieux-Québec. Il avait tendu à l'employée un billet sur lequel il avait écrit: «Donne-moi ton argent, je suis armé».

Ce crime survenait deux semaines après que Deschênes eut été libéré du pénitencier. Il venait de purger une peine de huit ans d'emprisonnement pour un vol à la pointe d'un couteau. De son propre chef, Deschênes a été maintenu en isolement durant une bonne partie de sa peine.

L'avocat de l'accusé, Me David Bélanger, a d'ailleurs fait remarquer que ce vol avait été le seul lors duquel Deschênes était armé. De plus, d'ajouter l'avocat, le vol commis dans le Vieux-Québec n'avait pas le degré de violence requis pour que Deschênes soit déclaré délinquant dangereux ou à contrôler. Il n'en demeure pas moins que l'employée du dépanneur attend toujours de recevoir des soins psychologiques.

1784356

Penelope se confie:
« Je m'attache si facilement. »

PENELOPE®

BRACELET TI SENTO | bijouteriepenelope.com | PLACE STE-FOY | 418.653.0945

TRAIN RAPIDE ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC

Le recteur de Laval présidera un comité de soutien

Pierre Pelchat
ppelchat@lesoleil.com

Le projet de train rapide entre Québec et Montréal, évalué à près de 500 millions $, sortira prochainement de sa voie d'évitement. Le recteur de l'Université Laval, Denis Brière, vient d'accepter de présider un comité pour soutenir les projets structurants d'accès à la région dont celui d'un train rapide.

Le ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, Philippe Couillard, s'est réjoui du choix de M. Brière pour diriger le comité. Il estime que le recteur a les qualités de rassembleur requises pour développer un consensus régional sur la nécessité d'un train rapide.

Selon le ministre, il est crucial pour infléchir le gouvernement fédéral et l'amener à débloquer des fonds que la région présente un front uni sur le projet de train rapide. «Avant d'aller plus loin, il faut que la région dise de façon quasiunanime qu'elle est en faveur de ce projet qu'elle juge prioritaire pour la région et qu'il n'y ait pas de factions qui s'opposent. C'est l'élément essentiel et primordial pour le succès de la démarche», a-t-il commenté, hier, en marge de l'inauguration des nouveaux locaux de la gare fluviale de Québec de la Société des traversiers du Québec.

Le ministre n'entend pas partir en guerre contre le ministre fédéral des Transports, Lawrence Cannon, qui n'a pas retenu l'idée de développer un train rapide lors de l'annonce récente d'investissements de 700 millions $ dans VIA Rail au cours des cinq prochaines années.

«Il faut voir le projet de train rapide de façon distincte de l'annonce qui a été faite. On ne s'attendait pas lors de cette annonce qu'on parlerait du train rapide», a-t-il affirmé.

M. Couillard a rappelé que le premier ministre Charest est un fervent partisan d'une liaison ferroviaire rapide entre la capitale et la métropole du Québec. «Le premier ministre est lui-même très très attaché à ce dossier-là», a-t-il dit.

Le ministre croit qu'un des principaux avantages du train rapide sera la réduction des gaz à effet de serre (GES) par une utilisation moins grande de l'automobile pour circuler entre Québec et Montréal alors que la population est grandement préoccupée par les changements climatiques dus aux GES.

PAS DE CONCURRENCE

Le ministre de la Santé et des Services sociaux ne voit pas de contradiction entre la modernisation de l'aérogare de Québec et un possible train rapide. «Ce serait une erreur de voir de la concurrence entre les modes de transport. Chaque mode de transport va bénéficier du succès de l'autre», a-t-il soutenu.

Joint en Tunisie, le président de la Chambre de commerce de Québec, Daniel A. Denis, s'est réjoui de la nomination de M. Brière à la tête du comité sur les projets pour un meilleur accès à la région. La Chambre entend toutefois prendre le leadership du dossier d'un rapide entre Québec et Montréal, mais aussi jusqu'à Ottawa. M. Denis entend obtenir l'appui des chambres de commerce présentes le long du parcours du futur train rapide. Il compte multiplier les démarches en ce sens au cours des prochaines semaines. Du côté des élus municipaux, il souhaite que le maire de Québec, Régis Labeaume, mette à l'épaule à la roue pour développer un front commun.

La Chambre veut avoir terminé ses devoirs d'ici le déclenchement de la prochaine campagne électorale fédérale qui pourrait avoir lieu l'an prochain et pouvoir interpeller les partis politiques sur le dossier du train rapide.

Le président de la Société des traversiers du Québec, Georges Farrah, et le ministre Couillard lors de l'inauguration des nouveaux locaux de la gare fluviale de Québec. — PHOTO LE SOLEIL, ÉRICK LABBÉ

1788613

20% de rabais sur tous les produits DINEC
3 derniers jours

NOUVEAU
chez Signature Maurice Tanguay
la marchandise présentée en magasins
est disponible pour livraison immédiate

SIGNATURE MAURICE TANGUAY

QUÉBEC
Place Ste-Foy, 2e étage
(418) 650.6244 • 1 866 824.7848

RIMOUSKI
375, Montée Industrielle-et-Commerciale
(418) 725.4411 • 1 800 463.4411

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
(418) 698.4411 • 1 800 363.4711

DINEC
Créez, agencez et personnalisez votre mobilier de salle à manger en choisissant parmi une multitude de combinaisons de couleurs, de formes, de dimensions, de pattes de tables et de chaises, de quincaillerie et de tissus de recouvrement.

20% de rabais sur tous les produits Dinec. Cartes de crédit acceptées. Non jumelable à aucune autre promotion. Photos à titre indicatif. Détails en magasin. La vente se termine le 16 décembre 2007.

SPORTS D'HIVER

Le plus grand choix de raquettes. Meilleurs prix garantis!

Offrez une *Carte Cadeau* du montant de votre choix!

RAQUETTE

« Felix »

7x17. Pour enfants. Cadre en aluminium. Crampons et harnais. Facile à ajuster. N° 171896.

69,95$

RAQUETTE

« Mountain Trail »

8x25, 8x28, 9x30. Tamis en Olafin. Aluminium 6000. Harnais ergonomique. Pivot « Energy Saver Soft », permet une rotation de 180°. N° 213381, N° 92755, N° 171946.

Spécial **159,95$**

RAQUETTE

« X-Trail »

8x25. Tamis en Olafin. Aluminium 6000. Harnais ergonomique. Pivot « Energy Saver Soft », permet une rotation de 180°. N° 192630.

184,95$

RAQUETTE

« NCP Dupont »

Pour toute la famille! Légère avec harnais. Tamis d'Olafin monté sur structure en aluminium anodisée. N° 154116.

À partir de **129,95$**

RAQUETTE

« Snow Trail Aerolite »

Aluminium Easton Aerolite T7-7075. Tamis en Olafin. Pivot « Energy Saver ». Harnais ergonomique à cliquets. N° 192605.

À partir de **214,95$**

RAQUETTE

« Denali Classic »

Thermo-plastique robuste. Crampons d'acier. Barre de traction en acier breveté. Extension de 6" vendue séparément (31,95$). N° 92297.

139,95$

RAQUETTE

« Série 9 »

Aluminium 6061. Suspension « Spring-loaded ». Choix de grandeurs. N° 191430.

À partir de **147,95$**

RAQUETTE

« Denali Evo Ascent »

Idéale pour la montagne grâce à sa calle de montée. Ajustement rapide et facile. Extension vendue séparément (31,95$). N° 137174.

199,95$

RAQUETTE

« Lightning Ascent 25 »

Aluminium anodisée. Calle de montée « Televator ». La raquette la plus légère de sa catégorie! N° 213360.

259,95$

CANNE DE MARCHE

« 6000 »

Aluminium. 2 sections. Poignée de caoutchouc. Pointe d'acier inoxydable. 130 cm. N° 146271. **Cour. : 29,95**

Spécial **19,95$**

CANNE DE MARCHE

« Ultralite 3 »

Canne de marche 3 sections, ultra légère. Pointe antidérapante. N° 154022.
Cour. : 44,95

Spécial **35,95$**

LAMPE FRONTALE

« Tikkina »

Lampe avec 2 ampoules LED. Sangle ajustable. Piles incluses. N° 200857.
Cour. : 23,95

Spécial **20,95$**

GUÊTRES ASOLO

Guêtres « 41A011000 »

Cordura. M et L. Disponibles en plusieurs couleurs. N° 84696.

ASOLO

34,95$

BOTTE DE RAQUETTE

« Bugaboots Plus »

Pour dame. Isolée de Thinsulate Ultra 400 g. Semelle Omni-Grip. Blanc ou Fossil. 6 à 10. N° 187365.

Columbia

149,95$

BOTTE DE RAQUETTE

« B2STS WP »

Pour la raquette ou la marche nordique. Isolé de 200 g de Thinsulate. Semelle « Contragrip ». Noir. 7 à 12. N° 165926.

SALOMON

Seulement **169,95$**

SAC À DOS

« Prodigy »

Sac de jour. Volume de 30 L. Cordura. Idéal pour courtes randonnées ou pour l'école. N° 211641.
Cour. : 69,95

Eureka!

Spécial **29,95$**

SOUS-VÊTEMENTS

« Lifa »

Polypropylène ou laine Merino. Homme ou dame. Noir. XS à XXL. N° 199433.

H/H Helly Hansen

À partir de **44,95$** l'unité

MANTEAU

« Sapphire Sky »

Pour dame. Ventilation contrôlable. Thermolite 200 g. Blanc, bleu, noir, rose, rouge ou vert. N° 202360. **Cour. : 299,95**

Columbia

Spécial **269,95$**

MANTEAU

« Furio »

Pour homme. Membrane GoreTex « Paclite ». Ventilation contrôlable. Fermoir imperméable. N° 204378.
Cour. : 374,95

OR

Spécial **349,95$**

Ouvert tous les soirs jusqu'à Noël sauf les samedis et dimanches.

LATULIPPE

637, rue Saint-Vallier Ouest, Québec, 418.529.0024, **www.latulippe.com**

La circulaire de Noël 2007 maintenant disponible.

Les prix sont en vigueur jusqu'au 24 décembre 2007 ou épuisement des stocks. Les photos sont à titre indicatif seulement, le texte prévaut en tout temps.

CONFÉRENCE DE BALI SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Lancé frappé d'Al Gore sur le Canada

La Presse Canadienne

BALI — Al Gore a envoyé hier un message de la qualité d'un tir frappé de Bobby Hull, et, même si sa cible n'a pas été nommée, elle était aisément identifiable.

L'ex-vice-président américain a exhorté la conférence des Nations unies à laisser les États-Unis de côté et à conclure un nouveau traité sur le climat, même s'il doit exclure la première puissance mondiale.

Mais M. Gore a laissé échapper dans son discours une analogie avec le hockey, faisant du coup référence à deux des plus grands joueurs canadiens de l'histoire, et servant une solide mise en échec contre la position adoptée par le Canada au sommet de l'ONU.

Le Canada fait partie des pays (Japon, Nouvelle-Zélande, Russie) qui se sont rangés du côté des États-Unis contre les pays les plus pauvres et l'Union européenne en avançant des conditions qui risquent de compromettre les négociations sur le climat mondial. Ottawa menace de ne pas signer un accord qui exclurait les États-Unis et les autres grands pollueurs.

L'ex-vice-président américain et prix Nobel de la Paix, Al Gore, a utilisé une analogie au hockey pour dénoncer la position canadienne à Bali. — PHOTO REUTERS

Au grand plaisir de la foule, l'environnementaliste, qui a remporté le prix Nobel de la Paix, a invité le monde à oublier l'administration actuelle de son pays et aller de l'avant sans lui.

Selon M. Gore, les pays ont deux options : ne rien faire et bouillir de rage contre les États-Unis, ou aller de l'avant avec la confiance de voir Washington suivre d'ici peu.

C'est à ce moment que M. Gore s'est mis à parler de hockey. Son allusion à Bobby Hull et Wayne Gretzky a peut-être mystifié les délégués de pays comme le Tuvalu ou le Togo, mais elle était évidente aux yeux des Canadiens présents.

«Un des meilleurs joueurs de hockey sur glace de l'histoire s'était fait demander le secret de son succès», a dit M. Gore. «C'était le meilleur passeur de l'histoire de ce sport : Bobby Hull. D'autres pourraient être en désaccord et dire que c'était Wayne Gretzky.

«En réponse à la question, il avait dit : «Je ne passe pas la rondelle où les autres se trouvent. Je passe la rondelle où ils se trouveront. D'ici les deux prochaines années, les États-Unis ne seront plus au même endroit. Vous devez anticiper cela.»

L'analogie était si évidente pour les Canadiens qu'ils ont pris pour acquis que M. Gore voulait probablement parler de Bobby Orr, qui était un excellent passeur, tandis que Bobby Hull était un marqueur réputé pour son puissant tir.

Les remarques de M. Gore lui ont valu une ovation de la part de l'audience composée de gens de plus de 180 pays. Les applaudissements ont été plus retentissants lorsqu'il a rappelé que les jours du président George W. Bush à la Maison-Blanche étaient comptés et qu'il n'y serait plus dans un an et 40 jours.

Les délégués de la conférence devraient signer un accord et laisser un espace à l'adhésion éventuelle des États-Unis, a-t-il estimé.

Le gouvernement canadien a fait valoir que tout accord sur le climat qui exclut les États-Unis, la Chine ou l'Inde serait inutile puisque ces pays sont responsables de plus de la moitié des émissions de gaz à effet de serre du monde.

Fonte des glaces

WASHINGTON — Les glaces arctiques ont connu une fonte spectaculaire et sans pareil pendant l'été 2007 par comparaison aux années précédentes, ont indiqué cette semaine des scientifiques américains lors de la conférence annuelle de l'American Geophysical Union (AGU). «Le taux moyen de perte de glace de la banquise arctique au cours des étés jusqu'en 2006 était en moyenne équivalent à la superficie de l'État de Virginie occidentale (62 809 km²), et durant l'été 2007, il a été multiplié par 30, une surface représentant la taille de l'Alaska (1,7 million de km²). C'est un énorme recul des glaces», soit plus de trois fois la taille de la France, a expliqué au bout du fil, hier à l'AFP, l'océanographe américain Michael Steele.

1788872

La plus grande sélection de *LAGUIOLE*

Traditionnellement façonnés à partir de bois précieux, de corne et d'ivoire, les couteaux *Laguiole* sont l'oeuvre d'artisans travaillant à la manière des couteliers d'antan. De nos jours, vous pouvez vous procurer des tire-bouchons, des fourchettes et des couteaux de table ainsi que différents couteaux pour le fromage. Profitez de notre vaste sélection pour faire l'acquisition d'un *Laguiole*...

Car posséder un *Laguiole*, un vrai, c'est pour la vie !

Vinum grappa

1261, av. Maguire, Sillery • Tél. : 418 650-1919
www.vinumdesign.com

1762725

L'homme trop ivre pour avoir tué sa femme est reconnu coupable par la Cour suprême

OTTAWA — La Cour suprême du Canada maintient le verdict de culpabilité des tribunaux inférieurs contre un homme de Regina qui disait avoir été trop ivre pour avoir eu l'intention de tuer sa femme lorsqu'il l'a poignardée à mort. Dans une décision partagée à 5 contre 4, la Cour a indiqué que les instructions au jury dans cette cause étaient appropriées. Wayne Daley a été reconnu coupable de meurtre non prémédité en 2005 et condamné à la prison à perpétuité. Le père de deux soutient qu'il était à ce point ivre après une soirée de fête qu'il ne pouvait avoir l'intention de tuer sa femme. Il croit que le juge n'a pas expliqué correctement au jury le point de la défense concernant son état d'ivresse. La Cour d'appel de la Saskatchewan s'était prononcée contre la demande de l'accusé et avait maintenu le verdict de culpabilité et la sentence imposée à M.Daley. ***La Presse Canadienne***

1789159

Sears*

Samedi et dimanche

rabais 20%

Fragrances

avec la carte Sears* ou la carte MasterCard[MD] Sears[MD]*

L'offre ne peut être combinée à aucune autre offre. Il y a des exclusions. Détails en magasin.

Les 200 premiers clients! les samedi 15 et dimanche 16 décembre recevront un bon d'achat de marchandises

de 10$ Superdollars

En vigueur dans les grands magasins Sears le jour de la date d'émission seulement, pour tout achat de 50 $ ou plus, avant les taxes. Ne s'applique pas aux offres de durée limitée et de liquidation. Il y a des exclusions; détails sur le bon. Les 50 premiers clients qui entreront dans les magasins Sears Décor ou Sears Home recevront également ce bon. Renseignez-vous au sujet des heures d'ouverture en magasin.

Offres de durée limitée de samedi, de 8 h à midi

Rabais basés sur les prix ordinaires Sears

rabais 50% Toutes les chemises habillées et cravates et complets et vestes sport pour hommes

sauf les articles dont le prix se termine par ,97

rabais 50% Tous les pantalons y compris les modèles en denim pour hommes et femmes

sauf les articles dont le prix se termine par ,97

rabais 30% Tous les jouets

3 jours seulement! Du vendredi 14 au dimanche 16 décembre

Épargnez 30% de plus sur les prix de liquidation déjà réduits

de la mode pour hommes, femmes et enfants, chaussures, bagages, dessous féminins, bas, accessoires, bijoux et montres

avec la carte Sears* ou la carte MasterCard[MD] Sears[MD]*

ou épargnez 25% de plus sans la carte Sears ou la carte MasterCard Sears

Bijoux et montres dans certains magasins Sears seulement. Dans la limite des stocks. Le choix varie suivant le magasin. Offre en vigueur dans les grands magasins Sears seulement, sur approbation de votre crédit.
*Les clients obtiendront des points du Club Sears[MC] pour les achats avec la carte Sears ou des points Couleurs[MD] pour les achats avec la carte MasterCard Sears

2 jours seulement! Les samedi 15 et dimanche 16 décembre

Et, pas de paiement avant avril 2008** et des points***

Avec la carte Sears ou la carte MasterCard[MD] Sears[MD], pour tout achat de 300 $ et plus, taxes incluses, sur presque tout en magasin y compris meubles, ensembles matelas-sommier et gros appareils ménagers

Les formules de paiement et les modalités peuvent être modifiées ou supprimées en tout temps sans préavis. Renseignez-vous. ***Les points seront portés au compte en avril 2008. **Pas de paiement ou d'intérêt avant le cycle de facturation d'avril 2008 pour les achats faits dans les magasins Sears, tout en respectant les conditions suivantes: (i) l'achat doit être d'une valeur de 300 $ et plus pour être admissible; les achats multiples effectués le même jour en magasin avec la même carte de crédit peuvent être combinés pour atteindre la valeur de 300 $; par contre, les commandes par catalogue ou sur le site Web ne peuvent être combinées à aucune autre transaction; (ii) sur approbation de votre crédit; (iii) les achats doivent être effectués entre les 8 et 31 décembre 2007 inclusivement; (iv) les transactions inadmissibles (par exemple, des transactions hors Sears ou des transactions qui n'atteignent pas le minimum de 300 $) accumuleront de l'intérêt au taux habituel (comme indiqué sur votre déclaration); (v) tout montant relatif à cette offre promotionnelle qui n'est pas payé en entier suivant la facturation d'avril 2008 accumuleront de l'intérêt à compter de la date de la facturation; (vi) à l'exclusion des transactions payées en argent comptant ou des transactions telles que produits installés et services du Centre du foyer Sears[MD], à l'Agence de voyages Sears, dans les entreprises sous licence, dans les boutiques sur rue et de l'achat de cartes-cadeaux. Renseignez-vous auprès d'un conseiller à la vente.

NE123G707 © 2007. Sears Canada Inc.

Au tour de L'Ancienne-Lorette de passer au vote dimanche

→ Environ 2000 électeurs de L'Ancienne-Lorette sont, à leur tour, appelés aux urnes, dimanche, pour trouver un remplaçant au conseiller Jean-Luc Jolivet qui a démissionné au début de l'automne, fatigué du climat qui régne à l'hôtel de ville. Daniel Dupuis, un vétéran de la politique municipale, fait la lutte à Jean Trottier, un habitué, lui aussi, des campagnes électorales à L'Ancienne-Lorette. Partisan du maire Émile Loranger, M. Trottier doit se présenter comme candidat indépendant, puisque le maire Loranger a fait dissoudre son parti après la dernière élection municipale. Quant à M. Dupuis, identifié à l'opposition, il s'affiche également comme candidat indépendant. Le bureau de vote pour les 2014 inscrits est situé à l'école Le Ruisselet, dans la rue Saint-Olivier. Il sera ouvert de 10h à 20h. Lors du vote par anticipation, 217 personnes se sont prévalues de leur droit de vote. Le dévoilement des résultats électoraux se fera aux environs de 21h, à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette

Claude Vaillancourt

Accident à Rimouski: la SQ recherche des témoins

→ La Sûreté du Québec est à la recherche d'automobilistes qui auraient circulé sur l'autoroute 20, entre Luceville et Le Bic, le 8 décembre dernier. Vers 13h30, ce jour-là, une collision mortelle entre un véhicule utilitaire sport (VUS) et un camion-remorque est survenue quand la conductrice du VUS a tenté d'éviter un petit véhicule gris circulant en direction ouest et dont le conducteur venait d'effectuer un dépassement dangereux. Outre la personne décédée, deux autres ont été gravement blessées dans cet accident, dont un enfant de cinq ans. Les automobilistes qui auraient la moindre information à transmettre au sujet du fameux véhicule gris sont invités à composer le 1 800 711-1800.

Élisabeth Fleury

1787785

Yoga et Qi Gong
Session d'hiver
Début : 14 janvier
Apprivoiser le souffle
Assouplir le corps
Détendre l'esprit
www.paulgaucher.com
Paul Gaucher, 686-3665

1788030

Pour ceux qui ont tout...
Mélangeur à main Cuisinart rouge
39,99$
POM LE COIN CULINAIRE
PLACE LAURIER 653-5878

1788835

La Boutique de Noël de Québec
Soldes d'avant Noël
40% de rabais
sur toute la marchandise incluant les articles à prix de liquidation
À l'exclusion des collections Polonaises et de Christopher Radko
47, rue De Buade, Vieux-Québec
Tél. : 418 692-2457

1786957

OUVERT 12h à 17h LE DIMANCHE
Boutique Lamontagne 1983 Inc.
Manteaux en agneau Christ et Loden 3/4
50% de rabais
Manteaux Styla Luhta
20% de rabais
Lingerie Chantelle en magasin
Nouveautés
* prix régulier
Tailles 4 à 22. Toutes taxes incluses
VENTE FINALE
30% à 60%
de rabais sur toutes nos collections de prêt-à-porter automnal
828, avenue Myrand, Sainte-Foy
Grand stationnement
681-0249

APRÈS M'AVOIR lu
Recyclez-moi! leSoleil
1788287

GRATUIT
Après rabais postal*
À L'ACHAT DE TOUT APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE
- Imprimante couleur
- Copieur
- Scanner
Tout en un!
Epson Stylus CX4450

Panasonic DMCLZ7
- 7.2 mégapixels
- Zoom optique 6x
- Mégastabilisateur d'images
- Noir ou Argent
Prime de 85$: 20$ de rabais sur un cours photo PLUS 50 impressions numériques PLUS carte mémoire 1GB PLUS Étui
249,99$ 229,99$

Panasonic PVGS80
- Mini DV
- Zoom optique 32x
- Grand écran 2.7 pouces
329,99$ 369,99$

Panasonic DMCFZ18
- 8.1 mégapixels
- Zoom optique 18x
- Piles et chargeur
- Mégastabilisateur d'images
- Noir ou Argent
Prime de 85$: 20$ de rabais sur un cours photo PLUS 50 impressions numériques PLUS carte mémoire 1GB PLUS Étui
499,99$ 549,99$

Panasonic DMCTZ3
- 7.2 mégapixels
- Zoom optique 10x
- Écran de 3 pouces
- Mégastabilisateur d'images
- Noir ou argent ou bleu
Prime de 85$: 20$ de rabais sur un cours photo PLUS 50 impressions numériques PLUS carte mémoire 1GB PLUS Étui
359,99$ 499,99$

Valable jusqu'au 17 décembre 2007
*Vous payez 79.99$ et recevez un remboursement postal de 80.00$

gosselin photo vidéo
Place de la Cité 2600, boul. Laurier, Sainte-Foy 418 656-6309
www.gosselinphoto.ca

En passant...

PRÉMONT FORGUES
MANTEAUX

Et pourquoi pas une fourrure pour Noël!

Place de la Cité
654-3660

MANNEQUIN

Rabais des fêtes

20% à 50%

sur des collections sélectionnées

Place de la Cité
659-4798

ZONE 5 PHOTO

Les meilleures idées cadeaux

Nikon COOLPIX L11 129,95$

GRATUIT*
Carte SD 1GB
100 photos 4x6
valeur de 50$

GARANTIE 2 ANS Nikon CANADA INC

*À l'achat du coolpix L11

Nouveau D300

Venez découvrir les appareils photos numériques et accessoires Nikon

Célébrez avec nous nos 20 ans
recevez 20 impressions numériques 4x6 GRATUITES

1 coupon par client. Jusqu'au 31-12-2007 Sur présentation du coupon. Délai minimum 48 heures.

ZONE 5 PHOTO NUMÉRIQUE
Place de la Cité
(418)654-0311
Photo en ligne
www.zone5photo.ca

Système PRO Nikon

ZONE TOTALEMENT PHOTO IMAGE
www.zoneimage.ca

arrêtez-vous !

www.belini.ca

Bruno Belini

Vêtements pour homme

Vente «Vrai prix, vrai rabais !»

Tous nos complets en magasin
Vrai prix Jusqu'à 595$
Vrai rabais
Seulement à **149,99$**

Pantalons chic ou sport
Vrai prix Jusqu'à 155$
Vrai rabais
Seulement à **49,99$**

Chemises sports ou chic
Vrai prix 95$
Vrai rabais
Seulement à **29,99$**

Plusieurs autres *Vrai rabais* en magasin

Place de la Cité
652-1215

Simone Paris

Rabais
25%
sur vêtements sélectionnés

Place de la Cité
656-1902

BIJOUTERIE MAURICE LEMIEUX

Pendentif à partir de
38,99$

Boucles d'oreilles à partir de
58,99$

Excellents choix en magasin

Place de la Cité
651-9000

PLACE DE LA CITÉ

exclusivement vôtre

Gare aux faux cadeaux Visa!

Élisabeth Fleury
efleury@lesoleil.com

On ne le répétera jamais assez : ne divulguez jamais de renseignements personnels au téléphone à des gens que vous ne connaissez pas! Une résidente de Québec l'a appris à ses dépens, à quelque jours de Noël, après avoir été fraudée pour plus de 1200 $ en quelques secondes.

Mercredi après-midi. Le téléphone sonne chez Josée (prénom fictif). Au bout du fil, un homme qui dit travailler pour Escape International lui annonce qu'elle a gagné un magnifique prix parce qu'elle est une bonne cliente chez Visa et qu'elle paie bien ses comptes. Il précise que la firme pour laquelle il travaille est chargée de distribuer les prix pour Visa.

«Il me demande de lui donner les six chiffres de mon numéro de carte de crédit, raconte Josée. Je lui dis que je n'ai pas à lui donner ça, mais il se montre très convaincant. Madame, vous ne me faites pas confiance, franchement, on a une réputation à préserver, qu'il me dit. Je lui répète que je refuse de donner non numéro de carte de crédit au téléphone, mais il me dit qu'il l'a déjà et qu'il veut seulement que je le lui confirme.»

Josée finit par se laisser convaincre et donne à son interlocuteur ce qu'il demande. «Il avait mon adresse, il savait que je demeurais avec une personne du même nom, il avait les premiers chiffres de mon numéro de carte de crédit, il connaissait la date d'expiration de ma carte et il disait travailler pour Visa. Il m'avait vraiment mis en confiance», justifie-t-elle.

Sitôt le téléphone raccroché, Josée contacte la compagnie Visa, qui lui apprend qu'elle n'a rien à voir avec cette affaire de distribution de prix par Escape International. «Après vérifications, la préposée m'annonce que deux transactions non autorisées, évidemment de 616,49 $ viennent d'être effectuées à partir de la Floride», raconte Josée.

Le jeune femme n'obtiendra aucun remboursement de la part de Visa. «Ils ne veulent pas me rembourser parce que c'est moi qui est en faute. Ils disent que je n'avais pas à donner mon numéro de carte de crédit», raconte Josée, amère. Chez Visa, personne ne nous a rappelés, hier.

UN RESPONSABLE VOUS RAPPELLERA

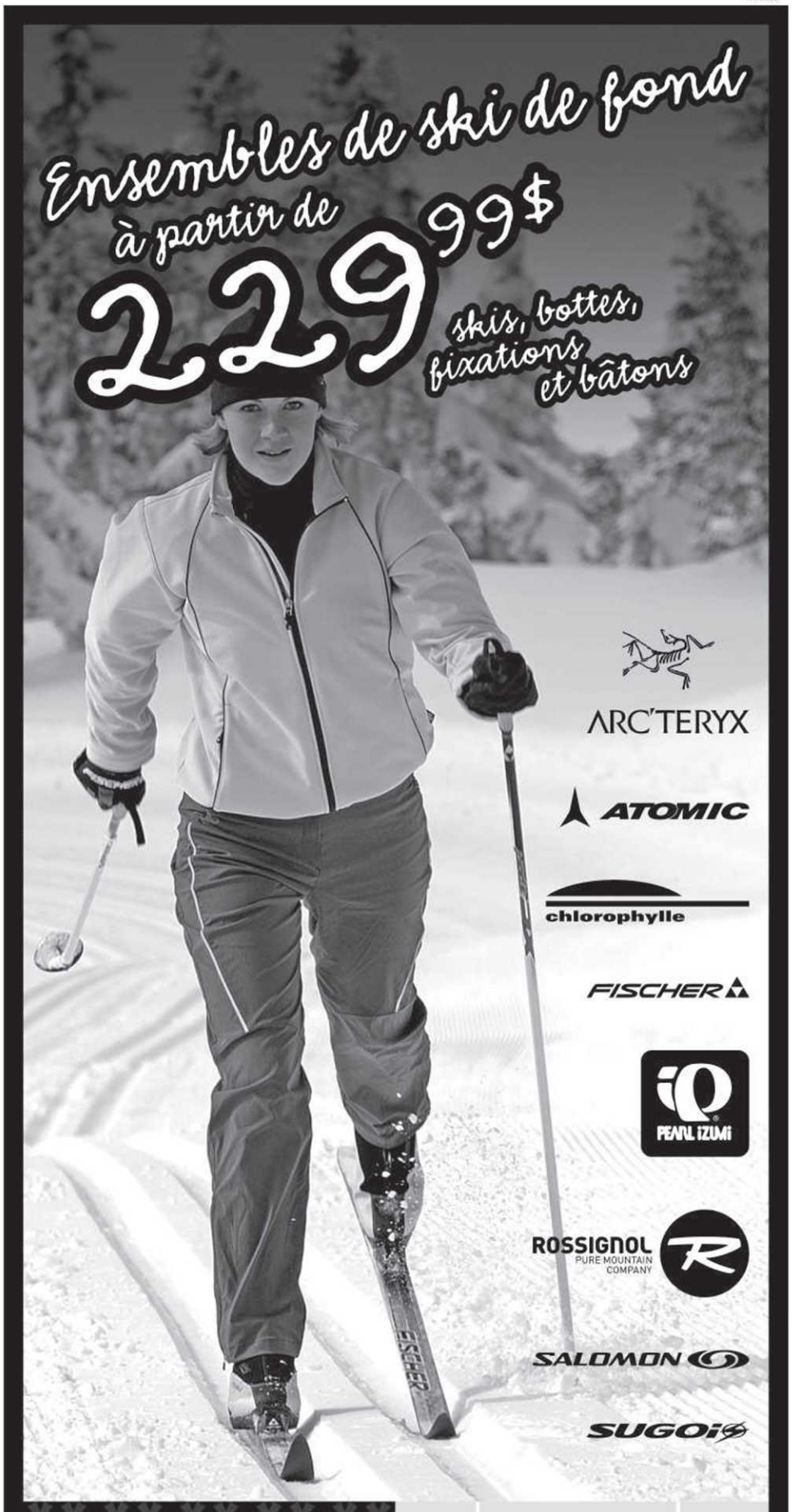
Le supposé représentant d'Escape International a donné à Josée une adresse Internet (**www.4vacation.net**), qui correspond en fait à une compagnie spécialisée dans la vente de voyages. *Le Soleil* a contacté ladite compagnie (au 1 800 684-2058) pour obtenir des explications, hier, sans succès. Au bout du fil, une dame s'est contentée de prendre nos coordonnées tout en nous assurant qu'un responsable allait nous rappeler.

- Et qui est ce responsable?
- Il y a plusieurs responsables.
- Vous pouvez me donner le nom de ces personnes?
- Non. Je ne les connais pas. Je vais transmettre vos coordonnées, et quelqu'un vous rappellera. Merci.

À la police de Québec, on rappelle à la population de redoubler de prudence à l'approche des Fêtes. «Il y a vraiment une recrudescence des cas de fraude dans les périodes où les gens sont appelés à dépenser plus», note l'agent François Y. Bouchard, porte-parole de la police de Québec.

Au sujet de la fraude dont Josée a été victime, l'agent Bouchard précise que les compagnies de crédit comme Visa ne font jamais de sollicitation par téléphone et ne demandent jamais à leurs clients de confirmer leur numéro de carte de crédit.

1788020



Inscrivez-vous GRATUITEMENT à nos cliniques de fartage

Stationnement facile et gratuit sous le magasin

TAIGA

1200, avenue Germain-des-Prés
Sainte-Foy
658-2742

Depuis 1994

Petite surface. GRAND SERVICE.

1783050

Authentik A Meubles

SOFA et FAUTEUIL 100% CUIR

Payez dans 1 an !

1299$

Cour. ~~2799$~~

1 JOUR SEULEMENT
Le dimanche 16 décembre, de 11 h à 18 h
850, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec 1 866 829-1333

1786641

TIVOLI,
les meilleures radios de table sur le marché.

CORA

MUSIC SYSTEM
Chaîne stéréophonique monobloc avec lecteur cd, 675$.

STÉRÉOPHONIE ET CINÉMA

MODEL ONE

Radio de table avec boîtier en bois, 149$.

iYiYiY

Radio-réveil avec socle pour iPod, 369$.

131, 18e RUE
QUÉBEC
G1L 2C6
T.522-1397
corahifi.com

1788850

Jusqu'à épuisement des stocks. Taxes en sus.

La Nouvelle-Écosse interdit de fumer en voiture en présence de mineurs

Jean-Simon Gagné
jsgagne@lesoleil.com

La Nouvelle-Écosse est devenue hier la première province canadienne où il est interdit de fumer à bord d'un véhicule en présence de mineurs. L'Ontario et la Colombie-Britannique pourraient bientôt l'imiter. À travers toute l'Amérique du Nord, l'offensive contre le tabac se poursuit sur tous les fronts.

Le mois dernier, la petite ville de Wolfville avait défrayé les manchettes en devenant la première municipalité canadienne à interdire de fumer à bord d'un véhicule en présence de passagers âgés de moins de 19 ans. Quelques semaines plus tard, on ne rigole plus. C'est toute la province de la Nouvelle-Écosse qui l'imite!

La loi, adoptée à l'unanimité par l'Assemblée législative, entrera en vigueur le mois prochain. Après une période de rodage, au cours de laquelle les contrevenants recevront un simple avertissement, l'amende atteindra 380 $. De quoi convaincre les fumeurs d'exiger les papiers d'identité de tous les passagers avant d'en griller une dans une voiture...

L'initiative néo-écossaise a soulevé l'ire des associations de défense des droits des fumeurs. «Il va de soi que nous n'encourageons personne à fumer dans une voiture, en présence d'enfants, explique Arminda Mota, porte-parole de Monchoix.ca, une organisation financée notamment par les fabricants de tabac. Mais est-ce que le problème est important au point de nécessiter une loi? Est-ce que le gros bon sens est réglementable?» Pour M^me^ Mota, ce genre de législation n'est qu'un prélude à une interdiction de fumer dans les appartements et dans les maisons.

À l'opposé, la loi a été accueillie avec joie par la Société canadienne du cancer. Par le passé, l'organisation a estimé qu'un enfant sur cinq est régulièrement exposé à la fumée secondaire dans un véhicule.

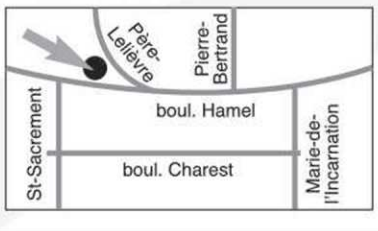
Hier, les porte-parole de la Société ont tenu à rappeler que l'interdiction votée par la Nouvelle-Écosse ne constituait pas vraiment une première. Le même genre d'interdictions seraient déjà en vigueur dans plusieurs États américains et australiens. Un peu partout, elles s'accompagnent de réglements interdisant de fumer sur les trottoirs et même dans les parcs. Au Québec, la chasse au tabac dans les véhicules n'est pas encore à l'ordre du jour. Le lobby antitabac fourbit plutôt ses armes en prévision d'une autre échéance. Dès le 31 mai 2008, les produits du tabac ne pourront plus être exposés à la vue des consommateurs. Finis les murs de cigarettes dans les dépanneurs! «En Saskatchewan et au Manitoba, les produits du tabac sont déjà rangés sous les comptoirs, explique Louis Gauvin, porte-parole de la Coalition québécoise antitabac. Mais au Québec, le gouvernement n'a pas encore déterminé comment la loi va être appliquée. Le temps commence à presser.»

1786597

Mobiliers artisanaux
Accessoires de décoration
Objets décoratifs
Accessoires mode
Bijoux
Instruments de musique

LES IMPORTATIONS HOGGAR

Importations uniques
Inde
Indonésie
Thaïlande
et autres
Meubles et décoration intérieure



1150, boulevard Hamel
(aussi entrée sur Père-Lelièvre, près de l'avenue St-Sacrement)
688-8111

1787856

3 derniers jours
Promotion des fêtes
sur fourrure et agneau retourné
Fourrures du Vieux-Port

3 DERNIERS JOURS
Vente de bijoux
25% à 50%

Ouvert du lundi au mercredi de 9h30 à 17h. Exceptionnellement jusqu'à 20h jeudi et vendredi. Comme toujours, samedi de 9h à 17h et dimanche de 11h à 17h.

Bijouterie du Vieux-Port

À l'intérieur des Fourrures du Vieux-Port
55, rue Saint-Pierre, Québec
692-6686
www.quebecfourrure.com

1768851

1 $

Jusqu'à épuisement des stocks. Taxes en sus.

Trois ans de pen à un jeune chef de gang de rue

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Le chef d'un gang de rue qui sévissait dans le secteur de Sainte-Foy, Alexis Poulin, 21 ans, a été condamné hier à une peine de trois ans de pénitencier s'ajoutant à une détention provisoire de six mois. «Je suis vraiment désolé et je regrette, a déclaré le jeune homme au juge. Je veux me réhabiliter.»

Avant que les deux parties fassent la suggestion d'une peine de trois ans, Poulin a plaidé coupable à 23 chefs d'accusation, dont 12 étaient liés au trafic de stupéfiants. À plusieurs reprises en mai, le jeune chef du gang Star Team 65 a fait des transactions de cocaïne, de métamphétamines ou de marijuana avec des agents d'infiltration mobilisés par l'opération Donjon de la Sûreté du Québec et du Service de police de Québec. Il avait également discuté de la vente d'une arme à feu avec un de ces agents d'infiltration.

En juin, une quarantaine de personnes avaient été arrêtées dans le cadre de l'opération Donjon. Le chef du gang avait été épinglé dans un motel où il se terrait. Il était alors en possession de 83 pilules de métamphétamines, de 61 sachets d'un quart de gramme de cocaïne et de 17 grammes de marijuana.

En avril, par ailleurs, Poulin avait appris que sa conjointe avait eu une relation avec un individu de Notre-Dame-du-Rosaire. Il s'était vengé en lançant des cocktails Molotov sur le chalet de l'homme, causant des dommages de 25 000 $.

Le même mois, Poulin s'en était pris à un autre homme dans un bar en lui assénant plusieurs coups de queue de billard à la tête. La victime avait subi une profonde coupure.

Toujours en avril, un homme de Rivière-du-Loup ayant une dette de drogue de 1500$ envers Poulin a fait l'erreur de lui signer un chèque sans provisions. Décidant de se payer lui-même, le chef de gang s'est rendu chez cet homme en compagnie de sa conjointe et d'un complice. Sous la menace d'une arme à feu, ils ont forcé le débiteur à leur remettre sa voiture. Au volant de celle-ci, Poulin a endommagé des balançoires à Saint-Nicolas.

La procureure de la Couronne, Me Lyne Morais, a indiqué que l'arrestation de Poulin, qui avait déjà des antécédents en matière de stupéfiants, a été facilitée par les aveux de sa conjointe et d'un proche complice. Lors de cette arrestation, les policiers ont mis la main sur un certain nombre de boucles d'oreilles en or et en argent que Poulin décernait au mérite à ses revendeurs de drogue les plus performants.

À la peine d'incarcération, le juge Bernard Lemieux a ajouté une interdiction de posséder des armes durant 10 ans et il a ordonné que Poulin se soumette à un prélèvement de substances corporelles pour analyse génétique. Enfin, le magistrat a ordonné la confiscation d'une somme de 565$ saisie lors de l'arrestation du chef de gang de rue.

1788863

stokes JUSQU'À ÉPUISEMENT DE LA MARCHANDISE!

Solde Célébrations des Fêtes

Épargnez jusqu'à 70% de la valeur comparable sur la marchandise sélectionnée

"Jetson"
Ens. de vaisselle de 16 mcx.
Service pour 4
Valeur comp: 160,00$
49,98 Ens.

"Imperia"
Batterie de cuisine de 10 mcx
En acier inoxydable 18/10
Casseroles professionnelles
Valeur comp: 250,00$
99,98 Ens.

"Riedel Degustation"
Collection de verres porto, champagne, vin blanc ou vin rouge
Valeur comp: 20,00$
7,98 Ch.

Jeu de roulette "shooters"
Valeur comp: 20,00$
9,99

"Mirano Wood"
Ens. de 4 porte-lampions avec plateau en bois et pierres
Valeur comp: 30,00$
19,99

Diffuseur "Aromatic"
Ens. de diffuseur avec bâtonnets. Fragrances assorties. 50 ml
Valeur comp: 12,00$
ACHAT AVEC ACHAT
AVEC TOUT ACHAT
3,99

"Veranda"
Ens. de coutellerie 84 mcx dans un coffret en bois. Service pour 12, acier inox. Comprend en plus : 12 cuillères à espresso et 12 ustensiles de service
Valeur comp: 279,00$
99,98

stokes
www.stokesstores.com
Le principal détaillant pour les articles de table et les articles cadeaux au Canada!

9 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR DANS LA RÉGION DE QUÉBEC

- CENTRE RIVIÈRE DU LOUP 418.863.5009
- CARREFOUR RIMOUSKI 418.724.5200
- GALERIES DE LA CAPITALE 418.626.1325
- PLACE FLEUR DE LYS 418.522.3081
- GALERIES CHAGNON 418.833.0446
- MÉGA CENTRE CHARNY 418.834.3076
- PLACE LAURIER 418.656.6799
- PLACE DES BOIS FRANCS 819.357.3581
- CARREFOUR ST-GEORGE 418.227.4069

1788264

L'histoire d'un ruban rose

Calendrier 2008
Au profit de la Fondation du cancer du sein de Québec
En vente au coût de 10$

EN VENTE AUX ENDROITS SUIVANTS

PHARMACIES BRUNET PARTICIPANTES
brunet
En santé depuis 150 ans

LES CENTRES DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE POUR FEMMES SWANN
SWANN Conditionnement physique pour femmes

TOUS LES RESTAURANTS DU GROUPE RESTOS PLAISIRS
Le Groupe Restos Plaisirs · Paris Grill · Le Café du Monde · Le lapin sauté

leSoleil · 93,3 · 91,9 · énergie 98,9 · rock détente 102,5 · Scope

Vilaine · Véronique Bégin · Groupe Conseil B&G · Desjardins Caisse Sillery–Saint-Louis-de-Frse · Pierre Morency

1788853

Jusqu'à épuisement des stocks. Taxes en sus.

lemonde

Le grand calvaire d'Hillary Clinton

La campagne de l'ex-First Lady, talonnée par ses rivaux aux primaires démocrates de l'Iowa, vire au cauchemar

Stephen Collinson
Agence France-Presse

JOHNSTON, IOWA — En proie à de mauvais sondages et des rumeurs de zizanie dans son état-major, l'ex-première dame Hillary Clinton a joué l'aisance tranquille, hier, lors du dernier débat l'affrontant à Barack Obama et à ses autres rivaux démocrates pour la présidentielle en Iowa.

Tous les candidats ont promis d'apporter le «changement» recherché par l'opposition après sept ans de présidence de George W. Bush, trois semaines avant que les électeurs de l'Iowa choisissent leurs favoris pour l'investiture démocrate.

«Tout le monde sur cette estrade a une idée sur la façon d'apporter le changement, certains pensent qu'on peut l'exiger, certains pensent qu'on peut l'espérer», a lancé Mme Clinton : une attaque voilée à «l'audace de l'espoir» prônée par M. Obama, laissant entendre qu'elle était la seule à avoir le savoir-faire pour réellement changer les choses.

M. Obama a pour sa part cité le leader de la lutte pour les droits civiques Martin Luther King pour évoquer «l'urgence féroce du changement: notre nation est en guerre, la planète est en danger, et les Américains, comme les habitants de l'Iowa, travaillent dur pour ne pas se laisser distancer», a-t-il expliqué.

L'impact de ce débat, au ton particulièrement cordial, est crucial pour le duo de tête de la course à l'investiture démocrate, au coude à coude dans les deux États qui donneront le ton de la suite de la course, l'Iowa et le New Hampshire, dont les électeurs se prononceront les 3 et 8 janvier.

> **Son mari, l'ancien président américain, ulcéré, mijoterait un putsch dans l'état-major de campagne**

La presse évoque le désarroi de l'équipe Clinton, dont l'«aura d'invincibilité», selon le *Washington Post*, fondée sur des sondages invariablement optimistes, semble soudainement évaporée.

PIÈTRE CONSOLATION

La persistance de son avance au niveau national (40 % contre 30 % pour M. Obama selon un sondage de CNN mardi) n'apparaît que comme une fragile consolation.

Selon le *New York Daily News*, l'ex-président Bill Clinton serait effaré par la dégradation de la campagne de sa femme, au point de «travailler furieusement à un remède — voire un coup d'État» dans l'état-major de campagne.

L'impression de fébrilité est alimentée par les attaques parfois étonnantes sur le passé du jeune sénateur noir, «de plus en plus désespérées» selon l'équipe Obama.

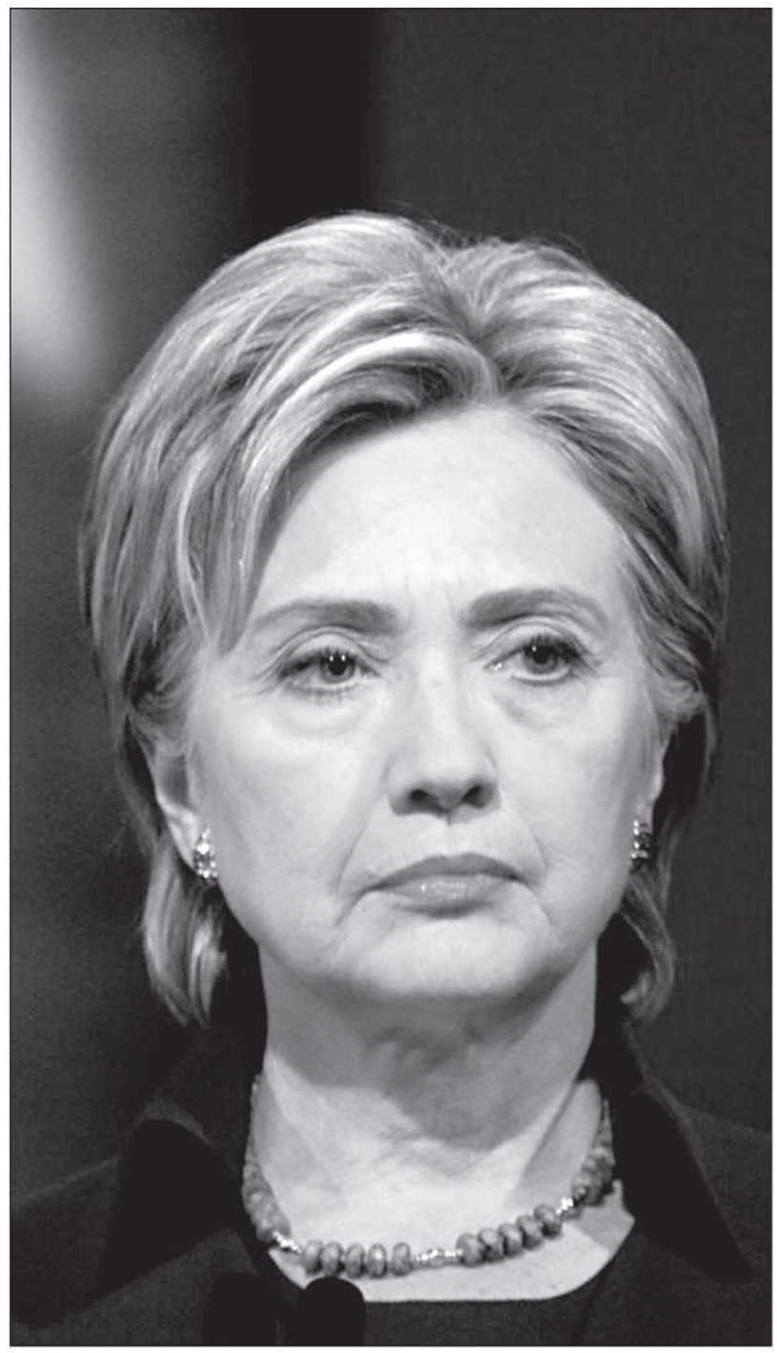
Il y a dix jours, M. Obama avait été accusé d'avoir révélé ses ambitions présidentielles à sa maîtresse de maternelle.

Dans le *Washington Post* d'hier, un conseiller de Mme Clinton dans le New Hampshire a évoqué les expérimentations de M. Obama avec la drogue dans son adolescence, s'attirant une réponse cinglante du camp Obama.

«L'équipe Clinton recycle des vieilles infos, que Barack Obama avait révélées lui-même avec franchise dans un livre publié (en 1995) (...) Il se prépare à remporter cette campagne en se concentrant sur des sujets réellement importants pour les Américains», a déclaré son directeur de campagne David Plouffe.

Le conseiller de Mme Clinton a démissionné hier et selon certaines informations, la candidate se serait personnellement excusée peu avant le débat.

Les deux candidats n'ont laissé transparaître nulle tension, bien au contraire, s'autorisant même des traits d'humour lors du débat.



L'ex-première dame Hillary Clinton a joué l'aisance tranquille, hier, lors du dernier débat l'affrontant à Barack Obama et à ses autres rivaux démocrates pour la présidentielle en Iowa. «Hillary, j'ai hâte que toi aussi tu me donnes des conseils», a lancé M. Obama, lors du débat d'hier soir, en Iowa, entre prétendants démocrates, interrogé sur le grand nombre d'anciens de l'administration de Bill Clinton dans son équipe. — PHOTO AP

Délaissée par ses alliées naturelles

Charlotte Raab
Agence France-Presse

WASHINGTON — Hillary Clinton espère devenir la première femme présidente des États-Unis, mais son concurrent Barack Obama ne renonce pas à séduire les électrices, d'autant plus courtisées qu'elles représentent largement plus de la moitié de l'électorat à ce stade préliminaire de la course à la Maison-Blanche.

En peu de jours, une série d'initiatives est venue montrer l'attention portée aux femmes : l'ex-première dame est apparue en campagne entourée de sa mère Dorothy, 88 ans, et de sa fille Chelsea, 27 ans, comme pour affirmer une solidarité intergénérationnelle entre femmes.

Elles n'ont pas fait de discours, mais la favorite démocrate en a profité pour parler assurance-maladie et vieillesse.

Le même jour, une assemblée à grand spectacle de Barack Obama, le premier Noir à avoir une chance sérieuse d'emporter la Maison-Blanche, battait tous les records d'affluence en présence de la diva de la télévision Oprah Winfrey, dont le public est majoritairement féminin.

Et depuis lors, M. Obama a annoncé le soutien de trois femmes membres de la Chambre des représentants, comme pour convaincre que son pouvoir de séduction ne se limite pas à son sourire.

De fait, les femmes joueront un rôle capital dans le choix des candidats pour la présidentielle de novembre : elles représentent 59 % de l'électorat du processus des primaires au niveau national, d'après une enquête de l'institut Pew Research Center publié la semaine dernière.

Les candidats considèrent que la campagne sert à prouver «qui est assez femme», comme le résume Marie Wilson, la fondatrice d'une organisation militant pour la participation des femmes en politique, le White House Project.

> **Obama, lui, veut faire que son pouvoir de séduction auprès des femmes ne tient pas qu'à son sourire**

Comme s'il ne suffisait pas à Mme Clinton d'être déjà l'une des femmes les plus puissantes du pays, soutenue depuis neuf mois par la présidente de la plus grande organisation de femmes, Kim Gandy, de NOW (National Organization for Women).

Si le défi est *a priori* difficile à relever pour M. Obama, il n'est pas impossible, à en croire Andrea Learned, une spécialiste du marketing s'adressant aux femmes : «de même que toutes les femmes ne réagissent pas automatiquement à la couleur rose ou aux fleurs sur les sites Internet ou sur les emballages, toutes les femmes ne voteront pas automatiquement pour la seule femme candidate en 2008», assure-t-elle dans un article publié sur le blogue *Huffington Post*.

Mme Learned explique que le sénateur de Chicago a un discours susceptible de résonner particulièrement aux oreilles des femmes, comme l'accent mis sur la recherche du consensus, par opposition au goût pour l'affrontement.

Il est encore difficile de deviner à quel candidat les femmes accorderont vraiment leur préférence : le sondage national Pew montre que Mme Clinton garde une large avance auprès de cet électorat (52 % contre 21 %).

Mais cette avance pourrait bien fondre : mercredi, un sondage pour CNN a montré que M. Obama avait pratiquement comblé l'écart qui le séparait de Mme Clinton dans le New Hampshire, où les électeurs se prononceront le 8 janvier (31 % contre 30 %).

Principales responsables de ce rattrapage, les femmes, à en croire une analyse de CNN : «le soutien dont elle bénéficie chez les femmes a chuté de (dix points), de 43 % à 33 %», alors qu'elle n'a perdu qu'un seul point chez les hommes.

1788855

Votre dollar n’a jamais
été aussi fort.

DOLLARAMA 1$

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Rédacteur en chef **YVES BELLEFLEUR** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

Indéfendable erreur

Pierre-Paul Noreau

ppnoreau@lesoleil.com

Devant les membres du comité parlementaire de l'éthique hier, Brian Mulroney s'est férocement défendu d'avoir commis le moindre geste illégal dans ses relations d'affaires avec Karlheinz Schreiber. À chaque question difficile posée, il a offert une réponse le mettant à l'abri de toute poursuite. Mais globalement, il est resté à court de convaincre les Canadiens qu'au moment de ses grosses transactions en argent comptant dans des chambres d'hôtel, il n'était pas pleinement conscient qu'il naviguait en eaux très troubles.

Bien sûr, l'air repentant, l'ex-premier ministre a admis qu'il avait fait une «grave erreur de jugement» en acceptant les grosses liasses de billets de 1000 $ qui lui étaient remises par le lobbyiste germano-canadien. Mais on attend toujours l'explication crédible justifiant qu'il ait répété cette même erreur trois fois et qu'il ait laissé cet argent liquide à l'abri des questions dans un coffre-fort à Montréal et dans un coffret de sûreté d'hôtel à New York (!), plutôt que dans un compte bancaire, comme c'était le cas pour les sommes versées par ses autres clients.

Comment accepter qu'un avocat senior, membre d'un grand cabinet, ancien président d'une grande entreprise et donc rompu aux affaires internationales, ait pu se prêter à un tel scénario? L'affaire fait carrément écarquiller les yeux d'incrédulité quand il faut ajouter au contexte que l'homme venait à peine de quitter le poste de premier ministre du Canada et que des questions d'éthique et de conflit d'intérêts ont hanté la vie des deux gouvernements qu'il a dirigés.

Il y a eu erreur de jugement de la part de Brian Mulroney, c'est le moins que ce dernier puisse admettre. «Grave», son qualificatif est timide. Au minimum, la faute est grossière et indéfendable.

L'ancien ministre de la Justice du Québec, le bloquiste et ex-avocat criminaliste Serge Ménard, a d'ailleurs habilement ébranlé la ligne de défense tenue par M. Mulroney, à savoir qu'il s'agissait d'une seule erreur répétée trois fois. Ayant reconnu avoir hésité à la vue de l'enveloppe bourrée de gros billets la première fois, pourquoi diable l'ancien chef conservateur n'a-t-il pas réclamé ensuite un changement dans le mode de paiement?

Et pourquoi cet argent a-t-il dormi à l'abri à la fois à Montréal et à New York? Et pourquoi l'inscription tardive de ces sommes auprès de Revenu Canada, sans déduire les dépenses encourues et déductibles associées au contrat de démarchage qu'il soutient avoir réalisé pour son ex-partenaire d'affaires?

Brian Mulroney a gâché une impressionnante feuille de route par ses douteuses transactions

Enfin, pourquoi en 1996, tout en étant sous serment, avoir «omis» de parler de ses relations d'affaires avec M. Schreiber, pour invoquer ensuite que personne ne lui avait précisé qu'il devait inclure dans ses réponses, la période où il n'était plus à la tête du gouvernement?

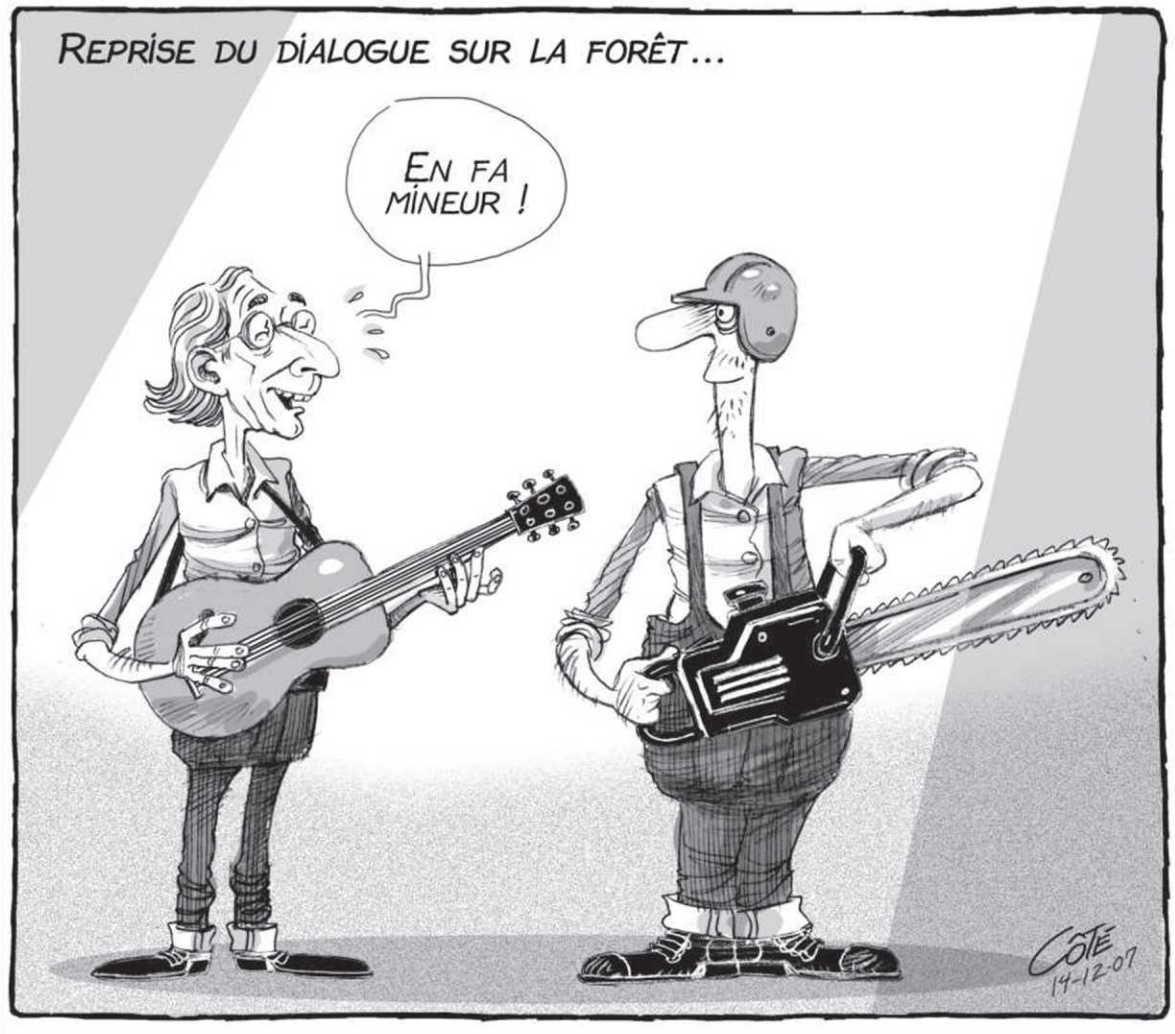
Les explications alambiquées ne suffisent pas. Et c'est bien dommage, car Brian Mulroney a été un très grand premier ministre canadien, tout particulièrement par sa détermination sincère de ramener les Québécois dans le giron constitutionnel dans l'honneur et l'enthousiasme.

Il a de même assuré la prospérité actuelle des Canadiens par la signature du Traité de libre-échange avec les Américains. On peut aussi le considérer comme un précurseur en matière environnementale avec le traité sur la réduction des pluies acides.

Mais l'homme d'État a malheureusement et irrémédiablement entaché son impressionnante feuille de route avec ses gros billets échangés dans des contextes douteux.

En fait, son argument le plus convaincant hier a été d'affirmer que Karlheinz Schreiber était prêt à dire n'importe quoi pour ne pas être déporté en Allemagne.

Malheureusement pour lui, dans les dénonciations de ce dernier, il y avait aussi une partie de vérité que M. Mulroney a cherché à cacher…



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale* | Le Comité devrait entendre Mulroney et Schreiber en même temps, ça ferait un bon 110 %.

Point de vue | Louis O'Neill*, Québec

L'autre son de cloche…

Dans *Le Soleil* du 9 décembre, Brigitte Breton reprend la thèse laïciste sur l'interdiction de tout enseignement religieux à l'école. Elle fait sienne la position de l'intégrisme laïque. Pas de surprise. C'est cette manière de voir qui domine au sein de l'*intelligentsia* québécoise.

Un débat fécond sur la liberté religieuse serait possible si on faisait entendre d'autres sons de cloche. On pourrait alors discuter de points tels que :

1) l'enseignement religieux librement offert à l'école. Cela existe dans plusieurs pays. En Belgique, le système public offre six options différentes. Et ça marche!

2) les droits des parents. L'école est-elle au service des parents ou de l'appareil d'État? Madame Breton rejette l'idée d'un libre choix exercé par les parents. Or, selon la Déclaration universelle des droits de l'homme de 1948, «les parents ont, par priorité, le droit de choisir le genre d'éducation à donner à leurs enfants» (art.26, para.3). Qui plus est, la Charte québécoise des droits et libertés affirmait, avant qu'on ne la charcute, que «les parents ou les personnes qui en tiennent lieu ont le droit d'exiger que, dans les établissements d'enseignement public, leurs enfants reçoivent un enseignement religieux ou moral conforme à leurs convictions, dans le cadre des programmes prévus par la loi» (art.41). Tout cela est-il devenu obsolète ?

3) la culture religieuse chrétienne par rapport à la catéchèse. Madame Breton semble confondre les deux démarches.

4) la méfiance des parents. Nombreux sont ceux parmi eux qui craignent que le nouvel enseignement sur les religions puisse être dispensé par des gens que le journaliste Michel Vastel appelle les «vociférants», c'est-à-dire des laïcistes militants qui ont des comptes à régler avec le christianisme et plus particulièrement avec le catholicisme québécois.

Les parents ont-ils raison de se méfier? Pourquoi ne pas accorder un droit d'exemption ou encore le choix entre le nouveau cours et un enseignement spécifiquement religieux dispensé par des gens compétents et reconnus pour leur droiture intellectuelle ?

5) la liberté de choix. Celle-ci permettrait au nouveau cours dit d'éthique et de culture religieuse de démontrer sa supériorité. Car «à vaincre sans péril, on triomphe sans gloire». Placés devant un véritable choix, les parents et les jeunes seraient en mesure d'exprimer leur préférence au lieu de se faire imposer un cours dont plusieurs ne veulent pas.

De telles interrogations montrent bien que le débat n'est pas clos. Au fait, si, au moment de l'adoption de la loi 95, en juin 2005, on avait tenu un vrai débat sur la place de la religion à l'école, on n'en serait pas rendu à rouvrir le dossier sur la liberté de conscience, la liberté religieuse et les droits des parents. Mais les intégristes laïques suivaient un agenda où ne figuraient pas de telles préoccupations qu'ils jugeaient sans doute vieillottes.

L'auteur est un professeur de théologie émérite de l'Université Laval

Analyse | Alain Castonguay*, Journaliste indépendant

Quand les grandes forestières n'ont plus la cote...

Trois ans après le dépôt du rapport de la Commission d'étude sur la gestion de la forêt publique présidée par Guy Coulombe, les acteurs du secteur forestier étaient réunis à Québec cette semaine pour envisager l'avenir.

Les grosses compagnies forestières n'ont plus la cote d'amour. On l'a constaté quand Abitibi-Consolidated a fermé l'usine Gaspésia de Chandler en 1999, puis sa division Port-Alfred au Saguenay en décembre 2003, ou quand Domtar a fermé l'usine de pâte de Lebel-sur-Quévillon en novembre 2005, et plusieurs scieries la semaine suivante.

La réprobation a été forte à l'encontre d'AbitibiBowater, le 29 novembre dernier, quand elle a mis au chômage des centaines de personnes à Gatineau, Shawinigan et Donnacona. La manière cavalière dont elles annoncent les mises à pied rend ces compagnies aisément détestables. Tout comme leur refus persistant d'admettre que les pratiques forestières passées aient pu être défaillantes.

Mais l'industrie forestière n'est pas un bloc monolithique. Il existe une multitude d'usines de sciage appartenant à des PME gérées par des entreprises familiales, lesquelles achètent la majeure partie de leur bois sur le marché privé. Au Sommet sur l'avenir du secteur forestier québécois, plusieurs de ces entrepreneurs ont exprimé leur ras le bol d'être considérés comme des criminels par ceux qui s'opposent à toute forme d'exploitation des ressources.

Les grosses compagnies n'ont plus la cote d'amour de la population, remarque Alain Castonguay, comme on a pu le constater lors de différentes fermetures d'usines, notamment la Gaspésia en 1999. Six ans plus tard, plus de mille personnes avaient manifesté contre le démantèlement de l'usine de Chandler. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

LA PIRE CRISE

L'industrie forestière québécoise traverse la pire crise de son histoire. Des milliers de personnes ont déjà perdu leur emploi et d'autres fermetures d'usines sont prévisibles en 2008. La demande pour les produits forestiers restera faible dans les prochains mois, les prix seront mauvais et seules les usines les plus performantes se tireront d'affaire.

Tous les sous-traitants et fournisseurs de l'industrie subissent les contrecoups de la crise. Les transporteurs de bois sont acculés à la faillite. Les coopératives, groupements et entrepreneurs privés qui réalisent les travaux sylvicoles survivent de peine et de misère. Des propriétaires de lots boisés restent pris avec du bois coupé dont les usines refusent la livraison, même si leurs dirigeants ont signé des contrats en bonne et due forme.

Le jour où le marché des produits forestiers reprendra de la vigueur, bien des entreprises auront du mal à reprendre leurs opérations normales. Découragés par la profonde morosité du secteur, bon nombre des travailleurs mis à pied temporairement ces derniers mois ont cherché – et parfois trouvé – de l'emploi ailleurs. Déjà, les programmes de formation ne suffisent pas à fournir assez de diplômés pour combler les départs à la retraite et la relève se fera bientôt rare. L'industrie minière, qui a vécu une longue traversée du désert, est frappée par la même pénurie de relève alors qu'elle est en pleine expansion.

PROJET DE SOCIÉTÉ

Dans la déclaration finale du Sommet, les participants ont voulu donner le signal que «la forêt est au cœur de l'histoire du Québec et de son identité». Ils ont cherché à jeter les bases d'un vrai projet de société qui rallie tous les utilisateurs des ressources du territoire forestier, incluant les communautés autochtones qui l'habitent.

Le résultat final peut sembler décevant pour certains, notamment les syndicats dont les membres sont aux abois après avoir épuisé leurs prestations d'assurance emploi.

La déclaration du 12 décembre 2007 ne règlera à court terme aucun des problèmes du secteur. Mais elle donne un élan certain pour concrétiser le nécessaire besoin de changement qui a animé la majorité des participants du Sommet. Les consensus ont été négociés de longue haleine et l'appui de l'industrie à l'agrandissement du réseau d'aires protégées est un gain réel. Mais on saura assez tôt, quand l'annonce de nouvelles mises à pied fera les manchettes, si la cohésion entre les acteurs est toujours aussi solide.

LE «LIVRE VERT»

Il faut saluer les efforts de l'Université Laval et de l'équipe du recteur Denis Brière, qui ont su mener le bateau à bon port. Le manque d'enthousiasme de plusieurs participants, notamment l'industrie et les centrales syndicales, était perceptible tout juste avant le Sommet. Bien des porte-parole avaient ouvertement exprimé leur scepticisme à l'égard de la pertinence de l'événement.

Le comportement du ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Claude Béchard, n'a pas aidé à rassurer les pessimistes. Ces dernières semaines, il a promis une réforme majeure du régime forestier et la publication imminente d'un «livre vert». Pourquoi tenir un Sommet si le ministère a déjà complété la préparation de sa réforme? Au Sommet, on a finalement compris que le contenu du «livre vert» sera grandement inspiré des consensus intervenus entre les partenaires de l'événement.

Le ministre Béchard a placé haut la barre en indiquant qu'«à toutes fins utiles, l'actuel régime forestier n'existe plus». Cette déclaration ne rassurera pas les investisseurs, allergiques à l'incertitude. Les attentes sont élevées et le gouvernement n'a pas le droit de décevoir ceux qui réclament que l'on fasse «entrer de l'air frais dans la maison», comme le disait Guy Coulombe le 14 décembre 2004.

**** L'auteur couvre le secteur forestier depuis 1994.***

CARREFOUR DES LECTEURS

Des avions en bois, peut-être?

Il y a des fois où les politiciens m'inquiètent. Ainsi, le nouveau consensus à la mode serait de construire les bâtiments publics en bois comme si le génie venait de sortir de la bouteille? Je sais que l'industrie forestière vit des moments difficiles à cause de la flambée du dollar et de la déroute du secteur de l'immobilier aux États-Unis, mais il ne faut pas nous prendre pour des imbéciles.

Le code national du bâtiment (CNB) est de juridiction fédérale et ses applications provinciales ne peuvent être que plus restrictives. Si le bois a été en partie exclu des bâtiments, c'était uniquement pour diminuer de façon dramatique les risques d'incendie que ce matériau représente. On a sauvé des vies en écartant le bois de la construction des édifices publics. Pour faire plaisir à une population épeurée, on veut lui promettre la lune. C'est une insulte à l'intelligence. Quand les politiciens sont à court d'idées, ils sont capables de promettre n'importe quoi pour garder le pouvoir. Pourquoi ne pas construire des pétroliers en bois comme on construisait des bateaux au Moyen-Âge et peut-être, aussi, proposer à Bombardier de construire ses avions et autres matériels ferroviaires en allumettes! Ils risquent, à ce rythme, de perdre le peu de crédibilité qui leur reste avant les Fêtes!

Jean-Paul Michon,
architecte français
Saint-Augustin-de-Desmaures

Écrivez-nous!

Pour souligner le lancement des Fêtes du 400e, *Le Soleil* publiera le 31 décembre des lettres de lecteurs témoignant de leur attachement à Québec. Dites-nous donc en quelques mots pourquoi la ville ou l'un de ses petits quartiers vous envoûte. Partagez votre passion pour Québec à travers une anecdote, un moment particulier ou un souvenir!

Transmettez-nous vos petits mots d'amour à *opinion@lesoleil.com*.

Pour que votre lettre soit publiée, vous devez fournir votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone.

NOUVEAU RÔLE D'ÉVALUATION À RIMOUSKI

Hausse de taxes contenue

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — La hausse de la taxe foncière a été contenue en 2008 pour les contribuables rimouskois, malgré un bond de 40 % de la valeur moyenne des résidences unifamiliales issue du nouveau rôle d'évaluation foncière.

L'augmentation des taxes foncières municipales variera de 11 $ à 69 $ par propriétaire et une diminution de 2,2 % pour l'ancienne municipalité de Rimouski-Est. La taxe d'affaires est en légère baisse, de 4,6 % à 4,5 %.

«Le conseil avait pris l'engagement de réduire les taux de la taxe foncière pour atténuer l'impact des différentes hausses de valeur foncière et nous avons respecté cet engagement (...). C'est ainsi que tous les taux de la taxe foncière générale sont largement inférieurs aux taux en vigueur en 2007», a fait valoir le maire Éric Forest.

L'évaluation moyenne d'une résidence unifamiliale est maintenant de 140 500 $ dans l'ancienne municipalité de Rimouski au lieu de 100 000 $ avant la fusion.

Seulement pour le secteur résidentiel, la valeur locative des habitations dans le nouveau rôle triennal d'évaluation a bondi d'un demi-milliard de dollars, passant de 1,3 milliard $ à 1,8 milliard $.

Les revenus sont en hausse de 52,3 millions $ à 55,8 millions $, augmentation reliée à un accroissement de l'assiette fiscale et à des changements comptables.

LA GLACE OLYMPIQUE EN 2009

La réfection du Colisée de Rimouski est prévue en 2008 selon le programme triennal d'immobilisations, qui totalise plus de 60 millions $, mais l'aménagement d'une troisième glace olympique est repoussé en 2009.

Au cours des trois prochaines années, Rimouski consacrera 50 % de ses crédits à des travaux d'infrastructures dont plus de 9 millions $ pour le système en alimentation en eau potable et 10,4 millions $ pour de nouvelles rues résidentielles et dans le parc industriel.

Rimouski fera effectuer une étude sur un projet d'installation de compteurs d'eau dans les industries, commerces et institutions et mettra en chantier les études préparatoires à la confection du premier plan d'urbanisme de la municipalité fusionnée de Rimouski.

En 2007, la taxe foncière avait augmenté en moyenne à Rimouski de 1,6 %.

Le maire de Rimouski, Éric Forest — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Fabrication Delta s'agrandit

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

SAINT-SIMÉON — La firme gaspésienne Fabrication Delta agrandit ses installations de Saint-Siméon afin de mieux répondre aux exigences d'un contrat visant à fournir deux tours éoliennes de 100 mètres au turbinier allemand Fuhrlander, qui équipera un parc pour des clients du Michigan.

Ce contrat est assorti d'une option de six tours supplémentaires de même taille. Les deux unités initiales doivent être livrées en mai et il pourrait s'agir des deux premières tours éoliennes de 100 mètres fabriquées en Amérique du Nord.

Il existe tout au plus quelques tours de cette taille installées sur le continent et elles ont été importées, d'après les renseignements dont dispose François Arsenault, président de Fabrication Delta.

«On ajoute un atelier de finition, de soudage, de sablage et de peinture. On voudrait fabriquer au moins 10 tours par an et l'atelier servira aussi pour faire nos équipements destinés aux scieries, comme le Tri-Delta», signale M. Arsenault, à propos de l'investissement de 500 000 $. L'entreprise pourrait enchaîner les ventes au Michigan.

Delta s'était préparée pour une expansion en 2003 afin de profiter de l'appel d'offres de 1 000 mégawatts d'Hydro-Québec, mais ses services n'ont pas été retenus. La firme a failli abandonner la filière éolienne après ce revers, mais des contrats, modestes en comparaison de ceux d'Hydro-Québec, ont depuis été accordés à Fabrication Delta par des promoteurs du Colorado, de Nouvelle-Écosse, d'Alaska et maintenant du Michigan. «On constate qu'il y a un marché intermédiaire, pour les parcs de petite et de moyenne taille.»

Saisie de 1,4 million de cigarettes

RIMOUSKI — Pas moins de 140 caisses de tabac de contrebande en vrac, l'équivalent de 1,4 million de cigarettes, ont été saisies lundi par les enquêteurs du détachement de la Gendarmerie royale du Canada du Bas-Saint-Laurent à Rimouski, en collaboration avec la section des douanes et de l'accise de Québec et la Sûreté du Québec du poste de la MRC de la Mitis. L'interception d'un véhicule GMC Sierra 2004 qui tirait une remorque fermée a entraîné cette découverte ainsi que l'arrestation du conducteur, un résidant de Beaumont de 46 ans, qui pourrait faire face à des accusations et des amendes totalisant plusieurs milliers de dollars. Le véhicule et la remorque ont aussi été saisis, totalisant une valeur de 35 000 $. ***Carl Thériault (collaboration spéciale)***

Carleton pourrait abolir un autre poste de cadre

CARLETON — La Ville de Carleton pourrait abolir un deuxième poste de cadre depuis la fin de l'été. Le directeur des loisirs, Martin Gilbert, quitte ses fonctions aujourd'hui afin de relever un nouveau défi à Matane, mais son poste n'ira pas en appel de candidatures selon l'ébauche de budget municipal qui sera déposée pour approbation lundi soir. L'urbaniste Nancy Dubé n'a pas été remplacée à la suite de sa démission en août. Elle était en poste depuis octobre 2006. Le conseil municipal de Carleton devrait approuver une substantielle augmentation de salaire pour ses membres, lundi. Un surplus est également prévu pour l'année courante. Hier, des lettres circulaient entre plusieurs citoyens de la ville pour qu'un remplaçant au directeur des loisirs soit embauché. ***Gilles Gagné (collaboration spéciale)***

1783157

Le Salon des Artisans de Québec

Pour un cadeau ORIGINAL! 3ième ÉDITION

Du 6 au 16 décembre 2007

Centre de Foires de Québec
250, boul. Wilfrid Hamel, Québec
lundi au vendredi: 11h à 21h
samedi et dimanche: 10h à 17h

Nos partenaires:
Coup de Pinceau · Jean Brouillard · rock détente 107,5 FM · Créations Elles · leSoleil

Organisé par : Promotions Roger
Pour un événement réussi!
Informations : 418 877-1919

À GAGNER AUJOURD'HUI Vendredi 14 décembre
Boîte cadeau, sapin en sac, divers savons, sels de bain d'une valeur de 61$
Gracieuseté: Les Savons d'Isabelle Tél.: (418) 658-4847

Nom: _____

Numéro de téléphone: _____

N.B. Pour être valide, ce coupon de participation doit être déposé aujourd'hui au Salon des Artisans entre 11h00 et 21h00.

Porte-parole: Danielle Ouimet

Entrée gratuite · Plus de 225 artisans sur place · www.salondesartisans.com

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

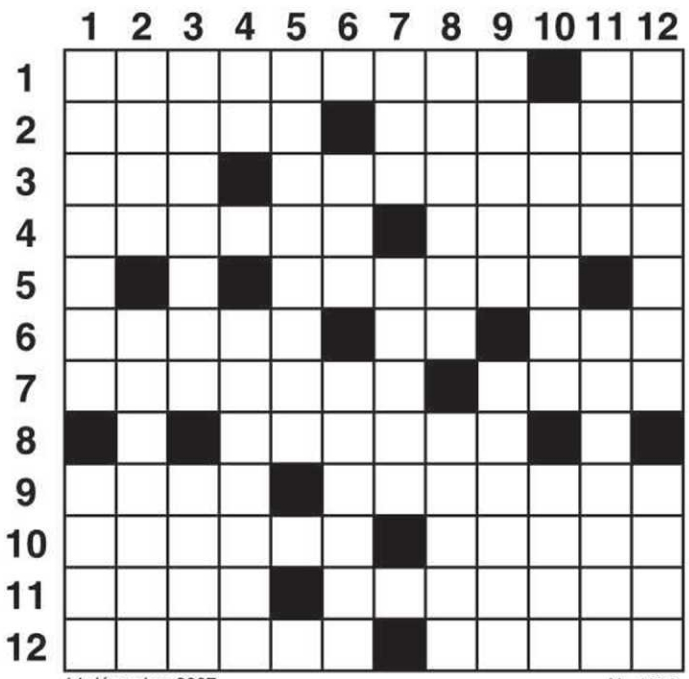
1. Fruit de la Passion - Vaut 3,1416.
2. Compliment - Jouet d'enfant.
3. Désert rocheux - Parties charnues du corps.
4. Petits couteaux de poche - Pluie soudaine.
5. Superposée.
6. Arrivé à destination - Introduit une condition - Abréviation religieuse.
7. Groupes d'abeilles - Personne de premier plan.
8. Pure.
9. Celle du lion est la plus grosse - D'égale pression atmosphérique.
10. Gentilhomme qui accompagnait un chevalier - Petits chapeaux.
11. Tangible - Ne conduit pas la chaleur.
12. Faux - Un repas vite préparé.

VERTICALEMENT

1. Planète aux nombreux cratères - La première personne de la Trinité.
2. Hasard, favorable ou non - Séparer par un intervalle.
3. Reins de certains animaux - Lever les pieds de derrière.
4. Symbole chimique - Personne dont la profession est de taper.
5. Ses feuilles sont utilisées comme condiment.
6. C'était l'armée - Hôtel de ville.
7. Aptitude innée - Ordre donné à un chien.
8. Porté par le judoka - Androïde.
9. Espace sablé - Le mendiant y recueillait des aumônes.
10. Direction - Renverse.
11. Très petit orifice - Relative aux courses de taureaux.
12. Intégrer - Ville d'Italie.

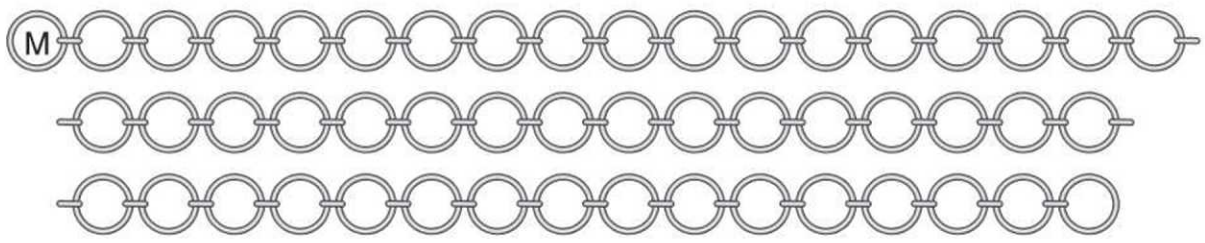
■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	O	N	O	L	U	L	U	■	A	M	I
2	A	P	I	■	I	N	A	N	I	M	E	S
3	R	I	D	E	E	■	B	E	N	E	T	S
4	P	U	■	I	D	E	E	■	U	N	A	U
5	O	M	B	R	E	L	L	E	S	■	M	■
6	N	■	R	E	V	U	■	M	I	M	E	R
7	N	A	O	■	I	S	O	P	T	E	R	E
8	E	Q	U	I	N	■	T	R	E	N	E	T
9	R	U	E	R	■	P	E	U	■	S	■	I
10	■	E	T	I	E	R	■	N	O	U	E	R
11	F	U	T	E	■	E	N	T	I	E	R	E
12	A	X	E	N	E	S	■	E	L	L	E	S



MOTS CHAÎNÉS

Découvrez la chaîne de mots à l'aide des définitions. Pour vous aider, tous les mots sont reliés par un maillon de 3 lettres : les 3 dernières lettres d'un mot forment les 3 premières du mot suivant. Ex. : dép**art**iste…



1. Homme d'état sans scrupules • 2. Tentatives hésitantes • 3. Registre d'une voix • 4. D'un canal • 5. Modérer
6. Longues répliques • 7. En désaccord • 8. En harmonie (À l'...) • 9. Tapant • 10. Passés de mode

1. MACHIAVEL • 2. VELLEITES • 3. TESSITURE • 4. URETRAL • 5. RALENTIR • 6. TIRADES • 7. DESUNI
8. UNISSON • 9. SONNANT • 10. ANTIQUES

LA PHRASE SECRÈTE

www.hannequart.com

Thème : Citation de Roch Carrier

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

R A N	E C	A L F E	L O R R	R R E	C I U	E N F V	E I E	R D N	I C	H A T	O N	P N S	E O A
	■						■		■				
				■				■					
■					■						■		
	■								■				

Solution du dernier numéro : Le bonheur, c'est avoir une bonne santé et une mauvaise mémoire.

MOT MYSTÈRE

ABATE
ALBANE
APELLE
ARP
ASAM
AUDRAN

BACON
BLANCHARD
BOUTS
BROSSE

CANO
COLORIS
COYPEL
CRESPI
CUYP

DENIS
DOU
DUJARDIN
DURER

EITOKU
EPSTEIN
ERNST
ESTEVE

HALS

INGRES
ISABEY

JORN

KENT

KLEE
KUPKA

LAM
LEIBL
LHOTE
LISSITZKY

MEUNIER
MONET

NAVEZ
NEWMAN
NOLDE

PELLAN
POUSSIN

RAYSSE
REDON
ROBERT
ROPS
ROSA

SIQUEIROS
SOLARI
STEEN
STROZZI

TAMAYO
TESSAI
TON

VIEN

ZIMMERMANN

PEINTRES - Un mot de 6 lettres

T	U	I	A	S	S	E	T	R	A	Y	S	S	E	T
E	O	N	A	C	N	R	E	R	O	P	S	O	P	A
D	D	N	I	E	E	D	E	R	N	S	T	R	S	K
L	U	A	W	B	O	I	S	E	R	G	N	I	T	P
O	J	M	O	N	N	L	P	L	D	T	E	E	E	U
N	A	R	D	U	A	O	I	R	R	N	K	U	I	K
N	R	E	E	H	U	S	O	L	A	R	I	Q	N	O
E	D	M	E	S	S	O	R	B	H	P	Z	I	I	T
I	I	M	S	I	R	O	L	O	C	R	E	S	P	I
V	N	I	T	A	M	A	Y	O	N	O	V	L	E	E
C	N	Z	R	S	O	N	Y	N	A	S	A	R	L	V
U	K	J	O	A	N	P	E	L	L	A	N	E	H	E
Y	L	O	Z	M	E	E	T	A	B	A	I	R	O	T
P	E	R	Z	L	T	N	O	C	A	B	O	U	T	S
D	E	N	I	S	A	B	E	Y	L	A	M	D	E	E

Solution du dernier problème : BACCHANALE 14-12-2007

HOROSCOPE

Vendredi 14 décembre 2007

Bélier (21 mars au 19 avril)

Le temps n'est jamais perdu s'il est donné aux autres. D'ailleurs, le service que vous acceptez de rendre pourrait finir par vous profiter davantage à vous qu'à la personne que vous aidez. L'égoïsme est la seule chose qui puisse vous empêcher de terminer la semaine en beauté. Pensez aux gens que vous connaissez qui sont susceptibles d'avoir besoin de vous.

Taureau (20 avril au 20 mai)

La conjonction Lune-Neptune en Verseau peut vous donner l'impression que ce sont les autres qui obtiennent tous les bénéfices. Cependant, advenant que ce soit le cas, le fait de sombrer dans l'apitoiement n'y changerait rien. Il est toutefois probable qu'il n'en soit rien, et que votre perception d'une situation soit un peu défaitiste. Accordez-vous du temps afin de faire une réévaluation.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Situés dans votre Signe opposé, le Soleil, Mercure, Jupiter et Pluton vous investissent de la détermination nécessaire pour outrepasser certaines limites. C'est à vous de prendre certaines initiatives afin d'atteindre vos objectifs. Les autres seront prêts à coopérer, mais c'est vous qui devez faire les premiers pas; ce dont vous êtes parfaitement capable.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Avec l'appui énergisant de Mars en Cancer, votre détermination viendra à bout de tout. D'une simple enjambée, vous allez franchir des obstacles sur lesquels la plupart des gens butent. Pourquoi ne pas saisir l'opportunité de concrétiser un projet qui vous trotte dans la tête? Ce serait le meilleur moyen de ne pas regretter par la suite d'avoir laissé passer l'occasion.

Lion (23 juillet au 22 août)

En face de votre Signe, la conjonction Lune-Neptune en Verseau peut stimuler votre inspiration, vous donnant envie de reprendre certains projets laissés en plan. Le bien-être le plus épanouissant peut provenir de votre vie intérieure et de votre quête spirituelle. L'introspection peut s'avérer être un outil bien utile pour effectuer un choix ou pour dénouer une impasse.

Vierge (23 août au 22 septembre)

Il n'est pas réaliste de s'attendre à atteindre le sommet de la gloire dès le début d'une entreprise. Certaines étapes intermédiaires s'avèrent indispensables; ce sont elles qui vous rapprocheront de votre ultime objectif. D'ici là, appréciez les progrès que vous réalisez, même si vous les considérez parfois modestes. Tout vient à point à qui sait attendre...

Balance (23 sept. au 23 oct.)

L'influence favorable qu'exerce la conjonction Lune-Neptune en Verseau vous suggère de tenter votre chance aujourd'hui. Une belle occasion peut se cacher dans un endroit peu invitant ou insoupçonné. Il vous suffit d'oser aller cogner à une porte pour bénéficier pleinement de ce qui se trouve de l'autre côté. Une retenue excessive pourrait vous empêcher d'en profiter.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

La conjonction Lune-Neptune en Verseau est susceptible de brouiller les cartes du Scorpion, et il risque d'y avoir de la confusion dans l'air. Étant donné que les dialogues de sourds et les quiproquos sont à l'honneur, il est préférable de vous assurer que vos propos ne soient pas mal interprétés aujourd'hui. Il ne sera donc pas superflu d'insister sur les points importants.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

Les changements de perceptions sont probables en ce moment. Il s'en faut de peu pour voir quelqu'un sous un jour nouveau. Ainsi, une vieille aversion peut facilement se transformer en sympathie. Pourquoi ne pas faire table rase du passé et oublier toutes vos idées préconçues au sujet de quelqu'un? En revanche, n'aimeriez-vous pas que l'on vous accorde le bénéfice du doute?

Capricorne (22 déc. au 20 janv.)

Vous êtes en mesure de changer votre vie et de vous rapprocher d'un idéal. Toutefois, ces transformations doivent prendre naissance en vous. N'attendez pas qu'une solution provienne de l'extérieur. Si vous faites preuve de bonne volonté et que vous cherchez sincèrement à améliorer votre sort, la vie vous donnera le coup de pouce dont vous avez besoin.

Verseau (21 janvier au 18 février)

La conjonction Lune-Neptune en Verseau peut faire naître en vous un profond besoin d'indépendance. Expliquez aux individus possessifs que votre désir d'acquérir plus de liberté n'enlève rien à l'amour que vous leur portez. Une période d'introspection vous aidera à évaluer avec plus de justesse une situation complexe. Et puis, rien ne vous force à prendre une décision sur le champ.

Poissons (19 février au 20 mars)

Vous risquez de prendre de meilleures décisions en vous fiant à vos instincts plutôt qu'en réfléchissant longuement à la question. Et puis, votre hésitation pourrait déplaire aux gens que vous aimeriez plutôt impressionner. C'est le temps de croire davantage en vous, de faire confiance au destin et d'agir avec davantage d'aplomb. Vous ne le regretterez pas.

TORONTO	TSX60	NASDAQ	NEW YORK	LE DOLLAR
13 747,25	802,07	2668,49	13 517,96	-0,67
-62,13	**-3,31**	**-2,65**	**+44,06**	**98,03 ¢US**

affaires

PCAA Bientôt la lumière au bout du tunnel → 48

Purdy Crawford

PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ÉRICK LABBÉ

En juin 2006, Biscuits Leclerc inaugurait une nouvelle usine de 40 millions $ à Québec.

+5000 emplois

Pas l'apocalypse dans le secteur manufacturier dans la capitale-nationale

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com

Moribond le secteur manufacturier dans la région de Québec? Pas si sûr, avance l'équipe des études économiques du Mouvement des caisses Desjardins.

Dans un document rendu public hier, les économistes révèlent que le secteur manufacturier dans la région de la Capitale-Nationale — région composée de la ville de Québec, de Charlevoix et de Portneuf — comptait 33 500 travailleurs entre janvier et septembre 2007, soit près de 5000 travailleurs de plus qu'à la même période en 2001.

«L'appréciation rapide du dollar canadien, l'accroissement de la concurrence étrangère, l'augmentation des coûts de production et le ralentissement de l'activité forestière provoquent des mises à pied dans des secteurs plus vulnérables comme le vêtement, le papier et le meuble», note d'entrée de jeu l'équipe des études économiques.

«Cependant, les efforts d'investissement en recherche et en innovation, de même que la mise en place d'infrastructures offrant un encadrement propice à la production (parcs industriels, Pôle Québec/Chaudière-Appalaches, parc technologique, Technopôle Défense et Sécurité) permettent de créer de nouveaux emplois dans le secteur industriel de pointe.»

Les économistes ajoutent que «la région peut compter également sur le développement de PME axées sur la transformation de produits locaux. Le domaine de la transformation d'aliments prend de l'importance avec la présence de microbrasseries, de fromageries, de boulangeries et de fabricants de boissons biologiques et énergisantes.»

S'il n'y a pas eu de saignée au chapitre des emplois, Desjardins note cependant que l'industrie manufacturière rassemble «une faible proportion» des investissements de la région, soit à peine 6 % en 2006.

Si le manufacturier se montre «timide» au chapitre des investissements, il en va autrement pour le secteur tertiaire. Des 4,7 milliards $ investis par les gouvernements et les entreprises en 2006 et en 2007 dans la région de la Capitale-Nationale, plus de 3 milliards $ viendront du secteur tertiaire.

«Les dépenses privées augmenteront en raison du développement de créneaux à haute valeur technologique, dont les sciences de la vie, l'optique photonique, les produits électroniques, les technologies de l'information, la transformation d'aliments et les produits pour la défense et la sécurité.»

En ce qui a trait à l'emploi, ce n'est pas demain que le taux de chômage va augmenter dans la région de la Capitale-Nationale.

«D'ici 2008, l'embauche continuera de s'accélérer en raison de l'agrandissement d'entreprises, l'implantation d'importants centres de recherche et de l'expansion de l'industrie des jeux vidéo. Les services financiers et d'assurances recruteront encore afin d'accroître leurs parts de marché et le secteur commercial demeurera à la recherche de candidats pour assurer leur expansion.»

1787986

ÉVÈNEMENT
Plus de cadeaux de Noël pour moins cher

Patins
Neuf
CCM 540
Enf. 49,99$
Jr 54,99$
Sr 59,99$
Usagé
3000 paires
CCM, Reebok, Bauer, Nike
14,99$ et plus

Snowboard
Neuf
Ensemble complet
Planche, fixations, bottes
249,99$ et plus
Usagé
Planche - Location
(fixations incluses)
79,97$ et plus

Ski alpin
Neuf
Skis Élan Jr
(fixations incluses)
149,99$
Programme achat-rachat
Retour de 70$ si les skis sont retournés avant le 1er avril 2008.
Usagé
500 paires de skis
Location
79,99$ et plus
(fixations incluses)
Rossignol, Elan, Dynastar

Ski de fond
Neuf
Ensemble complet
Skis, fixations, bottes, bâtons
219,99$

Venez échanger vos équipements usagés pour faire votre propre rabais.

ECHO SPORTS
neufs et usagés
QUÉBEC 683-3338
LÉVIS 835-0888
Ligne sans frais 1 877 683-3338

Vincent Lacroix écorche la version d'Éric Asselin

Rollande Parent
La Presse Canadienne

Éric Asselin — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

MONTRÉAL — Vincent Lacroix a présenté hier les 137 retraits irréguliers puisés dans l'argent des investisseurs comme «de la gestion de rattrapage» visant à combler un manque de liquidité de 300 000 $ et qui s'est terminée par des ponctions de 115 millions $.

Dans sa version de l'affaire Norbourg présentée au juge Claude Leblond, de la Cour du Québec, Lacroix a en outre profité de toutes les occasions pour écorcher son ancien vice-président responsable des finances chez Norbourg, Éric Asselin, et tenter de disculper son bras droit à l'administration, son cousin David Simoneau.

Reconnu coupable mardi d'avoir contrevenu à 51 reprises à la Loi sur les valeurs mobilières, Lacroix a offert un témoignage qui visait à convaincre le juge qu'il mérite une peine clémente, compte tenu de sa responsabilité partielle dans le stratagème mis au point pour camoufler ce qui était au départ «un calcul mal fait» par Simoneau, dans Norbourg gestion d'actifs, en 2000.

Lacroix a comparé cette «erreur de calcul» de 300 000 $ à la trajectoire suivie par une fusée dont le décollage ne s'est pas fait avec précision et qui, pour cette raison, rate sa cible.

«L'erreur en question, de 300 000 $, s'aggravait et empirait», a-t-il dit. Il a demandé à Simoneau de lui laisser régler le tout. «À 33 ans, tu penses que tu peux corriger cette situation, mais on a amplifié le problème», a-t-il ajouté.

Vincent Lacroix a fait face à un juge manifestement sceptique qui s'est tout de même montré imperturbable, attentif et intéressé, comme il le fait depuis 52 jours.

En fin de journée, le juge Leblond a tout de même tenté d'amener Lacroix à réaliser que sa thèse ne tenait pas la route. Il n'y est pas arrivé.

«Vous me dites que ça a commencé par un problème de 300 000 $ et que, pour réparer cette fuite, vous étiez rendu au 25 août 2005 à des ponctions de 115 millions $. Rendu à 115 millions $ puisés dans les fonds (Norbourg et Evolution), on pense encore à colmater? Personne n'a vu que ça n'avait pas d'allure, que ça n'avait aucun sens? Personne n'a pensé à arrêter l'hémorragie?», a demandé le juge.

Lacroix s'est alors lancé dans une longue explication voulant qu'il ne pouvait vendre les sociétés, une à une, mais les mettre d'abord en réseau pour en tirer un meilleur prix. «Il restait trois sociétés à amener sous la structure unique», ce qui, a-t-il dit, aurait pu lui rapporter quelque 30 millions $.

«Trente millions $, ce n'est pas assez pour couvrir les 115 millions $», a fait valoir le juge.

«On était sur la bonne voie, j'en suis persuadé», a répondu Vincent Lacroix.

En matinée, le dirigeant déchu de Norbourg s'est présenté comme une victime des circonstances et, jusqu'à un certain point, d'Éric Asselin, un ancien employé de la Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ), ancêtre de l'Autorité des marchés financiers).

«Il était bien au parfum de ce qui se passait chez Norbourg dès son arrivée, en mars 2002», en sa qualité d'ex-inspecteur des états financiers de Norbourg pour la CVMQ, a avancé Lacroix.

«Asselin était un magicien avec les inspecteurs. Il leur remettait des documents manifestement erronés, comportant des erreurs assez élémentaires. Je ne sais pas ce qu'il leur disait ou faisait; les inspecteurs ne voyaient rien», a dit Lacroix.

M. Lacroix avait un message pour les cinq investisseurs venus raconter, mercredi, la détresse vécue à la suite de la perte de leur fonds de retraite dans Norbourg. A ceux qui on dit l'avoir trouvé froid, insensible, Lacroix a tenu à leur dire qu'il n'était «pas insensible», mais qu'il avait «peu d'émotions».

Il a rappelé la règle du milieu financier qui veut que «si tu es en finances et que tu tiens à avoir un ami, il vaut mieux acheter un chien».

Les représentations sur sentence se poursuivent vendredi et on devrait connaître la peine réclamée par l'AMF.

PROJET DE DÉVELOPPEMENT DU MASSIF

Une société de gestion sur le point d'être créée

Sylvain Desmeules
Collaboration spéciale

BAIE-SAINT-PAUL — La Société de gestion des équipements publics (Sogep) est sur le point d'être créée dans Charlevoix. Son mandat : gérer 17,9 millions d'équipements publics issus du projet de développement du Groupe Le Massif.

Un lieu public à la base du Massif incluant une télébenne (3,5 millions $), trois gares (2,1 millions $), deux navettes ferroviaires (2,9 millions $) et des lieux publics à la ferme incluant une salle de 500 places (7,5 millions $), deux taxis fluviaux (1,7 million $) et une centrale de réservation et billetterie (184 000 $) composent ce parc d'équipements qui, une fois construits, seront légués à la Sogep.

Baie-Saint-Paul et Petite-Rivière-Saint-François ont conclu une entente cadre avec la direction du Groupe Le Massif qui prévoit un soutien financier de 5,1 millions $ répartis sur 5 ans, le temps que la Sogep rentabilise ces équipements.

Baie-Saint-Paul et de Petite-Rivière-Saint-François verseront respectivement 1,2 million $ et 1,3 million $ sur cinq ans. Essentiellement, il s'agit d'un pourcentage décroissant des taxes perçues sur les immeubles compris dans le projet global.

Les municipalités ne sont pas les seules à assumer la viabilité de la Sogep puisque Groupe Le Massif prévoit y injecter 2,6 millions $ sur cinq ans. Il s'agit d'une remise de 1,5 % des revenus globaux.

Le budget de la Sogep pour la première année est de 3,5 millions $. Un conseil d'administration de neuf personnes verra à la bonne marche de la société, soit quatre administrateurs nommés par le Groupe Le Massif, autant des municipalités et une neuvième personne indépendante. La formation de la Sogep a fait l'objet de séances de consultation publiques.

27 M $ DEPUIS 2002

Investir 230 millions $ en quatre ans dans une région comme Charlevoix n'est pas banal. Pendant la construction, on évalue le nombre de travailleurs à 350 personnes par année pendant quatre ans. Au terme du projet, on créera 600 emplois permanents.

Daniel Gauthier n'a pas chômé depuis septembre 2002, après avoir acheté la station 9,2 millions $. Il a investi 21 millions $ dans la station de ski en cinq ans dont 6 millions $ pour éponger le déficit de celle-ci et a assumé 6 millions $ pour maintenir le projet de développement en vie depuis deux ans. Enfin, ce retard de six mois, révélé hier dans *Le Soleil*, coûtera un demi-million de dollars au Groupe Le Massif.

Selon ce qu'on peut en déduire, pour la durée du chantier, qui correspond à la mise en opérations graduelles, le chiffre d'affaires cumulatif tournerait autour de 173 millions $, soit une moyenne de 35 millions $ par année.

Le projet se divise en trois pôles distincts : d'abord tout le secteur de la ferme, incluant la gare, la salle de spectacle et le marché public. Ensuite, la station de ski, avec hébergement au sommet et à la base, où on souhaite agrandir le domaine skiable de 30 % et la gare. Enfin, le train touristique lui-même, auquel on ajoute des navettes ferroviaires.

Le doute a envahi Daniel Gauthier pendant quelques heures

BAIE-SAINT-PAUL — L'homme d'affaires Daniel Gauthier a admis qu'il a été envahi d'un doute très court lors des derniers mois, dans les heures qui ont suivi l'incendie de la ferme Filbaie, en juin. L'événement l'a donc affecté plus qu'on ne le croyait.

«Je ne me requestionne pas sur la réalisation du projet. Si j'ai eu des doutes, c'est après l'incendie de la ferme et ça n'a pas duré 24 heures», a-t-il confié, jurant que la volonté de poursuivre le projet n'avait jamais été aussi forte.

En entrevue au *Soleil* alors qu'il faisait le point sur tout le dossier du Massif, M. Gauthier voulait confirmer le lancement du chantier, mais aussi démentir les rumeurs qui, nourries par le manque d'information, commençait à l'agacer.

«Le temps joue contre nous et n'aide pas à la perception des gens», reconnaissait-il. Et les questions ont été posées, les réponses n'ont pas tardé. Non, il ne cherche pas à refiler le projet à un autre promoteur. Non, ça ne va pas mal avec les gouvernements. Et non, il ne remet pas en question le concept.

Qu'on ne lui fasse pas dire que les relations sont tendues avec le gouvernement. «Le message, c'est que ça va bien avec les gouvernements. On a vécu quatre élections depuis 2005, on négocie 15 ententes avec deux gouvernements et huit ministères. Et on pense régler notre dernière entente d'ici la fin de l'année. Alors, ça me rend de bonne humeur», dit-il, avouant avoir entendu qu'il «s'assoyait sur son *steak* maintenant qu'il avait son chèque» de 63 millions $ des gouvernements.

Au cœur des projets du Massif, la ferme Filbaie a été rasée par les flammes en juin dernier. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

En fait, M. Gauthier se veut rassurant pour les contribuables. «Il s'agit de montants qui seront réclamés, sur présentation de factures, après avoir été dépensés».

Sylvain Desmeules

L'industrielle Alliance achète l'Excellence

La Presse Canadienne

L'Industrielle Alliance, assurance et services financiers a conclu des ententes visant l'acquisition, pour 67,3 millions $, de toutes les actions des sociétés de gestion contrôlant L'Excellence, Compagnie d'assurance-vie, une société spécialisée en assurance invalidité et maladie individuelle, de même que les sociétés de courtage auxquelles elle est rattachée, soit Michel Rhéaume & Associés et Beaulne & Rhéaume Assurance.

En annonçant cette transaction hier, l'Industrielle Alliance a expliqué que celle-ci lui servira de porte d'entrée pour son développement dans le secteur de l'assurance invalidité et maladie individuelle.

Fondée en 1962, l'Excellence, a généré, en 2006, un revenu de primes de 81 millions $. Elle distribue principalementses produits au Québec par l'entremise de courtiers indépendants de même que par l'entremise de courtiers mandataires actifs auprès des associations professionnelles.

L'Excellence et les sociétés de courtage auxquelles elle est rattachée emploient quelque 170 personnes. Le siège social de l'entreprise est situé à Montréal.

L'Industrielle Alliance a précisé que la transaction sera financée en partie par l'émission d'actions.

1748282

Pas de panique
grâce aux idées cadeaux de Micro Logic!

Tablette graphique Bamboo Fun de Wacom 109$

Approx. 4" x 6" avec souris, crayon, câble USB et les logiciels Photoshop Element 4.0 Mac/5.0 PC (une valeur de 109$), Corel Painter Essentials 3 et Nik Color Efex Pro 2 GE.

harmonique
Haut-parleurs pour iPod Amplifi de Griffin 159$
avec télécommande infra-rouge

Photos à titre indicatif seulement. Prix sujets à changements sans préavis. Offre valide jusqu'à épuisement des stocks.

pratique
Notre boutique est ouverte jusqu'à 21 h en semaine du 6 au 21 déc. ainsi que le dimanche de 12 h à 17 h.

Joyeuses Fêtes!

Micro Logic
DÉTAIL
2786, chemin Sainte-Foy
658 6624

PCAA : bientôt la lumière au bout du tunnel

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com

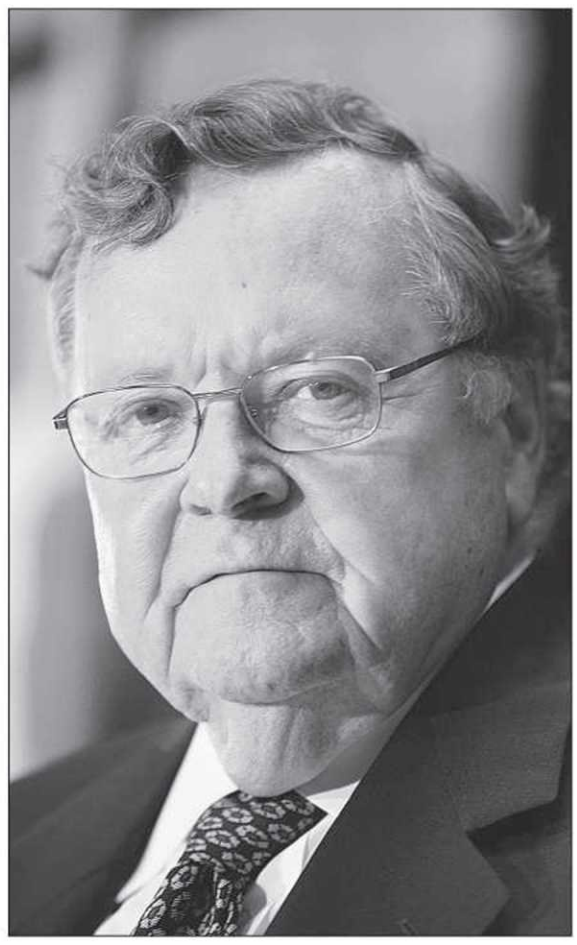
Les investisseurs qui détiennent pour plus de 35 milliards $ dans des papiers commerciaux adossés à des éléments d'actif (PCAA) verront bientôt la lumière au bout du tunnel. Et ce ne sera pas un train.

Car tout indique que le comité présidé par Purdy Crawford soumettra aujourd'hui ses recommandations visant une restructuration complète de la vingtaine de fiducies détenant une quarantaine d'émissions de papiers commerciaux au Canada. «C'est notre objectif», a indiqué hier le porte-parole du comité, Mark Boutet.

Depuis le mois d'août, toutes les transactions entourant les PCAA non bancaires ont été gelées au Canada. Un moratoire entre les principaux porteurs a été imposé jusqu'à minuit ce soir.

Parmi les plus importants investisseurs, la Caisse de dépôt et de placement du Québec détient 13,2 milliards $ de titres de PCAA. La Banque Nationale en a pour plus de 2,2 milliards $ alors que le Mouvement Desjardins en compte pour 2 milliards $ dans ses comptes.

Selon plusieurs sources, une fois les recommandations dévoilées, les investisseurs auraient un peu plus de trois mois (d'ici la fin mars) pour accepter de liquider à perte leurs investissements ou de les restructurer à plus long terme. Certains placements pourraient même s'étirer sur une période de neuf années.



C'est aujourd'hui que Purdy Crawford doit soumettre ses recommandations visant à restructurer le secteur du PCAA. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

RÈGLEMENT EN VUE

Déjà, un fonds d'investissement détenant pour 2,1 milliards $ de PCAA est en voie d'être restructuré. Le fonds Skeena créé par Valeurs mobilières Dundee de Toronto offre à ses détenteurs de parts 98 ¢ par dollar investi. Les investisseurs, incluant notamment ATB Financial d'Edmonton et la société Baffinland Iron Mines, ont jusqu'au 17 décembre pour se décider.

Parmi les autres options, les détenteurs de titres de PCAA peuvent toujours écouler leurs placements par des ententes de gré à gré, a fait savoir hier M. Boutet.

Des fonds de couverture sont d'ailleurs très actifs dans le dossier. Certains offrant ces temps-ci entre 50 et 60 ¢ pour chaque dollar investi dans des PCAA.

Ce qui n'a pas empêché des sociétés comme Goldcorp et Westaim, de Calgary, qui détiennent d'importantes quantités de PCAA, de trouver des acheteurs sérieux.

Westaim dit avoir vendu la moitié de ses 17,1 millions $ de titres de PCAA récemment pour la somme de 6 millions $ ou 70 ¢ par dollar. La société spécialisée dans la technologie médicale a aussi dévalué ses placements de papiers commerciaux de 17 % le mois dernier.

Au Québec, la Caisse de dépôt n'a pas encore dévoilé le montant de ses provisions qu'elle entendait inscrire à propos de ses PCAA.

Sur les 13,2 milliards $ de PCAA que détient la Caisse, seulement un milliard de dollars de titres émanent directement du marché américain des hypothèques à risque *subprime*.

La Caisse convient que ce placement d'un milliard de dollars a perdu beaucoup de sa valeur. La Caisse pense qu'elle perdra 500 millions $ dans cette aventure en sol américain.

1785949

Cogeco Câble prévoit des résultats vigoureux pour 2008

MONTRÉAL — Le câblodistributeur et fournisseur d'accès Internet Cogeco Câble (TSX:CCA) s'attend à des résultats solides pour l'exercice 2008, après que les résultats de 2007 aient dépassé les attentes, a affirmé le chef de la direction, Louis Audet, lors de l'assemblée annuelle des actionnaires. L'entreprise, contrôlée à 61 % par Cogeco (TSX : CGO), veut aussi faire des acquisitions. «En 2007, intégration, consolidation, et croissance ont été les principaux thèmes», a dit M. Audet durant l'assemblée, au centre-ville de Toronto. En octobre, Cogeco a affiché un bénéfice de 36,4 millions $, au quatrième trimestre, en hausse de 7 %. Ses revenus ont avancé de 39,7 %, à 244,3 millions $. Son nombre d'abonnés au câble a augmenté de 49 576, pour atteindre 300 688. Pour l'exercice, son profit a augmenté de 29,2 %, à 85 millions $, et ses revenus ont progressé de 51,4 %, à 939 millions $. Ces résultats ont permis aux administrateurs de l'entreprise de bonifier le dividende de 50 %, à 24 ¢ par action, sur une base annuelle, a dit M. Audet aux actionnaires hier.

La Presse Canadienne

IPL rapporte un bénéfice net de 4,1 M $

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com

En dépit d'une baisse des ventes, IPL a enregistré une hausse de son bénéfice net en 2007.

Le fabricant de produits de plastique de Saint-Damien a fait connaître, hier, ses résultats pour l'exercice financier 2007 terminé le 29 septembre.

Pour l'ensemble de cette période, les ventes ont totalisé 210,6 millions $ comparativement à 220,8 millions $ en 2006.

Cette baisse s'est manifestée dans les deux divisions de l'entreprise. En effet, les ventes du secteur des produits d'emballage se sont établies à 110,2 millions $ comparativement à 113,8 millions $ en 2006, alors que les ventes de produits industriels se sont chiffrées à 100,4 millions $ en comparaison à 107 millions $ l'an dernier.

Évidemment, la hausse de la valeur du huard a fait mal à IPL. Pour le dernier trimestre de 2007, la compagnie a noté une incidence négative de l'ordre de 1,4 million $.

Par ailleurs, IPL a réalisé, en 2007, un bénéfice net de 4,1 millions $, soit 0,28 $ par action. L'an dernier, l'entreprise avait encaissé une perte nette de 2,2 millions $, ou 15 ¢ par action. Au chapitre du bénéfice avant intérêts, impôts et amortissement, IPL a affiché, en 2007, un BAIIA de 25,4 millions $, en hausse de 45,7 % comparativement à 17,4 millions $ pour l'exercice 2006.

Exprimant sa satisfaction à l'égard des résultats dévoilés hier, Serge Bragdon, le président et chef de la direction de l'entreprise employant 1000 personnes, a laissé entrevoir de belles années à venir pour IPL.

«Après deux années passées à améliorer la qualité de notre exploitation, nous sommes maintenant prêts à amorcer la troisième et dernière phase de notre plan de transition, qui sera consacrée à relancer la société sur la voie de la prospérité et du développement durable.»

Il a ajouté que «l'efficacité globale de l'entreprise s'étant considérablement accrue au cours de la dernière année, nous disposons aujourd'hui des ressources financières pour réaliser les investissements nécessaires pour rehausser la valeur de notre offre, accroître notre compétitivité et relever les défis posés par l'actuelle conjoncture économique».

À la Bourse de Toronto, hier, l'action d'IPL (TSX : IPL.A) valait 5,75 $ en baisse de 19 ¢.

Lucien Bouchard devient membre du conseil des fiduciaires de TransForce

MONTRÉAL — L'ancien premier ministre du Québec Lucien Bouchard se joint au conseil des fiduciaires du Fonds de revenu TransForce (TSX : TIF.UN), une entreprise québécoise du secteur du transport. M. Bouchard est un associé dans le cabinet d'avocats Davies Ward Phillips & Vineberg, où il pratique le droit corporatif et commercial, mène des négociations et des médiations dans des conflits commerciaux et de travail, et conseille des entreprises en matière de stratégie et d'orientation. ***La Presse Canadienne***

1767217

Dilbert

1789312

NOUVELLE JETTA 2007
OFFRE D'UN DURÉE LIMITÉE

Au choix :
Manuelle ou automatique
367$
PAR MOIS

0 $ COMPTANT
TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS
TAXES INCLUSES

LAVAL VOLKSWAGEN
777, BOULEVARD CHAREST OUEST
QUÉBEC
687-4451

QUÉBEC LAVAL

LOCATION 48 MOIS, 0$ COMPTANT, TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
TAXES INCLUSES, DÉPÔT DE SÉCURITÉ REMBOURSABLE DE 380$,
LA PHOTO PEUT DIFFÉRER.

1775682

«FAUT PAS JUSTE Y PENSER, FAUT LE FAIRE !»

Récupérer vos matières recyclables, ce n'est pas compliqué.
Le papier, le carton, le verre, le plastique et le métal, ça se recycle !
Vérifiez auprès de votre municipalité ou au **www.votrevoixecolo.com**.

AVANT DE JETER, ÉCOUTEZ VOTRE VOIX ÉCOLO !

VOTRE VOIX ÉCOLO.com

eeq · Fédération québécoise des municipalités · RECYCLE MÉDIAS · UMQ Union des municipalités du Québec · RECYC-QUÉBEC Québec

LA DERNIÈRE OFFRE DE L'ANNÉE

BOXING DAY HYUNDAI

HYUNDAI[MC]

(MODÈLE ACCENT GL 3 PORTES SPORT MONTRÉ)

VOTRE $ VAUT BEAUCOUP PLUS CHEZ HYUNDAI !

ACCENT L 2008 — 3 portes, transmission manuelle

ACHAT COMPTANT

PDSF : ~~13 595 $~~ RABAIS** -2 600 $

BOXING DAY HYUNDAI — 10 995 $ — RABAIS DISPONIBLE AU QUÉBEC SEULEMENT

OU

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **60 MOIS**†
Avec PDSF : 13 595 $

8,6 % TAUX DE FINANCEMENT EFFECTIF À L'ACHAT JUSQU'À **60 MOIS**†††
calculé sur le prix comptant de 10 995 $

(MODÈLE SONATA GLS MONTRÉ)

SONATA GL 2008 — 4 cylindres, transmission automatique

ACHAT COMPTANT

PDSF : ~~24 145 $~~ RABAIS** -4 150 $

BOXING DAY HYUNDAI — 19 995 $ — RABAIS DISPONIBLE AU QUÉBEC SEULEMENT

OU

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **72 MOIS**†
Avec PDSF : 24 145 $

6,42 % TAUX DE FINANCEMENT EFFECTIF À L'ACHAT JUSQU'À **72 MOIS**†††
calculé sur le prix comptant de 19 995 $

(MODÈLE ELANTRA GLS MONTRÉ)

ELANTRA L 2008 — Transmission manuelle

ACHAT COMPTANT

PDSF : ~~15 845 $~~ RABAIS** -2 850 $

BOXING DAY HYUNDAI — 12 995 $ — RABAIS DISPONIBLE AU QUÉBEC SEULEMENT

(MODÈLE TUCSON GLS MONTRÉ)

TUCSON L 2008 — 4-cyl., traction avant, trans. manuelle

ACHAT COMPTANT

PDSF : ~~21 195 $~~ RABAIS** -3 500 $

BOXING DAY HYUNDAI — 17 695 $ — RABAIS DISPONIBLE AU QUÉBEC SEULEMENT

HYUNDAI VOUS FAIT ÉCONOMISER 1 % SUR LA TPS — JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE *

ÉCONOMISEZ L'ÉQUIVALENT DE 1 % SUR LA TPS DÈS MAINTENANT

GARANTIE 5 ANS

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée††
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS***

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

hyundaicanada.com

[MC] Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. *Les consommateurs obtiendront un rabais équivalent à la réduction de 1 % de la TPS sur le prix négocié d'un achat comptant ou financé. Les clients à la location obtiendront un rabais équivalent à la réduction de 1 % de la TPS pour tous les paiements et versements qu'ils auront effectués avant le 1er janvier 2008. Les paiements effectués par un client à la location à partir du 1er janvier 2008 seront dès lors assujettis au nouveau taux de TPS de 5 %. Il s'agit d'un programme de promotion des ventes au détail offrant un rabais aux clients, lesquels devront payer la TPS de 6 % sur le prix de la transaction après déduction du rabais pour les achats effectués avant le 1er janvier 2008. PDSF des véhicules 2008 neufs annoncés : Accent L 3 portes, transmission manuelle, 13 595 $ / Elantra L, transmission manuelle, 15 845 $ / Sonata GL, 4 cylindres, Elantra L, transmission manuelle, 2 850 $; Sonata GL, 4 cylindres, transmission automatique, 4 150 $; Tucson L, 3 500 $. Cette offre de rabais sur les PDSF ne s'applique pas aux véhicules loués ou financés. Frais de livraison et de destination compris. Frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. †Financement à l'achat des Services financiers Hyundai sur approbation du crédit. 0 % pour 60 mois sur les modèles neufs Accent 2008 en stock. 0 % pour 72 mois sur les modèles neufs Sonata 2007 en stock et modèles neufs Sonata 2008 (sauf la GL 4 cyl. manuelle). Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Exemple de financement : 15 000 $ à un taux annuel de 0 % / 0% équivaut à des mensualités de 250,00 $ / 208,33 $ pour 60 / 72 mois. Coût de prêt de 0,00 $ / 0,00 $ pour une obligation totale de 15 000 $. ††Le taux d'intérêt effectif pour le financement à l'achat de 8,6%/6,42% pour 60/72mois. Coût du prêt de 3 508,29 $ / 3 113,62 $ pour une obligation totale de 18 508,29 $ / 18 113,62 $. Les offres de rabais à l'achat comptant seulement et les offres de financement à l'achat sont des offres séparées et distinctes. Elles sont en vigueur jusqu'au 2 janvier 2008. Offres disponibles au Québec pour les résidents du Québec seulement. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. ††La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ***Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Voir un concessionnaire pour tous les détails.

Les problèmes de Quebecor World s'accentuent

Sylvain Larocque
La Presse Canadienne

MONTRÉAL — La série noire s'est poursuivie hier pour l'imprimeur Quebecor World, qui a vu des liquidités très attendues de 213 millions $US lui échapper dans la foulée de l'échec de la vente proposée de ses activités européennes à RSDB.

La majorité des actionnaires de l'entreprise néerlandaise ont rejeté le projet de rachat, qui aurait accordé à Quebecor World une participation de 29,9 % dans une nouvelle entreprise, Roto Smeets Quebecor.

Comme on pouvait s'y attendre, le titre de Quebecor World a connu toute une journée, enregistrant un nouveau creux historique de 1,18 $ (une chute de plus de 47 %), avant de se ressaisir pour clôturer en recul de 15,9 %, à 1,90 $. Plus de 11 millions d'actions ont changé de mains, soit plus de 10 fois le volume moyen des derniers jours.

Quebecor World devra donc trouver rapidement une solution à la crise de liquidités qui l'afflige depuis des mois. Le 20 novembre, l'entreprise avait abandonné un plan de refinancement en invoquant les mauvaises conditions du marché du crédit.

VENTE OU FAILLITE?

L'analyste Adam Shine, de la Financière Banque Nationale, a estimé hier dans une note que la solution «la plus logique» aux problèmes de Quebecor World était la vente pure et simple de celle-ci, mais pas avant que l'entreprise ne se soit partiellement refinancée. Il a même soutenu qu'il y avait «une possibilité de plus en plus probable que Quebecor World ait à déclarer faillite».

La question la plus brûlante est de savoir si Quebecor, qui détient environ 36 % des actions de Quebecor World, lancera une bouée de sauvetage à sa filiale d'impression commerciale, ce qui ne manquerait pas de mécontenter les actionnaires de la société de portefeuille.

Dans son communiqué publié hier, Quebecor World a précisé qu'il continuait «activement d'explorer et d'évaluer les possibilités de financement et d'autres possibilités afin de renforcer davantage le bilan de la société». Au sujet de ses activités européennes, déficitaires depuis plusieurs trimestres, l'entreprise a indiqué qu'elle poursuivrait «l'exploration de ses options stratégiques», y compris la consolidation, «en vue de bonifier la valeur du titre».

DÉCOTE

Ces souhaits n'ont pas impressionné l'agence de notation de crédit DBRS, qui a fait passer la cote de Quebecor World de B à CCC avec perspectives négatives.

«DBRS s'attend à ce que la flexibilité financière de la société puisse continuer de se détériorer si aucun geste n'était posé dans l'immédiat», a affirmé l'agence dans un communiqué.

«La situation en Europe continuera de détourner l'attention de la direction de Quebecor World de ses activités principales en Amérique du Nord», a ajouté DBRS.

Selon l'analyste Shelly Lombard, de la firme américaine Gimme Credit, Quebecor World pourrait affronter un manque de liquidités dès juin 2008.

Le vice-président aux communications de Quebecor World, Tony Ross, n'a pas voulu donner plus de détails sur les prochaines démarches de l'entreprise, ni commenter la possibilité d'une vente ou d'une faillite.

Les actionnaires de RSDB se sont prononcés sur la transaction proposée au cours d'une assemblée extraordinaire tenue à Amsterdam. Le résultat du vote n'a pas été communiqué.

Les commandes de clous baissent; 50 employés sont licenciés

La Presse Canadienne

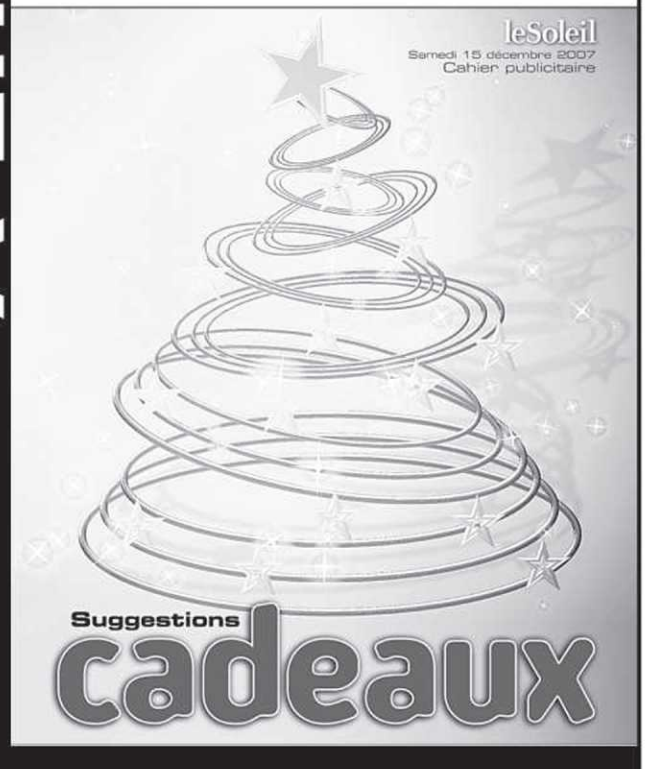
YAMACHICHE — La baisse du carnet de commandes a entraîné la mise à pied d'une cinquantaine de travailleurs de l'entreprise Duchesne, de Yamachiche, spécialisée dans la fabrication de clous. Selon des renseignements fournis par le syndicat, les licenciements ont été effectués tout au cours de l'automne. Il reste environ 70 travailleurs.

«Le carnet de commandes est moindre, a expliqué le représentant national du Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP-FTQ), Luc Deschênes. Et la Chine produit du clou à coût moindre. Donc, c'est de plus en plus dur à concurrencer.»

Selon M. Deschênes, la baisse des commandes est si importante que le manufacturier de matériaux de construction a mis à pied des travailleurs comptant plusieurs années de service.

1787454

À LIRE
dans votre Soleil de SAMEDI
NOTRE CAHIER SPÉCIAL



1788528

LOTO QUÉBEC
Résultats des tirages du: 2007-12-13

Jour de paye! 01 09 20 21 23 30 — 36 compl. (C)
Triplex 13 24 27 28 34
Astro Jour - Mois - Année - Signe : 23 JANVIER 28 BÉLIER
La Quotidienne 3 539 4 5612
Banco 03 04 11 12 13 16 19 21 30 35 38 41 43 50 52 54 56 59 65 70
Extra 0859700* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2007-12-12

Lotto 649 06 24 31 32 34 39 — 22 compl. (C)

Gagnants		Lots
6/6	1	3 875 310,00 $
5/6+C	2	138 403,90 $
5/6	82	2 788,60 $
4/6	5 557	77,90 $
3/6	105 905	10,00 $
2/6+C	72 702	5,00 $
Ventes totales :		13 269 380 $
Prochain gros lot (approx.) :		4 000 000 $

Québec 49 02 25 28 40 46 48 — 32 compl. (C)

Gagnants		Lots
6/6	0	2 000 000,00 $
5/6+C	0	75 000,00 $
5/6	8	750,00 $
4/6	503	75,00 $
3/6	10 266	10,00 $
2/6+C	7 331	5,00 $
Ventes totales :		734 305,00 $

Extra 8477050* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens
Super 7 CE SOIR, GROS LOT BONI DE 27 000 000 $
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
LOTOQUEBEC.COM

Célébration 2008
Résultat du : 2007-12-13
TOYOTA HIGHLANDER hybride*
785E688

*Ce lot est échangeable contre un chèque de 60 000 $.
(non décomposable)
Un Toyota HIGHLANDER hybride par jour, du 1er au 31 décembre.

1788794

Super 7
CE SOIR, GROS LOT BONI 27 MILLIONS$
C'EST DE L'ARGENT!
lotoquebec.com
LOTO QUÉBEC
18 ans +

Domtar doit couper encore

Ross Marowits
La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Les travailleurs des usines de Domtar (en Ontario et aux États-Unis) ont appris de mauvaises nouvelles, hier, à quelques jours des Fêtes de fin d'année, alors que la société forestière a annoncé la perte de 625 emplois, l'an prochain, en raison d'une baisse de la demande de papiers fins non couchés.

L'entreprise procédera à une réorganisation des activités de l'usine de papiers fins non couchés de Dryden, en Ontario. Environ 125 employés seront affectés par cette mesure.

La machine à papier numéro deux, qui ne fonctionne qu'à la moitié de sa capacité de production, de 332 000 tonnes, sera arrêtée le 22 décembre. Inactive depuis deux ans, la machine à papier numéro un, ayant une capacité de production de 155 000 tonnes, sera quant à elle remise en marche à la mi-janvier.

La capacité de production de la machine numéro deux est plus importante que celle de la machine numéro un.

Les activités de l'usine de Port Edwards, au Wisconsin, dont la capacité de production annuelle est de 165 000 tonnes, cesseront au cours du deuxième trimestre de 2008. Environ 500 employés seront touchés par cette fermeture.

CAPACITÉ RÉDUITE

Ces mesures entraîneront une réduction d'environ 342 000 tonnes de la capacité de production annuelle de Domtar, qui cherche à transférer ses activités de production à des installations plus efficaces.

Raymond Royer, chef de la direction de Domtar, a indiqué que ces mesures étaient nécessaires afin d'assurer la vigueur de l'entreprise, ajoutant qu'elles reflétaient l'engagement de cette dernière envers ses clients et partenaires à être le plus efficace producteur en Amérique du Nord.

CONSOLIDATION

«Nous devons poursuivre la consolidation de notre capacité de production si nous souhaitons améliorer notre compétitivité sur le marché nord-américain», a-t-il déclaré.

«Malgré les efforts soutenus de nos employés au fil des années ainsi que ceux de l'entreprise, les coûts élevés posaient un défi de taille pour ces usines», a-t-il ajouté.

Le plus important syndicat de travailleurs du secteur du papier a déploré la décision prise par Domtar, estimant qu'elle traduisait le problème structurel de l'industrie.

«Il s'agit d'un autre coup dur pour une autre collectivité rurale», a affirmé en entrevue David Coles, président du Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier.

À la Bourse de Toronto, hier, le cours de l'action de Domtar a terminé la journée à 7,71 $, en hausse de 9 ¢ ou 1,18 % par rapport au taux de clôture de la veille.

1787592

Décembre Inoubliable

Jusqu'à **5 500 $*** de remise en argent
sur un nouveau Lexus IS 250

L'expérience de la propriété d'un Lexus issue d'une relation avec votre concessionnaire canadien Lexus comprend :

- l'assistance routière 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7
- un moyen de transport Lexus de remplacement
- les rendez-vous prioritaires
- l'adhésion au Club Lexus
- le service de conciergerie
- le lavage de véhicule à titre gracieux

IS 250 2008 (À TRACTION INTÉGRALE DISPONIBLE)

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE	LOCATION DE 36 MOIS		FINANCEMENT JUSQU'À 48 MOIS	À TITRE D'INFORMATION, LE TAUX DE CRÉDIT AU FINANCEMENT À L'ACHAT EST DE
36 550 $†	358 $* MOIS ACOMPTE DE 4 363 $*	4,9 %* DÉPÔT DE SÉCURITÉ 0 $*	4,9 %**	9,67 %

LEXUS
À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION.

boulevard.lexus.ca

BOULEVARD LEXUS
120, rue Marais, Québec (418) 683-6565

** La remise en argent de 5 500 $ est offerte sur le IS 250 2008 à tous les clients au détail à l'exception des clients qui louent ou financent leur achat par Lexus Services Financiers à un taux d'intérêt spécial offert par Lexus dans le cadre d'un programme à bas taux d'intérêt. Tous les taux de location et de financement annoncés sont des taux spéciaux. Les clients qui louent ou financent l'achat d'un IS 250 2008 par Lexus Services Financiers à un taux d'intérêt spécial recevront une remise en argent de 2 500 $. Les remises en argent ont lieu lors de la livraison. Voyez votre concessionnaire Lexus pour savoir si, sur votre territoire de résidence, les taxes se calculent avant ou après l'application de la remise en argent. Le véhicule doit être acheté ou loué, immatriculé et livré avant le 2 janvier 2008. Le taux appliqué au financement de l'achat comprend la remise en argent, laquelle est offerte exclusivement aux clients qui ne louent pas ou ne financent pas l'achat par Lexus Services Financier à un taux spécial. Un échange entre concessionnaires peut être nécessaire. **Terme de location offert par l'entremise de Lexus Services Financiers sur approbation du crédit. Offre de durée limitée valide à la location d'un modèle neuf IS 250 2008 Sfx 'A'. Location basée sur un terme de 36 mois, au taux annuel de 4,9 %. Paiement mensuel de 358 $ avec acompte de 4 363 $, frais de transport et de préparation de 1 775 $, dépôt de sécurité de 0 $ et premier paiement mensuel exigibles au début du bail. Taxes applicables, immatriculation, enregistrement, taxe sur les pneus neufs et assurances en sus. Kilométrage limité à 60 000. Des frais de 0,20 $ pour chaque kilomètre supplémentaire s'appliquent. Les offres de financement ou de location portent sur les nouvelles livraisons de IS 250 au détail, sont valables sur autorisation du crédit par Lexus Services Financiers et prennent fin le 2 janvier 2008. Les frais de transport et préparation de 1775 $, l'immatriculation, les taxes en vigueur, les droits et les frais d'enregistrement sont en sus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Toutes les offres prennent fin le 2 janvier 2008 et peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire Lexus pour obtenir tous les détails.*

EN BREF

Bombardier obtient une commande de 189 M $US

MONTRÉAL — Bombardier Transport a obtenu une commande de la firme de location britannique Porterbrook Leasing pour 12 trains de deux voitures et 15 trains de trois voitures de son modèle Turbostar, pour une valeur de 189 millions $US). Les trains sont destinés à l'exploitant ferroviaire Govia qui les utilisera pour la franchise London Midland du réseau de transport par train britannique, a indiqué Bombardier, hier. Ces trains de nouvelle génération respectent l'environnement grâce à un poids réduit, à des émissions de CO^2 moindres et à une faible consommation de carburant, a expliqué Colin Walton, président de Bombardier au Royaume-Uni, au moment de l'annonce de la commande. De plus, a-t-il ajouté, les trains sont fabriqués de matériaux recyclables à plus de 90 %. ***La Presse Canadienne***

Dow Jones: l'offre de News Corp. est approuvée

NEW YORK — Les actionnaires de Dow Jones & Co. ont approuvé hier la vente du groupe de presse à News Corp. de Rupert Murdoch, qui a offert 60 $US par action, soit plus de 5 milliards $US au total, pour acquérir l'éditeur du *Wall Street Journal* et l'agence d'informations. La famille Bancroft, qui possède une participation majoritaire dans Dow Jones depuis plus d'un siècle et détient 64,2 % des droits de vote, avait initialement repoussé l'offre de Rupert Murdoch au printemps. Mais un nombre suffisant de membres de la famille détenant 37,4 % des droits de vote, soit plus de la moitié des droits de vote totaux de la famille, ont donné leur accord, assurant le succès de l'opération. Le vote des actionnaires a eu lieu dans un hôtel de Manhattan. ***Associated Press***

SNC-Lavalin acquiert une société brésilienne

TORONTO — SNC-Lavalin fait l'acquisition de Minerconsult Engenharia, une société d'ingénierie brésilienne qui compte environ 1000 professionnels. Les conditions financières de l'entente n'ont pas été révélées par la firme d'ingénierie canadienne. Minerconsult, fondée il y a 17 ans, dispose d'une expertise en manutention des matières premières et en exploitation du minerai de fer et de la bauxite. Elle offre aussi des services en exploitation de l'or, du cuivre, du fer, du nickel et de la bauxite, allant de la première phase des études conceptuelles au démarrage, en passant par la mise en service préliminaire, pour des clients au Brésil, en Amérique latine et ailleurs dans le monde.
La Presse Canadienne

Le salaire minimum augmentera de 50 ¢ l'heure le 1er mai 2008

La Presse Canadienne

Le salaire minimum augmentera de 50 ¢ l'heure au printemps, au Québec, ce qui constituera la plus importante hausse du salaire minimum depuis celle décrétée en 1975.

Le ministre du Travail, David Whissell, a affirmé hier que le taux général du salaire minimum passera de 8 $ à 8,50 $ l'heure à compter du 1er mai, ce qui touchera plus de 254 000 personnes.

Ainsi, une personne qui travaille 40 heures par semaine au salaire minimum verra son revenu annuel augmenter d'environ 1000 $, une majoration de 6,25 %.

D'autre part, le taux du salaire minimum consenti aux employés à pourboire sera porté de 7,25 $ à 7,75 $ l'heure, alors que le taux payable aux salariés de certains secteurs de l'industrie du vêtement passera de 8,25 $ à 8,50 $ l'heure.

Quant aux cueilleurs de petits fruits payés au rendement, ils bénéficieront d'une augmentation proportionnelle à celle accordée aux travailleurs rémunérés au taux général du salaire minimum.

TELUS abaisse ses prévisions de revenus

La Presse Canadienne

VANCOUVER — Pour la deuxième fois depuis le début novembre, TELUS, le numéro deux de la téléphonie au Canada, a modifié à la baisse ses prévisions de revenus, mais maintient sa prévision de bénéfice net (ajusté) par action.

Hier matin, dans un communiqué, TELUS a indiqué qu'elle prévoyait, pour 2007, réaliser des produits consolidés de 9,05 milliards $ à 9,1 milliards $, en baisse comparativement à sa prévision de 9,125 milliards $ à 9,175 milliards $ rendue publique le 2 novembre à l'occasion de la publication de ses résultats du troisième trimestre.

La prévision du début novembre était déjà baissière par rapport à celle que la compagnie avait publiée au moment du dévoilement de ses résultats du deuxième trimestre, trois mois plus tôt, qui était de 9,175 milliards $ à 9,275 milliards $.

Hier, dans un communiqué de presse, TELUS a précisé que la révision à la baisse de ses prévisions de revenus pour l'exercice en cours correspond à un recul de 50 millions $ pour son secteur filaire et de 25 millions $ pour son secteur sans fil.

Côté bénéfice net (ajusté) par action, la compagnie maintient sa prévision du début novembre dans une fourchette de 3,55 $ à 3,65 $. Lors de la publication des résultats du deuxième trimestre, le 3 août dernier, TELUS prévoyait un bénéfice net (ajusté) de 3,25 $ à 3,45 $ pour 2007.

1789307

Centre de santé et de services sociaux de Charlevoix

APPEL D'OFFRES
SC07-703

PROJET : MODERNISATION DE LA CENTRALE THERMIQUE À L'HÔPITAL DE BAIE SAINT-PAUL

PROPRIÉTAIRE : Centre de Santé et Services Sociaux de Charlevoix
535, Boulevard De Comporté
La Malbaie (Québec) G5A 1S8

Centre de santé et services sociaux de Charlevoix, à titre de propriétaire, demande des soumissions pour la **« Modernisation de la centrale thermique à l'hôpital de Baie Saint-Paul ».**

Les travaux consistent au **Remplacement des brûleurs et des contrôles sur les deux chaudières à vapeur haute pression à l'hôpital de Baie Saint-Paul.** Les travaux seront exécutés à l'Hôpital de Baie Saint-Paul, 74, rue Ambroise Fafard, Baie St-Paul (Québec) G3Z 2J6.

Les documents contractuels pourront être obtenus à l'Hôpital de Baie Saint-Paul, a/s service des approvisionnements (local C1-07), 74, rue Ambroise-Fafard, Baie Saint-Paul (Québec) G3Z 2J6, tél : 418-435-5150 poste 2700 à compter du lundi 17 décembre 2007 (de 8 h à 16 h du lundi au vendredi, sauf les 25 et 26 décembre 2007 et les 1 et 2 janvier 2008) contre un chèque visé, non remboursable, de cinquante (50 $) dollars émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions doivent être accompagnées soit d'une caution de soumission délivrée par une institution financière et établie à 10 % du montant total de votre proposition valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions, soit un chèque visé au montant de 10 % du montant total de votre proposition fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles émises au porteur ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de 10 % du montant total de votre proposition.

Visite des soumissionnaires

Une visite d'information pour les soumissionnaires aura lieu le vendredi 11 janvier 2008 à 10 h à l'hôpital de Baie Saint-Paul, 74, rue Ambroise Fafard, Baie St-Paul (Québec) G3Z 2J6. Rendez-vous à l'entrée principale de l'hôpital, en face du poste de la téléphoniste.

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant :
Centre de Santé et de Services Sociaux de Charlevoix
Hôpital de Baie Saint-Paul
Service des approvisionnements (C1-07)
74, rue Ambroise Fafard
Baie St-Paul (Québec) G3Z 2J6

Le mardi 29 janvier 2008 à 10 h, pour être ouvertes publiquement au local A1-217, le même jour à la même heure.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs en construction au sens de la loi sur la qualification des entrepreneurs en construction et détenteurs de la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment. Les contrats sont assujettis à **l'AQO** et à **l'AQNB** et à **l'annexe 502.4 de l'ACL.**

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leurs imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.

Benoit Simard
Chef de service des approvisionnements

1789148

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Germaco Inc., ayant son siège social au 69, Armand, Québec (QC) G1C 5B6, a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises.
Québec,
le 12 décembre 2007
Jonathan Laverdière
Président

1789176

BRUNO RHÉAUME

Prenez avis que Albert Baronet, dont l'adresse du domicile est le 1044, rue Amois, Québec, a déclaré au Directeur de l'état civil être le père de Bruno Rhéaume, né le 28 juillet 1975 à Québec, et fils de Jacqueline Rhéaume.

En conséquence, le soussigné requiert du Directeur de l'état civil qu'il inscrive son nom comme père de Bruno Rhéaume dans l'acte de naissance de ce dernier et dont le nom de famille sera modifié pour se lire comme suit : Baronet.

Prenez en outre avis que toute objection d'un tiers à la présente déclaration doit être notifiée aux déclarants, à l'enfant mineur âgé de quatorze ans ou plus et au Directeur de l'état civil au plus tard dans les vingt jours de la dernière publication d'un avis de cette déclaration.

Québec, le 24 septembre 2007

1788672

Avis public

RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE

Prenez avis que le Réseau de transport de la Capitale a adopté, à son assemblée du 12 décembre 2007, par la résolution n° 07-164, le Règlement n° 222 du RTC, tel que stipulé ci-après :

RÈGLEMENT N° 222 – décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaire au Réseau de transport de la Capitale

CONSIDÉRANT qu'en vertu du deuxième alinéa de l'article 124.1 de la *Loi sur les sociétés de transport en commun* (L.R.Q., c. S-30.01), le conseil d'administration doit adopter un règlement en matière de contrôle et de suivi budgétaire;

CONSIDÉRANT que ce règlement doit prévoir, notamment, le moyen utilisé pour garantir la disponibilité des crédits préalablement à la prise de toute décision autorisant une dépense, lequel moyen peut varier selon l'autorité qui accorde l'autorisation de dépenses ou le type de dépenses projetées;

CONSIDÉRANT qu'en vertu de l'article 125 de la *Loi sur les sociétés de transport en commun* (L.R.Q., c. S-30.01), un règlement ou une résolution du conseil qui autorise une dépense n'a d'effet que si, conformément au règlement adopté en vertu du deuxième alinéa de l'article 124.1, des crédits sont disponibles pour les fins auxquelles la dépense est projetée;

CONSIDÉRANT qu'une autorisation de dépenses accordée en vertu du Règlement n° 190 sur la délégation de pouvoirs au Réseau de transport de la Capitale, adopté par le conseil d'administration du RTC le 26 janvier 2005 par la résolution n° 05-12 et modifié le 31 janvier 2007 par la résolution n° 07-17, n'a d'effet que si, conformément au règlement adopté en vertu du deuxième alinéa dudit article 124.1, des crédits sont disponibles à cette fin;

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu également de prévoir des modalités de reddition de comptes au conseil d'administration aux fins de contrôle et de suivi budgétaire;

Le Réseau de transport de la Capitale (RTC) décrète ce qui suit comme son RÈGLEMENT N° 222:

ARTICLE 1 – PRÉAMBULE

Le préambule ci-dessus fait partie intégrante du règlement.

ARTICLE 2 – DÉFINITIONS

« RTC » : Réseau de transport de la Capitale;

« Conseil » : conseil d'administration du Réseau de transport de la Capitale;

« Exercice » : période comprise entre le 1er janvier et le 31 décembre d'une année;

« Règlement de délégation » : Règlement n° 190 intitulé « Règlement sur la délégation de pouvoirs», adopté par le conseil le 26 janvier 2005 (résolution 05-12) et modifié le 31 janvier 2007 (résolution 07-17), ainsi que toutes modifications effectuées ou à être effectuées et, par lequel le conseil délègue aux employés du RTC le pouvoir d'autoriser des dépenses et de signer des actes et des documents au nom du RTC;

« Responsable d'activités budgétaires » : employé du RTC responsable d'une enveloppe budgétaire qui lui a été confiée en vertu du poste qu'il occupe dans la structure administrative, laquelle comprend toute enveloppe budgétaire qui est sous la responsabilité d'un subalterne direct;

« Virement de crédits » : transfert de crédits entre deux natures de dépenses, telles qu'apparaissant à l'état des activités financières du budget du RTC.

ARTICLE 3 – OBJECTIFS DU RÈGLEMENT

3.1 Le présent règlement établit les règles de contrôle et de suivi budgétaire que tous les employés concernés du RTC doivent suivre.

Plus spécifiquement, il établit les règles de responsabilité et de fonctionnement requises pour que toute dépense à être engagée ou effectuée par un employé du RTC, y compris l'engagement d'un salarié, soit dûment autorisée après vérification de la disponibilité des crédits nécessaires.

Le présent règlement s'applique à toute affectation de crédits imputable aux activités financières ou aux activités d'investissement de l'exercice courant que le conseil peut être amené à adopter par résolution ou règlement.

3.2 Le présent règlement établit aussi les règles de suivi et de reddition de comptes budgétaires que le trésorier, tout autre officier du Réseau de transport de la Capitale autorisé et les responsables d'activités budgétaires du RTC doivent suivre.

ARTICLE 4 – PRINCIPES DU CONTRÔLE ET DU SUIVI BUDGÉTAIRE

4.1 Les crédits nécessaires aux activités financières et aux activités d'investissement du RTC doivent être déposés au conseil d'administration et approuvés par le Conseil d'agglomération de Québec préalablement à leur affectation à la réalisation des dépenses qui y sont reliées. Cette approbation revêt la forme d'un vote des crédits exprimé selon l'un des moyens suivants :

l'adoption par le Conseil d'agglomération de Québec du budget annuel ou d'un budget supplémentaire ;

l'adoption par le conseil d'administration d'un règlement d'emprunt, suivi de son approbation par le Conseil d'agglomération de Québec et par le ministre des Affaires municipales et des Régions ;

l'adoption par le conseil d'administration d'une résolution ou d'un règlement par lequel des crédits sont affectés à partir de revenus excédentaires, du surplus accumulé, de réserves financières ou de fonds réservés, suivi de son approbation par le Conseil d'agglomération de Québec, si la Loi le requiert, ainsi que par le ministre des Affaires municipales et des Régions, le cas échéant.

4.2 Pour pouvoir être effectuée ou engagée, toute dépense doit être dûment autorisée par le conseil d'administration, un officier du RTC autorisé ou un responsable d'activités budgétaires conformément au règlement de délégation en vigueur, après vérification de la disponibilité des crédits nécessaires.

4.3 Tout employé du RTC est responsable d'appliquer et de respecter le présent règlement en ce qui le concerne.

Tout responsable d'activités budgétaires doit observer le présent règlement lorsqu'il autorise une dépense relevant de sa responsabilité avant qu'elle ne soit engagée ou effectuée. Il ne peut autoriser que les dépenses relevant de sa compétence et n'engager les crédits prévus à son budget que pour les fins auxquelles ils sont affectés.

ARTICLE 5 – MODALITÉS GÉNÉRALES DU CONTRÔLE ET DU SUIVI BUDGÉTAIRE

5.1 Pour vérifier la disponibilité des crédits préalablement à l'autorisation d'une dépense, le responsable d'activités budgétaires concerné s'appuie sur le système comptable en vigueur au RTC. Il en est de même pour le trésorier ou le directeur général, le cas échéant, lorsque l'un ou l'autre doit autoriser une dépense ou soumettre une dépense pour autorisation au conseil conformément au règlement de délégation en vigueur.

5.2 Si la vérification des crédits disponibles démontre une insuffisance de crédits ou un dépassement du budget prévu, le responsable d'activités budgétaires, ou le trésorier ou le directeur général, le cas échéant, doit suivre les instructions fournies à l'article 8.1.

Un employé qui n'est pas un responsable d'activités budgétaires ou qui n'est pas titulaire d'une autorisation, en vertu du règlement de délégation, ne peut autoriser lui-même quelque dépense que ce soit. Il peut toutefois engager ou effectuer une dépense, qui a été dûment autorisée au préalable, s'il en a reçu le mandat.

Toute autorisation de dépenses relevant du conseil d'administration doit faire l'objet d'un certificat du trésorier attestant de la disponibilité des crédits nécessaires.

5.5 Le directeur général est responsable du maintien à jour du présent règlement. Il doit présenter au conseil pour adoption, s'il y a lieu, tout projet de modification dudit règlement qui s'avérerait nécessaire pour l'adapter à de nouvelles circonstances ou à un changement législatif l'affectant.

Le directeur général, de concert avec le trésorier, est responsable de voir à ce que des contrôles internes adéquats soient mis et maintenus en place pour s'assurer de l'application et du respect du règlement par tous les employés du RTC.

ARTICLE 6 – ENGAGEMENTS S'ÉTENDANT AU-DELÀ DE L'EXERCICE COURANT

6.1 Toute autorisation d'un engagement de dépenses qui s'étend au-delà de l'exercice courant doit au préalable faire l'objet d'une vérification des crédits disponibles pour la partie imputable dans l'exercice courant.

6.2 Lors de la préparation du budget de chaque exercice, chaque responsable d'activités budgétaires doit s'assurer que son budget couvre les dépenses engagées antérieurement qui doivent être imputées aux activités financières de l'exercice et dont il est responsable. Le trésorier du RTC doit s'assurer que les crédits nécessaires à ces dépenses sont correctement pourvus au budget.

ARTICLE 7 – DÉPENSES PARTICULIÈRES

7.1 Certaines dépenses sont de nature particulière, telles :

les dépenses d'électricité, de chauffage et de télécommunication, lesquelles sont payées sur réception de facture;
- les dépenses inhérentes à l'application des conventions collectives ou reliées aux conditions de travail et au traitement de base;
- les engagements relatifs aux avantages sociaux futurs;
- les assurances et immatriculation des véhicules;
- les intérêts et capital sur la dette à long terme;
- les frais de services bancaires;
- les frais relatifs à l'obtention de financement;
- les intérêts sur la dette à court terme;
- les taxes municipales, permis et licences;
- le paiement des sommes dues en vertu des clauses contractuelles d'un contrat dûment approuvé;
- le paiement des franchises d'assurances lorsque l'assureur a accepté la réclamation;
- le paiement des sommes dues en vertu d'une obligation légale;
- les provisions et affectations comptables.

Lors de la préparation du budget de chaque exercice, chaque responsable d'activités budgétaires concerné doit s'assurer que son budget couvre toutes dépenses qu'il prévoit engager ainsi que les dépenses particulières dont il est responsable. Le trésorier du RTC doit s'assurer que les crédits nécessaires à ces dépenses particulières sont correctement pourvus au budget.

7.2 Bien que les dépenses particulières dont il est question à l'article 7.1 se prêtent peu à un contrôle à priori, elles sont soumises comme tout autre dépense aux règles de suivi et de reddition de comptes budgétaires prescrites à l'article 8 du présent règlement.

7.3 Lorsqu'une situation imprévue survient, telle la conclusion d'une entente hors cour ou d'une nouvelle convention collective, le trésorier doit s'assurer de pourvoir aux crédits additionnels requis. Il doit procéder s'il y a lieu aux virements budgétaires appropriés en obtenant les approbations requises, le cas échéant.

ARTICLE 8 – SUIVI ET REDDITION DE COMPTES BUDGÉTAIRES

8.1 Tout responsable d'activités budgétaires doit effectuer régulièrement un suivi de son budget et rendre compte immédiatement à son supérieur hiérarchique dès qu'il anticipe un dépassement budgétaire. Il doit justifier ou expliquer par écrit tout écart budgétaire défavorable anticipé dans une note qu'il transmet à son supérieur et au trésorier, accompagnée s'il y a lieu d'une demande de virement budgétaire. Préalablement à la transmission d'une demande de virement budgétaire, le responsable d'activités budgétaires et son supérieur hiérarchique, le cas échéant, doivent, dans un premier temps, considérer les moyens requis pour résorber le dépassement constaté et identifier à l'intérieur du service et de la direction concernée des marges de manœuvre permettant de compenser, partiellement ou en totalité, le dépassement budgétaire anticipé. Cette demande doit être approuvée par le directeur général, le conseil d'administration et le Conseil d'agglomération de Québec, si la Loi le requiert.

Si le dépassement budgétaire ne peut se résorber par virement budgétaire ou autres modalités, le directeur général du RTC doit en informer le conseil et, s'il y a lieu, lui soumettre pour adoption une proposition de budget supplémentaire pour les crédits additionnels requis. Le budget supplémentaire est ensuite soumis pour adoption au Conseil d'agglomération de Québec conformément à la *Loi sur les sociétés de transport en commun* (L.R.Q., c. S-30.01).

8.2 Le trésorier doit, à une fréquence minimale de trois fois pour chaque exercice financier, préparer et déposer à une séance de travail du conseil d'administration un état de situation prévisionnel des revenus et des dépenses du RTC. Les gestionnaires responsables d'activités budgétaires collaborent à cette démarche en dressant, sur demande du trésorier, les projections des dépenses de leur secteur.

8.3 Conformément à l'article 119 de la Loi, le trésorier doit dresser annuellement la liste des virements de crédits effectués durant l'exercice financier pour transmission au Conseil d'agglomération de Québec.

8.4 Le présent règlement entre en vigueur le 1er janvier 2008.

Québec, le 12 décembre 2007.

Gilles Marcotte
Président

Julie Giguère
Secrétaire

Donné à Québec, le 14 décembre 2007.

La Secrétaire,
Julie Giguère, avocate

La Bourse de Toronto et le huard cèdent du terrain

La Presse Canadienne

TORONTO — Le plan des banques centrales pour desserrer les conditions du crédit laissait des doutes quant à son efficacité. Hier, à la Bourse de Toronto, le S&P/TSX a fléchi de 62,13 points, à 13 747,25, alors qu'il était également ralenti par des titres de minières et de services financiers.

Aux États-Unis, le public investisseur a trouvé inquiétant l'indice des prix de gros de novembre, dont la hausse était la plus forte en 34 ans. Les prix ont crû de 3,2 %, à cause surtout des prix élevés de l'essence. Comparative-ment à novembre 2006, cette statistique de l'inflation bondit de 7,2 %.

Sans les secteurs volatils, l'inflation de base du commerce de gros s'affiche à 0,4 %, le double de la prévision, et tout cela fait craindre que la Réserve fédérale ne réduira plus les taux d'intérêt.

«Nous savons maintenant pourquoi ils (la Réserve fédérale) n'ont pas abaissé leur taux de 0,5 point de pourcentage, ils voulaient recourir à d'autres mesures», a commenté Gavin Graham, de Fonds Guardian.

«Cela suggère que les choses ne vont pas très bien», croit-il, car la crise du crédit se prépare depuis au moins 18 mois et tous ses dégâts ne seront connus qu'avec les chiffres complets de 2008, au début de 2009.

À Wall Street, l'indice Dow Jones des 30 valeurs industrielles a progressé de 44,06 points, à 13 517,96, et l'indice S&P 500 s'est apprécié de 1,82 point, à 1488,41.

LE HUARD À 98 ¢US

Le dollar canadien a repris sa tendance à la baisse, cette fois avec une chute de 0,67 ¢, à 98,03 ¢US. Le huard avait glissé un moment près des 97,70 ¢US.

À la cote new-yorkaise, le brut de référence s'est replié de 2,14 $, à 92,25 $US le baril. Les négociants ont pris leurs bénéfices, obtenus avec la robuste montée du pétrole aux précédentes séances.

1788965

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **30 jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9164-5788 Québec Inc. QUÉBEC RESTO PIZZÉRIA 600, route 116 Lévis (Québec) G7A 4X8 Dossier : 2 464 717	(1) Restaurant pour (servir)	600, route 116 Lévis (Québec) G7A 4X8
9166-9994 Québec Inc. QUÉBEC RESTO ST-ROMUALD 920, boulevard de la Rive-Sud Lévis (Québec) G6W 0B1 Dossier : 2 464 618	(1) Restaurant pour (servir)	920, boulevard de la Rive-Sud Lévis (Québec) G6W 0B1

Québec

1789010

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

Arrondissement de Beauport

AVIS DE PROMULGATION

Avis public est, par les présentes, donné :

Que, lors d'une séance ordinaire du conseil d'arrondissement Beauport tenue le 10 décembre 2007, le conseil d'arrondissement a adopté le *Règlement de l'arrondissement Beauport sur la délivrance du certificat d'autorisation requis à des fins de centre de la petite enfance ou de garderie sur le lot 2 036 222 du cadastre de Québec,* R.A.5 V.Q. 78.

Que ce règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

Que les intéressés peuvent prendre connaissance de ce règlement au bureau de l'arrondissement de Beauport, 10, rue Hugues-Pommier, Québec, durant les heures de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.

Donné à Québec, ce 11 décembre 2007

La secrétaire et assistante-greffière d'arrondissement,
Linda M. Simard, o.m.a.

1788919

Communauté métropolitaine de Québec

Avis public

Budget 2008

La loi régissant la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ) prévoit la publication, dans un journal diffusé sur le territoire, du budget et du programme triennal d'immobilisations adoptés ou d'un document explicatif de ceux-ci. Cette publication a pour objet de se conformer à cette obligation.

La CMQ a adopté, le 22 novembre 2007, son budget de fonctionnement pour l'année 2008.

Le budget est constitué de deux parties. La première partie est à la charge de l'ensemble des municipalités de la CMQ.

Partie 1 – Budget de fonctionnement à la charge de l'ensemble des municipalités :

Dépenses par catégorie	Budget adopté
Administration générale	2 065 852 $
Transport	145 799 $
Aménagement et urbanisme	721 036 $
Développement économique et événements à caractère métropolitain	368 958 $
Loisirs et culture / Pont de Québec	125 000 $
Frais de financement	100 $
Contingent et imprévus	34 267 $
TOTAL	**3 461 012 $**
Revenus	(140 000 $)
Affectation des surplus	(445 000 $)
Budget à la charge des municipalités de la CMQ	**2 876 012 $**

La deuxième partie du budget est constituée de dépenses de fonctionnement à la charge des municipalités de la Rive-Nord de la CMQ. Le montant alloué est pour la mise en œuvre du plan de gestion des matières résiduelles (PGMR).

Partie 2 – Budget de fonctionnement à la charge des municipalités de la Rive-Nord :

Hygiène du milieu – Matières résiduelles	Budget adopté
Rémunération et frais connexes	56 551 $
Honoraires professionnels	36 000 $
Information / Sensibilisation	100 000 $
Autres frais et réserve pour imprévus	3 946 $
TOTAL	**196 497 $**
Revenus (Fonds vert)	(61 250 $)
Affectation des surplus	(100 000 $)
Budget à la charge des municipalités de la Rive-Nord	**35 247 $**

La CMQ ne prévoit pas encourir de dépenses en immobilisations au cours des prochaines années et par voie de conséquence, aucun programme triennal d'immobilisations n'a été adopté par le Conseil.

Québec, le 11 décembre 2007

Le secrétaire-trésorier,
Me Pierre Rousseau, O.M.A.

1788918

Communauté métropolitaine de Québec

RAPPORT DU PRÉSIDENT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC

Chers collègues,
Mesdames, Messieurs,

Conformément à la loi régissant la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), je vous livre mon rapport sur la situation financière de la CMQ. La loi prévoit que je traite des derniers états financiers, du dernier rapport du vérificateur et du dernier programme triennal d'immobilisations, des indications préliminaires quant aux états financiers de l'exercice en cours, des orientations générales du prochain budget et du prochain programme triennal d'immobilisations.

Situation financière au 31 décembre 2006

Les états financiers déposés au Conseil pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2006 font état de revenus de 3 438 786 $ et de dépenses de 2 800 338 $ pour un surplus des activités financières en 2006 de 638 448 $.

À ce surplus s'ajoute un surplus accumulé de 492 174 $ pour un total de 1 130 622 $. De ce montant, une somme de 555 523 $ a été affectée à l'exercice financier 2007 pour couvrir les dépenses engagées en 2006. Le solde, soit 575 099 $, est non affecté.

Le rapport de nos vérificateurs externes indique que les états financiers préparés par le trésorier représentent fidèlement la situation financière de la Communauté métropolitaine de Québec et les résultats de ses opérations, le tout conformément aux normes reconnues dans ce domaine.

En ce qui concerne les immobilisations en 2006, la CMQ a acquis des bases de données pour un montant de 16 957 $.

Indications préliminaires sur l'exercice en cours

Les projections pour l'exercice financier en cours laissent entrevoir un bilan positif.

Des économies ont en effet été réalisées. Ainsi, les coûts de réalisation d'un projet en géomatique ont été moins élevés que prévu. D'autres économies ont également été réalisées au niveau de la rémunération et des dépenses courantes.

En second lieu, certaines dépenses prévues aux budgets 2006 et 2007 ne pourront être réalisées en cours d'année. Je fais référence ici à un montant d'environ 220 000 $ pour les consultations et les activités de communication reliées à l'adoption du projet de schéma métropolitain d'aménagement et de développement. Ce montant sera donc disponible en 2008 pour le financement des activités de la CMQ.

Au niveau du budget applicable à l'ensemble des municipalités faisant partie de la CMQ, le surplus anticipé non affecté sera d'environ 325 000 $. Je reviendrai un peu plus loin pour vous indiquer l'utilisation projetée de ce surplus lorsque j'aborderai la question des orientations budgétaires 2008.

Pour ce qui est du budget alloué en 2007 aux activités en lien avec le Plan de gestion des matières résiduelles (PGMR), les projections laissent également entrevoir un surplus. L'initiative de la CMQ de tirer profit des sommes mises à la disposition des municipalités par les gouvernements en matière de protection de l'environnement a eu pour effet de générer des revenus qui ont été alloués au PGMR. De plus, après la réalisation de campagnes de sensibilisation à une meilleure gestion de nos matières résiduelles et la mise en ligne d'un nouveau site Internet encourageant la réduction des déchets, la CMQ a pu dégager un solde budgétaire non utilisé d'environ 100 000 $. Ce solde budgétaire sera reporté en 2008 et affecté à la réduction des quotes-parts des municipalités.

Le budget 2008 à la charge des municipalités

En tenant compte des revenus et après affectation des surplus, le budget prévu à la charge des municipalités (quotes-parts) sera, en 2008, de 2 876 012 $ comparativement à 2 800 194 $ en 2007. À toutes fins utiles, nous pouvons annoncer un gel des quotes-parts en 2008.

Ce budget sera rendu possible notamment grâce aux efforts de réduction des dépenses amorcés en 2006 et 2007 et au report, en 2008, de certaines dépenses déjà financées en 2006 et 2007.

Un montant de 150 000 $ provenant du surplus non affecté de 2007 et un second montant de 75 000 $ provenant des économies réalisées en géomatique seront affectés au budget 2008. Une autre somme de 220 000 $ prévue au budget 2007 sera reportée au budget 2008 pour la tenue de consultations publiques reliées au projet de schéma métropolitain d'aménagement et de développement.

Plan de gestion des matières résiduelles (PGMR) Rive-Nord

La partie du budget relative au PGMR concerne les municipalités de la Rive-Nord seulement.

Les prévisions de dépenses 2008 sont inférieures à celles de 2007. Elles sont prévues pour assurer le suivi et la coordination du PGMR. De plus, un montant non utilisé en 2007 d'environ 100 000 $ sera reporté en 2008 et affecté pour financer la totalité des dépenses relatives aux campagnes de sensibilisation et d'information menées par la CMQ.

Les quotes-parts demandées en 2008, après affectation des surplus et de la subvention accordée à la CMQ, seront donc inférieures à celles de 2007.

Programme triennal d'immobilisations 2008-2009-2010

Finalement, en ce qui concerne le programme triennal d'immobilisations, la CMQ ne prévoit pas faire de dépenses d'immobilisations en 2008-2009-2010 qu'elle devrait financer à même des emprunts assumés par les municipalités membres. Il n'y aura donc pas de programme triennal d'immobilisations 2008-2009-2010. La contribution de la CMQ à la réalisation d'un mémorial sur le pont de Québec sera financée à partir du budget courant.

Conclusion

À la lumière de ce qui précède, on doit conclure que la situation financière de la CMQ est bonne et conforme à l'exercice des mandats et compétences qui lui ont été confiés par le législateur.

Québec, le 22 novembre 2007

Le président,
Jacques Joli-Cœur

1788628

JOYEUX COURRIELS !

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

MAINTENANT À 49 99$[1]

Était à 99,99 $

Avec tout nouvel abonnement de trois ans à un forfait Voix assorti d'un abonnement de trois ans à un forfait BlackBerry

COURRIEL ILLIMITÉ À 15 $

OBTENEZ LE COURRIEL PERSONNEL ET LA MESSAGERIE INSTANTANÉE ILLIMITÉS POUR 15 $ PAR MOIS[2].

:: BLACKBERRY[MD] PEARL[MC] ::

APPAREIL PHOTO DE 1,3 MÉGAPIXEL :: CLAVIER SURETYPE[MC]

Consultez rogers.com/courrielpersonnel

LE RÉSEAU LE PLUS FIABLE AU PAYS[3]

ROGERS[MC]

QUÉBEC

Place Fleur-de-Lys
418-266-1333

2700, rue Jean-Perrin, bur. 101
418-843-0000

Galeries de la Capitale
418-628-0888

398, boul. Charest Est
418-524-7777

ALMA

1604, avenue du Pont Sud
418-662-9993

BEAUPORT

Les Promenades Beauport
418-660-0623

CHICOUTIMI

1021, boul. de l'Université
418-690-0535

Place du Royaume
418-690-3155

LÉVIS

Les Galeries Chagnon
418-838-4553

SAINTE-FOY

Place Ste-Foy
418-263-1991

Place Laurier
418-659-2132

Place des Quatre-Bourgeois
418-380-8751

SAINT-JEAN-CHRYSOSTOME

1007, rue Fontaine
418-839-4328

TROIS-RIVIÈRES

Centre les Rivières
819-694-6812

5335, boul. des Forges
819-372-5000

5635, boul. Jean-XXIII
819-372-5005

2, rue des Ormeaux, bur. 600
819-840-1234

VICTORIAVILLE

La Grande Place
819-357-5007

JUSQU'À 5% DE RÉDUCTION POUR LES CLIENTS ABONNÉS À PLUSIEURS PRODUITS DE ROGERS – TÉLÉPHONIE SANS FIL ET INTERNET[†].

SOURCE · ROGERS plus · la cabine · BEST BUY · FUTURE SHOP · WAL*MART

ÉPARGNEZ ACHETEZ EN LIGNE

1 L'offre du BlackBerry Pearl à 49,99$ est valable jusqu'au 31 décembre 2007, ou jusqu'à épuisement des stocks. L'offre peut changer sans préavis. **2** L'offre prend fin le 4 février 2008. Le forfait de courriel illimité à 15$ pour le BlackBerry Pearl est offert uniquement avec le service Internet BlackBerry. Le client profite d'un nombre illimité de courriels lorsqu'il utilise le BlackBerry Pearl sur le réseau de Rogers. Des frais de service en déplacement s'appliquent pour la transmission de données en déplacement aux États-Unis ou à l'étranger. Des **frais mensuels d'accès au système de 6,95$ (frais non gouvernementaux),** des frais mensuels d'accès au service d'urgence 9-1-1 et des frais uniques de mise en service de 35$ s'appliquent en plus des frais de service mensuels. Les frais de temps d'antenne supplémentaire, les frais d'interurbain, les frais de service en déplacement, les frais liés aux services sans-fil essentiels en option et les taxes exigibles sont également facturés mensuellement. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. **3** « Le réseau le plus fiable » fait référence aux résultats de tests menés par Rogers et une firme de recherches indépendante quant à la clarté des appels et aux appels interrompus dans la majorité des centres urbains au Canada, à l'intérieur de la zone de couverture du réseau GSM de Rogers Sans-fil, et comparant le service de voix des principaux fournisseurs de service sans-fil. †La réduction s'applique aux frais de service mensuels récurrents pour les services admissibles. Nécessite un abonnement d'au moins deux ans à chaque service admissible. Certains services ne sont pas offerts dans toutes les régions. Consulter rogers.com/offresgroupees pour obtenir de plus amples renseignements. Les marques, images et symboles associés aux familles RIM et BlackBerry sont la propriété exclusive et des marques de commerce ou des marques déposées de Research In Motion Limited – utilisées sous permission. Les autres marques de commerce et logos sont des marques de commerce de leurs titulaires respectifs. [MC]Rogers et le ruban Möbius sont des marques de commerce de Rogers Sans-fil S.E.N.C. ou de Rogers Communications inc. utilisées sous licence. © 2007

TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE	UN EURO COÛTE
1,0201$	**1,4919$**

PÉTROLE

WTI	BRENT
92,51 $ US	92,60 $ US
-2,14	**+0,93**

OR

799,00 $US

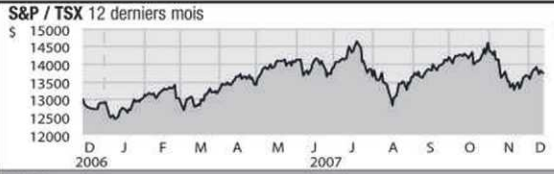
-14,50

ARGENT

14,813 $CAN

-0,563

S&P / TSX 12 derniers mois



5 derniers jours

HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR.1 J	VAR.1 AN
13 677,10	13 809,38	13 626,4	**13 747,25**	-0,45%	6,48%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
1 886 millions	599	1 046	240

52 SEMAINES	HAUT	BAS	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	14 647	12 413	375 millions	407 millions

Les 10 plus actifs	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
Banque CIBC	45769	76,59	-3,00
Research In mtn	21105	106,50	+4,77
IUn SPInx	26452	80,55	-0,35
Banque TD	26866	72,81	+0,31
Bell	49787	38,36	-0,54

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
Potash ssktchwn	12890	129,00	-2,27
Suncor Ergy	15298	105,33	+0,54
Encana	22964	69,02	+0,37
Teck Cmnc cl b B	40793	36,32	-1,72
Barrick Gld crp	36144	38,85	-1,54

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2795,04 POINTS

en baisse de

20,56 POINTS OU

0,73 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

50 Québécoises au TSX de croissance

		Vol. (X100)	Clot.($)	Var.($)
Abcourt Mns	ABI	171	0,33	+0,02
Advitech Inc	AVI	1400	0,08	+0,01
Azimut Explrtn	AZM	379	4,09	-0,12
Biophage Phrm	BUG	600	0,08	+0,00
Bioxel Phrm	BIP	2465	0,10	-
British Cntr lf	BCO	5	0,58	-0,02
Cagim Rl stt cr	CIM	225	0,45	-0,05
Ced-or	COQ	960	0,03	-0,01
Cie-nergy Ply-f	CGY	80	0,32	-0,01
Clemex Tchnlg A	CXG.A	170	0,15	-
Co2 Sltns	CST	295	0,28	+0,03
Cpl Tchnlgs	CCY	350	0,26	+0,02
D-box Tchnlgs A	DBO.A	150	0,45	-0,03
Dachatl	DAC	10	0,50	-
Deq Systèmes	DEQ	426	1,53	+0,03
Dianor Ress	DOR	1379	0,40	-0,03
Ergoresearch	ERG	5	0,25	-0,03
Exeltech Arspc	XLT	400	0,21	-0,02
Fortsum Bs sl	FRT	1363	0,40	-0,02
Frv Md	FRV	350	0,15	-
Gie Envrmmnt tc	GIE	55	0,03	-
H2o Innvtn 2000	HEO	40	1,43	+0,03
Honeybee Tchnlg	HBT	48	0,11	+0,00
Imaflex A	IFX.A	70	0,26	-0,03
Junex	JNX	3287	0,70	+0,07
Les Mns jg lt	JML	45	0,16	-
Loubac Tp nvrnm	LTE	280	0,05	+0,02
Louvem Mns	LOV	15	0,38	-
Lyrtech	LYT	9966	0,03	+0,01
Matamec Explrtn	MAT	265	0,18	-
Medical Intl tc	MIZ	835	0,39	-0,01
Metco Ress	MKO	1100	0,06	-0,01
Mrrm	MRR	10	5,00	+0,30
Namex Explrtn	NME	118	0,36	-0,04
Novik	NVK	660	0,17	+0,02
Nstein Tchnlgs	EIN	94	1,00	-
Nti Nwmrcl	CFD	60	0,03	-
Nuvolt nc	NCO	500	0,05	-
Omnitech Cnsltn	GCO	17400	0,01	-0,01
Orbite Vsp A	ORT.A	100	0,12	+0,00
Perlite Cd	PCI	25	0,33	+0,01
Priva	PIV	30	0,03	-
Prolab Tchnlgs	PLT	800	0,03	-0,01
Ressources Mnrr	POI	104	0,59	-
Road Nw md crp	RNM	10	0,01	-0,01
Robex Ress	RBX	676	0,15	+0,00
Sirios Ress	SOI	420	0,20	+0,00
Syscan Itl	SYA	270	0,11	+0,03
Tom Explrtn	TUM	50	0,08	+0,01
Vantex Ress	VTX	425	0,11	-
Vior Explrtn mn	VIO	193	0,16	+0,01
Wanted Tch crp	WAN	250	0,50	-0,02

Lire les cotes

Seules apparaissent les actions ordinaires, celles généralement détenues par des particuliers.

Sont inclus d'abord les titres dont le volume moyen de transactions, au cours des 60 dernières séances au moment de dresser la liste, a été de 100 actions et plus. Quelques titres de sociétés de la région ont été ajoutés. La liste est révisée à chaque trimestre.

Les valeurs fournies par Stockgroup Media sont exprimées en dollars.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ferm. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société	Ferm.	Ch. net

A à C

1608557 Ontr nc	HML	0,03	-
Aastra Tchnlgs	AAH	32,72	-0,19
Aberdeen As-pcf	FAP	6,55	-0,06
Abitibiowater	ABH	24,67	-0,75
Absolute Sftwr	ABT	35,84	+0,24
Accrete Ergy	GZ	4,30	+0,05
Acd Systms nt'l	ASA	0,56	-
Ace Avtn hldg A	ACE.A	28,10	-0,05
Adaltis Incrprt	ADS	0,59	-0,01
Addax Ptrlm crp	AXC	43,00	-
Addendatl	ADV	21,22	-0,23
Adeptron Tchnlg	ATQ	0,11	-0,01
Adf Grp sv	DRX	6,81	-0,03
ADS A	AAL.A	0,92	+0,01
Advantex Mrktng	ADX	0,05	-
Aecon Grp	ARE	20,50	-0,12
Aeterna Zentaris	AEZ	1,69	-0,05
Africanpr plc	ACU	1,20	-0,01
Afriore	AFO	8,72	-0,01
AGF Mngmnt B	AGF.B	29,91	-0,62
Agnico-eagle Mn	AEM	49,15	-1,62
Agricore Untd l	AU	20,45	N/A
Agrium	AGU	59,18	-0,75
AiC Glbl Fncl c	ASC	12,70	-0,04
Ainsworth Lmbr	ANS	4,66	+0,01
Air Cd cl A	AC.A	12,34	-0,15
Airiq	IQ	0,08	+0,02
Akita Drlng A	AKT.A	10,12	-0,13
Alamos Gld	AGI	5,60	+0,01
Alarmforce Inds	AF	4,87	-0,12
Alberta Clppr r	ACN	1,90	-0,06
Alexco Res crp	AXR	4,30	-
Algoma Cntrl cr	ALC	139,00	-4,00
Alimentation B	ATD.B	18,07	-0,14
Aliments Mpl lf	MFI	13,58	+0,05
Allbanc Splt cr	ALB	11,44	-0,15
Allen-vanguard	VRS	5,40	-0,20
Almaden Mnrls	AMM	2,51	-0,04
Ambrilia Bphrm	AMB	1,01	-0,01
Amcn Bnnz gld c	BZA	0,20	+0,01
Amerigo Ress	ARG	2,26	-0,02
Amica Mtr Ifsty	ACC	9,00	-
Amisco Indstrs	IAC	1,51	-0,04
Amvescap	AVZ	12,10	-0,51
Anatolia Mnrls	ANO	5,19	+0,04
Anderson Ergy	AXL	2,84	-0,01
Angiotech Phrmc	ANP	3,55	-0,22
Antrim Ergy	AEN	4,37	-0,13
Anvil Mnng	AVM	15,39	-0,36
Apollo Gld crp	APG	0,50	-0,02
Aquiline Ress	AQI	9,41	+0,14
Arawak Ergy crp	ABG	2,50	-0,07
Armistice Ress	AZ	0,55	-
Arsenal Ergy	AEI	0,37	+0,00
Art Advncd rsch	ARA	0,22	+0,02
Asbestos	AB	3,70	-0,05
Ascalade Cmm	ACG	0,95	-0,02
Ashton Mnng f c	ACA	1,14	-0,01
Aspen Grp Ress	ASR	0,08	-
Aspreva Phrm	ASV	26,27	+0,17
Astral Md cl A	ACM.A	44,23	+0,47
Atco Cl X	ACO.X	57,97	+0,57
Atlantis Systms	AIQ	0,17	-0,02
Atlas Ergy	AED	4,03	-0,07
Atna Ress	ATN	1,41	-0,02
Atrium Innvtns	ATB	20,49	-0,21
Ats Atmtn ttng	ATA	4,00	-0,15
Augusta Res crp	AZC	4,13	-0,07
Aur Ress	AUR	41,17	-0,01
Aura Mnrls nc	ORA	1,04	-0,09
Aurizon Mns	ARZ	3,61	-0,13
Aurora Ergy Res	AXU	13,14	-0,12
Axcan Pharm.	AXP	23,06	+0,42
Axia Ntmd crp	AXX	3,22	-0,07
Azure Dyns crp	AZD	0,31	-
Baffinland Im	BIM	3,42	-0,29
Ballard Pwr syt	BLD	5,06	+0,28
Bankers Ptrlm	BNK	0,90	-0,03
Banque CIBC	CM	76,59	-3,00
Banque de Montréal	BMO	59,73	-0,50
BK NS	BNS	51,51	-0,74
Banque Laurentienne	LB	36,15	-0,31
Banque Nationale	NA	53,95	-0,08
Banque Royale	RY	52,10	-0,14
Banque TD	TD	72,81	+0,31
Banro	BAA	10,93	-0,57
Barrick Gld crp	ABX	38,85	-1,54
Barrick Gld	HCX	21,00	-
Bell	BCE	38,36	-0,54
Bear Rdg Ress	BER	1,75	-
Belzberg Tchnlg	BLZ	5,26	-
Bema Gld crp	BGO	7,32	+0,32
Bennett Envrnmn	BEV	0,16	+0,02
Berens Ergy	BEN	0,61	-
Big 8 splt A	BIG.A	50,64	-0,37
Biomira	BRA	0,53	-0,08
BioMS	MS	2,77	-0,03
Bioscrypt	BYT	0,30	-0,01
Biosyntech	BSY	0,50	-0,04
Biovail	BVF	14,89	-0,08
Birchcliff Ergy	BIR	6,28	+0,13
Bmtc Grp A	GBT.A	20,48	-0,02
Bocenor	GBO	0,23	-
Bombardier Cl B	BBD.B	6,03	-0,04
Boralex	BLX	16,50	-
Bow Vlly rgy	BVX	6,26	-0,07
Brazilian Dmnds	BDY	0,09	-0,03
Breaker Ergy A	WAV.A	5,41	+0,01
Breakwater Ress	BWR	1,76	-0,10
Brompton Eqty s	BE	19,42	+0,01
Brompton Splt b	SBC	13,33	-0,02
Brookfield As A	BAM.A	37,58	+0,38
Brookfield Prpr	BPO	20,77	-0,23
Bulldog Ress	BD	7,50	-0,10
Burmis Ergy	BME	1,82	+0,02
Burntsand	BRT	0,15	+0,00
C1 Ergy	CTT	0,20	-
Cae	CAE	12,70	-0,11
Caldwell Prtn A	CWL.A	1,43	-
Caledonia Mnng	CAL	0,11	+0,01
Calfrac Wllcs	CFW	18,65	+0,16
Calvalley Ptr A	CVI.A	5,29	-0,08
Cameco	CCO	37,10	-0,13
Campbell Ress	CCH	0,14	+0,01
Can Sb-srfc rgy	CSE	1,31	-0,24
Canaccordtl	CCI	14,01	-0,58
Cdn Gn nvsts	CGI	28,70	-0,30
Cdn Gld hntr cp	CGH	1,46	-0,05
Cdn Hydr dvlpr	KHD	6,15	-0,02
Cdn Lf cs spl	LFE	14,82	+0,06
CNRL	CNQ	70,44	+0,91
Cdn Rylts	CZZ	2,40	-0,14
Cdn Sprr rgy	SNG	3,00	+0,25
Cdn Tr crp cl A	CTC.A	70,99	-1,83
Cdn Utl cl	CU	48,37	-0,34
Cdn Wstrn bnk	CWB	31,64	+0,98
Cdn Zcrp	CZN	0,70	-0,02
CP Rail	CP	65,70	-0,68
Canarc Res crp	CCM	0,37	+0,02
Candax Ergy nc	CAX	0,93	-
Candente Ress c	DNT	2,02	+0,02
Canfor	CFP	9,04	-0,01
Canwest Glbl cm	CGS	6,62	+0,07
Canyon Srvcs gr	FRC	2,28	+0,18
Capital Gld crp	CGC	0,72	+0,03
Capitol Ergy Re	CPX	8,12	-
Capstone Mnng c	CS	2,81	+0,03
Cardero Res crp	CDU	1,75	+0,02
Cardiome Phrm c	COM	8,80	-0,50
Carmanah Tchnlg	CMH	1,17	+0,05
Carpathian Gld	CPN	0,49	-0,01
Cascades	CAS	8,41	-0,09
Caspian Ergy	CEK	0,35	-0,02
Catalyst Ppr cr	CTL	1,73	-0,04
Ccl Indstrs c B	CCL.B	39,60	+0,70
Celestica	CLS	5,88	-0,01
Centerra Gld	CG	11,40	-
Central Fnd f A	CEF.A	10,67	-0,17
Centurion Ergy	CUX	11,99	-0,01
Ceramic Prtctn	CEP	5,30	-0,10
Certicom	CIC	1,48	-0,04
Chariot Ress	CHD	0,95	-0,03
Chartwell Tchnl	CWH	1,55	-
Chc Hlcptr cr A	FLY.A	22,85	-0,20
Churchill	CUQ	24,12	-0,08
Cic Ergy crp	ELC	12,98	-0,47
Cinch Ergy crp	CNH	1,01	+0,01
Clarke	CKI	7,56	-0,04
Claude Ress	CRJ	1,40	-0,01
Claymore Brc tf	CBQ	42,17	-1,15
Cline Mnng crp	CMK	0,18	-
Coalcorp Mnng n	CCJ	2,29	+0,14
Coeur Dln mns c	CDM	4,50	+0,01
Cogeco Cbl sv	CCA	45,20	-0,39
Cogeco Sv	CGO	36,82	-0,14
Cognos	CSN	58,72	+0,67
Com Dv tl	CDV	3,21	-0,14
Cmrcl Sltns	CSA	2,20	-0,05
Canadien National	CNR	50,18	-0,55
Compagnies Lb L	L	31,60	-0,43
Compton Ptrlm c	CMT	8,22	-
Conjuchem Btch	CJB	0,10	+0,02
Connacher Oil &	CLL	3,64	-0,12
Constellationpr	CCU	0,09	-
Coolbrands Intl	COB	0,85	-0,03
Corby Dstllrs A	CDL.A	24,52	-0,47
Corby Dstllrs B	CDL.B	21,50	-0,10
Cordero Ergy	COR	2,75	-0,06
Coretec	CYY	0,57	-0,10
Cork Explrtn	CRK	0,69	-0,06
Corp Fin. Power	PWF	41,50	+0,26
Corridor Ress	CDH	8,74	-0,51
Corriente Ress	CTQ	5,13	-0,11
Corus Entrtnm B	CJR.B	49,00	+0,03
Cossette Cmmnct	KOS	12,00	+0,06
Cott	BCB	6,42	-0,04
Crew Ergy	CR	7,29	-0,31
Cross Lk mnrls	CRN	0,39	-0,04
Cryocath Tchnlg	CYT	4,90	-
Cryptologic Ord	CRY	19,66	-0,20
Crystallex Intr	KRY	2,15	-0,15
Cumberland Ress	CLG	7,97	+0,13
Cusac Gld mns	CQC	0,09	-
CV Tech	CVQ	0,67	-0,02
Cygnal Tchnlgs	CYN	0,02	-
Cymat Tchnlgs	CYM	0,30	+0,01
Cyries Ergy	CYS	5,88	+0,01

D à G

Dalsa	DSA	8,70	-0,20
Delphi Ergy crp	DEE	1,74	-
Denison Mns crp	IUC	10,99	+0,33
Descartes System	DSG	4,05	-0,07
Diagnocure	CUR	1,80	-0,10
Diamond Flds nt	DFI	0,12	+0,00
Diamond Tr rgy	DT	1,50	-
Divcom Lghtnng	DVQ	0,13	-0,01
Divestco	DVT	1,67	-0,03
Dividend 15 spl	DFN	16,15	-0,09
Dividend 15 spl	DF	11,40	-0,30
Domtar	UFS	7,71	+0,09
Draxis Hlth	DAX	3,77	+0,13
Dual Explrtn nc	DLX	2,11	-0,13
Duluth Mtls	DM	3,00	-0,07
Dundee cl A	DC.A	19,74	-0,24
Dundee Prcs mtl	DPM	7,50	+0,14
Dundee Wlth nc	DW	16,92	-0,02
Duvernay Oil crp	DDV	25,96	+0,06
Dynatec	DY	5,12	+0,06
Eastern Ptnrn	ELR	2,56	-
Eastmain Ress	ER	0,72	-0,02
Ecopia Biosncs	EIA	0,33	-
Eldorado Gld cr	ELD	5,56	-0,19
Emera	EMA	21,48	-0,01
Emergis Inc	EME	8,18	-
Empire A	EMP.A	43,40	+1,38
Enbridge	ENB	38,75	+0,16
Encana	ECA	69,02	+0,37
Endeavour Mnng	EDV	8,36	-0,18
Endeavour Slvr	EDR	3,92	+0,07
Endev Ergy	ENE	0,82	+0,02
Enerchem Itl	ECH	2,09	+0,09
Ergy Mtls crp	EMC	13,00	+0,81
Engenuity Tchnl	EGY	1,19	+0,01
Ensign Ergycs	ESI	15,48	-0,01
Entree Gld	ETG	2,40	-0,07
Equinox Mnrls	EQN	5,15	-0,03
Esi Entrtnmnt s	ESY	0,32	-0,03
Etruscan Ress	EET	2,08	-0,10
European Gldfld	EGU	5,54	-0,31
European Mnrls	EPM	1,30	-0,03
Evertz Tchnlgs	ET	26,68	-4,72
Exalta Ergy	EXA	1,67	-
Exfo Elctr-ptcl	EXF	5,20	+0,03
Extreme Cctv	EXC	3,90	-
Fairfax Fncl hl	FFH	304,30	+2,30
Fairquest Ergy	FQE	3,69	+0,09
Far Wst mnng	FWM	3,90	-0,13
Farallon Ress	FAN	0,69	+0,01
Fncl 15 splt cr	FTN	13,75	+0,24
Fncl 15 splt cr	FFN	11,71	-0,54
Financière Mnv	MFC	41,10	+0,10
Financière Sn I	SLF	54,89	+0,04
Finning Itl	FTT	29,25	+0,15
Fst Clgry ptrlm	FCP	2,90	-0,06
Fsttl rlty	FCR	25,00	+0,05
Fst Mtls	FMA	0,91	+0,09
Fst Nckl	FNI	0,65	-
Fst Qntm mnrls	FM	86,60	-5,61
Fstservice	FSV	31,79	-0,18
Flint Ergycs	FES	18,00	-0,27
Fnx Mnng nc	FNX	33,15	-1,29
Forbes Md-tch	FMI	0,51	+0,01
Formationtl crp	FCO	0,49	+0,01
Forsys Mtls crp	FSY	3,81	-
Fortis	FTS	28,64	+0,46
Fraser Ppnrs nc	FPS	3,22	+0,01
Freegold Vntrs	ITF	2,15	+0,05
Fronteer Dvlpmn	FRG	9,70	-0,35
Fronterapr crp	FCC	6,00	-0,26
Fun Tchnlgs	FUN	3,30	-0,08
Gabriel Ress	GBU	1,52	-0,04
Galleon Ergy A	GO.A	14,58	+0,13
Gammon Gld	GAM	8,07	-0,23
Garda	GW	13,90	-0,72
Gastar Explrtn	YGA	1,05	-
Gateway Gld crp	GTQ	0,39	-0,06
Gbs Gld tf	GBS	1,31	-0,04
Gemcom Sftwr nt	GCM	2,30	-0,01
Genesis Lnd dvl	GDC	5,37	+0,21
Gennum	GND	10,20	+0,19
Gentry Ress	GNY	2,33	-0,02
Geocan Ergy	GCA	0,35	+0,02
George Wstn Imt	WN	50,94	-0,49
Gerdau Amrstl c	GNA	13,05	-0,13
Gitennes Explrt	GIT	0,32	+0,03
Glendale Itl	GIN	1,95	+0,36
Global Almn c U	GLA.U	1,95	+0,04
Globalprc crp	GLQ	5,13	-0,12
Global Rlwy nds	GBI	4,45	-0,14
Globex Mnng ntr	GMX	3,02	-0,07
Gluskin Shff &	GS	24,29	+0,18
Glv Inc A	LVG.A	12,40	+0,11
Gold Rsrv cl	GRZ	4,52	-0,12
Goldcorp G	G	33,25	-0,75
Golden Str Ress	GSC	3,18	+0,01
Goldstake Explr	GXP	0,10	-0,01
Grande Cch cl c	GCE	0,96	-0,01
Great Bsn gld	GBG	2,69	-0,25
Great Pnthr Res	GPR	1,27	-0,02
Great Ptns xplr	GPX	0,71	-
Great-west Lfc	GWO	35,80	-0,15
Grey Hrs crp	GHC	9,90	-0,30
Grey Wlf xplrtn	GWE	1,64	-0,11
Greystar Ress	GSL	5,90	-0,17
Groupe Bkn vllg	GBV	0,08	+0,01
Groupe Canam	CAM	12,58	+0,03
Groupe CGI	GIB.A	11,53	-0,21
Groupe Frzn Itê	FGL	16,06	+0,06
Groupe Jn ct A	PJC.A	12,50	-0,21
Groupe Snc Lavalin	SNC	48,62	+0,61
Groupe TVA	TVA.B	17,00	+0,55
Gryphon Gld crp	GGN	0,67	+0,01
Guyana Gldfids	GUY	6,67	-0,25

H à J

Haemacure	HAE	0,10	-
Hammond Pwr s	AHPS.A	16,45	+0,15
Hanfeng Evrgrn	HF	12,87	-0,01
Harris Stl grp	HSG	46,15	-0,10
Heritage Oil crp	HOC	49,85	+0,21
Heroux-devtek	HRX	9,30	+0,05
High Incm prncp	PAY	9,84	-0,38
High Plns rmm,	HPU	1,47	+0,04
High Rvr gld mn	HRG	2,62	-0,15
Highpine Oil & g	HPX	9,43	-0,21
Hillsborough Re	HLB	0,46	-0,01
Hmz Mtls	HMZ	0,03	-
Homburg Invst B	HII.B	4,94	-0,01
Hometl grp	HCG	42,00	+0,34
Hudbay Mnrls	HBM	20,93	-0,12
Husky Ergy	HSE	42,70	-0,20
Husky Injctn ml	HKY	8,24	-
Hydrogenics	HYG	1,03	-0,02
Iamgold	IMG	8,81	-0,05
Ibex Tchnlgs	IBT	0,08	+0,01
Igm Fncl	IGM	51,10	+0,53
Imaging Dyns c	IDL	0,56	-
Imax	IMX	6,51	+0,05
Imperial Mtls c	III	11,19	-0,41
Imperial Oil	IMO	52,70	+0,36
Income Strms Ic	STQ.E	13,66	+0,01
Industrielle Alliance	IAG	42,91	+0,08
Industries Dr B	DII.B	29,90	-0,08
Infowave Sftwr	IW	0,09	-
Ing Cd vtg	IIC	40,43	+0,17
Inmet Mnng crp	IMN	81,10	-5,25
Innicor Sbsrfc	IST	1,64	+0,16
Innova Explrtn	IXL	7,52	-0,01
Inter-citic Mnr	ICI	1,95	-0,09
Intermap Tchnlg	IMP	10,49	+0,02
Internat Mnrls	IMZ	5,89	-0,04
Internat Nckl v	INV	0,85	-0,01
Internat Rylty	IRC	5,26	-0,14
Interoil	IOL	23,71	-2,03
Intertape Plymr	ITP	2,78	-
Intrepid Mns	IAU	0,22	+0,02
Intrinsyc Sftwr	ICS	0,92	-
Ipl A	IPL.A	5,75	-0,19
Ipsco	IPS	166,72	-0,27
Ishares Cdn dj	XCG	25,09	+0,10
Ishares Cdn dj	XCV	21,79	-0,04
IUn CdGld	XGD	76,56	-1,76
Ishares Cdn sct	XCB	19,57	-0,06
Ishares Cdn Sct	XBB	28,71	-0,19
Ishares Cdn Sct	XLB	19,64	-0,07
Isotechnika	ISA	0,80	+0,01
Iteration Ergy	ITX	5,01	+0,09
IUn SPCap	XIC	86,95	-0,15
Iunits Cd 5 yr	XSB	28,11	-0,09
Iunits Dvdnd nd	XDV	22,31	-0,09
Iunits Incm trs	XTR	13,16	+0,05
Iunits Mtrls sc	XMA	35,47	-0,95
IUn InEqy	XIN	28,34	-0,28
Iunits Rl rtrn	XRB	18,82	-0,23
IUn 500ir	XSP	18,66	+0,06
IUn SPInx	XIU	80,55	-0,35
IUn CdErg	XEG	86,87	+0,35
IUn CdFin	XFN	53,47	-0,12
IUn ITech	XIT	9,32	+0,02
IUn SPMid	XMD	89,12	-0,46
IUn CdRei	XRE	14,52	-
Ivanhoe Ergy	IE	1,56	-0,06
Ivanhoe Mns	IVN	10,69	-0,24
Ivernia Incrprt	IWW	1,80	-0,05
Jaguar Mnng	JAG	10,10	-0,15
JDS Uni	JDU	14,23	+0,43
Jinshan Gld mns	JIN	2,77	+0,02
Jumptv	JTV	2,19	-0,01

K à M

Kaboose	KAB	2,75	-
Kangaroo Md	KTV	0,65	-0,02
Katanga Mnng	KAT	16,23	-0,70
Kereco Ergy	KCO	3,88	-0,02
Khan Ress	KRI	1,31	-0,10
Killam Prop	KMP	8,51	-0,08
Kimber Ress	KBR	0,71	+0,02
Kingsway Fncl s	KFS	15,43	-0,18
Kinross Gld c K	K	18,19	-0,56
Kirkland Lk gld	KGI	12,51	-0,34
La Mnch Ress	LMA	0,38	+0,01
Labopharm	DDS	1,08	-0,02
Lake Shr gld cr	LSG	1,69	-0,01
Laramide Ress	LAM	6,59	-0,46
Le Cht A	CTU.A	13,86	-0,36
Les Vêtements Gildan	GIL	40,76	+0,26
Life & bnc splt	LBS	13,13	-0,02
Linamar	LNR	21,91	+0,90
Linear Gld crp	LRR	2,35	-0,10
Liquidation Wrl	LQW	2,80	+0,04
Lorex Tchnlgy	LOX	0,37	-0,02
Lorus Thrptcs n	LOR	0,18	-0,00
Lumina Ress crp	LUR	1,33	+0,03
Lundin Mnng crp	LUN	9,31	-0,32
Macdonald Dttwl	MDA	41,77	-0,83
Mad Ctz ntrctv	MCZ	1,16	-0,03
Madison Pcfc pr	MPC	2,40	-
Magellan Arspc	MAL	1,23	-0,02
Magna Entrtnm A	MEC.A	1,10	-0,09
Magna Int'l c A	MG.A	81,04	-0,10
Mahalo Ergy	CBM	2,65	-0,10
Mainstreet Eqty	MEQ	15,69	+0,09
Major Drlling gr	MDI	60,15	+0,59
Malaga Inc	MLG	0,33	-0,01
Manitoba Tlcmc	MBT	44,50	-0,48
March Ntwrks cr	MN	9,92	+0,13
Martinrea Itl	MRE	11,55	-0,14
Matrikon	MTK	2,40	-0,13
Mavrix Fnd mngm	MVX	1,20	-
Maxim Pwr crp	MXG	6,45	+0,10
Mdn Inc	MDN	0,87	-0,05
Mds	MDS	19,29	-0,20
Medcomsoft	MSF	0,11	-0,02
Medicure	MPH	0,90	-
Mega Bloks	MB	5,76	-0,35
Mega Urnm	MGA	3,21	-0,19
Melcor Dvlpmnts	MRD	19,00	+0,06
Mercator Mnrls	ML	8,26	-0,25
Merge Cdr xchng	MRG	1,30	+0,07
Meridian Gld	MNG	36,25	-1,09
Metallic Vntrs	MVG	2,21	+0,11
Metallica Ress	MR	4,76	-0,27
Methanex	MX	28,94	-0,41
Métro Inc A	MRU.A	27,40	-0,20
Meubles Lén ls	LNF	12,91	-0,04
Mi Dvlpmnts c A	MIM.A	29,70	-0,31
Midnight Oil xpl	MOX	1,06	-
Migenix	MGI	0,46	-0,01
Milagro Ergy	MIG	0,05	-
Minco Gld crp	MMM	0,78	+0,01
Minco Slvr crp	MSV	3,20	+0,01
Minefinders	MFL	11,73	-0,23
Miramar Mnng cr	MAE	6,22	-0,01
Miranda Tchnlgs	MT	11,66	-0,14
Mission Oil & gs	MSO	12,36	-0,04
Mitec Tlcm	MTM	0,09	-0,00
Mks	MKX	1,30	-
Molson Crs cd B	TPX.B	53,23	-0,02
Moly Mns	MOL	3,10	-0,12
Moneta Prcpn mn	ME	0,18	+0,01
Montreal Exchng	MXX	39,21	+0,36
Mosaid Tchnlgs	MSD	16,91	-0,11
Moto Gldmns	MGL	3,06	-0,03
Mountain Prvnc	MPV	4,26	-0,13
Mundoro Mnng	MUN	0,82	-0,08

N à Q

Nemi Nrthrn r A	NNE.A	0,48	+0,01
Neo Mtrl tchnl	NEM	4,80	-0,19
Neurochem	NRM	2,97	+0,04
Nevsun Ress	NSU	2,15

DÉCÈS ET AVIS

www.cyberpresse.ca/lesoleil/
deces@lesoleil.com

Index
des avis de décès

BEAULIEU, Rita Brown — Beauport — 12 décembre 2007

BERNIER, Bernard — Sainte-Foy — 12 déc. 2007

BOUTIN, Lucienne Turmel — Ste-Marguerite — 9 déc. 2007

BRETON, Laurette C. — West Springfield — 11 déc. 2007

BROWNLEE, Dr Wilmot Grant — Victoria — 7 déc. 2007

DUBÉ, Nicole Chartier — Québec — 12 déc. 2007

GIGUÈRE, soeur Jacqueline — Baie-St-Paul — 12 déc. 2007

GINGRAS, Claudette Clavet — St-Jean I.O. — 12 déc. 2007

LAROCHELLE, Gemma Deschênes — Ste-Hénédine — 10 déc. 2007

LAURENT, Bernard — aut. de Charlesbourg — 7 déc. 2007

LEMAY, Louis — St-Constant — 12 déc. 2007

MADORE, Clara Drolet — 12 déc. 2007

MALTAIS, Marie Bélanger — St-Aubert (cté L'Islet) — 11 déc. 2007

NADEAU, Norma — Ottawa — 6 déc. 2007

OUELLET, Gérard — Québec — 13 déc. 2007

POULIN, Jean-Marc — Beaupré — 5 déc. 2007

SIMONEAU, Raymond — aut. de Laurierville — 7 déc. 2007

VALLÉE, Luc — Deschambault — 9 déc. 2007

Un souvenir
pour les proches

Faites plastifier *l'avis pour seulement* ***3,25$ par copie,*** *livré par envoi postal.*

Renseignez-vous
au 686-3326 poste 2261

Rita Brown Beaulieu
1922 - 2007

Au Centre d'hébergement du Boisé, le 12 décembre 2007, à l'âge de 85 ans, est décédée dame Rita Brown, épouse de monsieur Euchère Beaulieu. Elle demeurait à Beauport (quartier Montmorency).
Le service religieux sera célébré le **samedi 15 décembre 2007 à 12h30, en l'église de Saint-Grégoire, 2, rue Mgr Leclerc, Québec**, où la famille recevra les condoléances 45 minutes avant la cérémonie et de là au cimetière paroissial. Direction des funérailles

F.-X. BOUCHARD INC.
4100, boul. Sainte-Anne
Beauport, Québec G1C 2J5

Elle laisse dans le deuil son époux, ses fils et sa belle-fille: René (Nathalie Faure), Claude; son frère, ses sœurs et ses belles-sœurs: Raymond (Line Daigle), Jeannine Brown Vézina, Lise Brown Plourde, Cécile Brown Chamberland, Claire Fevet Brown, Yolande Mathieu Brown; de la famille Beaulieu: Placide (Thérèse Anctil), Arthur, Charles-Eugène (Bérangère Dutil) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.
Compenser l'envoi de fleurs par un don à l'Association pulmonaire du Québec, 222-855, rue Sainte-Catherine Est, Montréal, Québec, tél.: 1-800-295-8111.
Pour renseignements: 418-663-9838
Condoléances par télécopieur: 418-660-1614
Courriel: f.x.bouchard@biz.videotron.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

Bernard Bernier
1926 - 2007

À la Maison Michel-Sarrazin, le 12 décembre 2007, à l'âge de 81 ans, entouré de l'amour des siens, est décédé monsieur Bernard Bernier, époux de dame Gisèle Lavoie et fils de feu monsieur Ivanhoe Bernier et de feu dame Elisabeth Paradis. Il demeurait à Sainte-Foy. La famille recevra les condoléances à la

MAISON FUNÉRAIRE DES ÉRABLES
950, av. des Érables, Québec

le vendredi 14 décembre 2007 de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré le **samedi 15 décembre 2007 à 11h, en l'église Sainte-Ursule, 3431, boul. Neilson, Sainte-Foy (Québec)**.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Gisèle, ses enfants: Jacques (Louise Harvey), Jean (Louise Pagé), Pierre (Marie Laberge), Louise (Jean-Paul Michon), Pauline (Claude Sicard) et Daniel (Dominique Roberge); ses petits-enfants: Simon, Ivanhoe, Marie-Lou, Anne, Anne-Sophie, Philippe, Pier-Luc et Pierre-Antoine ainsi que Dominique, Daniel et Marie-Li; ses frères et sœurs: Lucille, Mario, Marguerite et Juliette et ses beaux-frères et belles sœurs des familles Bernier et Lavoie. Il laisse également un grand ami Marcel Brazeau ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s. Il est allé rejoindre ses parents et ses frères et sœurs: Maurice, Marcelle, Marc, Yvonne, Rachel et Rodrigue, tous décédés.
Un remerciement sincère est adressé au personnel et bénévoles dévoués de la Maison Michel-Sarrazin. Vos marques de sympathie peuvent se manifester par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, ch. Saint-Louis, Québec. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec G1N 4R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel:
plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

Lucienne Turmel Boutin

Au CHUL, le dimanche 9 décembre 2007, à l'âge de 95 ans et 6 mois, est décédée dame Lucienne Turmel, épouse de feu M. René Boutin. Elle demeurait à la Villa Saint-Maxime de Scott, anciennement de Ste-Marguerite.
La famille recevra les condoléances à la

SALLE DE L'ÉDIFICE MUNICIPAL
235, Saint-Jacques, Sainte-Marguerite

vendredi de 14h à 16h et de 19h à 21h30; samedi, jour des funérailles, à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 15 décembre 2007 à 11h, en l'église Ste-Marguerite** et de là au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Georges-Émile (Françoise Drouin), Lucille (Robert Chabot), Cécile (Léon Morin), feu Noël (Lucille Beaudoin), Marguerite (Eddy Carbonneau), Céline (Patrice Vachon), Hélène (Jacques Bédard), Roger (Yvette Boutin), Denis (Muriel Simms), Camil (Georgette Goulet), Michel (Julie Perreault) et André; ses 30 petits-enfants, 38 arrière-petits-enfants et un arrière-arrière-petit-fils; ses sœurs: Thérèse (feu Maurice Carbonneau), Jeanne (feu Jules Lacasse), Alice (feu Ange-Albert Guay), Rita (Oscar Leblond) et Adrienne (Jean-Paul Couture). Elle était la sœur de: feu Iréna (feu Charles-Édouard Robitaille), feu Léo (feu Antoinette Guay), feu Joseph (feu Valérie Deblois), feu Cécile (feu Arthur Royer), feu Albert (feu Alice Tanguay), feu Alfred (Blanche Paradis) et feu Simone. Elle laisse sa belle-sœur Jeanne-D'arc Boutin (feu Gérard Boutin) et son beau-frère Hervé Perreault (feu Marguerite Boutin). Elle était la belle-sœur de: feu Joseph (feu Élodie Lambert), feu Paul-Émile (feu Jeanne St-Hilaire), feu Germaine (feu Léopold Gagnon). Elle laisse également dans le deuil ses cousins et cousines Bellavance avec qui elle a grandi: Ernest, Raoul, Émilien, Yvon, Madeleine, Réal, Raymond, Véronique et Jules. Elle était la cousine de: feu Paul, feu Roland, feu Pauline et feu Alphonse Bellavance. Elle laisse aussi de nombreux neveux, nièces et ami(e)s. La famille remercie le Dr Yvan Mathieu, le personnel de la Villa Saint-Maxime et les intervenants de l'hôpital du CHUL pour les bon soins apportés à leur mère. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fabrique Ste-Marguerite, 271, St-Jacques, Ste-Marguerite G0S 2X0 et/ou à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 4715, av. des Replats, bureau 261, Québec G2J 1B8 et/ou à la Fondation du CHUQ, 10, rue de l'Espinay, Québec G1L 3L5 hôpital Le CHUL.

EDGAR MERCIER & FILS INC.
Sainte-Marie, Beauce, affiliée C.T.Q.
Pour renseignements: 418-387-4080
télécopieur: 387-4312
salle: 935-7087
courriel: edgar.mercier@globetrotter.net
site web: www.edgarmercier.com

Laurette C. Breton
1932 - 2007

Entourée de ses enfants, à son domicile, le 11 décembre 2007, à l'âge de 75 ans, est décédée Laurette C. (Godbout) Breton. Née le 7 janvier 1932, Laurette a grandi à La Durantaye, Québec. Elle était la fille de feu Georges et de feu Cécile (Longchamp) Godbout. Elle a été enseignante au Québec pendant deux ans, avant d'émigrer à Springfield à l'automne 1955, pour s'y installer avec son jeune mari, feu Julien R. Breton. En 1964, le couple s'est installé à West Springfield.

Elle a été une mère attentionnée et inlassable qui a élevé six enfants tout en apportant sa contribution aux affaires de feu son mari. Pendant plus de 20 ans, elle a soutenu son époux en remplissant des fonctions dans les domaines de la gestion, des ressources humaines et de la comptabilité, pour ses sociétés de construction Oak Ridge C.C. et des complexes d'appartements multiples.
Laurette était impliquée dans divers clubs, la «Womens' Symphony League» ainsi que «Les Dames françaises». Elle a été bénévole au «Baystate Medical Center» pendant de nombreuses années. Avec son «sourire parfait» et son accent français hypnotique, elle a voyagé en Grèce, en Espagne, en France, en Italie et aux Îles Caraïbes plusieurs fois. Elle a également effectué de fréquents voyages au Québec. Ses passions: passer du temps avec sa famille, cuisiner, planifier des vacances familiales d'été et faire des réunions familiales à Rhode Island, dans le Maine et au Québec.
Elle laisse dans le deuil ses quatre fils et deux filles: Michel, de Westfield; Jacques, de New Mexico; Roger, de Hawaii; Paul, de West Springfield; Sophie, de Lenox et Odile, de Boston. Elle laisse également ses deux petits-fils: Joseph et Julien; ses frères et sœurs du Québec: Lucille, Yolande, Dominique, Jean, Léonard, Bernard, Rodrigue, Égide, feu Hélène et feu Charles ainsi que plus de quatre douzaines de nièces et neveux.
La famille recevra les condoléances le **samedi 15 décembre** de 11h30 à 13h30, à la

MAISON FUNÉRAIRE TOOMEY-O'BRIEN
1043, Westfield Street, West Springfield

suivies **à 14h** par les obsèques **à St. Thomas the Apostle Church, à West Springfield**. Vous pouvez compenser l'envoi de fleurs par un don au Shriner's Hospital, 516, Carew Street, Springfield, MA, 01104.

Vous êtes ou vous connaissez une personne ayant survécu à un AVC?
L'aphasie et ses conséquences bouleversent-elles votre vie?
Il y a de l'aide pour vous :
ASSOCIATION DES PERSONNES INTÉRESSÉES À L'APHASIE
(APIA)
Téléphonez-nous au:(418) 647-3684
apia@bellnet.ca
www.apiaquebec.org
Laissez-moi parler à mon rythme

Dr Wilmot Grant Brownlee
1926 - 2007

Né à Regina (Saskatchewan) le 29 septembre 1926, Wilmot Grant Brownlee est décédé subitement à Victoria (Colombie-Britannique), le 7 décembre 2007.

Il laisse dans le deuil Lyse, son épouse aimante et dévouée depuis 31 ans, ses enfants Mark, Janet (Vahe), Linda (Bob), Donna (Jim) et Jacques (Lorraine), leurs enfants et familles et sa première épouse, Lillian.
W. Grant Brownlee a débuté sa carrière de 41 ans dans la fonction publique fédérale au sein du Corps royal canadien des transmissions en 1944. Il a servi dans les Forces canadiennes dans plusieurs domaines, notamment en service de guerre en Corée en 1952-53. En 1959, monsieur Brownlee a obtenu son doctorat en génie mécanique et physique du California Institute of Technology. Affecté au Centre de recherches pour la défense Valcartier (CRDV) à son retour au Canada, monsieur Brownlee s'est retiré des Forces canadiennes avec le grade de Major, ARC pour se joindre, en 1964, au Conseil de recherches pour la défense. Il a assumé divers postes à responsabilités croissantes, notamment le poste de Chef, CRDV et celui de conseiller de la Défense – Recherche et développement, État-major de liaison des Forces canadiennes à Washington DC. Sa passion scientifique était le moteur-fusée à poudre. Il a pris sa retraite à Victoria en 1988.

Malgré son esprit vif et l'approche scientifique qu'il adoptait envers bien des choses dans sa vie, Grant entendait à rire et avait un excellent sens de l'humour. Très sportif tout au long de sa vie, il affectionnait particulièrement la natation et était un habitué de la piscine Panorama. Cet homme aimable, doux et respectueux nous manquera énormément.
La famille adresse ses sincères remerciements au docteur Walter Chow pour les soins professionnels prodigués à Grant pendant de nombreuses années et à ses voisins Bob et Connie (et leur merveilleux chien Cassie) pour leur amitié et leur soutien. Selon les dernières volontés de Grant, il n'y aura pas de service funèbre. À la requête de la famille, toute marque de sympathie peut se traduire par un don à
l'œuvre de bienfaisance de votre choix.
Les condoléances peuvent être transmises à www.sequoiagardens.com

famill

Vivre jusqu'au bout. 687-6084
www.michel-sarrazin.ca

Nicole Chartier Dubé

1943 - 2007

« Je me suis battue autant que j'ai pu. Je suis allée jusqu'au bout pour ne pas quitter ceux que j'aime. Je suis déchirée de laisser derrière moi, mon mari Jean-Claude qui a été le meilleur partenaire en toutes circonstances. Mes deux merveilleux enfants, Caroline et François et ma petite-fille Anne-Catherine. Vous avez été toute ma vie. Je vous ai aimés au-delà de tout et vous m'avez comblée de bonheur. »

À la Maison Michel-Sarrazin, le 12 décembre 2007, est décédée dame Nicole Chartier, membre du Barreau du Québec, fille de feu M. Gérard Chartier et de feu dame Honora Côté et épouse de M. Jean-Claude Dubé. Elle demeurait à Québec (arr. Beauport). La famille vous accueillera au centre commémoratif

WILBROD ROBERT

« Une maison familiale »

738, avenue Royale, Québec (Beauport)

le samedi 15 décembre à compter de 17h. Suivra une liturgie de la Parole qui sera célébrée à 18h15 au salon-chapelle du centre commémoratif Wilbrod Robert.

Madame Chartier laisse dans le deuil, outre son époux M. Jean-Claude Dubé, ses enfants: Caroline (Bruno Montigny) et François, sa petite-fille Anne-Catherine; ses sœurs et frères: Ghislaine (Louis Laquerre), Doris (Gérard Lajoie), René (Claudette Rodrigue), Louise et Robert; ses belles-sœurs et beaux-frères de sa belle-famille, ses tantes, nièces, neveux, cousins, cousines et ami(e)s.

Des remerciements à l'équipe médicale ainsi qu'à tout le personnel d'hématologie et d'oncologie des hôpitaux St-François d'Assise, de l'Hôtel-Dieu de Québec et à celui du Centre de santé Orléans et de la Maison Michel-Sarrazin. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin Saint-Louis, Québec (Québec) G1T 1P5.

Pour renseignements: (418) 661-9223
À votre disposition, condoléances par télécopieur: (418) 661-6303 ou www.wilbrodrobert.com
(avis de décès disponible sur notre site)
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

Soeur Jacqueline Giguère

1930 - 2007

À l'Infirmerie générale des Petites Franciscaines de Marie de Baie Saint-Paul, le 12 décembre 2007, à l'âge de 77 ans, nous a quittés sœur Jacqueline Giguère, p.f.m., en religion sœur Marie-Roseline, après 57 ans de profession religieuse dans la Congrégation des Petites Franciscaines de Marie, et demeurant au 65, Ambroise-Fafard à Baie Saint-Paul. Elle était la fille de feu M. Alfred Giguère et de feu dame Blanche Goulet. Les funérailles de sœur Jacqueline Giguère auront lieu ce **samedi 15 décembre 2007, en la Chapelle du Sacré-Coeur de la Maison Mère à Baie Saint-Paul**. Le service sera célébré à 10h et l'inhumation se fera au cimetière de la Congrégation. Les membres de sa Communauté accueilleront parents et amies à la

MAISON MÈRE

63, Ambroise-Fafard, Baie Saint-Paul

vendredi de 13h30 à 17h et de 19h à 21h; et samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira de 9h à 9h50.

Elle laisse dans le deuil, outre les membres de sa Communauté, Les Associés aux Petites Franciscaines de Marie, ses sœurs et beaux-frères: M. et Mme Alphonse Drolet (Pauline), Mme Françoise Giguère-Houde, M. et Mme Maurice Gauthier (Pierrette), M. et Mme Normand Gervais (Denise), Mme Colette Giguère-Bourassa; ses frères et belles-sœurs: M. et Mme André Giguère, M. et Mme Jean-Louis Giguère, M. et Mme Normand Giguère, M. et Mme Conrad Giguère, Mme Juliette Giguère, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines et de nombreux amis(es). La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOIX OUEST

53, rue Leclerc, Baie Saint-Paul
pour renseignements: 418-435-2412
Télécopieur: *418-435-4036*
courriel: cfunerairecо@derytele.com

Claudette Clavet Gingras

1939 - 2007

À l'hôpital Jeffery Hale, le 12 décembre 2007, à l'âge de 68 ans, après une lutte sans merci contre le cancer et entourée de l'amour des siens, est décédée dame Claudette Clavet, épouse de feu monsieur Raymond Gingras. Elle demeurait à St-Jean, I.O.

La famille accueillera parents et amis(es) à la résidence funéraire

F.-X. BOUCHARD INC.

628, chemin Royal
Saint-Pierre I.O. G0A 4E0

samedi, jour des funérailles, de 11h à 13h20. Le service religieux sera célébré le **samedi 15 décembre 2007 à 14h, en l'église de St-Jean I.O.** Les cendres seront inhumées ultérieurement au cimetière Saint-Charles.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Lynn (Bernard Gagné), Mario (Dominique Croteau); ses deux petits-enfants: Samuel et Laurie; ses sœurs, frères, beaux-frères et belles-sœurs: Thérèse (Pierre Légaré), Louisette, Denise (Gérard Desrochers), Claude (Yvonne Lavoie), Monique (Michel Laprise), Nicole (Yvon Rouleau), Micheline (Jean-Guy Bombardier), André, Suzanne (Richard Guay), Jean (Anne Auger), Roger (France Bernier), Christiane, Sylvie (Edgar Caillier), Johanne, Gemma Gingras Simard, Jacques Pouliot; son cousin Emilien Parent (Alberte) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres cousins, cousines, ami(e)s, dont Hélène et Gisèle et tous ses ami(e)s de la Floride. Un gros merci aux membres de sa famille qui nous ont apporté leur soutien par leur présence. Un remerciement au personnel de l'hôpital Jeffery Hale. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec G1S 3G3, tél.: 418-683-8666.

Pour renseignements: 418-663-9838
Condoléances par télécopieur: 418-660-1614
Courriel: f.x.bouchard@biz.videotron.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

Gemma Deschênes Larochelle

Au CHSLD de Sainte-Marie, le lundi 10 décembre 2007, à l'âge de 82 ans et 6 mois, est décédée dame Gemma Deschênes, épouse de M. Alfred Larochelle. Elle demeurait à Sainte-Hénédine.

La famille recevra les condoléances au salon funéraire situé au 113, rue Principale, Sainte-Hénédine, dimanche de 14h à 16h et de 19h à 21h30; lundi, jour des funérailles, à compter de 9h30.

Le service religieux sera célébré le **lundi 17 décembre 2007 à 11h, en l'église de Sainte-Hénédine** et de là au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Michel, Gilles (Anne-Marie Ouellet), Lucie (Gérard Audet), Lucille (Denis Sauvageau), Renée (Richard Tanguay), Jacques (Nathalie Hudon); ses petits-enfants: Philippe, José, Jérôme, David, Pascal, Julie, Samuel, Simon, Francis, Thierry, Patrick et Audrey; ses frères et sœurs: Rita (feu Wellie Goulet), Marie-Berthe (feu Philibert Dubois), feu Raymond (1res noces feu Rita Turgeon, 2es noces Marie-Rose Fecteau), feu Viateur (Françoise Rivest), Sr Françoise, s.c.i.m., Étienne, Denise et Sr Gervaise, c.n.d.; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Émilia (feu Raymond Bernard), feu Donat (feu Bérangère Raymond), feu Aimé (Yolande Bilodeau), Eudore (Aline Archambault), feu Raymond (Gertrude Dallaire), Yvette (Maurice Martel), Gabrielle (Ludger Fortier), Laurette (Denis Dionne), Charles, feu Georges, feu Roger, feu Rita (Laurent Bélanger); les membres de la famille Dallaire ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

La famille tient à remercier la direction et le personnel de la Fondation le Crépuscule pour leur grand dévouement auprès de leur mère. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Le Crépuscule, 1083, boulevard Vachon Nord, suite 301, Sainte-Marie G6E 1M8, le tout disponible au salon. La direction des funérailles est confiée à la

MAISON EDGAR MERCIER & FILS INC.

Sainte-Marie, entreprise funéraire affiliée C.T.Q.
Pour renseignements: 418-387-4080
télécopieur: 387-4312
courriel: edgar.mercier@globetrotter.net
site web: www.edgarmercier.com

Bernard Laurent

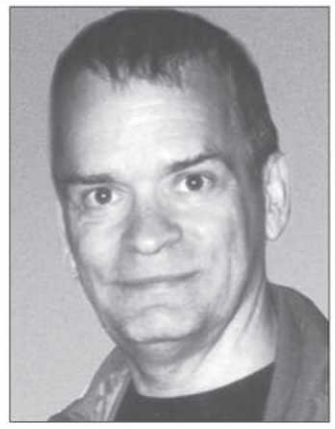
À Forestville, le 7 décembre 2007, à l'âge de 62 ans, est décédé monsieur Bernard Laurent, autrefois de Charlesbourg.

Il laisse dans le deuil sa mère, madame Jeanne Morency Laurent, son fils, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-soeurs ainsi qu'une tante.

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le **mardi 18 décembre 2007 à 9h, en l'église Notre-Dame-de-Foy (820, avenue Chanoine-Martin à Québec)** et de là au cimetière Saint-Charles. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

693, avenue Nérée-Tremblay
Québec G1N 4R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel:
plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Louis Lemay

1950 - 2007

De Saint-Constant et originaire de Sainte-Croix dans le compté de Lotbinière, le 12 décembre, à l'âge de 57 ans, à la suite d'un courageux combat contre le cancer, est décédé M. Louis Lemay, conjoint de Mme Carole Létourneau.

Outre sa conjointe, il laisse de nombreux frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces ainsi que d'autres parents et amis. Il a été confié au salon funéraire

POISSANT & FILS LTÉE

180, rue Saint-Pierre, Saint-Constant
Téléphone: (450) 632-1515
www.poissantetfils.ca

La famille accueillera parents et amis le vendredi 14 décembre de 19h à 22h ainsi que le samedi 15 décembre à compter de 11h. Le service religieux sera célébré **samedi à 13h30, en l'église paroissiale de Delson, située au coin de la 2e Avenue et de la rue Principale**, et de là au crématorium. La mise en terre aura lieu ultérieurement au cimetière de Sainte-Croix dans le comté de Lotbinière.

Sur demande de la famille, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles au salon funéraire.

Clara Drolet Madore

1911 - 2007

C'est le 12 décembre 2007, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, que Clara (Blanche) Drolet Madore, notre mère, nous a quittés dans la douceur, l'amour et la sérénité. Son départ nous chagrine grandement mais une nouvelle étoile brillera désormais dans le ciel et veillera sur nous.

Elle est allée rejoindre son époux, notre père Arthur Madore, son père Arthur Drolet, sa mère Clara Langlais; ses frères: Arthur, Joseph, Gérard et sa sœur Noëlla. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Germaine (Ernest Dechene), Denise (Gaston Caseault), Lucille, Claude (Nicole Bouffard), Claudette (Guy Métivier) et Robert (Diane Boucher); ses petits-enfants: Bruno (Manon Barrett), Sylvie, Grégory (Josianne Desloges), Cynthia (Jayson Ruel), François et Sarah-Claude; ses arrière-petits-enfants: Dérick, Christopher, Audrey et Danaé; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Yvonne Giroux (feu Joseph Drolet), Germaine (feu Paul Émile Langlais), Magella, Paul Émile (Ruth Slaunwhite), Carmen (Roland Deschênes) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, amis et amies. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU

Membre réseau Dignité
270, Marie de l'Incarnation, Québec
www.sylviomarceau.com

dimanche 16 décembre de 14h à 17h et de 19h à 22h; lundi 17 décembre de 11h à 13h50. Les funérailles auront lieu **lundi 17 décembre 2007 à 14h, en l'église Sainte-Angèle de Saint-Malo (275, Marie de l'Incarnation)** et de là au cimetière Saint-Charles. La famille tient à remercier le personnel de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour les bons soins prodigués et l'attention constante. Nous vous invitons à partager vos souvenirs et hommages en visitant notre site Internet à www.honneur-memoires.com

Pour renseignements:
téléphone: 522-5212
télécopieur: 521-2187
courriel: quebec@sylviomarceau.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Marie Bélanger Maltais

1948 - 2007

Suite à un courageux combat contre la maladie, est décédée, à l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 11 décembre 2007, à l'âge de 59 ans et 5 mois, Marie Bélanger, épouse de Michel Maltais, fille de feu Joseph Bélanger et de feu Joséphine Dubé. Elle demeurait à Saint-Aubert, comté de L'Islet.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Michel, Dominique (Marc-André Carpentier) et Mathieu (Caroline Langlois); ses petits-enfants: Émile, Laurent, Antoine et Mathilde; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Monique, s.c.q., feu Denise, m.i.c., Laurence (Roméo Giasson), Céline, Jogues (Carmelle Jean), Reine, Martin (feu Ghyslaine Rioux), Joseph (Nicole Chouinard), l'abbé Paul, Paulette (Gustave Dupont), Nicole (Yves Babin), Marcel (Monette Desgagnés) et Mario Maltais ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Les membres de la famille remercient du fond du coeur tout le personnel de l'Hôtel-Dieu de Montmagny pour la qualité des soins reçus et le support apporté à la famille. Toute marque de sympathie ou d'appréciation peut se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer, 190, rue Dorchester, Québec G1K 5Y9. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée et sera incinérée. En sa mémoire sera célébrée, à une date ultérieure, une cérémonie qui sera suivie de l'inhumation des cendres au cimetière de Saint-Aubert. Direction funéraire

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MARIUS PELLETIER INC.

La Pocatière, St-Jean-Port-Joli et L'Islet
Pour renseignements et messages de sympathie:
téléphone: 1-418-598-3328
Sans frais: 1-866-856-3371
Télécopieur: 1-418-856-4674
Courriel: rfmpel@bellnet.ca
Entreprise affiliée à la C.T.Q.

Souvenez-vous...

Il y a un an, deux ans, cinq ans ou plus qu'un être cher vous a quittés?

Rendez-lui hommage en publiant un message.

Renseignez-vous au

686-3326
poste 2261

Norma Nadeau

1918 - 2007

À Ottawa, le 6 décembre 2007, est décédée, à l'âge de 89 ans, Mme Norma Nadeau.

Elle laisse dans la tristesse ses soeurs Jhyrl et Nola; ses nièces Deirdre, Teresa, Maureen, Diane et Jocelyne; son neveu Dennis, de même que plusieurs autres parents et amis.

Mme Nadeau a oeuvré pendant une quarantaine d'années aux Affaires Étrangères, ce qui l'a amenée à parler plusieurs langues et à découvrir plusieurs continents.

Une cérémonie commémorative sera célébrée le **dimanche 16 décembre à midi au Mausolée Saint-Martin**.

ALFRED DALLAIRE MEMORIA
2159, Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca
514-277-7778

où la famille vous accueillera à partir de 10h. L'inhumation des cendres aura lieu au printemps au cimetière Saint-Jules, Grand Cascapédia.

Gérard Ouellet

1920 - 2007

À son domicile, le 13 décembre 2007, à l'âge de 87 ans et 9 mois, est décédé monsieur Gérard Ouellet, époux de dame Fernande Ouellet. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG
7335, boulevard Henri-Bourassa
Charlesbourg

le vendredi 14 décembre 2007 de 14h30 à 17h et de 19h à 22h; samedi, le 15 décembre 2007, de 11h à 13h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 15 décembre 2007 à 14h, en l'église St-Pierre-aux-Liens (angle des Roses et boulevard Henri-Bourassa à Québec)**.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Louis Goulet), Robert (Lise Lévesque), Lise (feu Laurent Boucher), Denis, Richard (Johanne Dumont), Michel (Lyne Morin), Roland (Nancy St-Laurent), Huguette (Dany McKinnon), René (France Laverdière), Raymond (Sylvie Poulin) et Pierre (Nancy Brisson); ses 22 petits-enfants ainsi que ses 4 arrière-petits-enfants. Il laisse également dans le deuil son frère Albéric (feu Lucille Laplante); son beau-frère et ses belles-sœurs: Maurice Jobin (feu Annette Ouellet), Jeanne d'Arc Giroux (feu Henri Ouellet), Camilla (feu Henri Girouard), Rosa (feu Hubert Moore), Thérèse (feu Raymond Tessier), Antoinette (feu Gilbert Ouellet), Thérèse (feu Paul Ouellet) et Yolande (feu Charles Ouellet) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier leur beau-frère, le Dr Dany McKinnon, et le Dr Daniel Carpentier pour leur présence attentive et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association diabète Québec, tél.: 1 800 361-3504. Des enveloppes et formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
Courriel:
anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

Jean-Marc Poulin

À l'hôpital Laval, le 5 décembre 2007, à l'âge de 77 ans, est décédé Me Jean-Marc Poulin, c.r., époux en premières noces de feu dame Andrée Lamothe et en secondes noces de dame Pauline Landry. Il demeurait à Beaupré. La famille vous accueillera au centre commémoratif

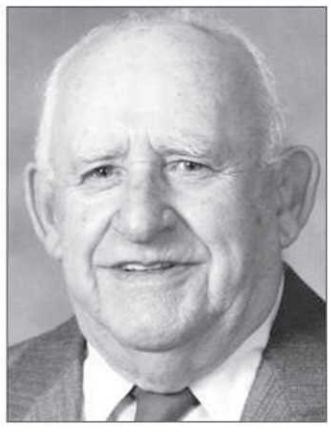
WILBROD ROBERT
«Une maison familiale»
738, av. Royale
Québec (Beauport)

le samedi 15 décembre à compter de 12h30. **Une liturgie de la Parole sera célébrée à 14h,** au salon-chapelle du

CENTRE COMMÉMORATIF WILBROD ROBERT

Monsieur Poulin laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Pauline Landry, ses enfants: Marc (Josée Desrosiers), Pierre (Annie Cormier); les enfants de son épouse: Louise, Diane (Louis Larochelle), Christine, Dorys, Jean (Nathalie Bernard) et Pierre Allard; ses petits-enfants: Samuel, Frédérique, Gabrielle, Yacine et Éric; ses frères, ses sœurs: Sœur Pâquerette Poulin, p.f.m., Gabrielle (René Dionne), Loretta (Claude Duchesneau), Jules-Raymond (Madeleine Poulin) et Michel (Michelle Bard); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Landry: Thérèse (feu Michel Tremblay), Robert (feu Gisèle Bourgeois), Jean-Paul (Yolande Laforest), Léo (France Tremblay) et Mme Yvette St-Pierre (feu Roger Landry) ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Un remerciement spécial au personnel des soins palliatifs et de l'unité coronarienne de l'hôpital Laval pour les bons soins prodigués. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Laval, soins palliatifs, 2725, ch. Ste-Foy, Québec G1V 4G5.

Pour renseignements: (418) 661-9223
À votre disposition, condoléances par télécopieur: (418) 661-6303
ou www.wilbrodrobert.com
(avis de décès disponible sur notre site)
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Raymond Simoneau

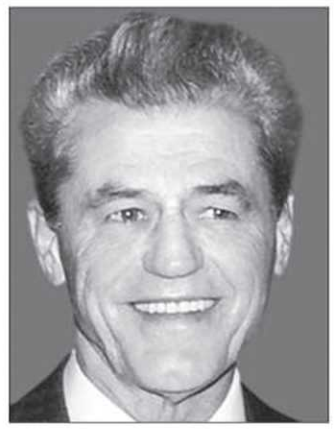
Au Foyer Étoile d'Or de Warwick, le 7 décembre 2007, est décédé, à l'âge de 96 ans et 11 mois, monsieur Raymond Simoneau, époux de feu dame Rita Dion, domicilié autrefois à Laurierville.

Le service religieux aura lieu le **lundi 17 décembre 2007 à 11h, en l'église de Laurierville**. La famille reçoit les condoléances directement à l'église de Laurierville à compter de 10h.

Monsieur Raymond Simoneau laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Guy, époux de Carmen Bonneville (Laurierville); Louise, épouse de Jacques Rouleau (Blainville); Madeleine, épouse de Marcel Demers (St-Étienne); Gisèle, épouse de Bernard Gagné (Victoriaville); Rolland, époux de Alice Daigle (St-Ferdinand); Monique, épouse de Rock Marcoux (Rockville, Maryland); Angèle, épouse de Léonard Montreuil (Plessisville); ses 18 petits-enfants, 23 arrière-petits-enfants; ses 2 sœurs: Monique (feu Ernest Bélanger) Princeville, Jeanne D'Arc (feu Jean-Thomas Fontaine) Asbestos; ses beaux-frères et belles-sœurs: Rolande (feu Fernand Fortier) Plessisville, Jeannette (feu André Laroche) Victoriaville, Édouard (Rose Mary Joyoe) Peterborough, Ont., Rodolphe (feu Yvette Bouret) Québec, Alice (Raymond Nadeau) Lévis, Étienne (Rita Bernier) Plessisville, Philippe (feu Germaine Lemieux) Victoriaville.

Votre sympathie peut se témoigner par un don à la Fondation du Foyer Étoile d'Or de Warwick. La direction des funérailles a été confiée au

COMPLEXE FUNÉRAIRE JACQUES COUTURE INC.
142, rue Grenier, Laurierville
Pour renseignements: 819-365-4296
Télécopieur: 819-365-4927
Courriel:
jacquescouture15@sympatico.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Luc Vallée

1925 - 2007

Au Centre d'hébergement de Saint-Marc-des-Carrières, entouré de l'amour des siens, le 9 décembre 2007, à l'âge de 81 ans et 11 mois, est décédé monsieur Luc Vallée, époux de dame Marie-Jeanne Richard. Il demeurait à Deschambault. Les membres de la famille accueilleront les parents et ami(e)s à la

MAISON GUY DENIS
Coopérative funéraire de la Rive-Nord
222, Chemin du Roy, Deschambault

le vendredi 14 décembre de 19h à 21h30 et le samedi 15 décembre à compter de 12h30, **suivi du service religieux qui sera célébré à 14h, en l'église de Deschambault** et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Marie-Jeanne, ses enfants: Claire (Louis Desrosiers), Francine, Jean-Pierre (Noëlla Bernier), Jocelyne (Herman Perron) et Sylvie (Daniel Laflamme); ses petits-enfants: Mélissa (Dany Drapeau) et Annie-Claude Touzin (Martin Vigneault), David Vallée et Sabrina V-Perron; son arrière-petit-fils Noah Vigneault; son frère Jean-Marie (Denise Desjardins); ses belles-sœurs de la famille Richard: feu Paul-Émile (Thérèse Gailloux), feu Georges (Gemma Piché), feu Jean-Baptiste (Marcelle Piché), feu Jules (Agathe Leclerc et Adélard Juneau), feu Raymond (Françoise Bédard) et Fernande; son filleul Sylvain Dufresne ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille remercie le personnel soignant du Centre d'hébergement de Saint-Marc-des-Carrières pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Un merci spécial à Carole Naud pour nous avoir accompagnés dans les derniers moments. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des services santé et sociaux de Portneuf, 700, St-Cyrille, C.P. 850, St-Raymond (Québec) G3L 1W1 et/ou à la Chaire de pneumologie, recherche en maladies respiratoires, hôpital Laval, 2725, ch. Sainte-Foy, Québec G1V 4G5.

Pour renseignements:
Téléphone: 418-268-3575
Télécopieur: 418-268-3852
Courriel: coop.rivenord@globetrotter.net
Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec

740 FAVEURS OBTENUES

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. L.F.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde, pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour, pendant 9 jours, votre prière sera exaucée, même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. M.M.

Remerciements à Jean-Paul II pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. P.V.

765 MONUMENTS

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

La pauvreté ne disparaîtra pas d'elle-même.

Faites un don
1-877-488-4222
www.armeedusalut.ca

ARMÉE DU SALUT
Un don d'espoir pour la vie

PETITES ANNONCES
www.844-4444.com petitesannonces@lesoleil.com

À Célébrer!
686-3226

Immobilier
98 à 388

Marchandises
395 à 469

Emplois
471 à 489

Services
491 à 627

Véhicules
948 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Pour nous joindre
844-4444

Rive-Sud et Côte de Beaupré
686-3311

Sans frais 1 866 686-3311
lundi au vendredi de 8h à 17h30

Sur place
lundi au jeudi 8h30 à 17h
vendredi 8h30 à 16h30

Télécopieur 686-3322

Cvendu.ca MC

C Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces leSoleil

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

100 Maisons à vendre
Ancienne-Lorette

A VOIR cottage en rangée, 1250 p.c. 149 600$ + tx, brique, patio gazon, asphalte, Marc 264-0848 627-5145

102 Maisons à vendre
Cap-Rouge / St-Augustin

NOUVEAUX. Jumelés, maison ville, cottages, 1200' ca. habitable. Terrains taxes incluses. À partir 148 000 $ 878-0066 www.pertech.ca

104 Maisons à vendre
Charlesbourg

AU 359, 48e Rue Ouest, joli bungalow 28 x 38, 149 900$. 849-6911

105 À vendre
Condominiums

À STE-FOY, 2 chambres dans triplex, 871-2103, dupropio.com/8712103

ANCIENNE-LORETTE, nouveaux condos 4 1/2 en construction, livraison avril 2008, 2 condos disponibles: 569-4043

BEAUPORT, Square St-David, condo 3 1/2, 3e étage, à pied services, gym, sauna, piscine et piste cyclable, 84 900 $, 666-5777

BEAUPORT Le Marinier, très beau condo 2 chambres, bois franc, stationnement intérieur, piscine. **661-7961**

CONDOS neufs de qualité supérieure au coeur du nouveau St-Roch. Stationnement int., ascenseur, 264-3141, 261-2680.

EXCEPTIONNEL, Vieux-Québec, 2000 pi.ca. Occasion B&B ou hébergement. Eric Michaud et ass. courtier 692-6000

NEUF St-Romuald, de ville ou jumele remise 2 000$, 839-3333 563-8994

112 Maisons à vendre
Rive-Sud

CHARNY, super cottage bi-génération, bureau à domicile, foyer, 5 chambres, garage, +++ près autoroute 73, URGENT! 269 000$

Nathalie Côté 832-1001
Remax avantages inc. courtier immobilier

ST-Romuald cottage neuf, garage, vue fleuve, remise 2 000$ 839-3333

113 Maisons à vendre
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac Beauport

LAC BEAUPORT, cottage avec garage, piscine, thermopompe foyer ,4 ans. 2 Chemin du Lac Tourbillon, Marcel Emond, agent La Capitale Québec Champlain 569-7443

123 Maisons à vendre
Banlieue et autres secteurs

CAP-SANTÉ, bungalow récent, 4 chambres, grand terrain, seulement 145 000$!
Michel H. Dupont
LIBRE CHOIX N/C
courtier immobilier agréé
(418) 686-5562

ST-CASIMIR, grande maison, accès à la rivière, occupation rapide! 89 500$.
Michel H. Dupont
LIBRE CHOIX N/C
courtier immobilier agréé
(418) 686-5562

150 Immeubles à revenus
Ancienne-Lorette

QUÉBEC ET RIVE-SUD
WWW.BLOCDIRECT.COM
871-0088. Immeubles à revenus + de 400 dossiers de 3 à 300 logements. BlocDirect courtier immobilier agréé.

162 Immeubles à revenus
Rive-Sud

BREAKEYVILLE 6 x 4 1/2, du propriétaire, revenu 36 500$ 832-6316

NEUF de ville / jumelé revenu garanti 12 % 839-3333 563-8994

165 Immeubles à revenus
Saint-Sauveur

6 LOGIS, grands app., non chauffés non éclairés, 360 000 $, 802-0592

200 Autres propriétés à vendre
Chalets/ villégiature

À STONEHAM face aux pente de ski dernier terrain, jumelé, finition haut de gamme, garage, foyer, terrain aménagé, 1 seul disponible, Faite vite. Noël 563-8226 627-5145

201 Autres propriétés à louer
Chalets/ villégiature

A MONTREAL et ext. maisons et chalets, meublés et équipés, court et long termes. 514-209-0635

A 681-8585, condo 2 chambres, au pied du Mont, mois, saison ou année.

AU Mont Ste-Anne, 22 déc. au 16 janv., 2 semaines minimum. 3 étages, 3 chambres, foyer pierre, sauna, spa, vue fleuve. **576-7836.**

BERTHIER-SUR-MER et Appalaches avec vue panoramique spectaculaire, dépaysement et tranquillité. Poêle à bois vitré. Weekend d'amoureux ou semaine. 418-466-2151
berthiersurmer.com

CAP-ROUGE, paradis bord du fleuve, fév. à juin 08, meublée et tout équipée, 1500$. 654-0309

CHALETS location jour / sem., et activités, (418) 663-4296 pourvoiriedulacbeauport.com

CHALETS-CONDO, secteur Mont St-Anne, meublées, luxueux, 808-2253

GRAND chalet 2 chambres, possibilité de vente, habitable à l'année, au bord de l'eau, secteur Péribonka (Lac-St-Jean) 418-671-2581

I.O., foyer, bord fleuve, 829-3672
www.chalet-labbe.com

MONT-STE-ANNE, jumelé, rénové, 2 km des pentes, foyer, mézzanine, saisonnier, 1 déc.-1 mai, 2 à 4 personnes, non-fumeur, 418-827-8919

208 Autres propriétés
Terrains

MONT STE-ANNE, 36 terrains, à partir de 5.50 pi², VUE 573-5107

ST-JEAN I.O., terrain avec vue sur le fleuve, plus services. 809-3672

BOISCHATEL
À 1 min de l'av. Royale
Prêts à construire
Près Golf Royal Québec
Phase III
Maison et terrain
(rue fer à cheval)
Bientôt Phase IV
Prix très compétitifs!
Le fonds de terrain et le service sont garantis
JOAN FORTIN
666-2636
agent immobilier agréé
Signature courtier immobilier
1788587

212 Autres propriétés
Villégiature hors Québec

MYRTLE BEACH, condo (418) 732-1777, www.monarchcompagny.com

230 Commerciales et industrielles
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
CHARLESBOURG - LÉVIS
De 250 à 10 000 p.c. plus
COMINAR
Faisons affaire ensemble!
681-8151

A 955 DE BOURGOGNE
COIN QUATRE-BOURGEOIS
Très bien situé, de 300 à 600 p.c., tout inclus, stationnement.658-6322

A 687-3020
Québec, Ste-Foy
de 1000 pc à 9000 pc

A Ste-Foy, rte de l'Eglise 363 p.c, aménagé, ascenseur, stationnements, 14$/p.c. libre imm. 653-1242 www.grtinc.ca

A CHARLESBOURG / 622-9494 Bureaux neufs à louer, près de tous les services, 700 à 7000 p.c.

A LA TÊTE DES PONTS
Centre d'affaires Taïga , 834-2222

A 1001 Route Église, Ste-Foy, 250' à 1200' c., à partir 325 $/mois, ascenseur, climatisé, parking, 692-5244

À PARTIR 500 P.C. et +, Ste-Foy et Québec, Imm. Roussin 651-9443

AV. MAGUIRE
1400 p.c. à louer à l'étage
Libre imm., 261-8824

CENTRE DE LA TECHNOLOGIE
STE-FOY 1000 à 2500 pi. ca.
952-5153

570 Charest est
4000 pi.ca., 16 pi hauteur, coin vitré.
J-François Boutin 573-6805
Gaston Demers & Ass.
Courtier immobilier agréé.

ESPACE de bureaux: 860' et 2300' ca., 153 boul. Valcartier, Loretteville, 564-2995.

LEVIS, agrandissement des Galeries du Vieux Fort, bureaux 2000 pi.ca. à louer. 948-1224

NEUFCHÂTEL, face Place L'Ormière, 550 pi ca, 650$ tout incl., 563-2185.

232 Commerciales et industrielles
Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST
Ambiance de prestige, accès Internet 687-4422 www.1175charest.ca

CENTRE D'AFFAIRES FORSYTHE LOCATION de bureaux et salles conférence. Heure / demi-journée / journée / semaine / mois. Service secrétariat et téléphonique Unique à Québec, **(418) 264-0694.** 5300 boul. des Galeries

CENTRE D'AFFAIRES ALTERNA
4600 H.-Bourassa, coin Capitale. Concept de prestige,concurrentiel. Services complets, **626-2048**

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200 $/mois et +, tout compris. 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerciales et industrielles
Commerces

DEPANNEUR à vendre avec fonds de commerce ou avec bâtisse. Situé à Québec. Acheteurs sérieux seulement. 418-951-0469.

PRIX sensationnel,fond de commerce à vendre et ou local à louer, rue St-Jean, Clientèle établie, 523-2086

QUEBEC HAUTE-VILLE
Près Grand Théâtre beau restaurant avec permis de bar, en activité depuis 30 ans. 129 000 $
Michel Lamontagne 652-0123

CHAMPAGNE LAMONTAGNE
courtier immobilier
www.champagnelamontagne.com

236 Commerciales et industrielles
Entrepôts

ENTREPÔTS ET BUREAUX, 4 500 p.c., ave Godin, 932-4295

PARC Colbert et Frontenac, 3000 pi. ca., Imm. Roussin 651-9443.

ST-NICOLAS
À LOUER / VENDRE
Face **autoroute 20**, 5600 p.c. + mezzanine 2080 p.c., grand terrain
J.-M. Desmarais
651-6521, 654-5424
Expert courtier Québec Inc.
jmdesmarais@expertcourtier.com

A 681-8151

ENTREPÔTS
Salle de montre
QUÉBEC - STE-FOY
VANIER - LÉVIS
de 1000 à 10 000 p.c. et plus
selon vos besoins
incluant les aménagements
COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE !
681-8151

238 Commerciales et industrielles
Locaux

À voir 950' ca., 678 Père-Marquette, Montcalm , demi sous-sol, idéal bijouterie, coiffeur, soins santé, boulangerie, dépanneur, notaire, ect., janv., 900 $.
kurthebert@yahoo.com

- **A Charlesbourg / 80eme** 1 200 p.c. à 7 000 p.c.
- **Pierre-Bertrand**, hauteur 25', 2 000 à 50 000 p.c.
- **Boul. de la Rive-sud**, 2000 p.c. commercial. **622-9494**

À CHARLESBOURG près de l'autoroute de la Capitale, local 1 000p.c. tout compris et 2 500p.c. d'entrepot avec porte de garage; Information 627-0014 955-6700

A VOIR!
- **BOUL. LAURIER, 3 700 p.c. au rez-de-chaussée**

Excellente visibilité. 653-7458

A VENDRE (condo commerical) 1700 pi.ca. Vieux-Québec, rue St-Louis. Eric Michaud et ass. courtier 692-6000

A BEAUPORT Parc Industriel 7 600 pc,14 000p.c.,21 500p.c.661-0858

AVE. GODIN À VANIER
À LOUER
*** 1700 PI AU R/C**
*** 1300 PI AU R/C**
*** 1800 PI AU R/C**
572-8937

Centre-ville de Québec
Locaux commerciaux de 500 pc. et plus
Parfaits pour bureaux professionnels
Salon commun au 19ème étage avec vue 360? sur Québec
250, Grande Allée Ouest, Québec
Tél.(418) 658-6787
www.cogir.net

COMPLEXE d'affaires Hamel, 2000 pi. ca. et + ; Plaza Laval 400 - 1000 - 2000 pi. ca., idéal centre de la copie. Imm. Roussin 651-9443

NOUVEAU SITE
STE-FOY
Voisin Power Center
Pour commerces et bureaux
800 à 5000 pi.ca.
Déjà loué: clinique et pharmacie
877-5903

PLACE DUBERGER
2300 Père-Lelièvre
1300' + sous-sol
12 000' divisible
Impeccable
PLACE BESHRO
Angle Duplessis/ch. Ste-Foy
1400 p.c.
658-1228

STS-MARTYRS 160' à 1200'c 190$ + / mois, tout compris, **561-4860.**

VIEUX-QUÉBEC, local 750 pi.ca. 800$, 261-0653.

240 Commerciales et industrielles
Propriétés commerciales

A VANIER, condo industriel à vendre, 1000 à 2500 pi.ca. 932-4295

GASPÉSIE. Auberge restaurant, tout équipée, bord de la mer, cachet, chaleureux, 418-393-2212

250 Logements à louer
Ancienne-Lorette

BEAU 3 1/2 propre, demi sous-sol, ensoleillé, libre, 847-3130.

GRAND 4 1/2 (boul Hamel), grandes pièces, près de tout. 802-0592

251 Logements à louer
Beauport

À SOUS-LOUER, superbe 4 1/2, tranquille, près sortie La Capitale, stationnement, 550$ non chauffé, non éclairé, sous-sol de maison, libre, près cégep Limoilou, 473-4243.

A 2255 Robert-Giffard, libre, rénové, 4 1/2 chauffé, 599$, 527-9170

AU MOIS, MEUBLÉ
5 min. centre-ville, 2 1/2 chauffé, éclairé, TV, câble, 20$/jour pour 30 jours +. 660-7274.

BEAU 4 1/2 neuf, **libre** style condo flottant céramique,785$ 380-9548

3 1/2, GRAND 4 1/2, chauffés, eau chaude, non éclairé, piscine, Libres imm. 667-7291.

GRANDS 3 1/2, 4 1/2, libres, ou déc., rénovés, chauffés, piscine, à partir 620 $ **650-2121 www.roussin.qc.ca**

GRANDS 4 1/2, vue fleuve, 570$ chauffés, nov. et janv., 880-0312.

252 Logements à louer
Cap-Rouge/ St-Augustin

À VOIR! ENTIÈREMENT RÉNOVÉS
INSONORISATION SUPÉRIEUR
GrandS 4 1/2 luxueux à 680$
GrandS 3 1/2 luxueux à 560$
Planchers bois, quartier paisible
Non chauffé, non éclairé. 836-4000

ST-AUGUSTIN, 3 1/2, 5 1/2, secteur les Bocage, libres le 1er mars et pas d'animaux 861-9344

253 Logements à louer
Centre-ville

A 77 ST-VALLIER E. 3 1/2 495$ rénové. 529-4858, 692-6076.

BEAU GRAND 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, court/moyen terme, poss. stationnement, 750$. Faut voir.**955-7380**

4 1/2 , 605 $, libre, très grand, rénové, bois franc, 933-4477.

LOFT 560' ca., neuf, terrasse ext., buanderie, 629 $/mois, **580-4160**

NOUVEAU ST-ROCH
RÉSIDENCE DE LA CITÉ
Jolis appartements rénovés, meublés et décorés avec goût!
STYLE HÔTEL
Court et long séjour
internet et câble
Ascenseur, intercom, buanderie
A PARTIR DE 695$/MOIS
(418) 454-7255
www.residencedelacite.com

254 Logements à louer
Charlesbourg

A ABSOLUMENT VISITER
Seigneurie Henri-Bourassa
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
TOUT COMPRIS
Béton, ascenseurs, piscine, tennis. Parking intérieur, caméras
627-2052

À l'étage d'un triplex, beau grand 5 pièces neuf. bois franc, céramique, balcon, cabanon, stationnement. Accès cours arrière. Parc, autobus 801. Marco 261-1304

A côté 1ère Ave., 3 1/2 **libre**, tout inclus 565$, bois franc. 802-1364

ACCÈS facile Place Gilbert, grand 4 1/2 630$, mai, modère,rue privée, intercom, 623-8994 624-9146

AU CHARLEROY, grand 4 1/2, libre, bien éclairé, paisible, intercom, près des services 626-3777 624-9146

4 1/2, CHAUFFÉ, éclairé, piscines int.-ext., sauna, parking, libre déc., 710 $, 780-8913, 999-3120

GRAND 4 1/2, entrées lav.-séch.-lave-vaisselle, rénové 2006, plancher flottant, coin tranquille, près autobus, 922-1831.

GRAND 4 1/2, chauffé, 1er Fév., parking. 522-8327/ 264-8327.

4 1/2 JANVIER, rue de Belfort, intercom, ascenseur 623-3011, 254-9971

LOFT au 220, 78E Rue Est, dans sous-sol d'un quadruplex, chauffé éclairé, meublé, à 2 pas terminus et cégep 450$ /mois. Libre. Idéal pour étudiant, Alain 841-4195

NON FUMEUR 41/2 - 51/2
A CHARLESBOURG.
Neufs, style condo de luxe, air climatisé, bois flottant, céramique, rangement, près services et bus
929-5644, 1-877-775-6447
www.logis-bec.com

SAINT-RODRIGUE, 5 1/2 + salle de lavage, chauffé, près services, parking, 720$, 529-0583, 666-0897

4 1/2, 5 1/2, TOUT INCLUS libres, 41e rue ouest, 264-6514

255 À louer
Condominiums

À louer sur la **MAGNIFIQUE RUE ST-DENIS**, Vieux-Québec, fraîchement rénové, 4 1/2, foyer, beaucoup cachet, murs pierres et briques, 1 chambre, bois franc, terrasse donnant sur les Plaines et possibilité stationnement int. **UNIQUE!**
Brigitte Renaud 653-5353
Agent immobiler affilié
Re/Max Fortin Delage Inc.
Courtier immobilier agréé

A MONTREAL et ext. haut de gamme studio à 8 1/2 meublés,équipés, court et long termes. 514-209-0635

AU 4645 Ste-Geneviève, grand 4 1/2, style condo, sans tapis, libre, 261-9261 après 16h.

BEAU MEUBLÉ
Vieux-Port 3 1/2, près fleuve, parking int., immeuble de qualité, ascenseur, climatisé, tout compris. Alain 692-1600

GEORGES V, grand 3 1/2 vue sur les plaines, garage, 5e, LIBRE, achat possible, 561-2201.

LE GEORGE V
2 condos de luxe, neufs, derrière la Grande-Allée, stationnement int., accès: spa, conditionnement.
- 2 chambres, 6e étage, côté nord, 1200 pi ca, 1650 $.
- 1 chambre, 3e étage, côté nord, 822 pi. ca., 1130 $.

525-9107, 255-0370

LEBOURGNEUF, luxueux condo neuf, 2 chambres, 2 parkings ext., pisicne/spa, près des galeries et piste cyclable. Libre 1er janvier 08, 1100$/mois, 574-3844, 928-0934

LEBOURGNEUF, 3 1/2 -4 1/2 luxueux, garage, tout meublé, 790$, 934-3755

LEBOURNEUF, condo neuf et luxueux, 4 1/2, A/C, 2 stationnements, spa, piscine, près des Galeries, 1000$/mois. 572-9998

LUXUEUX logement style condo, meublé, foyer, balcon, stationnement, vue fleuve. 806-3080

MERICI, tout meublé, Internet, rénové, moderne, vue fleuve, 1 chambre, 2 terrasses, 1500$, libre. 657-0747. courriel: oxygene747@hotmail.com

MERICI 9, grand 3 1/2 (960 p.c.) garage int., piscine. Soir 681-3897

NON FUMEUR 41/2 - 51/2
A CHARLESBOURG.
Neufs, style condo de luxe, air climatisé bois flottant,céramique, rangement. Près services et bus.
929-5644, 1-877-775-6447
www.logis-bec.com

PRES CARTIER, 3 1/2 neufs, haut de gamme, libres, 950$, 573-4057

SILLERY, Ch. du Foulon, vue sur le fleuve, style maison de ville, 3 1/2 et 4 1/2 sur 2 niveaux, récents, cuisine au goût du jour, très éclairés, 625$, 1100$. 836-2385.

259 Logements à louer
Limoilou

1 AVE. près d'hôpital, 2 1/2, tout compris, 460$, ref. libre 842-8825

3 1/2, bois, tout inclus, près des services, libre, 956-4900

25E RUE, 4 1/2 rénové, bois franc, balcon, chauffé, eau chaude, stationnement, 560 $, **623-3737.**

41/2: 3e Av. non chauffé, non éclairé 495$; libre. 261-0653

IMM. MONTSERRAT
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
*** Entrée laveuse**
*** Chauffés, éclairés, eau chaude**
*** Tapis. Piscine ext.**
*** Stationnement**
*** Bus + services à proximité**
*** Concierge 24 heures**
****
1 1/2 MEUBLÉ OU NON
BAIL DE 3 MOIS
****
3440 De la Concorde # 114
628-8634

4 1/2, LIBRE, 640$, chauffé, eau chaude, stationnement, 359 des chênes ouest 264-6058/204-4983

PRÈS Galeries Charlesbourg, beau grand 4 1/2, chauffé/éclairé, insonorisé, Janv./fév., 725$/mois, 569-6390

4 1/2 SEMI-meublé, 1 chambre, non chauffé, non éclairé. Coquet et lumineux, 545$, libre . 523-7125.

STUDIO, 3e av., 2 pièces aires ouvertes, semi-meublé, chauffé, janv. 375$, 455-8355

261 Logements à louer
Montcalm

A 405 Dolbeau, **grand 3 1/2,** 1 chambre, rénové, planchers bois et céramique, 510 $/mois non chauffé, non éclairé, libre, **688-1719**

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
3 1/2: 855 $ - 4 1/2 : 1175 $ févr.
VUE FLEUVE!
Tout compris, Sillery, 682-5246

A 527-9170, 855 Marg.Bourgeoys **3 1/2** demi sous-sol, 570 $, libre. **4 1/2** à l'étage réduit à 695 $, janv.

À 2 pas Grand-Théâtre, 1 1/2 rénové, foyer, tout inclus, 350 $, 647-2825.

A 2 pas Cartier, 3 1/2 libre, chauffé, eau chaude, 615$. 473-5393

À 529-4442, Plaines, Grande-Allée Est, 2 1/2 , 5 1/2 , meublés. Libres.

AU Georges V, condo 4 1/2, 2 salles bains, 1850$/mois. 656-9625

CARDINAL ROULEAU, beau grand 4 1/2, planchers bois, balcon, chauffé, 750$, fév. 657-7640.

CÉGEP, Université, 3 1/2, 6 1/2, chauffés, parkings, 569-4687

CLARIDGE, 3 1/2- 815 $, 5 1/2- 1 232 $, rénovés, chauffés, eau chaude incluse. 529-5458.

ENTIÈREMENT MEUBLÉ, Jardins Mérici, 1 chambre, terrasse, fleuve à l'année; 1500$/mois; 657-0747 **oxygene747@hotmail.com**

GRAND 3 1/2 semi meublé, demi-sous-sol, chauffé, non éclairé, parking intérieur inclus, 510$ /mois, libre immédiatement, 572-5455 (Jo-Ann).

3 1/2 IMMEUBLE Les Habitats, 725pi², 440 Père Marquette, 937$ tout incl., (418)625-5910

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe,
Spacieux et confortables
Sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
Nombreux services
1 1/2 meublé ou non, 3 1/2
4 1/2 meublé, pour cadre,
1 900$, libre 1er fév.
573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
Nous sommes près de vous
www.bilodeauimmobilier.com

2 1/2 MEUBLÉ, chauffé, tranquille, près hôp. St-Sacrement, libre 527-4170

PRÈS Cartier, 6 1/2, rez-de-chaussée, ensoleillé, planchers bois franc, très propre, 525-8503

SAMUEL-HOLLAND, cession bail, 1 mois gratuit. Vue panoramique, 3 1/2 rénové, garage int., 900 $ tout inclus. 523-0112, 928-1211

262 Logements à louer
Rive-Sud

A ST-ROMUALD, près des ponts
CONSTRUCTIONS NEUVES
ENTRÉE PRIVÉE, STYLE CONDO
Grands 4 1/2 luxueux à 775$ et +
Grands 7 1/2 luxueux à 965$ et +
Planchers bois, quartier paisible
Non chauffé, non éclairé. 836-4000

LEVIS, logements neufs
Rue arrière Bureau en Gros
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
Libres immédiatement
838-7335

ST-NICOLAS, beau grand 5 1/2 rénové, rez-de-chaussée, 750$ chauffé, poêle, frigo, 831-4630

264 Logements à louer
Saint-Jean-Baptiste

2 1/2 LAVIGUEUR, vue Laurentides, non chauffé 415$, janv. 524-0630

6 1/2 meublé, équipé, vue Laurentides foyer, 2 pas Cartier-St-Jean, stationnement int. et cours. 1500$, 655-8188

3 1/2, 485$ non chauffé non éclairé 1er déc., 524-0825 message

St-Olivier, rez-de-chaussée, 5 1/2, 2 chambres, 700$, 1er janv., 650-1609

265 Logements à louer
Saint-Sauveur

3 1/2 À LOUER, non chauffé, non éclairé, 455-2253.

3 1/2 À LOUER, non chauffé, non éclairé, 455-2253.

DE MAZENODE, 4 1/2, 1er fév., 3e étage, non chauffé, 261-2087.

1ER févr. Beau 4 1/2, 607 $, chauffé, éclairé, stationnement, grande terrasse, 527-5257.

GRAND 4 1/2, cour privée, cabanon, stationnement, 680$ chauffé, éclairé, libre janv. 418-435-8177

4 1/2 LIBRE, 619 St-Bonaventure, chauffé, rénové, 569$. 527-9170

266 Logements à louer
Sainte-Foy

A VOIR! PROMOTION FAITES VITE!
Tout inclus 3 1/2 - 4 1/2 libres. (impeccables). Rapport / qualité / prix. Insonorisés, intercom, piscine, garage. 265-2842, 265-4842

A 652-1104, 3 1/2- 4 1/2 - 5 1/2 Bois, céramique, entrée lav., séch. Près Métrobus et services

A 682-9656 près église St-Sacrement, 3 1/2, 570 $, buanderie, 1er févr.

A 651-9443 Métrobus, près des services, sécuritaire, 31/2 à 5 1/2

A côté cégep- université, 1 1/2, 2 1/2 3 1/2, 4 1/2, bois franc, 656-9137

ANGLE Route Église /4-bourgeois, 5 1/2 libre 1er Février bois franc, intercom, paisible. **418-563-4217**

3 1/2, 4 1/2. Béton. Rénovés. Bois, piscine. Balcon, ascenseur. À partir 740 $, 653-4100.

GRAND 3 1/2 planchers bois, chauffé + eau chaude, près tous services stationnement, 638 $, **527-7181.**

GRAND 1 1/2 libre, rénové, semi-meublé, **pour 1 personne calme** 355$ chauffé/eau chaude, 683-9275

GRAND 4 1/2, impeccable, secteur de choix, 653-8485

GRAND 5 1/2, (1800 pi.ca.), disponible rapidement, 652-9049.

GRAND 4 1/2, impeccable, secteur de choix, 653-8485

LE ST-LOUIS
Luxueux 3 1/2 - 4 1/2
vue sur le fleuve 871-9148

LECHASSEUR, 4 1/2, piscine bois franc, rénové, 651-0728

MAGNIFIQUE 4 1/2, vue Parc des Braves, chauffé, éclairé, libre imm. 1 mois gratuit, 1109$. Borea Construction 626-2314 Mme Filteau

2 1/2 RUE Paradis, près université janv., propre et calme, 440 $ tout inclus, semi-meublé, **681-7973.**

La Volière et ses jardins
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Penthouse
Occupation immédiate
Immeuble de prestige, logement témoin à visiter.
657-8818
www.arbois.qc.ca
1780623

268 Logements à louer
Sillery

A VOIR 3 1/2, 4 1/2, 6 1/2
VUE SUR LE FLEUVE
très grands logements.
Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire
conciergerie 24h
PROMOTION SPÉCIALE
659-4980 / www.arbois.qc.ca

270 Logements à louer
Vanier

A VOIR! 4 1/2 libres, tout inclus, promo plancher flottant. 262-5617

A VOIR! 5 1/2 , libre, tout inclus stationnement, 876-1441

3 1/2: 565 $, 4 1/2: 665 $, imm. style condo, tranquille. 683-1261

3 1/2, 4 1/2 NEUFS, style condo, bois flottant, céramique, libres, 610$ à 725$. 576-5486, 683-3111.

272 Logements à louer
Vieux-Québec/ Haute-ville

A ST-STANISLAS / Mc Mahon 1 1/2 2 1/2 libre, près hôpital Hôtel Dieu tranquille, 694-9954 624-9146

A 2 PAS Château. Libre 595 $, beau studio meublé, chauffé, éclairé, murs pierre, intercom 825-3053.

ANTIQUE face Parlement, libre 2 1/2 eau chaude semi-meublé, 802-1364

FACE fleuve, 1 1/2 janv. semi-meublé, chauffé, bois, vue. 802-1364

GEORGE V
SUR LES PLAINES
VUE SUR LE FLEUVE
À LOUER 4 1/2 tout meublé
1 950$ / MOIS
931-2010

STUDIOS 1 1/2, 2 1/2 de prestige neufs, face au Parlement, meublés à neuf et luxueux, lit escamotable double. Non chauffé, non éclairé, eau chaude et câble inclus. Buanderie, terrasse sur le toit. Sécuritaire. Références. **564-1728**

SUPERBE 4 1/2, mezzanine, 850$ non chauffé, non éclairé. 261-0653

SUPERBE 5 1/2 sur 2 étages, semi-meublé, libre. 654-5718

282 Logements à louer
Maisons à louer

À LOUER
Belle propriété sur le bord du fleuve, site enchanteur, foyer au bois, 3 chambres, située à St-Jean Ile d'Orléans.
ANDRÉ GAGNON 952-9876
Re/Max 1er Choix inc. courtier immobilier

À louer Montcalm, luxueuse maison loft 4000 p.c., meublée, équipée, 3000$/m, stationnement, 655-8188

AU LAC BEAUPORT, au bord du lac, plage et quai, droit de bateau, 3 chambres, bureau, entièrement meublée, 1 650$/mois, non chauffée, non éclairée, **956-8605**

AU LAC BEAUPORT, maison neuve vue et accès au lac, 4 chambres, 2 salles de bain complètes, entièrement meublée, 1 600$/mois, non chauffé/éclairé, **956-8605**

CAP ROUGE, Janv.à Mai 08, **tout compris**, 1 200$/ mois. 651-6527

DEVENEZ propriétaire au prix d'un loyer. Profitez de notre promotion ! Location/achat, plusieurs propriétés disponibles, possibilité; 0$ comptant, 0$ frais de notaire, 0$ taxe de bienvenue, 2e et 3e chances au crédit. Conditions avantageuses, possession immédiate **Appelez maintenant** Gestion financement Performex **1-888-589-2025**

MONT STE-ANNE
Vue sur les pentes
Jumelés neufs, haut de gamme, à 17 rue des Myrtilles Libre imm. 520-1023

ST-JEAN, I.O., maison ancestrale, rénovée en bois, 6 pièces, 2 salles bains, 3 chambres, au mois ou à l'année, meublée ou non, **1 (418) 829-2990, 1 (819) 609-4073.**

285 Logements à louer
Résidences personnes retraitées

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES
JARDINS ST-SACREMENT
studio, 3 1/2 - 4 1/2
avec servies. 681-3813

287 Logements à louer
À partager maison ou logement

647-0566. À 2 pas Cartier, métrobus, 5 1/2, bois franc, lav.-séch., libre.

301 Chambres à louer
Beauport

MOTEL tv, cable, 450$/mois ou 25$/jour à la semaine, 932-2975

304 Chambres à louer
Charlesbourg

AVEC tous les services. Près de tout. 254-8657, 529-6200, 841-1411, 658-0465

CAP REIT
APPARTEMENTS STYLE CONDO
DOMAINE LAUDANCE ET FAUBOURG DE LA POINTE
Secteur du Campanile
3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2
À partir de 745$
Piscine extérieure chauffée, stationnement intérieur
Près de tous les services
900, Laudance, #101
418 681-6775
www.caprent.com
1787615

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

307 Chambres à louer
Duberger/Les Saules

DUBERGER, salle de bain privée, câble, internet, lav.-séch., stationnement, non-fumeur, 418-951-9783

GRANDE, 1er plancher, confortable travailleur, non fumeur. 563-2843

309 Chambres à louer
Limoilou

CHAMBRE, frigo, propre, libre, 663-4296.

GRANDE, près services, non fumeur, 45$ sem., St-Albert 622-4451

311 Chambres à louer
Montcalm

À 2 pas Cartier, 2e, étudiant, buanderie, câble, non-fumeur, 655-3730

51 LOCKWELL, propre, tranquille, 290-320; 681-7470, 454-5515

PRÈS Cegep Garneau, rénovée, meubles neufs, tout compris, 1er Janv., 418-527-0854.

315 Chambres à louer
Saint-Sauveur

PRES de tout, Télé-Université, libre, semaine ou mois. 525-0351.

316 Chambres à louer
Sainte-Foy

A côté cegep Ste-Foy et université, rénovée, internet HV, câble, buanderie, salon, cuisine, 350$/mois tout inclus, janv. 418-570-6961.

A 653-0199, chambres, accès cuisine, entrée privée, calme.

A 651-0645, près université, NON FUMEUR, services inclus.

Ch. St-Louis, près université, 1 étudiante, non fumeuse, 350 $, 651-6932

Grande chambre meublée équipée près services, université 290$. 651-3916

GRANDE près de tout, non fumeur, tout compris 340 $, 580-3337.

MEUBLEE, buanderie, câble, tél., internet 325$/mois, janv., 931-8022

PRÈS centre achats, université, 240 $ à 350 $, câble, tél. parking. 650-1609

318 Chambres à louer
Sillery

2 PAS université, 345$ (câble tél, internet) qualité supérieure. 655-7137

SILLERY, 2 chambres dans B&B, libre 15 janv. au 15 juin, 450$, femme seulement, **651-9548**

322 Chambres à louer
Vieux-Québec/ Haute-ville

GRANDE, meublée, cuisine privée, étudiante, 310$ par mois, 694-1162.

335 Chambres à louer
Résidences personnes retraitées

PERSONNE autonome pour résidence, pension avec 3 repas compris: 663-1805

376 Amélioration et entretien
Déneigement

DÉNEIGEMENT de toitures et galeries. Commercial et résidentiel. Vincent au 575-7765

DÉNEIGEMENT toitures à bas prix Yannick au 661-3659

MEILLEUR RAPPORT QUALITE PRIX Déneigement de toiture résidentiel & commerciale. Assurance responsabilité 2 millions. 520-9675

377 Amélioration et entretien
Entrepreneurs

À BAS PRIX, pose de plancher de bois franc, flottant d'ingénierie, céramique et moulure, 951-7470

RÉNOVATIONS de tous genres, int. et ext., licence RBQ, 561-7192.

378 Amélioration et entretien
Entretien/ réparation

JOINTS & PEINTURE 262-4565

MENUISIER avec carte 24 $ l'heure, facture. 832-7297

382 Amélioration et entretien
Matériaux

BAINS et douches, neufs ou avec imperfections, St-Étienne 836-5560

MARCHES de chêne 35"naturel massives, 9.95$/ch. Plancher flottant (12mm) 1.29 $ p.c. quantitée limitée. BOIS FRANC LAURIER Village Huron, recommandé CAA. 840-1458

PLANCHER Bois franc, érable, chêne frêne, à partir de 2.49$, 527-9191

397 Marchandises diverses
Alimentation/ aliments naturels

VENDRE DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR. Canards, pintaches, dindons sauvages, entier, élevé aux grains naturellement. **418-926-2444, prix intéressant.**

395 à 469 MARCHANDISES

Marchandises diverses
rubriques 395 à 459

Loisirs
rubriques 461 à 469

399 Marchandises diverses
Ameublement/ appareils ménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers, payons comptant **521-1830**

BANCS de quêteux en pin. Neufs, fait par artisan, 100 $, 626-7021

CHOIX:mobiliers chambre, salon, cuisine,etc La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$, **849-7160**

CUISINIERE & frigo, noirs, marque Frigidaire, 2004, 522-4043

DIVAN-lit neuf vert fonçé, 600 $ (valeur 1000$), 649-7316, 844-1000

MEUBLES usagés, tel que lits 39po. et 54 po. avec commode et table de nuit, ensemble cuisine, 4 chaises, et plus.**418-243-2374**

400 Marchandises diverses
Animaux

À VOIR! Chiots Terreneuves pures **spécial 350$**. Léonbergs, Montagne des Pyrénées, St-Bernard, Bouviers Bernois prêts à partir. Parents sur place, **garantie**. Drummondville, 819-397-2840 **www.grossepatte.com**

À ADOPTER à la S.P.A. Québec! Contactez-nous 7jrs/7 au : 527-9104 www.spadequebec.ca

A Adopter magnifique chaton 2 mois, poil semi-long noir, 838-0073

ADORABLE BICHON FRISÉ directement de l'éleveur parents sur place 397-6026

BICHON FRISÉ, pure race, enregistré, vacciné, tatoué, propre sur litière. 667-6946

BOSTON Terrier, nés le 6 oct., 6 mâles, 1 femelle, 400$. 875-0977

CHIOTS Montagne des Pyrénées et Chiots St-Bernards. 500$ chacun, 819-397-2840

FEMELLES caniches Royale, pure race, initiées à la propreté, nées le 30 sept. 418-387-9005.

10 GRANDS DANOIS de couleur bleue, arlequin et mauve, 500 $ chaque, vaccinés et vermifugés, chiots prêts le 15 janv. 564-0568

SUPERBE hongre Canadien, 4 ans, 14 mains 2, 1200$ nég. 329-1146

403 Marchandises diverses
Antiquités

ACHAT
$ ANTIQUITÉS $
or-argent-bronze
tableaux - collection
satisfaction, discrétion assurées
623-6850

MOBILIER cuisine ancien, buffet +épées décoratives.Soir 806-6662

RÉGENCY très propre, agé d'au moins 200 ans et divers. 653-5632

410 Marchandises diverses
Bois de chauffage

A VENDRE, BOIS DE CHAUFFAGE ÉRABLE ET MERISIER, 836-1730

BOIS ÉCOLOGIQUE 100% naturel bûches très longues durée 67 $ **www.novaflamme.com 660-3255**

BOIS de chauffage, érable, merisier, 1ère qualité, 561-4468.

427 Marchandises diverses
Bazar

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU Livres, disques, bazar, vêtements. Usagés. 527-5353. 616 St-Vallier ouest, de biais avec le magasin Latulippe.

POIVRE DE CAYENNE **Bombonne de protection personnelle 22g, anti-agression, avec anneau "porte-clef". Légal au public. Commandez par : Internet au www.e-zcom.ca Téléphone au 1-866-666-1110**

STYROFOAM BLEU, 4 po, porte coupe-feu métal, fenêtre, plomberie, chauffage, électricité, Québec aubaine recycle: 529-8003

440 Marchandises diverses
Ordinateurs/Internet

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Réparation ordi, installation logiciel et matériel, réseau et internet, formation **380-4901.**

À CYBER PC. P4 2400 mhz en tour, 40 gigs, Windows XP 229$ ou gratuit à l'abonnement 1 an à internet. **657-4688 www.cyberpc.ca**

À DOMICILE réparation, configuration, cours Chantale 554-5842 & 822-4370

LE ROI DU PORTABLE Réparation / vente portables neufs et usagés 7 jours www.exka.ca - 656-9753

443 Marchandises diverses
Piscines et accessoires

SPA 2007 tout équipé, tout option neuve, garantie, livraison possible, valeur 9 000$ demande 4 900$, 418-801-9468

464 Loisirs
Chasse/pêche

POURVOIRIE MIRAGE
Pour les vrais chasseurs, chasse au caribou en autobus, départ de Québec le 5 janv., retour le 11 janv. tout compris, autobus nolisée, chambre de luxe, motoneige, nourriture, 2 caribous par chasseur, reste seulement 4 places de disponibles. Faites vite! 520-6671

467 Loisirs
Musique

ACHÈTE vieux instruments et équipement de musique Dan 844-9841

471 à 489 EMPLOIS

Emplois
rubriques 471 à 489

473 Emplois
Restauration/ hôtellerie/bar

BARMAN BARMAID
Emplois & cours. 418-529-5333
EcoleDesMaîtres.com 1-800 561-1781

CUISINIER(ÈRE)
Temps plein, minimum 3 à 5 ans d'expérience en cuisine française. Jour, soir, fin de sem. Salaire selon compétence Se présenter avec c.v. **RESTAURANT LE GRAFFITI 1191, av. Cartier**
Ou faxer c.v.: 523-1956

CUISINNIER (ÈRE), horaire de jour du lundi au vendredi et avec expérience demandée
Emploi temps plein, poste permanent. Restaurant les Frères Toc **418-849-6211**

SOMMELIER
Diplômé. Expérience minimun 2 ans. Bilingue. Temps plein.
Initiale Relais Châteaux . 694-1818

481 Emplois
Autres emplois

ALEX MEDIA recherche distributeurs de circulaires de porte-à-porte, grande ville de Québec et Rive-sud. Travail indépendant, flexible et bien rémunéré. Appelez-nous dès maintenant au (418) 877-6928

COMPAGNIE de fabrication dans le domaine orthopédique recherche adjoint(e) administratif(ve), bilingue, possédant comptabilité de base, pour travail à temps plein, salaire selon expérience. Envoyer votre c.v. hugo@hugocorporation.com ou par télécopieur: (418) 687-7667.

HOMME À TOUT FAIRE. Pour entretien, réparation. Centre d'Achats Place Duberger, références, **658-1228**

INFOGRAPHE avec 1 à 2 ans d'expérience. Pour production et mise en page, conditions selon expérience. Faire parvenir c.v. au: **fijack@videotron.ca Fax: 836-6069**

LIVREUR DE MARCHANDISE
(Alimentation).
Du lundi au vendredi. Voiture fournie. Dynamique. 525-7154 demandé Bruno ou Vincent.Présenter sur place au 1115 av. Cartier. Provision Inc.

MACHINISTE pour tour à controle numérique et programmeur, très bon salaire avec avantages sociaux. 527-1350 ou 563-1664

PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES Demandé(e) pour soins à domicile, le matin. Secteur du Campanile Ste-Foy. sam-dim 8h/semaine. 654-0659, 997-0659

RECHERCHE LIVREUR
Pour livraison de journaux Possibilité de revenus intéressants STE-FOY CAP-ROUGE Doit posséder une camionnette.
418-575-7014

RECHERCHE CAMELOT ADULTE
Pour livraison de journaux (porte à porte) avec auto secteurs STE-FOY CAP-ROUGE
418-575-7014

RECHERCHE 5 représentant(e)s à la vente pour revenu d'appoint. Compagnie renommée dans la photographie. • Horaire flexible. • Formation offerte. • Rémunération très intéressante, 931-4491.

TECHNICIEN EN ÉLECTROMÉNAGERS. Diplômé, expérience pertinente est atout Atelier G. Paquette, 871-4043.

RECHERCHE CAMELOT ADULTE
Pour livraison de journaux (porte à porte) avec auto secteurs BEAUPORT CHARLESBOURG
418-575-7014

486 Emplois
Services domestiques et garderie

Aide à domicile pour ménage, faire vos commissions, accompagnement pour rendez-vous médicaux. Soins infirmiers disp. 824-3607

HOMME offre services ménage résidentiel, 10 $/h, 529-2345

MÉNAGE-ET-VOUS Mme Turcotte 652-7920

488 Emplois
Tenues de livres/ comptabilité

À 659-6398, comptabilité spécialité: travailleur autonome

491 à 627 SERVICES

Finance
rubriques 491 à 497

Divers
rubriques 500 à 546

Avis
rubriques 603 à 627

491 Finance
Argent à prêter

REFUS banque accepté 563-8286 MARGE COMMERCIAL & résidentiel

508 Divers
Déménagement/ transport

DÉMÉNAGEMENT Centre-Ville 20 ans d'expérience, spécial longue distance, 208-4350

DÉMÉNAGEMENT L. Dufour Inc. spécial automne/hiver, 3 hommes 67$/h avec assurance, **522-1321**

514 Divers
Ésotérisme

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 $/min. 1 (900) 830-6767

518 Divers
Massage thérapeutique

À 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion.

À BAS LE STRESS 622-9734

A 834-5242. DETENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h, 7/7; 1006 Parc Industriel.

CLINIQUE de massothérapie Marie-Annie Sun, Ste-Foy Thérapeutique seulement. Huile essentielle biologique 809-5090

EXCELLENT massage, 342, 2e Rue, Gaétan 523-0342.

LÀ où le mot *massage* prend tout son sens! 806-1484

MASSAGE énergie, 265-7835 Domicile, entreprise

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, reçu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPEUTE diplômé, suedois, détente ou thérapeutique, prix compétitif + 20% rabais. Reçus. Non sexuel. 667-8177, 265-0908

MASSOTHÉRAPIE et esthétique SENS À ELLE, IRIS 666-8666

NOUVEAU 7/7 Massothérapie des Îles 74 chemin des Iles, Rive-Sud 835-3322

NOUVEAU Ste-Foy, massage suédois, californien, homme, 353-3416

520 Divers
Massage non sexuel

Annie, rive-sud, belle, grande, charmeuse, jour, soir. **838-3302**

SUPER massage, rasage, air climatisé, Retraités Bienvenue. Louis: 648-0063

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE dès 11h am 7/7

522 Divers
Massage autres

A CENTRE YI QUAN
2778, ch. Ste-Foy, suite 050 www.centreyiquan.com 651-5641 salle thaïlandaise

A centre L'YDÉAL sensualité
FILLE DE PREMIER CHOIX 9h à 23h, 7 jours, 688-5764
www.leplaisirdessens.com ♥ MERCI FIDÈLE CLIENTÈLE ♥
2300 Léon-Harmel #203, 527-6969

À DECOUVRIR VANESSA Massage donné avec tendresse et douceur dans une ambiance chaleureuse. 454-6002

LA MÉDITERRANNÉE 659-2321

A UTOPIA,650-0220 SHERAZADE 651-2199 STE-FOY www.utopiasherazade.com

A L'EXIL 688-7007

A LA COQUINE 622-6122. 3 AV. O CENTRE YDEM 624-6668 PROMO

AAA **CENTRE HAMEL** nouveau personnel super promo 682-5418

AGREABLE MASSAGE de détente, suédois dès 8h. **Chantal 831-7640**

AUX 4 MAINS, 74 av. Giguère Bain tourbillon **353-3667**

CALIFORNIEN - THAÏLANDAIS 1 HEURE (+++) 849-7354

CENTRE EXOTIKA 683-1884

** AH! MASSAGE DE DÉTENTE DÈS 9H. DENISE **881-4043** **

DUO PLAISIR ASSURÉ www.ultimedetente.com Thèmes à tous les jours **628-4448**

Hé! Bien voilà!
Tout simplement pour vous Ra-i-na avec ses allusions grivoises. Au plaisir! (418) 872-7000

MASSAGE californien pour homme 7/24 Michel 525-1046

MASSAGE DOUCEUR Spécial de Noël. 527-8468.

Mélodie et Ève, massages sensuels pour hommes, 522-5555

POUR 1 massage à votre goût! 204-5137

STEEVE massages pour hommes suédois érotiques. 802-0192

Unique et professionnelle Audrey 666-9243

526 Divers
Escortes

** AH! ACCUEILLANTE ** ** REÇOIT, DÉPLACE, 836-5145 **

AH! LE SUMMUM DU JAMAIS VU POURQUOI ÊTRE SEUL? SUPERBES 18-25 ANS 266-0137

AMATEUR de rondeurs? Ally, (418) 573-3982

BELLE transsexuelle. Demander pour tarifs spéciaux! 208-5901

♥ BELLE ET SEXY ♥ 264-6089

♥ BELLE ET SENSUELLE ♥ Je te reçois, 628-2860

♥♥ CHARMANTE ET SEXY ♥♥ 35 ans. Jolie Reçoit/Déplace. 628-0774

♥ JOLIE FRANCE SENSUELLE CHALEUREUSE, 955-5969 ♥

JOLIE, RECOIT ET DÉPLACE KIM 802-1837

JOYCE, 34 ans, te reçoit de 10h à 17h, 7/7, 261-7986

Lissia 30 ans reçoit Pour vous... 208-3404

MARLYA et ses copines reçoivent et se déplacent 24h. 264-4339, 571-6384

SOPHIE, jolie brunette, 33 ans De 8 à 16h, 655-0773

••♥♥ AUX FÉES ♥♥ ••
REÇOIT 688 - 3901 DÉPLACE www.lesfeesenchanteresses.com **PLUS DE 25 DEMOISELLES**

• COLLECTION VIP • Reçoit 6/7, 907-9797

VIP -Dès 12h -Se déplace 948-0880 www.quebec-escort.com

534 Divers
Santé/esthétique

EXTENSION POUR CHEVEUX Qualité supérieure, techniques ultra-modernes, cheveux 100% naturels, prix compétitifs. 628-7516

607 Avis
Agences de rencontre

A ACCÉDER au BUT de STABILITÉ 1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4
MME HAMEL INC
Depuis 1973 7 jrs 9 à 21h 681-0169

Harmonie 2000 enr. **stabilité clientèle distinguée 843-1444 ou 626-0007 www.harmonie2000.ca**

ABONNEZ-VOUS au 390 25E Rue. Madame Langlois Enr. Pourquoi rester seule. 523-7458 ou 523-5547

HOMMES POUR HOMMES MAINTENANT! Parlez en direct avec des gars sexy de la région. Enregistrez et écoutez les profils **GRATUITEMENT !** Appelez **Masculigne MAINTENANT** pour être dans le jeu ! **418.266.3239** Doit avoir 18+. 1288541

617 Avis
Billets

BILLETS pour spectacle de Céline Dion, à Montréal. 1 (418) 851-5565, 1 (418) 337-8337.

948 à 989 VÉHICULES

Supermarché de l'auto

Voitures
rubriques 948 à 958

Camionnettes et utilitaires
rubriques 960 à 965

Véhicules récréatifs et autres
rubriques 967 à 989

948 Véhicules
Services à l'auto

ACHAT autos. PAYONS COMPTANT. rapide 50$ à 3000$, 7/7 802-9102

RECYCLAGE, route, pièces, ferrailles, permis SAAQ. Michel Cantin: 832-2533

949 Voitures
1999$ et moins

À BAS PRIX. Besoin voitures 500 $ à 3000 $. **R.M. AUTOS 622-9600**

ACHAT AUTOS 50$ à 3000$ ainsi que ferrailles, 571-6532

MALIBU 97, 104 000 km, très propre, automatique 2000$ 653-3522

NEON 2000 bleue, automatique, a/c, 4 CD, mags, pneus d'hiver A1, 1 seul proprio, très propre, 1 999 nég., 852-1609

1E, 2e, 3e chance, 1000 $ à 15 000 $ et+ garantie 666-8277 autosdelsol.com

MAZDA PROTEGÉ 93 automatique mécanique A1, 167 000km, pneus hiver, démarreur, 900$, 439-0054.

GRAND AM 1996, 162 000km, condition A1, 1500$nég., (418)626-6203 ou (418)262-6203

SUNFIRE 1995, 180 000 km, rouge 1 700 $, 657-2883 ou 454-1590

950 Voitures
2000$ à 6999$

ACHAT VENTE LOCATION AUTOSBOIES.COM DIFFICULTÉ DE FINANCEMENT? 1E CHANCE AU CREDIT SOLUTION! 529-2601

CADILLAC Catera 1998, 110 000 km., mags, toit, cuir, état neuf, 6800 $. À voir ! 802-2689.

MALIBU 2002, équipé, mécanique A1, 148 000km, 623-8229.

CHRYSLER INTREPID 2002, tout équipé, 95 000km, 6995$, 33$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

INTREPID SE 1995, 160 000km, aucune rouille, mécanique A1, mag, 2000$ négociable. 554-7364

FOCUS ZTS '01, 130 000km, a/c, automatique, 4 portes 5 495$ www.autoneron.com 627-7474

FORD FOCUS LX 2004, 69 000 km garantie, 6 995$, 33$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

CIVIC 1996 noire, 3 portes, manuelle, 170 000km, pneus d'hiver Bridgestone presque neufs, aucune rouille, 4 500$, 353-6899

CIVIC 1998, 4 portes, automatique, 188 000km, A1, 4 200 $, 254-4834

Honda Civic EX 97, 165 000 km, manuel, tout équipé, 3725$, 931-8022

ACCENTS GS 2004, 49 000km, manuelle, 6 995$ robergehyundai.com 666-2000

ACCENTS GL 2002, 38 000km, 4 portes, 6 995$ robergehyundai.com 666-2000

ACCENT GS 2003, 43 000km, 2 portes, 5 vit., garantie, 6 995$, robergehyundai.com 666-2000

ACCENT GS 2002, 48 000km, manuelle, A-1, 5 995$, robergehyundai.com 666-2000

HYUNDAI Elantra VE 2001, a/c, 46 000km, automatique, 6 645$ www.autoneron.com 627-7474

SEPHIA 2001, 64 000 km, automatique, équipé, 3 900$, 254-4834

MAXIMA 1995, 90 000 km, très propre, 3 500$ 254-4834

MAZDA PROTEGE 2003, garantie, a/c, 59 000 km, 7495$, 35$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

PROTÉGÉ ES 2001, 2L, manuelle, 135 000 km, A1, 4 300$ 254-4834

SABLE 1999, 180 000km, beige, 16 valves, 8 pneus, 2 495$ 523-4399

OLDSMOBILE Alero 2002, tout équipée, démarreur, 96 000km, 285-5988

OLSMOBILE EIGHTY EIGHT 1999, 127 000 km (moteur 45 000 km), V6, bon état, très propre, 4 500$. **688-4504 ou 670-3302**

TERCEL CE 1999, automatique, 4 portes, 93 000 km, 8 pneus, excellent état, cause : maladie 5 000 $ nég. 688-2866, 888-1291

951 Voitures
7000$ à 11 999$

CIVIC DX'02, 108 000km, automatique, propre, 4 portes 7 995$ www.autoneron.com 627-7474

ELANTRA VE'06, 41 200km, tout équipé, automatique 12 995$, robergehyundai.com 666-2000

ELANTRA Gt Premium'04, tout équipé, 65000km, 9 595$ robergehyundai.com 666-2000

ELANTRA GT'03, 66 900km, 5 vit, tout équipé, garantie 8 995$ robergehyundai.com 666-2000

ACCENTS GS 2004, 32 000km, 2 portes, manuelle, 8 995$ robergehyundai.com 666-2000

SANTA FE 2003, 95 000km, a/c, manuelle, très propre, 9 495$ www.autoneron.com 627-7474

ELANTRA GL 2004, 30 600km, 4 portes, manuelle, garantie, 7 995$ **www.autoneron.com 627-7474**

ELANTRA GT 2003, 50 000km, tout équipé, 5 vit., 9 995$, robergehyundai.com 666-2000

ÉLANTRA VE 2003, 69 000km, manuelle, tout équipé, 8 995$, robergehyundai.com 666-2000

HYUNDAI ELANTRA GT 2003, manuelle, 84 000km, a/c, 7 995$ www.autoneron.com 627-7474

NISSAN SENTRA 2004, équipé 69 000 km, a/c, 6995$, 33$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

PONTIAC SUNFIRE modèles certifiés **occasionsGMoptimum.com**

SATURN ION1 2005, 62 300km, manuelle, garantie, 8 995$ www.autoneron.com 627-7474

CAMRY CE 2001, 138 000km automatique, a/c, très propre, **8 995$ www.autoneron.com 627-7474**

COROLLA CE 2004, 117 000km, 4 portes, automatique, a/c, 9 995$ www.autoneron.com 627-7474

TOYOTA MATRIX 2003, 80 000 km, manuelle, 9995$ 47$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

CAMRY XLE 2000, V6, 108 000 km BIJOU ! 9 200$, 254-4834

VOLVO S80-T6 2000, 100 000km, très bonne condition. 11 800 $. **418-650-9430.**

952 Voitures
12 000$ à 16 999$

BMW 328I 98, 129 000km, automatique, A1, 13 900$, 683-0939.

BUICK Century 2004, 4 portes, 3.1 L, 33 271 km., garantie prolongée 60 000 km., 12 300 $, payez 1 taxe, (418) 882-7146.

HONDA CIVIC SE '05, 37 000km, maNuelle, 4 portes, a/c, 12 995$ www.autoneron.com 627-7474

ELANTRA VE'06, 29000km, garantie 2011 ou 110 000km, 13 995$ robergehyundai.com 666-2000

SONATA '06, 23 500km, automatique, tout équipé, garantie 15 995$ **www.autoneron.com 627-7474**

TIBURON 2004, 76 000km, 5 vit, tout équipé, garantie, 12 995$, robergehyundai.com 666-2000

ACCENT 2007, 4 portes Confort, 20 000km, automatique,13 995$ robergehyundai.com 666-2000

ACCENTS 2007, bas km 3 000km 2 portes, automatique, 12 995$ robergehyundai.com 666-2000

SONATA V6 2003, 48 000km, blanc, tout équipé, 10 995$ robergehyundai.com 666-2000

MAZDA 3GX'05, 54 200km, manuelle, 4 portes garantie 12 995$ www.autoneron.com 627-7474

MAZDA 3GT sport'04, 66 000km, manuelle, toit,tout équipé 16 995$ **www.autoneron.com 627-7474**

PONTIAC ou CHEVROLET ou CADILLAC ou GM occasionsGMoptimum.com

SATURN L300 2003, 58 000 km, automatique, 6 cylindres, tout équipé, démarreur, système d'alarme, 8 roues, etc. 864-7218 entre 10h et 15h

MATRIX 2004, 56 000km, 4 portes, automatique, garantie **13 995$ www.autoneron.com 627-7474**

PASSAT GLS 1.8T 2003 IMPÉCCABLE! 15 250$, 650-2273

953 Voitures
17 000$ et plus

AUDI Allroad 2003, 82 000km, 8 pneus, 28500$ faites offre 261-0148

CHRYSLER 300 2005, équipé, 47 000km, 14 995$ 70$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

MUSTANG GT 2000 à 03, convertible 18 500$ à 23 000$ 836-4049

SONATA 2007, 28 000km, 6 cyl., tout équipé, 19 995$ robergehyundai.com 666-2000

SIENNA CE 2004, 85 000km, bien équipé, 15 700$ 418-484-5403

SANTA FE 2006, AWD, 35 000km V-6, noir, tout équipé, 22 995$ robergehyundai.com 666-2000

MAZDA 6GS SPORT'04, 82 000km manuelle, a/c, tout équipé 12 995$ **www.autoneron.com 627-7474**

V70 2007, 21 300 km., cuir, toit, mags, garantie, 30 950 $. impex-autos.com 688-1244.

S60 2007, 25 000km, 35 850$ AWD, Capitale Nissan 681-0011

V70 2006, 25 000km, 33 850$ AWD, Capitale Nissan 681-0011

956 Voitures
Voitures sport et anciennes

IMPORTATION véhicules USA ou ailleurs, neufs ou usagés. ÉPARGNEZ! 418-877-9528

960 Camionnettes et utilitaires
6999$ et moins

ASTRO 2000, awd, 7 places, équipé, 4 roues/pneus hiver, 837-6970

FORD F150 XL 5L 1996, 4x4, 175 000 km, 5 vitesses, propre, 4 450 $, 248-4334

FORD F150 1992, KING CAB, propre 1200$ nég., 418-407-1041

TRANSPORT 1999, pneus d'hiver, 210 000 km., 1600 $, 849-8360.

961 Camionnettes et utilitaires
7000$ à 11 999$

SILVERADO 2001, 122 000 km., K-Cab, 2x4, 4,8 L 7500$ 569-7443

FORD WINDSTAR LX'03, 4 portes 68 000km, tout équipé, 9 995$ www.autoneron.com 627-7474

E150 Cargo 2002, 228 000 km, 7 750$, 831-3774

GRAND CHEROKEE LTD 2001, noir 166 000 km, cuir, pneus d'hiver neufs, 10 000 $, 520-6337

TIBURON SE 2004, 76 000km, gris, manuelle, 11 995$ rogergehyundai.com 666-2000

Grand Cherokee Limited 2000, a/c, 100 000km, automatique, 11 995$ **www.autoneron.com 627-7474**

962 Camionnettes et utilitaires
12 000$ à 16 999$

SAVANA 2004, 90 000km, 6 cyl., très propre, 14 000$, 806-6959

GRAND CHEROKEE LIMITED 2002 102 000 km, noir, 8 roues, 8 pneus, 559-4457

SANTA FE V6 '04, 82 000km, a/c, automatique garantie, 12 995$ www.autoneron.com 627-7474

JEEP Grand Cherokee Overland'02, 109 000km, automatique, 14 995$ www.autoneron.com 627-7474

963 Camionnettes et utilitaires
17 000$ et plus

DURAMAX 07 Crew Cab 26 000 km SLE garantie 39 900$ 569-7443

SIERRA 2007 K-Cab 8300 km., 4 x 4, garantie, 26 800 $, **569-7443**

SIERRA 2007 K-Cab 19 000 km., 2 x 4, garantie, 22 900 $, **569-7443.**

TUCSON 2007, 9 000 km, V6, automatique, équipé, du proprio, 19 500$, 628-0196

TUCSON 2007 V6 AWD, 34 200km gris, tout équipé, 22 995$ robergehyundai.com 666-2000

ODYSSEY EXL 2003, 66 000km, tout équipé, 4 portes, 19 795$ www.autoneron.com 627-7474

971 Récréatifs et autres
Pièces/accessoires/ remorques

À PARTIR DE 475$, 4x6, 4x7, 4x8, 563-3847, 876-0010.

975 Récréatifs et autres
Motoneiges

ARTIC CAT Z 370 LX 2007, gagnée à un concours, jamais utilisée. 1 an garantie, reculons poignées chauffantes, 1 place, 6 000 $, 907-2836

YAMAHA VIPER S 2004, spéciale édition, 700cc, 7 000 km, 4 300$ (418) 386-1233, (418) 389-2002

982 Récréatifs et autres
Roulottes/tentes-roulottes/motorisés

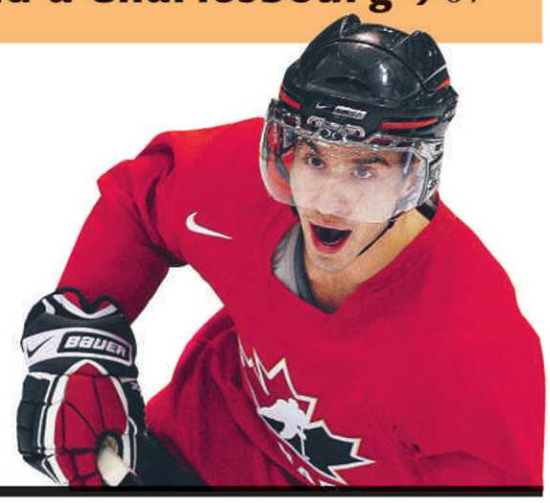
CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

988 Récréatifs et autres
Machinerie

LOADER Massey 11, diesel, 1976, baket 8x4, cabine, 8500$ 930-7374

SKI Beaucoup plus que du ski de fond à Charlesbourg → 67

sports



ÉQUIPE CANADA Espo fâché par son 3e échec → 71

But atteint avant le départ

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com

«Je suis très content parce que j'étais surclassé contre des seniors»

— Alex Harvey (numéro 302), médaillé de bronze du sprint

PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

VALCARTIER — Dès les premiers pas de la finale A du sprint, Alex Harvey voyait déjà la première marche du podium s'éloigner. Au bout d'un kilomètre d'efforts soutenus, le fondeur de Saint-Ferréol-les-Neiges a finalement pris le troisième rang de cette course initiale de la Coupe Haywood NorAm de ski de fond disputée au Centre Myriam-Bédard, sur la base militaire de Valcartier.

«Je suis très content parce que j'étais surclassé contre des seniors», disait le meilleur junior au pays après avoir pris quelques minutes pour se réchauffer au terme de son après-midi de travail. En finale, Harvey a été devancé par le favori, Philip Widmer, et son coéquipier au Centre national Pierre-Harvey, Brent McMurty. Sa troisième position le comblait, d'autant plus qu'il était quatrième à la sortie du départ.

«À la première montée, le troisième était déjà en train de s'éloigner des deux meneurs, mais j'ai réussi à le dépasser en bas de la première descente. Avant même le début de la course, j'avais atteint mon objectif qui était de me qualifier pour la finale A», a raconté le récipiendaire du Mémoris de l'athlète individuel mational au Gala de l'athlète, mardi.

Le médaillé de bronze au Championnat du monde junior 2007 se prépare pour les Mondiaux 2008 de la même catégorie, qui auront lieu dans un peu plus d'un mois en Pologne. Il vise l'or dans une épreuve de courte distance, car un problème de circulation sanguine l'empêche d'être à l'aise dans les courses de 20 km et de 50 km.

À moins d'une mauvaise surprise, Harvey sera accompagné par son concitoyen et coéquipier Frédéric Touchette. Quelques minutes avant la finale A, ce dernier a remporté la finale B du sprint par un nez. Même le froid ne l'empêchait pas de sourire. «C'est la première fois que je me rends aussi loin dans le sprint. Ça prouve que je deviens de plus en plus polyvalent car d'habitude, je suis meilleur en endurance», confiait-il en expliquant que la piste était lente parce que la neige avait un effet de papier sablé sous les planches étroites.

À sa dernière année chez les juniors, Touchette veut améliorer son rang mondial. En 2007, il a pris le 22e rang au Championnat du monde. Cette fois, il vise une place parmi le *top* 5. «Je dois me qualifier dans trois semaines, mais ça ne me stresse pas», dit celui qui participera uniquement aux épreuves de la classe ouverte, même si le calibre est plus relevé que dans sa catégorie habituelle, une situation qui s'applique aussi à son confrère.

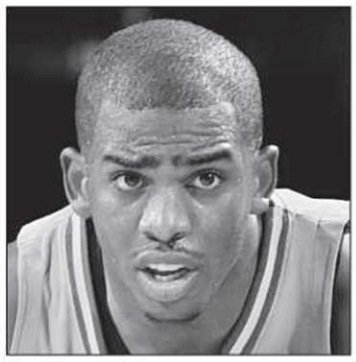
La Coupe Haywood prend congé aujourd'hui. L'action reprend demain matin avec la poursuite continue (deux courses successives en styles classique et libre).

1787502

Temps d'arrêt

FACE-À-FACE

La fierté patriotique des amateurs de basketball aux États-Unis a été un peu écorchée au cours des dernières saisons, notamment avec les nominations du Canadien Steve Nash (deux fois) et de l'Allemand Dirk Nowitzki à titre de joueur par excellence de la NBA. Tout comme Dwight Howard, Kevin Garnett et Deron Williams, Chris Paul aura une chance de redorer le blason états-uniens à ce chapitre s'il maintient la cadence. Le meneur de jeu et les Hornets de La Nouvelle-Orléans affrontent Nowitzki et ses Mavericks, ce soir, à Dallas.



CHRIS PAUL

DIRK NOWITZKI

POINT FORT

C.P. Avec près de 10 assistances et plus de 20 points par match, l'athlète de 22 ans est la principale raison des succès des Hornets.

D.N. Plusieurs jeunes poussent dans la Ligue, mais l'avant de 29 ans demeure le géant de 7' le plus habile du circuit Stern.

POINT FAIBLE

C.P. Il y a présentement peu de failles dans sa cuirasse, si ce n'est son physique (6' et 175 lb).

D.N. Il accuse un retard notable sur sa production de l'an dernier et les Mavericks s'en ressentent.

CITATION

«C'est toujours plaisant de marquer un but. Ça n'arrive pas souvent.»

— ANDREAS LILJA, le défenseur des Red Wings de Detroit, qui a marqué le troisième but des siens dans une victoire de 5-2 contre les Hurricanes de la Caroline. Avant le match d'hier, le Suédois comptait 12 buts en 348 rencontres dans la LNH.

ZOOM | HOCKEY

LES ÉTOILES EUROPÉENNES → Des centaines d'Européens ont évolué dans la LNH. Ci-dessous, les équipes d'étoiles de tous les temps selon *The Hockey News*. C'est Jaromir Jagr (photo) qui a récolté le plus de points (1550) en carrière dans la LNH chez les joueurs d'outre-mer.

1re équipe	2e équipe	3e équipe
Gardien	**Gardien**	**Gardien**
Dominik Hasek	Miikka Kiprusoff	Nikolai Khabibulin
Arrière	**Arrière**	**Arrière**
Nicklas Lidstrom	Sergei Zubov	Teppo Numminen
Borje Salming	Viacheslav Fetisov	Alexei Zhitnik
Avant	**Avant**	**Avant**
Jaromir Jagr	Sergei Federov	Alexander Mogilny
Jari Kurri	Pavel Bure	Mats Sundin
Peter Stastny	Peter Forsberg	Teemu Selanne

Source : *The Hockey News* STATS LE SOLEIL

HORAIRE | TÉLÉ

HOCKEY — LNH
Toronto à Atlanta, 19h30, TSN

GOLF — PGA
Challenge mondial, 15h, The Golf Channel

ÇA DESCEND BIEN POUR GUAY

Le Québécois Erik Guay a inscrit le meilleur temps (1:56,57) de la deuxième descente d'entraînement de Val Gardena en Italie, hier. Le skieur de Mont-Tremblant a devancé par 0,72 seconde le Suisse Didier Cuche. Guay s'était gravement blessé au genou sur ce même parcours en 2003, puis il est revenu récolter deux podiums en 2005, terminant deuxième dans le Super G et troisième en descente. «Certaines années sont bonnes ici, d'autres moins. Espérons que cette année sera l'une des bonnes. J'aime le parcours. J'aime les sauts et les bosses. J'ai beaucoup de plaisir ici. J'espère pouvoir répéter ma performance le jour de la course.» Le frère cadet de Guay, Stefan, s'était aussi blessé au genou sur ce parcours, l'an dernier à l'entraînement. — PHOTO AFP

Massé mène l'Isothermic à la victoire

Ian Bussières
Collaboration spéciale
ibussieres@lesoleil.com

THETFORD MINES — Une belle performance de l'ex-Remparts David Massé, qui a inscrit un tour du chapeau et ajouté deux aides, a aidé l'Isothermic de Thetford Mines à l'emporter 5 à 3 sur le Saint-François de Sherbrooke, hier soir dans la Ligue nord-américaine de hockey.

L'opportunisme du trio de Massé, complété par Michel Picard et André Martineau, auteurs des deux autres buts, et le brio du cerbère Frédéric Deschênes ont fait pencher la balance du côté thetfordois malgré une nette domination (55-18) du Saint-François sur le plan des lancers.

CAPITAINE PICARD

À l'instar de la série *Star Trek : The Next Generation*, l'Isothermic a maintenant son capitaine Picard. Le vétéran Michel Picard arbore maintenant le «C» à la suite de l'échange de David Thibault.

Le numéro 7 a obtenu trois aides et, comme son homonyme Jean-Luc Picard aux commandes de l'*Enterprise*, il avait sûrement l'impression de se trouver dans une autre dimension quand il a marqué un but sans que la rondelle ne traverse la ligne rouge en fin de troisième.

Accroché par un joueur sherbrookois alors qu'il était en échappée et que le gardien Jean-François Racine avait été remplacé par un sixième attaquant, Picard n'a pu effectuer son lancer et l'arbitre a simplement accordé le but plutôt que de donner un tir de pénalité.

EN BREF

La rage de Le Guellec

→ Pendant que Robin Clegg (Ottawa) obtenait son meilleur résultat en carrière en Coupe du monde de biathlon en terminant huitième du 20 km de Pokljuka (Slovénie), Jean-Philippe Le Guellec, 59e, rageait après avoir manqué cinq cibles. «J'ai tiré comme un imbécile, a avoué l'athlète de Shannon. Je ne sais pas ce qui m'a pris. Je pense que je ne me suis juste pas cassé la tête. Ma gestion de tir n'a pas été très bonne. Je me suis levé ce matin et je n'étais pas très positif. Il y avait des petites choses qui m'énervaient. C'est donc surtout au niveau mental que je n'étais pas dans la course». ***D'après Sportcom***

Nouvelle offre pour l'achat des Oilers

→ Le magnat des pharmacies Rexall, Daryl Katz, a déposé une autre offre pour se porter acquéreur des Oilers d'Edmonton. Il a bonifié son offre de 188 millions $ et cette fois-ci, il a reçu l'appui de Cal Nichols, qui a révélé hier qu'il avait abandonné son poste de président de l'équipe plus tôt cette semaine. Il avait été le principal porte-parole du groupe des 33 investisseurs, basés à Edmonton, qui avaient déjà rejeté au moins trois offres de Katz cette année. «Il est probablement le temps de passer le flambeau à d'autres propriétaires. Je crois que Daryl sera un propriétaire exceptionnel pour les Oilers d'Edmonton et il deviendra un des leaders de notre communauté.» ***La Presse Canadienne***

La saison de Manny Fernandez terminée

→ Emmanuel Fernandez a été opéré au genou gauche mercredi et il ne reviendra pas au jeu cette saison. Le gardien les Bruins de Boston s'est blessé le 30 octobre lors d'un entraînement. Il s'était déjà blessé au même genou en janvier dernier, mettant fin à sa saison avec le Wild du Minnesota. ***AP***

Festival offensif à Tampa Bay

→ Jarome Iginla et Kristian Huselius ont réussi trois buts chacun et les Flames de Calgary l'ont emporté 9-6 contre le Lightning, hier à Tampa. Il s'agissait du premier match entre les deux équipes à Tampa depuis le 7 juin 2004 quand le Lightning avait battu les Flames 2-1 lors du septième match de la finale de la coupe Stanley. Huselius a réalisé son premier tour du chapeau en carrière, Iginla son sixième. Ce dernier a brisé une égalité de 6-6 en marquant avec 5:19 et 4:19 à faire. Le défenseur Dion Phaneuf a récolté cinq passes. ***AP***

Ligue Nationale

Classement par division : **Bp** et **Bc** incluent les buts gagnants en fusillade.
Classement par association : ( ) rang au classement général. **#** - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. **PP** et **PF** - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. **Moy.** - moyenne de points « **pts** ÷ (**mj** x **2**) ».

(Match à San Jose non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
OTTAWA	30	20	7	0	3	102	78	43	1-0	1-3	10-6	10-4	9-2	4-6	4g
BOSTON	31	17	11	2	1	83	78	37	1-2	1-1	7-5	10-9	6-7	6-4	1p
MONTRÉAL	**31**	**15**	**11**	**1**	**4**	**89**	**89**	**35**	**2-1**	**2-4**	**5-10**	**10-6**	**8-8**	**3-7**	**1g**
TORONTO	31	13	12	3	3	97	100	32	1-3	0-3	7-11	6-7	4-9	5-5	1g
BUFFALO	29	14	14	1	0	91	84	29	3-1	0-0	9-6	5-9	6-7	6-4	1g

DIVISION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
NEW JERSEY	31	17	11	2	1	79	73	37	1-2	1-1	8-4	9-10	5-9	8-2	1g
NY RANGERS	31	16	12	1	2	71	70	35	2-1	3-2	10-6	6-9	9-4	4-6	1p
PHILADELPHIE	29	16	11	1	1	90	80	34	1-1	0-1	7-6	9-7	6-4	5-5	1p
NY ISLANDERS	30	15	13	1	1	69	84	32	2-1	1-1	10-6	5-9	7-4	3-7	1g
PITTSBURGH	31	15	14	1	1	89	92	32	0-1	4-1	7-9	8-7	3-9	7-3	2p

DIVISION SUD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
CAROLINE	32	16	13	2	1	98	100	35	0-2	0-1	8-7	8-9	7-7	4-6	2p
TAMPA BAY	32	14	15	3	0	99	104	31	0-3	2-0	11-6	3-12	9-6	4-6	1p
FLORIDE	31	14	15	1	1	78	83	30	0-1	3-1	8-8	6-9	6-8	6-4	1g
ATLANTA	30	14	15	0	1	83	101	29	3-0	3-1	6-7	8-9	7-5	4-6	2p
WASHINGTON	31	12	17	1	1	79	91	26	2-1	0-1	6-9	6-10	6-9	6-4	3g

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
DETROIT	31	22	6	0	3	107	71	47	0-0	3-3	13-3	9-6	5-7	7-3	1p
ST. LOUIS	29	16	11	1	1	76	74	34	0-1	1-1	10-5	6-8	7-5	5-5	3p
COLUMBUS	31	14	11	1	5	81	78	34	1-1	1-5	9-8	5-9	5-6	5-5	1g
CHICAGO	30	15	13	1	1	91	86	32	1-1	1-1	9-8	6-7	7-6	4-6	1g
NASHVILLE	29	14	13	0	2	82	86	30	1-0	2-2	8-7	6-8	5-5	4-6	2p

DIVISION NORD-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
VANCOUVER	31	17	11	0	3	83	74	37	2-0	0-3	7-8	10-6	9-3	6-4	1g
COLORADO	31	17	13	1	0	94	92	35	1-1	2-0	12-3	5-11	9-6	5-5	1g
MINNESOTA	30	16	12	0	2	73	78	34	1-0	0-2	10-5	6-9	7-7	5-5	1p
CALGARY	32	14	13	3	2	92	97	33	1-3	1-2	7-11	7-7	6-8	5-5	3g
EDMONTON	33	15	16	1	1	90	102	32	0-1	9-1	7-9	8-9	4-11	6-4	2g

DIVISION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
DALLAS	32	17	11	3	1	94	83	38	2-3	2-1	9-7	8-8	8-7	6-4	2g
SAN JOSE	29	16	9	0	4	75	66	36	0-0	1-4	5-8	11-5	8-6	6-4	1g
ANAHEIM	33	15	14	1	3	83	94	34	1-1	4-3	9-8	6-10	7-7	5-5	1p
PHOENIX	29	13	16	0	0	70	83	26	1-0	1-0	5-8	8-8	9-6	4-6	1p
LOS ANGELES	32	12	18	0	2	90	107	26	1-0	2-2	8-10	4-10	6-12	3-7	2p

CLASSEMENT | PAR ASSOCIATION

OUEST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(1) DETROIT	31	0	3	47	.758
2.	(3) #-DALLAS	32	3	1	38	.594
3.	(4) #-VANCOUVER	31	0	3	37	.597
4.	(7) SAN JOSE	29	0	4	36	.621
5.	(8) COLORADO	31	1	0	35	.565
6.	(13) ST. LOUIS	29	1	1	34	.586
7.	(14) MINNESOTA	30	0	2	34	.567
8.	(15) COLUMBUS	31	1	5	34	.548
9.	(16) ANAHEIM	33	1	3	34	.515
10.	(17) CALGARY	32	3	2	33	.516
11.	(18) CHICAGO	30	1	1	32	.533
12.	(22) EDMONTON	33	1	1	32	.485
13.	(24) NASHVILLE	29	0	2	30	.517
14.	(28) PHOENIX	29	0	0	26	.448
15.	(30) LOS ANGELES	32	0	2	26	.406

EST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(2) OTTAWA	30	0	3	43	.717
2.	(5) #-NEW JERSEY	31	2	1	37	.597
3.	(11) #-CAROLINE	32	2	1	35	.547
4.	(6) BOSTON	31	2	1	37	.597
5.	(9) NY RANGERS	31	1	2	35	.565
6.	**(10) MONTRÉAL**	**31**	**1**	**4**	**35**	**.565**
7.	(12) PHILADELPHIE	29	1	1	34	.586
8.	(19) NY ISLANDERS	30	1	1	32	.533
9.	(20) PITTSBURGH	31	1	1	32	.516
10.	(21) TORONTO	31	3	3	32	.516
11.	(23) TAMPA BAY	32	3	0	31	.484
12.	(25) FLORIDE	31	1	1	30	.484
13.	(26) BUFFALO	29	1	0	29	.500
14.	(27) ATLANTA	30	0	1	29	.483
15.	(29) WASHINGTON	31	1	1	26	.419

CALENDRIER

82 MATCHS

Mercredi 12 décembre

NY Islanders 3, Buffalo 5
NY Rangers 4, Washington 5 (prol.)
Boston 5, Atlanta 3
Colorado 1, Columbus 4
Ottawa 6, Caroline 0
Los Angeles 3, Chicago 6
Vancouver 3, Anaheim 2

Jeudi 13 décembre

Montréal 4, Philadelphie 1
New Jersey 3, Boston 1
Phoenix 2, NY Islanders 3
Ottawa 4, Pittsburgh 1
Calgary 9, Tampa Bay 6
Edmonton 4, Detroit 3 (fusillade)
Colorado 2, Nashville 1
Floride 1, St. Louis 0
Los Angeles 1, Dallas 4
Vancouver 0, San Jose 2 (2e période)

Vendredi 14 décembre

Buffalo à Washington, 19h
Calgary en Caroline, 19h
Toronto à Atlanta, 19h30
Minnesota à Anaheim, 22h

Samedi 15 décembre

Toronto à **Montréal**, 19h
Phoenix au New Jersey, 13h
Dallas à San Jose, 16h
Columbus à Boston, 19h
Chicago à Buffalo, 19h
Atlanta à Ottawa,-19h
Pittsburgh à NY Islanders, 19h
Caroline à Philadelphie, 19h
Floride à Detroit, 19h
Washington à Tampa Bay, 19h30
Nashville au Colorado, 21h
Vancouver à Edmonton, 22h
Minnesota à Los Angeles, 22h30

Dimanche 16 décembre

Philadelphie au New Jersey, 17h
Phoenix à NY Rangers, 17h
Calgary à St. Louis, 18h
Floride à Chicago, 19h
San Jose à Anaheim, 20h

Lundi 17 décembre

Washington à Detroit, 19h
Colorado à Los Angeles, 22h30

CANADIEN

NO	MJ	B	A	PTS	PÉN
27-Alex Kovalev	31	13	13	26	26
14-Tomas Plekanec	31	10	15	25	12
11-Saku Koivu	31	5	17	22	32
21-Christopher Higgins	31	13	8	21	10
79-Andrei Markov (d)	31	6	14	20	20
32-Mark Streit (d)	31	4	13	17	10
44-Roman Hamrlik (d)	31	2	12	14	14
46-Andrei Kostitsyn	27	5	7	12	13
20-Bryan Smolinski	28	2	9	11	14
73-Michael Ryder	29	3	7	10	8
84-Guillaume Latendresse	29	7	2	9	18
25-Mathieu Dandenault (d)	31	4	4	8	28
28-Kyle Chipchura (r)	28	3	5	8	10
71-Patrice Brisebois (d)	26	1	6	7	20
8-Mike Komisarek (d)	31	3	3	6	59
6-Tom Kostopoulos	28	2	4	6	51
22-Steve Bégin	25	3	1	4	24
3-Ryan O'Byrne (d)	4	0	2	2	4
40-Maxim Lapierre	4	0	1	1	0
26-Josh Gorges (d)	11	0	1	1	6
74-Sergei Kostitsyn	1	0	0	0	0
51-Francis Bouillon (d)	26	0	0	0	25

NO	MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
39-Huet	16	7	6	1	2	970	38	2.35
31-Price	15	8	5	0	2	898	42	2.81
41-Halak	1	0	0	0	0	20	1	3.00
Totaux :	**31**	**15**	**11**	**1**	**4**	**1895**	**85**	**2.69**

(4 buts accordés dans un filet désert)

FICHE EN 2006-07

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Montréal	31	18	8	1	4	95	86	41

PROCHAIN ADVERSAIRE

CETTE SAISON

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
à Toronto	3	2	0	1	0	11	10	5
à Montréal	1	0	1	0	0	3	4	0
Totaux	4	2	1	1	0	14	14	5

MARQUEURS

(Match à San Jose non compris)

RG	NO (r-recrue ; d-défenseur)	B	A	PTS
1.	4-Vincent Lecavalier, TB	21	28	49
2.	40-Henrik Zetterberg, Det	23	20	43
3.	12-Jarome Iginla, Cal	20	23	43
4.	11-Daniel Alfredsson, Ott	19	23	42
5.	87-Sidney Crosby, Pit	14	28	42
6.	17-Ilya Kovalchuk, Atl	24	17	41
7.	15-Dany Heatley, Ott	18	21	39
8.	26-Paul Stastny, Col	13	26	39
9.	26-Martin St-Louis, TB	12	27	39
10.	13-Mats Sundin, Tor	15	23	38
11.	8-Alexander Ovechkin, Was	22	15	37
12.	71-Evgeni Malkin, Pit	11	26	37
13.	91-Marc Savard, Bos	8	29	37
14.	15-Ryan Getzlaf, Ana	13	23	36
15.	13-Pavel Datsyuk, Det	12	24	36
16.	19-Joe Thornton, SJ	12	24	36
17.	18-Mike Richards, Phi	14	21	35
18.	19-Jason Spezza, Ott	8	27	35
19.	61-Cory Stillman, Car	16	18	34
20.	10-Shawn Horcoff, Edm	15	18	33
21.	9-Zach Parise, NJ	14	19	33
22.	48-Daniel Brière, Phi	13	20	33
23.	11-Anze Kopitar, LA	15	17	32
24.	17-Rod Brind'Amour, Car	14	18	32
25.	61-Rick Nash, Cob	18	13	31
26.	12-Olli Jokinen, Flo	16	15	31
27.	80-Nikolai Antropov, Tor	15	16	31
28.	63-Mike Ribeiro, Dal	15	16	31
29.	20-Vaclav Prospal, TB	14	17	31
30.	19-Brad Richards, TB	11	20	31
31.	13-Ray Whitney, Car	14	16	30
32.	10-Brenden Morrow, Dal	11	19	30
33.	88-Patrick Kane (r), Chi	7	23	30
34.	8-Matt Cullen, Car	6	24	30
35.	56-Sergei Zubov (d), Dal	4	26	30
36.	11-Justin Williams, Car	9	20	29
37.	96-Tomas Holmstrom, Det	14	14	28
38.	18-Marian Hossa, Atl	12	16	28
39.	22-Daniel Sedin, Van	12	16	28
40.	22-Daymond Langkow, Cal	12	16	28
41.	40-Alex Tanguay, Cal	7	21	28
42.	33-Henrik Sedin, Van	5	23	28
43.	22-Brad Boyes, StL	18	9	27
44.	12-Eric Staal, Car	15	12	27
45.	23-Dustin Brown, LA	14	13	27
46.	13-Mike Cammalleri, LA	14	13	27
47.	20-Kristian Huselius, Cal	12	15	27
48.	19-Markus Naslund, Van	11	16	27

HOCKEY MONDIAL

ÉQUIPE CANADA JUNIOR

Composition de l'équipe qui représentera le Canada qui aura lieu du 26 décembre au 5 janvier en Suède.

GARDIENS

Jonathan Bernier, **Lewiston** (LHJMQ)
Steve Mason, London (OHL)

DÉFENSEURS

Karl Alzner, Calgary (WHL)
Drew Doughty, Guelph (OHL)
Josh Godfrey, Sault Ste. Marie (OHL)
Thomas Hickey, Seattle (WHL)
Logan Pyett, Regina (WHL)
Luke Schenn, Kelowna (WHL)
P.K. Subban, Belleville (OHL)

ATTAQUANTS

Zach Boychuk, Lethbridge (WHL)
Colton Gillies, Saskatoon (WHL)
Claude Giroux, **Gatineau** (LHJMQ)
Matt Halischuk, Kitchener (OHL)
Riley Holzapfel, Moose Jaw (WHL)
Stefan Legein, Niagara (OHL)
Brad Marchand, **Val-d'Or** (LHJMQ)
Shawn Matthias, Belleville (OHL)
Wayne Simmonds, Owen Sound (OHL)
Steven Stamkos, Sarnia (OHL)
Brandon Sutter, Red Deer (WHL)
John Tavares, Oshawa (OHL)
Kyle Turris, U. du Wisconsin (WCHA)

ENTRAÎNEUR-CHEF

Craig Hartsburg, Sault Ste. Marie (OHL)

ENTRAÎNEURS-ADJOINTS

Clément Jodoin, **Rimouski** (LHJMQ)
Curtis Hunt, Regina Pats (WHL)

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

MERCREDI 12 DÉCEMBRE
Île-du-Prince-Édouard 3, **Baie-Comeau** 1
Acadie-Bathurst 2, St. John's 4
Victoriaville 0, Shawinigan 4

JEUDI 13 DÉCEMBRE
Île-du-P.-Édouard 1, Chicoutimi 3

VENDREDI 14 DÉCEMBRE
Baie-Comeau à Chicoutimi (Centre Georges-Vézina), 19h30
Lewiston à **Rimouski** (Colisée de Rimouski), 19h30
St. John's au Cap-Breton, 18h
Moncton à Acadie-Bathurst, 18h30
Halifax à St-Jean, 18h30
Drummondville à Gatineau, 19h30
Rouyn-Noranda à Shawinigan, 19h30
Val-d'Or à Victoriaville, 19h30

SAMEDI 15 DÉCEMBRE
Île-du-Prince-Édouard à **Québec** (Colisée Pepsi), 19h
Rouyn-Noranda à Gatineau, 16h
Cap-Breton à Halifax, 18h

DIMANCHE 16 DÉCEMBRE
Québec à Drummondville (Centre Marcel Dionne), 18h
Chicoutimi à **Baie-Comeau** (Centre Henry-Léonard), 16h
Acadie-Bathurst à **Rimouski** (Centre Henry-Léonard), 16h
St. John's à Halifax, 15h
St-Jean à Moncton, 15h
Val-d'Or à Shawinigan, 16h
Lewiston à Victoriaville, 16h

CLASSEMENT (70 MATCHS)

Division TELUS

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
R.-Noranda	36	23	10	3	139	122	49
Gatineau	37	22	11	4	140	114	48
Baie-Comeau	35	21	10	4	112	100	46
Québec	36	19	15	2	132	111	40
Victoriaville	37	19	17	1	130	145	39
Chicoutimi	35	18	15	2	110	102	38
Shawinigan	34	16	16	2	107	113	34
Val-d'Or	36	15	18	3	103	133	33
Rimouski	37	13	23	1	115	138	27
Drummondville	36	8	26	2	86	138	18

Division Est

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Halifax	34	21	9	4	141	113	46
Cap-Breton	37	21	12	4	127	127	46
Saint-Jean	33	21	9	3	129	107	45
Lewiston	35	20	13	2	116	112	42
A.-Bathurst	33	18	13	2	133	110	38
St. John's	36	15	17	4	119	126	34
Île-P.-Édouard	33	16	16	1	115	128	33
Moncton	36	12	18	6	102	117	30

MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Lafrance, Toby, Vic	35	25	30	55
Giroux, Claude, Gat	32	24	31	55
Paré, Francis, Chi	35	26	27	53
DiDomenico, Christopher, SJ	33	26	26	52
Voracek, Jakub, Hal	25	16	34	50
Perreault, Mathieu, Bat	29	21	28	49
Ouellet, Dean, Cap	37	21	27	48
Morrison, Brett, I.-P.-E.	33	18	29	47
Marchand, Brad, VdO	33	21	23	44
Laberge, Jonathan, Bat	40	16	27	43
Pistilli, Matthew, Gat	32	19	23	42
Bouchard, François, **BC**	33	15	26	41
Massé, Dany, Bat	33	13	28	41
Petit, Félix, **Qué**	36	12	29	41
Hillier, Ryan, Hal	34	20	20	40
Giliati, Stefano, Lew	30	18	22	40
Tessier, Kelsey, **Qué**	34	16	24	40
Walker, Geoff, I.-P.-E.	32	15	25	40
Monahan, Alexandre, Vic	37	28	11	39
Desjardins, Jeff, Rou	35	9	30	39
Corsi, Peter-James, Hal	34	17	21	38
Knotek, Tomas, Hal	34	12	26	38
Veilleux, Keven, Vic	37	9	29	38

NORD-AMÉRICAINE

JEUDI 13 DÉCEMBRE
Thetford Mines 5, Sherbrooke 3
St-Jean 7, Sorel-Tracy 3

VENDREDI 14 DÉCEMBRE
Thetford Mines à **Québec** (Pavillon de la Jeunesse), 20h
Sherbrooke à **St-Georges** (Centre Sportif Lacroix-Dutil), 20h30
Sorel-Tracy à St-Hyacinthe, 20h
St-Jean à Trois-Rivières, 20h

DIMANCHE 16 DÉCEMBRE
Sorel-Tracy à **Québec** (Pavillon de la Jeunesse), 16h
St-Georges à Sherbrooke (Palais des sport L. Drolet), 16h
St-Hyacinthe à **Thetford Mines** (Centre Mario Gosselin), 16h
Trois-Rivières à St-Jean, 19h30

CLASSEMENT (52 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Saguenay	23	18	4	1	90	78	37
Shawinigan	21	16	5	0	106	65	32
Charlevoix	21	8	6	7	86	86	23
Riv.-du-Loup	20	11	9	0	101	92	22
Pont-Rouge	20	10	8	2	95	87	22
Montmagny	21	9	10	2	75	82	20
Lac Mégantic	21	9	11	1	88	103	19
Cowansville	19	7	12	0	71	91	14
Ste-Marie	20	5	12	3	62	90	13

MIDGET AAA

MERCREDI 12 DÉCEMBRE
Lac St-Louis 2, Laurentides 9

VENDREDI 14 DÉCEMBRE
École Sec. Notre-Dame au Lac St-Louis (Centre Civique DDO 2), 19h30
C. C.-Lemoyne à **Lévis** (Aréna Lévis), 19h30
Laurentides à Laval-Bourassa, 19h30
Châteauguay à Trois-Rivières, 19h30

SAMEDI 15 DÉCEMBRE
Châteauguay au **Sém. St-François** (PEPS), 14h
École Sec. Notre-Dame au C. A.-Girouard (Stade L.-P. Gaucher), 16h
Crabtree à Magog, 13h30
Montréal à Amos, 19h
Jonquière à Gatineau, 19h

DIMANCHE 16 DÉCEMBRE
C. A-Girouard au **Sém. St-François** (PEPS), 14h
Lac St-Louis à **Lévis** (Aréna Lévis), 14h30
Laval-Bourassa à Crabtree, 13h30
Montréal à Amos, 14h
Jonquière à Gatineau, 14h
C. C.-Lemoyne à Laurentides, 14h30
Magog à Trois-Rivières, 16h

CLASSEMENT (46 MATCHS)

Division Reebok

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
A.-Girouard	26	21	4	1	118	58	43
S.St-François	26	19	6	1	107	60	39
Magog	28	17	8	3	97	81	37
É.S.Notre-Dame	30	17	12	1	98	106	35
Trois-Rivières	26	15	9	2	101	95	32
Lévis	26	14	9	3	82	87	31
Crabtree	27	10	14	3	89	109	23
Jonquière	25	7	14	4	86	113	18

Division CCM

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Gatineau	27	17	7	3	105	67	37
Lac St-Louis	26	17	9	0	125	105	34
C.-Lemoyne	26	15	9	2	88	67	32
Laurentides	28	13	14	1	102	108	27
Amos	25	10	14	1	97	107	21
Laval-Bourassa	26	9	14	3	77	109	21
Châteauguay	25	6	14	5	76	116	17
Montréal	25	4	18	3	58	118	11

AMÉRICAINE

MERCREDI 12 DÉCEMBRE
Hamilton 1, Grand Rapids 2 (fusillade)
Houston 6, Hartford 1
Syracuse 4, Lake Erie 1
Lowell 5, Providence 6 (fusillade)
Albany 4, Bridgeport 3
Quad City 4, San Antonio 2

JEUDI 13 DÉCEMBRE
Rochester 3, Chicago 5

VENDREDI 14 DÉCEMBRE
Hamilton à Grand Rapids, 19h
Syracuse à Binghamton, 19h05
Albany à Lowell, 19h05
Portland à Manchester, 19h05
Toronto à Philadelphie, 19h05
Bridgeport à Providence, 19h05
Wilkes-Barre à Worcester, 19h05
Hershey à Norfolk, 19h15
Houston à Springfield, 19h30
Iowa à Milwaukee, 20h
Chicago à Peoria, 20h
Quad City à San Antonio, 20h
Lake Erie au Manitoba, 20h30
Rochester à Rockford, 20h30

SAMEDI 15 DÉCEMBRE
Hamilton à Syracuse, 19h30
Wilkes-Barre à Albany, 17h
Binghamton à Bridgeport, 19h
Milwaukee à Grand Rapids, 19h
Manchester à Hartford, 19h
Toronto à Hershey, 19h
Providence à Lowell, 19h05
Springfield à Portland, 19h05
Houston à Worcester, 19h05
Philadelphie à Norfolk, 19h15
Rochester à Peoria, 20h
Quad City à Rockford, 20h05
Chicago à Iowa, 20h07
Lake Erie à Manitoba, 20h30

DIMANCHE 16 DÉCEMBRE
Albany à Bridgeport, 16h
Worcester à Manchester, 16h05
Springfield à Portland, 16h05
Houston à Providence, 16h05
Binghamton à Hershey, 17h
Wilkes-Barre à Philadelphie, 17h05
Rockford à San Antonio, 18h

CLASSEMENT (80 MATCHS)

ASSOCIATION OUEST

Division Nord

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Toronto	24	16	5	0	3	85	69	35
Manitoba	25	14	8	2	1	81	72	31
Syracuse	28	12	14	1	1	84	80	26
G. Rapids	27	11	13	1	2	71	83	25
Rochester	27	10	14	1	2	74	101	23
Hamilton	23	8	11	0	4	59	67	20
Lake Erie	25	7	14	1	3	60	88	18

Division Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Chicago	25	18	6	1	0	91	66	37
Rockford	26	15	6	2	3	92	83	35
San Antonio	28	14	9	2	3	94	85	33
Iowa	27	14	12	1	0	77	87	29
Quad City	27	13	11	1	2	70	73	29
Milwaukee	24	13	9	1	1	62	61	28
Houston	25	13	10	1	1	65	62	28
Peoria	23	10	8	2	3	72	66	25

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Providence	26	20	4	2	0	98	73	42
Hartford	28	18	8	0	2	95	76	38
Springfield	28	15	9	1	3	87	87	34
Portland	26	14	10	1	1	80	75	30
Manchester	24	10	11	2	1	73	81	23
Lowell	26	8	14	2	2	62	87	20
Worcester	21	8	10	1	2	53	75	19

Division Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Philadelphie	25	17	7	1	0	82	58	35
Albany	27	15	10	0	2	74	60	32
Hershey	24	13	9	0	2	67	71	28
Binghamton	26	12	10	3	1	75	75	28
W.-Barre	24	12	12	0	0	62	63	24
Norfolk	26	10	13	1	2	77	91	23
Bridgeport	23	9	13	1	0	62	69	19

Affiliations (LNH) : Albany (Caroline), Binghamton (Ottawa), Bridgeport (NY Islanders), Chicago (Atlanta), Grand Rapids (Detroit), **Hamilton (Montréal)**, Hartford (NY Rangers), Hershey (Washington), Houston (Minnesota), Iowa (Dallas), Lake Erie (Colorado), Lowell (New Jersey), Manchester (Los Angeles), Manitoba (Vancouver), Milwaukee (Nashville), Norfolk (Tampa Bay), Peoria (St. Louis), Philadelphie (Philadelphie), Portland (Anaheim), Providence (Boston), Quad City (Calgary), Rochester (Buffalo/Floride), Rockford (Chicago), San Antonio (Phoenix), Springfield (Edmonton), Syracuse (Columbus), Toronto (Toronto), Wilkes-Barre/Scranton (Pittsburgh), Worcester (San Jose).

SENIO

Seattle au Minnesota, 20h
New York à Chicago, 20h30
La Nouvelle-Orléans à Dallas, 20h30
Utah à Portland, 22h
L.A. Lakers à Golden State, 22h30

SAMEDI 15 DÉCEMBRE
Sacramento à Washington, 19h
Charlotte à Atlanta, 19h
Memphis à Orlando, 19h
New Jersey à New York, 19h30
Indiana à Miami, 19h30
Philadelphie à Cleveland, 19h30
Phoenix à La Nouvelle-Orléans, 20h
Minnesota à Milwaukee, 20h30
Dallas à Houston, 20h30
Denver à San Antonio, 20h30
Seattle à Utah, 21h

DIMANCHE 16 DÉCEMBRE
Boston à **Toronto**, 13h
Golden State à Detroit, 12h30
Portland à Denver, 20h
L.A. Clippers à L.A. Lakers, 21h30

CLASSEMENT (82 MATCHS)

(Match à L.A. Lakers non compris)

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

	G	P	MOY.	DIF.
Boston	18	2	.900	—
Toronto	13	10	.565	6 1/2
New Jersey	9	13	.409	10
Philadelphie	9	13	.409	10
New York	6	15	.286	12 1/2

Division Sud-Est

	G	P	MOY.	DIF.
Orlando	16	7	.696	—
Washington	12	10	.545	3 1/2
Atlanta	10	11	.476	5
Charlotte	8	12	.400	6 1/2
Miami	6	16	.273	9 1/2

Division Centrale

	G	P	MOY.	DIF.
Detroit	15	7	.682	—
Indiana	11	11	.500	4
Cleveland	10	12	.455	5
Milwaukee	9	12	.429	5 1/2
Chicago	7	13	.350	7

ASSOCIATION OUEST

Division Sud-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
San Antonio	17	4	.810	—
La N.-Orléans	14	8	.636	3 1/2
Dallas	14	9	.609	4
Houston	12	11	.522	6
Memphis	6	15	.286	11

Division Nord-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
Denver	14	8	.636	—
Utah	13	10	.565	1 1/2
Portland	10	12	.455	4
Seattle	6	17	.261	8 1/2
Minnesota	3	17	.150	10

Division Pacifique

	G	P	MOY.	DIF.
Phoenix	17	6	.739	—
L.A. Lakers	12	8	.600	3 1/2
Golden State	12	10	.545	4 1/2
L.A. Clippers	8	13	.381	8
Sacramento	8	13	.381	8

MATCH DES ÉTOILES

Le scrutin en vue du match qui sera disputé le 17 février à La Nouvelle-Orléans.

ASSOCIATION EST

AILIERS

Kevin Garnett, Boston	735 664
LeBron James, Cleveland	597 768
Chris Bosh, **Toronto**	185 294
Paul Pierce, Boston	164 346
Yi Jianlian, Milwaukee	98 507
Hedo Turkoglu, Orlando	73 781
Rashard Lewis, Orlando	70 737
Tayshaun Prince, Detroit	63 787
Caron Butler, Washington	55 796
Andrea Bargnani, **Toronto**	52 734

GARDES

Dwyane Wade, Miami	470 921
Jason Kidd, New Jersey	343 468
Vince Carter, New Jersey	277 705
Ray Allen, Boston	270 114
Gilbert Arenas, Washington	256 994
Chauncey Billups, Detroit	125 202
Michael Redd, Milwaukee	101 942
Andre Iguodala, Philadelphie	70 476
Richard Hamilton, Detroit	66 617
T.J. Ford, **Toronto**	58 894

CENTRES

Dwight Howard, Orlando	596 187
Shaquille O'Neal, Miami	282 727
Rasheed Wallace, Detroit	69 331
Ben Wallace, Chicago	68 871
Jermaine O'Neal, Indiana	53 107
Andrew Bogut, Milwaukee	39 764
Zydrunas Ilgauskas, Cleveland	27 814
Emeka Okafor, Charlotte	27 040
Eddy Curry, New York	19 494
Zaza Pachulia, Atlanta	19 210

ASSOCIATION OUEST

AILIERS

Carmelo Anthony, Denver	482 127
Dirk Nowitzki, Dallas	443 117
Tim Duncan, San Antonio	423 608
Carlos Boozer, Utah	175 248
Shawn Marion, Phoenix	154 641
Josh Howard, Dallas	146 909
Kevin Durant, Seattle	113 314
Luis Scola, Houston	101 981
Shane Battier, Houston	95 757
Grant Hill, Phoenix	83 544

GARDES

Kobe Bryant, L.A. Lakers	569 302
Tracy McGrady, Houston	388 959
Steve Nash, Phoenix	317 091
Allen Iverson, Denver	292 565
Manu Ginobili, San Antonio	141 891
Jason Terry, Dallas	121 397
Tony Parker, San Antonio	117 881
Chris Paul, La Nouvelle-Orléans	110 688
Jerry Stackhouse, Dallas	103 307
Baron Davis, Golden State	100 422

CENTRES

Yao Ming, Houston	439 125
Amare Stoudemire, Phoenix	286 401
Erick Dampier, Dallas	101 878
Marcus Camby, Denver	94 473
Pau Gasol, Memphis	73 461
Mehmet Okur, Utah	51 017
Chris Kaman, L.A. Clippers	40 256
LaMarcus Aldridge, Portland	35 601
Tyson Chandler, La N.-Orléans	32 595
Andris Biedrins, Golden State	29 026

ABA

SAMEDI 15 DÉCEMBRE
Halifax à **Québec** (Pavillon de la Jeunesse), 19h30

DIMANCHE 16 DÉCEMBRE
Québec à Montréal, 16h15

CLASSEMENT

ASSOCIATION BLEU - DIV. NORD-EST

	G	P	MOY.	DIIF.
Vermont	7	2	.778	—
Québec	4	6	.400	3 1/2
Halifax	2	7	.222	5
Montréal	2	8	.200	5 1/2

VOLLEYBALL

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

SAMEDI 15 DÉCEMBRE
Montmorency à **Beauce-Appalaches**, 15h

Reprise des activités le 12 janvier

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	MJ	MG	MP	SG	SP	PTS
Limoilou	11	9	2	29	11	18
Bce-Appalaches	10	8	2	25	10	16
Sherbrooke	11	8	3	27	13	16
St-Jérôme	10	3	7	13	24	6
Montmorency	10	3	7	12	23	6
Outaouais	10	0	10	5	30	0

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

JEUDI

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

LIGUE suspend pour un match l'attaquant Scott Walker de la **Caroline** pour avoir donné un coup de tête à un adversaire lors du match du 12 décembre.

ATLANTA cède l'ailier gauche Tomas Pospisil à Gwinnett de la Ligue de la côte est.

CALGARY rappelle le défenseur Adam Pardy de Quad City de la Ligue américaine.

EDMONTON annonce que le défenseur Allan Rourke n'a pas été réclamé au ballottage et qu'il est donc cédé à Springfield de la Ligue américaine.

N.Y. ISLANDERS rappelle l'ailier droit Tim Jackman de Bridgeport de la Ligue américaine ; cède l'ailier gauche Jeff Tambellini à Bridgeport.

PHILADELPHIE signe une prolongation de 12 ans avec le centre Mike Richards.

TORONTO cède l'attaquant Bates Battaglia à Toronto de la Ligue américaine.

LIGUE AMÉRICAINE

BRIDGEPORT libère l'attaquant Gregg Johnson.

CHICAGO cède le centre Matt Anderson à Gwinnett de la Ligue de la côte est.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CHICAGO signe un contrat d'un an avec le lanceur Neal Cotts.

CINCINNATI signe des contrats des ligues mineures avec le joueur d'intérieur Jerry Gil et le lanceur Brad Salmon.

COLORADO signe un contrat d'un an avec le voltigeur Cory Sullivan.

FLORIDE signe un contrat d'un an avec le lanceur Justin Miller.

WASHINGTON signe des contrats d'un an avec le lanceur Jesus Colome et les joueurs d'utilité Rob Mackowiak et Willie Harris.

LIGUE AMÉRICAINE

BALTIMORE signe des contrats des ligues mineures avec les lanceurs Roberto Novoa et Cory Doyne.

BOSTON signe des contrats des ligues mineures avec les lanceures Scott Atchison et Lee Gronkiewicz, le receveur Kevin Cash et les joueurs d'intérieur Jeff Bailey, Tony Granadillo, Keith Ginter, Joe Thurston et Gil Velazquez.

KANSAS CITY signe des contrats d'un an avec le lanceur Brandon Duckworth et le joueur d'intérieur Jason Smith ; soumet au ballottage le receveur Paul Phillips.

NEW YORK signe un contrat de dix ans avec le 3e-but Alex Rodriguez.

OAKLAND signe un contrat d'un an avec le lanceur Kiko Calero.

TAMPA BAY signe des contrats d'un an avec les lanceurs Grant Balfour et Gary Glover.

TEXAS signe un contrat d'un an avec le voltigeur Milton Bradley.

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE

LIGUE suspend pour un match l'ailier Al Horford d'**Atlanta** pour un coup porté à la tête lors du match du 12 décembre.

L.A. CLIPPERS soumet au ballottage l'ailier Ruben Patterson.

MERCREDI

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

ATLANTA annonce qu'il n'offre pas de contrat au voltigeur Willie Harris.

CINCINNATI annonce qu'il n'offre pas de contrat à l'arrêt-court Jerry Gil et au lanceur Brad Salmon.

COLORADO annonce qu'il n'offre pas de contrat au voltigeur Sean Barker et au lanceur Darren Clarke.

FLORIDE annonce qu'il n'offre pas de contrat au receveur Miguel Olivo.

MILWAUKEE annonce qu'il n'offre pas de contrat au voltigeur Kevin Mench et au lanceur Matt Wise.

NEW YORK annonce qu'il n'offre pas de contrat au receveur Johnny Estrada, au voltigeur Ben Johnson et au lanceur Juan Padilla.

PITTSBURGH annonce qu'il n'offre pas de contrat au 1er-but Brad Eldred et au lanceur Brian Rogers.

SAN DIEGO annonce qu'il n'offre pas de contrat aux lanceurs Jack Cassel et Ryan Ketchner, au joueur d'intérieur Morgan Ensberg et au voltigeur Jason Lane.

SAN FRANCISCO annonce qu'il n'offre pas de contrat au lanceur Scott Munter.

WASHINTON annonce qu'il n'offre pas de contrat au voltigeur Nook Logan et au lanceur Mike O'Connor.

LIGUE AMÉRICAINE

BOSTON annonce qu'il n'offre pas de contrat au lanceur Brendan Donnelly.

CHICAGO annonce qu'il n'offre pas de contrat au joueur d'intérieur Andy Gonzalez et au lanceur Heath Phillips.

NEW YORK annonce qu'il n'offre pas de contrat au voltigeur Bronson Sardinha et aux lanceurs T.J. Beam, Matt DeSalvo et Darrell Rasner.

OAKLAND signe un contrat d'un an avec le lanceur Lenny DiNardo ; annonce qu'il n'offre pas de contrat aux lanceurs Kiko Calero et Jose Garcia.

SEATTLE annonce qu'il n'offre pas de contrat au lanceur John Parrish.

TEXAS acquiert le 1er-but Ben Broussard de **Seattle** en retour du joueur d'intérieur Tug Hulett ; annonce qu'il n'offre pas de contrat au voltigeur Nick Gorneault et au lanceur Akinori Otsuka.

TORONTO annonce qu'il n'offre pas de contrat au lanceur Josh Towers.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

ATLANTA nomme Emmitt Thomas au poste d'entraîneur-chef par intérim.

GOLF

PGA

CHALLENGE TARGET

Jim Furyk	33-35— 68
Zach Johnson	36-33— 69
Tiger Woods	33-36— 69
Henrik Stenson	35-34— 69
Rory Sabbatini	35-34— 69
Padraig Harrington	38-33— 71
Mark Calcavecchia	36-35— 71
Vijay Singh	38-34— 72
Steve Stricker	36-26— 72
Lee Westwood	36-36— 72
Paul Casey	38-34— 72
Niclas Fasth	37-35— 72
Brett Wetterich	35-38— 73
Fred Couples	35-39— 74
Luke Donald	37-37— 74
Colin Montgomerie	41-39— 80

SKI ACROBATIQUE

COUPE DU MONDE

Tignes, France

BOSSES

MESSIEURS

1. Pierre-Alexandre Rousseau, **Drummondville** ..... 25.04 pts
2. Tapio Luusa (Fin) 24.41
3. Alexandre Bilodeau, **Rosemère** 24.36
11. Vincent Marquis, **Ste-Foy** 23.34
15. Maxime Gingras, **St-Hippolyte** ..... n.d.
21. Warren Tanner, **Vancouver** ..... n.d.

DAMES

1. Margarita Marbler (Aut) 24.24
2. Aiko Uemura (Jap) 23.51
3. Kristi Richards, **Summerland** 23.43
6. Stéphanie St-Pierre, **Québec** 22.96
10. Chloé Dufour-Lapointe, **Rivière-des-Prairies** 22.57
15. Sylvia Kerfoot, **Vancouver** ..... n.d.
16. Audrey Robichaud, **Val-Bélair** ..... n.d.
19. Nathalie Bazin, **Québec** ..... n.d.
22. Jackie Brown, **Cambridge, Ont.** ..... n.d.

SKI ALPIN

COUPE PONTIAC GMC

Banff, Alberta

SLALOM GÉANT MASCULIN

1. Tommy Ford (É-U) 1:47.49
2. Jeffrey Frisch, **Mont-Trembiant** 1:48.08
3. Maximilian Hammer (É-U) 1:48.53
5. Gareth Sine, **Calgary** 1:48.90
6. Geoffrey Irwin, **Calgary** 1:49.20
8. Simon Mannella, **Piedmont** 1:50.16
9. Tyler Nella, **Toronto** 1:50.76

SLALOM GÉANT FÉMININ

1. Georgia Simmerling, **Vancouver** 1:52.70
2. Laurenne Ross (É-U) 1:53.01
3. Catherine Blanchard, **Sherbrooke** 1:53.44
5. Elli Terwiel, **Sun Peaks, C.-B.** 1:53.63
6. Alexandra Parker, **Calgary** 1:54.04
7. Catherine Morel, **Beauport** 1:54.12
8. Kate Ryley, **Toronto** 1:54.4
10. Tatum Monod, **Banff** 1:54.73

BIATHLON

COUPE DU MONDE

Pokljuka, Slovénie

20 KM MASCULIN

Nombre de cibles entre parenthèses

1. Emil Hegle Svendsen (Nor) .51:58.1 (0)
2. Alexander Wolf (All) ..... à 48.6 (1)
3. Serguei Sednev (Ukr) ..... à 1:55.9 (1)
4. Oleg Berezhnoy (Ukr) ..... à 1:56.2 (0)
5. Friedrich Pinter (Aut) ..... à 2:07.0 (3)
8. Robin Clegg, **Ottawa** ..... à 2:47.0 (2)
59. Jean-Philippe LeGuellec, **Shannon** ..... n.d.

CLASSEMENT GÉNÉRAL APRÈS 6 ÉPREUVES

1. Ole Einar Bjoerndalen (Nor) ..... 205 pts
2. Dmitri Yaroshenko (Rus) 191
3. Ivan Tcherezov (Rus) 173
4. Vincent Defrasne (Fra) 160
5. Friedrich Pinter (Aut) 130

RÉSULTATS À QUÉBEC

PREMIÈRE COURSE
AMBLE – BOURSE - 2600 $

7-JOLLY FUN	7,70	9,10	3,70
3-APSARA SEMAIU		13,70	3,40
4-SONIA IDLAM			13,40

Ont aussi couru : Marie Phil BG, Lisbonne, Puce du Ruisseau, Funy Funy
Temps : 30.4, 1.01.1, 1.32.4, 2.04.2
Exacta : 238.10 (7-3) Trifecta : 742.30 (7-3-4) Quinella : 48.30 (3-7)

DEUXIÈME COURSE
AMBLE – BOURSE - 5200 $

1-RUSTY BONANZA	4,60	2,50	2,10
5-FIRE LUCK		5,90	3,70
6-UNDER WRAPA			2,10

Ont aussi couru :Gerts Legacy, Canaco Phil, Hay Hay Charlay, Sticker Quick
Temps : 30.0, 1.01.0, 1.31.0, 2.00.4 Pari double : 13.70 (7-1) Exacta : 18.00 (1-5) Trifecta : 34.50 (1-5-6) Quinella : 15.70 (1-5)

TROISIÈME COURSE
TROT – BOURSE - 4200 $

5-FLAWLESS STRIKE	5,60	2,30	2,10
4-RM TOTO		2,20	2,10
3-TONY DORSET			2,10

Ont aussi couru : Miss Elisabeth Star, Saulsbrook Lightng Temps : 29.3, 1.01.0, 1.32.2, 2.03.0 Exacta : 11.50 (5-4) Quinella : 2.20 (4-5)

QUATRIÈME COURSE
AMBLE – BOURSE - 2600 $

1-SON OF A DREAM	5.00	4.10	3.60
3-RED RIGH RETURN		12.40	3.80
7-DIRTY FELLA			9.20

Ont aussi couru : No smoke no fire, Linksland, Artist Dor Retiré : Winter Road
Temps : 30.0, 1.01.4, 1.31.4, 2.03.3
Exacta : 53.10 (1-3) Trifecta : 463.20 (1-3-7) Quinella : 53.90 (1-3)

CINQUIÈME COURSE
AMBLE – BOURSE - 2600 $

1-EL JORDAN	3,30	2,20	2,10
2-FREEZE EM OUT		4,10	2,90
8-LAST NAGANO			2,70

Ont aussi couru : Gold Byrd, RL Rocco, Fit to Win, Freedom Fiftyseven, Sweeps Navajo Temps : 29.3, 1.00.2, 1.30.3, 2.02.0 Exacta : 12.40 (1-2) Trifecta : 171.90 (1-2-8) Superfecta : 410.15 (1-2-8-3) Quinella : 10.90 (1-2)

SIXIÈME COURSE
TROT – BOURSE - 3400 $

4-DASH CAR	2,80	2,80	2,10
5-GUNTHER		6,10	3,20
1-ACCENT GRAVE LA			4,60

Ont aussi couru : Ja El Coastalimage, Flopy des rivières, Early Miss Molly, Canbec Evasion, Carolina RM, Nevada Dream Temps : 30.0, 1.00.1, 1.32.0, 2.03.1 Exacta : 11.30 (4-5) Trifecta : 12.30 (4-5-1) Quinella : 41.40 (4-5)

SEPTIÈME COURSE
AMBLE – BOURSE - 3100 $

1-BOBBY CAM	18,00	17,40	3,90
9-ELM GROVE DIGNITY		9,30	6,90
2-NOVA ANGUS			7,50

Ont aussi couru : Canaco Quickstep, MG Eliot, MG Cancun, Magic Speaker, Sos Taboo, Parole D Honne Temps : 29.4, 1.00.0, 1.31.0, 2.02.1 Exacta : 80.10 (1-9) Trifecta : 891.00 (1-9-2) Superfecta : 622.16 (1-9-2-8) Quinella : 27.10 (1-9)

HUITIÈME COURSE
AMBLE – BOURSE - 3700 $

1-Blazing Guns	32,10	15,70	7,10
4-Scattered Showers		5,50	3,50
9-Wedding Crasher			2,90

Ont aussi couru : Super Cadet, Sieur du Haras, Champ du Haras, Western Kind, All star live, Sand Master Temps : 20.2, 57.4, 1.20.2, 2.91.2 Exacta : 154.80 (1-4) Trifecta : 345.20 (1-4-9) Superfecta : 612.66 (1-4-9-2) Quinella : 25.10 (1-4)

HIPPODROME DE QUÉBEC

Laurel (g), 12h10	Hollyw'd (g), 15h30
Calder (g), 12h25	Flamboro, 18h
Aqueduct (g), 12h30	Rideau, 18h30
Freehold, 12h30	Mountaineer (g), 19h
F.Grounds (g), 13h25	Montréal, 19h25
T.Paradise (g), 14h25	M'dowlands, 19h30
H'thorne (g), 14h35	Woodbine, 19h40

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

MONTRÉAL 4 PHILADELPHIE 1

PREMIÈRE PÉRIODE
1. **Montréal**, Higgins 13 (Markov, Koivu) ..... 8:17 (an)

Pénalités - Hartnell Phi (cinglé) 6:39, Potulny Phi (retenu) 17:50.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. **Montréal**, A.Kostitsyn 5 (Plekanec) 0:21
3. **Montréal**, Streit 3 (Kovalev, Plekanec) ..... 5:01 (an)
4. **Montréal**, Streit 4 (Kostopoulos, Lapierre) 9:58
5. Philadelphie, Knuble 10 (Richards, Brière) ..... 15:52 (an)

Pénalités - Knuble Phi (retenu) 0:54, Richards Phi (accroché) 3:28, O'Byrne **Mtl** (accroché) 15:09, Chipchura **Mtl** (double bâton élevé) 16:51, Hamrlik **Mtl** (rudesse) 18:50.

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - O'Byrne **Mtl** (retenu) 2:38, Lupul Phi (retenu) 3:28, Coburn Phi (accroché) 8:24, Higgins **Mtl** (accroché) 11:32.

TIRS AU BUT

Montréal	7	9	7	-	23
Philadelphie	9	12	10	-	31

Gardiens - **Montréal**: Price (G,8-5-2) ; Philadelphie: Niittymaki (P,3-3-0).
Avantages numériques - **Montréal**: 2-6 ; Philadelphie: 1-6. **Arbitres** - Dan O'Rourke, Ian Walsh. **Juges de ligne** - Derek Arnell, Lyle Seitz. **Assistance** - 19 322 (19 519).

NEW JERSEY 3 BOSTON 1

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - Wideman Bos (accroché) 9:43, Clarkson NJ, Lucic Bos (battu) 19:16.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. New Jersey, Gionta 10 (Oduya) 10:57
2. New Jersey, Langenbrunner 3 (Parise, Mottau) ..... 14:34 (an)

Pénalités - Mottau NJ (accroché) 0:36, Alberts Bos (double bâton élevé) 12:30, Chara Bos (cinglé) 13:55.

TROISIÈME PÉRIODE
3. Boston, Savard 8 (Chara, Wideman) ..... 1:31 (an)
4. N.J., Langenbrunner 4 ..... 19:45 (fd)

Pénalités - Gionta NJ (trébuché) 1:10, Rachunek NJ (retenu) 7:32.

TIRS AU BUT

New Jersey	7	10	11	-	28
Boston	8	7	5	-	20

Gardiens - New Jersey: Brodeur (G,15-10-2) ; Boston: Auld (P,6-7-0). **Avantages numériques** - New Jersey: 1-4 ; Boston: 1-3. **Arbitres** - Dan O'Halloran, Tim Peel. **Juges de ligne** - Brian Murphy, Vaughan Rody. **Assistance** - 12 064 (17 565).

PHOENIX 2 NY ISLANDERS 3

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - Simon NYI (double échec) 8:55, Satan NYI (trébuché) 16:47.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. NY Islanders, Guerin 7 (Comrie, Gervais) 12:57

Pénalités - Ballard Pho (trébuché) 1:28, Sutton NYI (retenu) 4:46, NY Islanders banc (trop de joueurs ; servie par Bergenheim) 10:09.

TROISIÈME PÉRIODE
2. NY Islanders, Bergeron 3 (Satan, Hunter) 5:50
3. Phoenix, Boynton 1 (Vrbata, Doan) ..... 8:04 (dn)
4. NY Islanders, Guerin 8 (Comrie, Fedotenko) 11:40
5. Phoenix, Kapanen 4 (Hanzal, Mueller) ..... 16:05 (an)

Pénalités - Reinprecht Pho (accroché) 5:36, Carcillo Pho (cinglé) 6:50, Witt NYI (cinglé) 15:32, Gervais NYI (cinglé) 18:43, Jovanovski Pho (rudesse), Doan Pho (conduite anti-sportive, cinglé, inconduite), Hanzal Pho (rudesse), Witt NYI (rudesse), DiPietro NYI (rudesse) 19:57.

TIRS AU BUT

Phoenix	10	9	17	-	36
NY Islanders	9	14	10	-	33

Gardiens - Phoenix: Bryzgalov (P,8-9-1) ; NY Islanders: DiPietro (G,14-11-2). **Avantages numériques** - Phoenix: 1-6 ; NY Islanders: 0-3. **Arbitres** - Steve Kozari, Dean Warren. **Juges de ligne** - Mark Pare, Mark Shewchyk. **Assistance** - 9581 (16 234).

OTTAWA 4 PITTSBURGH 1

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - McGrattan Ott, Laraque Pgh (battu) 2:30, Vermette Ott (accroché) 6:39, Phillips Ott (accroché) 9:42.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. Pittsburgh, Kennedy 5 (Malkin, Whitney) 14:29
2. Ottawa, Heatley 17 (Meszaros, Spezza) 16:17

Pénalités - Foligno Ott (bâton élevé) 9:32, Crosby Pgh (bâton élevé) 18:52.

TROISIÈME PÉRIODE
3. Ottawa, Spezza 7 (Schubert, Alfredsson) ..... 5:43 (an)
4. Ottawa, Heatley 18 (Corvo) ..... 12:19 (an)
5. Ottawa, Spezza 8 (Meszaros) ..... 19:11 (fd)

Pénalités - Gonchar Pgh (accroché) 4:15, Sykora Pgh (double échec) 11:19.

TIRS AU BUT

Ottawa	5	12	9	-	26
Pittsburgh	13	7	7	-	27

Gardiens - Ottawa: Gerber (G,14-4-1) ; Pittsburgh: Sabourin (P,6-6-1). **Avantages numériques** - Ottawa: 2-3 ; Pittsburgh: 0-3. **Arbitres** - Rob Shick, Brad Meier. **Juges de ligne** - Thor Nelson, Mark Wheler. **Assistance** - 16 982 (16 940).

CALGARY 9 TAMPA BAY 6

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Calgary, Huselius 10 (Langkow) 4:38
2. Tampa Bay, Lecavalier 21 (Prospal) 7:58
3. Tampa Bay, Roy 3 (Ouellet, O'Brien) 8:08
4. Calgary, Huselius 11 (Phaneuf) 9:29
5. Calgary, Aucoin 5 (Huselius, Phaneuf) ..... 11:22 (an)
6. Calgary, Langkow 12 (Iginla, Aucoin) 13:05
7. Tampa Bay, St-Louis 11 (Lecavalier, O'Brien) ..... 18:44 (dn)

Pénalités - Gratton TB (bâton élevé) 10:19, Phaneuf Cal (rudesse) 15:12, Darche TB (trébuché) 17:11.

DEUXIÈME PÉRIODE
8. Tampa Bay, Prospal 14 (O'Brien) 9:38
9. Calgary, Huselius 12 (Phaneuf) 12:16
10. Tampa Bay, St-Louis 12 (Prospal, Richards) ..... 17:56 (an)

Pénalités - Regehr Cal (bâton élevé) 0:25, Gratton TB (bâton élevé) 6:54, Kiprusoff Cal (retardé le match) 15:55, Tanguay Cal (bâton élevé) 16:51, Karlsson TB (accroché) 18:31.

TROISIÈME PÉRIODE
11. Calgary, Iginla 18 (Phaneuf, Kiprusoff) 0:25
12. Tampa Bay, Richards 11 (Lecavalier, St-Louis) ..... 9:47 (an)
13. Calgary, Iginla 19 ..... 14:41
14. Calgary, Iginla 20 (Huselius, Phaneuf) 15:41
15. Calgary, Nolan 6 ..... 19:37 (fd)

Pénalités - Nolan Cal (rudesse), O'Brien TB (rudesse, inconduite) 7:19, Conroy Cal (accroché) 9:28.

TIRS AU BUT

Calgary	10	13	9	-	32
Tampa Bay	11	13	7	-	31

Gardiens (tirs-arrêts) - Calgary: Kiprusoff (G,14-11-5) ; Tampa Bay: Holmqvist (6-2),Denis (P,1-5-0, 13:05 1re pér., 25-21). **Avantages numériques** - Calgary: 1-4 ; Tampa Bay: 2-6. **Arbitres** - Don Koharski, Mike Leggo. **Juges de ligne** - Jean Morin, Jay Sharrers. **Assistance** - 19 026 (19 758).

EDMONTON 4 DETROIT 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Detroit, Hartigan 1 (Ellis) 2:46
2. Edmonton, Hemsky 10 (Penner, Souray) ..... 12:28 (an)
3. Edmonton, Pitkanen 4 (Nilsson, Gagner) 17:06

Pénalités - Downey Det (rudesse) 11:29, Torres Edm (trébuché) 13:17, Pitkanen Edm (accroché) 19:19.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Detroit, Zetterberg 22 (Rafalski, Cleary) ..... 13:24 (an)
5. Edmonton, Pisani 2 (Gagner, Nilsson) 15:33

Pénalités - Pisani Edm (fermé la main sur la rondelle) 1:09, Cleary Det (trébuché) 1:14, Downey Det (obstruction) 6:50, Penner Edm (retenu) 12:01.

TROISIÈME PÉRIODE
6. Detroit, Zetterberg 23 (Cleary, Rafalski) 17:20

Pénalité - Rafalski Det (fermé la main sur la rondelle) 3:31.

PROLONGATION
Aucun but.

Pénalité - Aucune.

FUSILLADE
7. Edmonton gagne 1-0.
Edmonton (1) - Gagner, raté ; Hemsky, but.
Detroit (0) - Datsyuk, raté ; Zetterberg, raté ; Hudler, raté.

TIRS AU BUT

Edmonton	7	7	9	2 -	25
Detroit	16	13	9	4 -	42

Gardiens - Edmonton: Roloson (G,7-11-1) ; Detroit: Hasek (P,8-5-2). **Avantages numériques** - Edmonton: 1-4 ; Detroit: 1-4. **Arbitres** - Greg Kimmerly, Chris Lee. **Juges de ligne** - Dan Schachte, Pierre Champoux. **Assistance** - 18 859 (20 058).

COLORADO 2 NASHVILLE 1

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.

Pénalité - Aucune.

DEUXIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pénalité - Bonk Nash (accroché) 6:12.

TROISIÈME PÉRIODE
1. Colorado, Smyth 10 (Hlinka) 4:58
2. Colorado, Laperrière 3 (Hlinka, McCormick) 16:45
3. Nashville, Radulov 7 (Zidlicky, Legwand) 19:39

Pénalités - Weber Nash (retenu) 0:35, Stastny Col (accroché) 1:46, Finger Col (obstruction) 12:04.

TIRS AU BUT

Colorado	7	14	11	-	32
Nashville	6	10	15	-	31

Gardiens - Colorado: Budaj (G,10-6-0) ; Nashville: Mason (P,8-11-2). **Avantages numériques** - Colorado: 0-2 ; Nashville: 0-2. **Arbitres** - Wes McCauley, Rob Martell. **Juges de ligne** - Scott Cherrey, Derek Nansen. **Assistance** - 12 456 (17 113).

FLORIDE 1 ST. LOUIS 0

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - Mezei Flo (accroché) 5:14, Mayers StL (accroché) 9:02.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. Floride, Weiss 5 (Horton, Allen) 1:10

Pénalités - Cullimore Flo (accroché) 2:42, Bouwmeester Flo (accroché) 4:35, Montador Flo (retenu) 6:48, Perron StL (retenu) 9:11, Stumpel Flo (bâton élevé) 12:55, Rucinsky StL (accroché) 16:18.

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - Kariya StL (cinglé) 1:04, Tkachuk StL (cinglé) 4:02, Horton Flo (double bâton élevé) 4:39, Backes StL (chargé) 7:48, McClement StL (strébuché) 13:41.

TIRS AU BUT

Floride	13	8	4	-	25
St. Louis	11	13	9	-	33

Gardiens - Floride: Vokoun (G,14-11-1) ; St. Louis: Legace (P,11-7-1). **Avantages numériques** - Floride: 0-7 ; St. Louis: 0-6. **Arbitres** - Kevin Pollock, Brian Pochmara. **Juges de ligne** - Scott Driscoll, Brad Lazarowich. **Assistance** - 14 088 (19 260).

LOS ANGELES 1 DALLAS 4

**PREMIÈ

BASEBALL

Un autre record de salaire pour A-Rod → Alex Rodriguez a établi un autre record pour le contrat le plus lucratif dans l'histoire du baseball, hier, quand il a finalisé une entente de 10 ans d'une valeur de 275 millions $US avec les Yankees de New York. A-Rod avait établi le record précédent en décembre 2000, quand il avait signé un contrat de 10 ans de 252 millions $ avec les Rangers du Texas.

Échangé aux Yankees en 2004, il avait choisi de résilier cette entente le 28 octobre, durant le dernier match de la Série mondiale. Mais il a ensuite approché les Yankees par l'entremise d'un dirigeant de l'agence Goldman Sachs et il a négocié sa nouvelle entente au début du mois de novembre, sans son agent Scott Boras.

A-Rod a reconnu que la décision d'annuler le contrat a été «une erreur qui a été gérée de très mauvaise manière, Ç'a a été tout un désastre. Ce n'était pas la bonne chose à faire.» ***AP***

BASEBALL

Eckstein s'envole vers Toronto → Les Blue Jays de Toronto ont conclu une entente de principe avec le joueur autonome David Eckstein (photo). Une source a indiqué que l'arrêt-court avait accepté une entente d'un an d'une valeur de 4,5 millions $US. Eckstein, joueur par excellence de la Série mondiale en 2006, a disputé les trois dernières saisons avec les Cards de St. Louis. Il est probable que l'athlète de 31 ans deviendra le joueur d'arrêt-court titulaire de l'équipe, au lieu de John McDonald, qui risque d'être maintenant utilisé comme réserviste. La saison dernière, Eckstein a conservé une moyenne au bâton de ,309, un sommet en carrière, avec trois circuits, 31 points produits et 10 buts volés. ***La Presse Canadienne***

FOOTBALL UNIVERSITAIRE

Deux ans de suspension à Adrian Davis pour dopage → Le joueur de l'équipe de football des Stingers de l'Université Concordia Adrian Davis a écopé une suspension de deux ans pour la violation d'une règle antidopage, a annoncé hier Sport interuniversitaire canadien. Le plaqueur de 6'4" et de 293 livres a été contrôlé positif lors d'un test inopiné effectué par le Centre canadien de l'éthique dans le sport lors du match du 6 octobre contre les Carabins de l'Université de Montréal. L'échantillon prélevé contenait des métabolites de cocaïne, une substance interdite qui est sanctionnée par la perte d'admissibilité pour une période de deux ans. Les règles de Sport interuniversitaire canadien ne prévoient pas de sanction envers l'équipe. Davis, qui aura 26 ans lundi prochain, complétait sa quartrième année d'admissibilité au sein de SIC.

D'après la Presse Canadienne

Rousseau au sommet

La Presse Canadienne

TIGNES, France — Les Québécois Pierre-Alexandre Rousseau et Alex Bilodeau n'ont pas tardé à s'illustrer, hier, alors qu'ils se trouvés sur le podium à l'occasion de la première étape de la Coupe du monde de ski acrobatique, une épreuve des bosses.

Sacré champion du monde l'hiver dernier, Rousseau a prouvé qu'il était de retour au sommet grâce à une récolte de 25,04 points. Le Finlandais Tapio Luusua s'est faufilé en deuxième place (24,41), devant Bilodeau (24,36 points). Vincent Marquis, de Sainte-Foy, a participé à la finale et s'est classé 11e grâce à ses 23,34 points.

Rousseau a décroché sa première victoire dans une épreuve des bosses de la Coupe du monde depuis 2003, alors qu'il l'avait gagnée à Mont-Tremblant. «Pour moi, c'est émotif parce les gens pouvaient dire que mon titre aux Championnats du monde était peut-être dû à la chance. C'est comme une confirmation de mon titre, a affirmé le skieur de 28 ans. On dirait que je viens de gagner les Championnats du monde de nouveau. Je m'en viens en Amérique du Nord en tant que meneur de la Coupe du monde. C'est fantastique!»

«Je me suis qualifié premier et j'étais content d'être aussi compétitif au début de la saison. D'habitude, c'est plus à la fin de la saison que j'ai beaucoup de succès. J'ai appliqué la formule des championnats du monde, a poursuivi le Drummondvillois. Il s'agissait de bien se préparer mentalement et d'attaquer.»

PLACE À LA TECHNIQUE

Excellent technicien, Rousseau se plaignait depuis quelques hivers de la façon dont les juges évaluaient les virages. La marge d'évaluation étant trop restreinte, les meilleurs skieurs n'étaient pas suffisamment départagés aux yeux du champion du monde. Ces doléances ont été entendues et la Fédération internationale de ski a ajusté sa grille de notation pour la saison 2007-2008. Les notes attribuées pour la vitesse ont aussi été pondérées à la hausse, ce qui favorise le skieur québécois.

«Le sport évolue et il y a toujours des ajustements. Mais pour moi, ç'a fait une grosse différence», a reconnu Rousseau, qui amorce sa 11e saison sur le circuit de la Coupe du monde. Avec un total de 14 points, il a reçu la plus haute de la finale pour les virages.

Chez les femmes, Stéphanie St-Pierre, qui réside maintenant à Sainte-Foy, a conclu en sixième place, tandis que la Montréalaise Chloé Dufour-Lapointe s'est classée 10e à sa première Coupe du monde en carrière. «Je suis vraiment déçue, a dit St-Pierre. J'étais très nerveuse. On dirait que mon stress s'est trouvé dans mes jambes. J'ai été moins active que d'habitude. Je n'ai pas skié comme je l'ai fait à l'entraînement.»

L'entraîneur Dominick Gauthier a lancé des fleurs à Dufour-Lapointe, qui a 16 ans. «Elle n'a pas raté son entrée sur le circuit de la Coupe du monde. C'est extraordinaire! Je pense que Chloé va constamment se classer parmi les 10 premières.» Audrey Robichaud (Val-Bélair) et Nathalie Bazin (Québec) ont fini 16e et 19e. ***Avec La Presse***

Pierre-Alexandre Rousseau a décroché sa première victoire dans une épreuve des bosses de la Coupe du monde depuis janvier 2003. — PHOTO AP

«On dirait que je viens de gagner les Championnats du monde de nouveau»

— Pierre-Alexandre Rousseau

Trestman se rapproche des Alouettes

MONTRÉAL — Charlie Taaffe reste à Hamilton, Chris Jones (coordonateur à la défense des Alouettes) est parti à Calgary et Marc Trestman se rapproche de Montréal. La journée d'hier a débrouillé les choses quant au prochain entraîneur-chef des Alouettes.

Trestman, un ami de Popp, possède une impressionnante feuille de route. Sa carrière a pris son envol en 1983 lorsqu'il était l'entraîneur des quarts à l'Université de Miami. Cette saison-là, les Hurricanes ont gagné le titre national.

Après de courts passages chez les Vikings du Minnesota et les Buccaneers de Tampa Bay, il s'est joint aux Browns de Cleveland en 1988, où il a rencontré John Popp, le paternel de Jim. Il est devenu le coordonnateur à l'attaque de l'équipe l'année suivante, et les Browns ont atteint la finale de la Conférence américaine.

Trestman a aussi été le coordonnateur à l'attaque des 49ers de San Francisco en 1995 et 1996, des Cardinals de l'Arizona lorsqu'ils ont gagné leur premier match éliminatoire en 51 ans en 1998, puis des Raiders d'Oakland, en 2002, saison qui s'est terminée par une défaite contre les Buccaneers au Super Bowl.

Trestman a ensuite occupé les mêmes fonctions à l'Université North Carolina State pendant deux saisons avant d'être remercié, en 2006. ***La Presse***

1788865

CE VENDREDI À 20H AU PJ CONTRE L'ISOTHERMIC DE THETFORD MINES

TREMBLAY

Bière blonde LAGER

OUVERTURE DE LA NOUVELLE TERRASSE DU PJ

Disponible pour les premiers visiteurs ce week-end seulement.

STATIONNEMENT GRATUIT TOUT LE MOIS DE DÉCEMBRE SUR PRÉSENTATION DE VOTRE BILLET DE MATCH

CHOI 98.1 Radio X · CANAC-MARQUIS GRENIER · CHXX 100.9 Radio X · leSoleil

RÉSERVE TES BILLETS AU 691.7211 WWW.RADIOXDEQUEBEC.COM

VIENS DÉCOUVRIR LE NOUVEAU RADIO X

lemondeduski

Réal Labbé rlabbe@lesoleil.com

Plus que du ski de fond

Véronique Watts et Réjean Robitaille illustrent bien les activités que l'on peut pratiquer à Ski de fond Charlesbourg. — PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Le centre de ski de fond de Charlesbourg offre beaucoup plus que son nom l'indique. Car en plus de 30 km de sentiers pour les fondeurs, le centre de ski de fond de Charlesbourg offre 18k m de randonnée pédestre et 15 km de raquette. Tout ça dans un environnement propice aux activités hivernales.

La neige abondante des dernières semaines fait le bonheur des skieurs et des dirigeants du centre, même si ces derniers ont dû mettre les bouchées doubles pour permettre une ouverture plus hâtive. «L'an dernier, se rappelle Réjean Robitaille, le directeur général du centre, nous prenions de la neige en dehors des sentiers pour faire de belles pistes. C'est tout le contraire maintenant.»

Organisme sans but lucratif, Ski de fond Charlesbourg est la seule base de plein air de la ville de Québec qui ne soit pas exploitée par l'administration municipale. En 1990, on a voulu relancer un petit centre de ski de fond en créant l'organisme «le Partage des Laurentides inc.» avec la participation de 206 sociétaires pour assurer la construction d'un chalet, l'acquisition d'une partie de la route d'accès au chalet et l'achat d'un terrain d'une trentaine d'acres. Un conseil d'administration de 11 membres administre le tout.

«C'est avant tout le travail des bénévoles qui permet le bon fonctionnement du centre, ajoute Robitaille. Une bonne soixantaine de personnes mettent la main à la pâte, que ce soit pour le traçage des pistes, la signalisation, le déneigement aux alentours du chalet, le ménage, la cuisine etc. Sans ces personnes, nous ne pourrions faire fonctionner notre centre. Il faut souligner aussi la collaboration des 75 propriétaires de terrains qui nous donnent la permission de passer sur leurs propriétés.»

Ski de fond Charlesbourg se veut une base de plein air familiale avec ses sentiers de marche et de raquette. Elle offre également une boutique de location d'équipement de même qu'un service de restauration et une salle de réception accessibles en toute saison. À noter cependant que les sentiers ne peuvent être utilisés en d'autres périodes que l'hiver, puisqu'ils appartiennent à des propriétaires privés.

La première personne que le visiteur rencontre généralement est Véronique Watts, la directrice de la billetterie. Selon Robitaille, elle est l'âme du centre. On trouve au chalet une salle de fartage et une salle de location d'équipement et deux salles de réception, dont une réchauffée par un poêle à bois. Les sentiers sont de niveau facile, intermédiaire ou experts et deux relais permettent aux randonneurs de reprendre leur souffle.

«Notre budget est de 140 000 $ et la majorité de nos revenus proviennent des membres et des visiteurs. La Ville nous alloue 10 000 $ (7 % du budget). Nous sommes à la recherche d'autres moyens de financement, comme un commanditaire majeur, pour continuer à donner un bon service.» ***Réal Labbé***

Des prix abordables

À 15 minutes à peine du centre-ville de Québec, Ski de fond Charlesbourg propose des tarifs très abordables. Pour une journée sur semaine, il en coûte 9 $ pour les adultes. En fin de semaine, c'est 11 $. En tout temps, l'accès est gratuit pour les jeunes de 13 ans et moins accompagnés d'un adulte. La raquette et la randonnée pédestre sont à 3 $ et 5 $, toujours pour les adultes. Tous les sentiers serpentent dans les boisés et même si le vent frappe dans le stationnement, c'est toujours beaucoup plus calme en forêt, et par conséquent plus chaud.

Vous voulez y aller ?

Ski de fond Charlesbourg
375, rue de l'Aventure,
Charlesbourg
(via autoroute 73,
sortie George-Muir)
Tél. : 418 849-9054
WWW.SKIDEFONDCHARLESBOURG.COM

1788831

Expos et Jays mêlés à l'affaire

La Presse Canadienne et La Presse

TORONTO — Gregg Zaun et Troy Glaus sont les deux seuls joueurs de l'équipe actuelle des Blue Jays de Toronto qui sont identifiés dans le rapport Mitchell comme utilisateurs ou acheteurs de produits dopants.

Toutefois, on y dénonce également les anciens Blue Jays Roger Clemens, Jose Canseco, Benito Santiago, Howie Clark et Glenallen Hill et les anciens Expos Rondell White, Mike Lansing, F.P. Santangelo, Tim Laker, David Segui et Matt Herges. On parle également d'un sac contenant du clenbuterol, des seringues et des stéroïdes qui a été saisi par les douanes canadiennes à l'aéroport Pearson de Toronto en 2001. Ce sac était dans les bagages des Indians de Cleveland identifiés au nom de Juan Gonzalez.

Lansing, Santangelo et Segui avaient ajouté du muscle de façon exagérée à leur arrivée au camp des Expos en 1995 et ils sont devenus rapidement des éléments clés au sein de l'équipe, eux qui, dans les années précédentes, évoluaient dans les mineures ou encore offraient un rendement moyen au niveau des majeures. Santangelo, un frappeur de ,250 dans les mineures, avait présenté des moyennes de ,296 avec les Expos en 1995 et ,277 en 1996 avant que les tendons lâchent de toute part en 1997.

Segui, après une saison ordinaire (,241, 10 circuits et 43 points produits) chez les Mets de New York en 1994, s'est amené avec sa montagne de muscle pour offrir sa meilleure moyenne en carrière (,309).

Quant à Lansing, mentionnons seulement qu'il a cogné 21 de ses 29 circuits en carrière au cours des saisons 1995 et 1996. Mais on retient surtout ses 30 et 40 doubles lors de ces deux saisons.

«BON EFFET» SUR CLEMENS

Clemens, 45 ans, a été nommé dans près de neuf pages et la majeure partie de l'information le concernant provient du responsable du conditionnement physique chez les Yankees de New York et les Blue Jays, Brian McNamee. «Selon McNamee, à partir du moment où il a donné une injection de Winstrol à Clemens à la fin de la saison 1998, son rendement s'est amélioré remarquablement, dit le rapport. Lors de cette période, Clemens a dit à McNamee que les stéroïdes avaient eu un très bon effet sur lui.» McNamee a aussi révélé aux enquêteurs «qu'au milieu de la saison 2000, Clemens avait indiqué qu'il était prêt à prendre de nouveau des stéroïdes. Dans la dernière portion du calendrier, McNamee a donné à Clemens quatre à six injections de testostérone provenant d'une bouteille étiquetée Sustanon 250 ou Deca-Durabolin.»

Pour ce qui est de Glaus, cela n'a surpris personne, puisque son nom avait déjà été mêlé à une livraison de stéroïdes en 2003 et 2004 et que le bureau du commissaire avait même déjà institué une enquête à son sujet. Mais faute de preuves, il s'en était tiré. Zaun n'aura peut-être pas cette chance. Kurt Radomski, ancien préposé au vestiaire des Mets, a dit à George Mitchell qu'il avait vendu du Deca-Durabolin et du Winstrol à Zaun en 2001 et il a fourni une copie d'un chèque de 500 $ comme preuve.

À Los Angeles, où Éric Gagné a connu ses meilleures saisons, les employés du magasin sportif du Dodger Stadium ont regardé avec beaucoup d'intérêt la conférence de presse donnée par George Mitchell. — PHOTO AP

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Dimanche	Lundi	Mardi
Max. -6 Min. -20	Max. -10 Min. -16	Max. -9 Min. -14	Max. -4 Min. -21	Max. -14 Min. -26
Nuageux avec faible neige. Précipitations 80% Vents légers Facteur vent -10	Ensoleillé. Précipitations 0% Vents légers Facteur vent -14	5 à 10 cm de neige. Précipitations 90% Vents faibles Facteur vent -15	Ciel variable. Précipitations 20% Vents faibles Facteur vent -10	Ensoleillé. Précipitations 0% Vents légers Facteur vent -19

LES MARÉES (HNE)

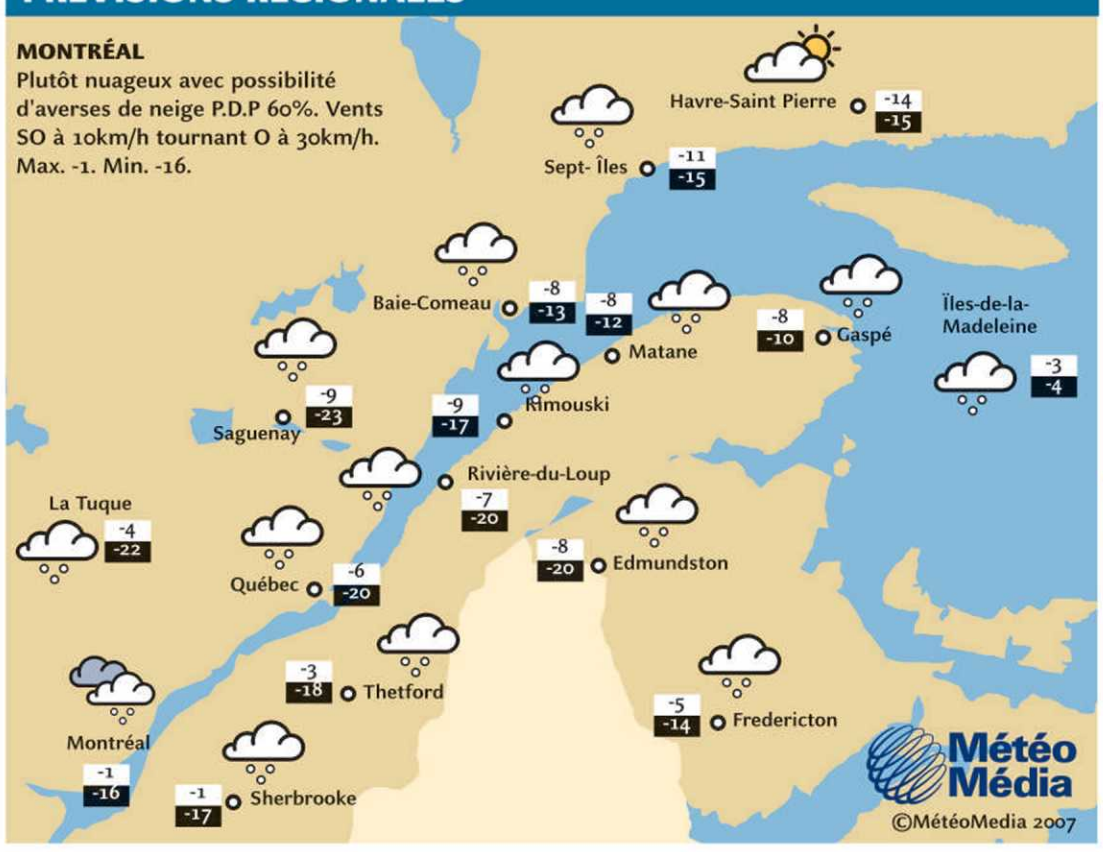
Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	4h04	0.6m	H	5h02	3.1m
H	9h17	4.2m	B	10h42	1.2m
B	15h55	0.8m	H	17h09	3.9m
H	21h12	4.9m	B	23h43	1m
Demain			Demain		
B	4h41	0.6m	H	5h46	3.1m
H	9h59	4.3m	B	11h31	1.3m
B	16h39	0.7m	H	17h54	3.7m
H	22h03	4.8m			

Grondines			Sept-Îles		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	7h50	1.1m	H	4h22	2m
H	11h41	2.4m	B	10h00	0.7m
B	19h26	1.1m	H	16h28	2.7m
H	23h56	3m	B	23h11	0.6m
Demain			Demain		
B	8h32	1.1m	H	5h06	2m
H	12h26	2.4m	B	10h49	0.7m
B	20h18	1.1m	H	17h13	2.6m
			B	23h55	0.6m

AU PAYS Aujourd'hui

Calgary	Soleil	-4	-13
Charlottetown	Ave neige	-4	-6
Edmonton	Soleil	-4	-16
Fredericton	Faib neige	-5	-14
Halifax	Ave neige	-2	-10
Iqaluit	Soleil	-24	-29
Moncton	Faib neige	-6	-13
Ottawa	Ave neige	-1	-15
Regina	Beau	-8	-16
Rouyn-Noranda	Ave neige	-11	-25
Saint-Jean	Variable	-7	-9
Saskatoon	Beau	-7	-16
Sudbury	Soleil	-7	-24
Toronto	Éclaircies	0	-11
Thunder Bay	Soleil	-14	-17
Vancouver	Pluie	6	5
Victoria	Pluie	6	4
Whitehorse	Ave neige	-10	-15
Winnipeg	Beau	-18	-19
Yellowknife	Ensoleillé	-23	-27

PRÉVISIONS RÉGIONALES



DANS LE MONDE Aujourd'hui

Amsterdam	Variable	3	1
Athènes	Beau	13	4
Beijing	Soleil	2	-4
Berlin	Nuageux	2	-2
Boston	Beau	2	-7
Buenos Aires	Éclaircies	25	22
Chicago	Nuageux	-3	-6
Londres	Soleil	5	-1
Los Angeles	Soleil	20	7
Madrid	Soleil	7	-4
Mexico	Soleil	21	6
Moscou	Ave neige	-3	-4
New Delhi	Soleil	20	9
New York	Beau	3	-2
Paris	Beau	3	1
Philadelphie	Beau	6	-2
Rio	Pluie	28	21
Rome	Nuageux	6	2
Tokyo	Soleil	11	8
Washington	Variable	10	1

AU SOLEIL Aujourd'hui

Acapulco	Soleil	32	25
Bahamas	Beau	28	23
La Barbade	Soleil	30	24
Bermudes	Éclaircies	23	19
Cancun	Orages	27	23
Daytona Beach	Variable	25	16
Ft. Lauderdale	Orages	27	22
Honolulu	Soleil	26	22
Key West	Orages	26	23
La Havane	Orages	29	20
Las Vegas	Soleil	9	1
Miami	Orages	26	23
Montego Bay	Beau	29	24
Myrtle Beach	Beau	21	10
Orlando	Variable	26	17
Palm Springs	Soleil	18	5
Puerto Plata	Beau	29	23
Tallahassee	Variable	26	11
Tampa	Beau	27	18
W. Palm Beach	Orages	26	21

ALMANACH

Maximum hier	-10°
Minimum hier	-21.7°
Normale le jour	-5.0°
Normale la nuit	-13.1°
Record max.	3.9°/1964
Record min.	-30.6°/1943
Précipitation hier	1.3 cm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

7h22 — 15h57

Durée du jour: 8h35

LA LUNE

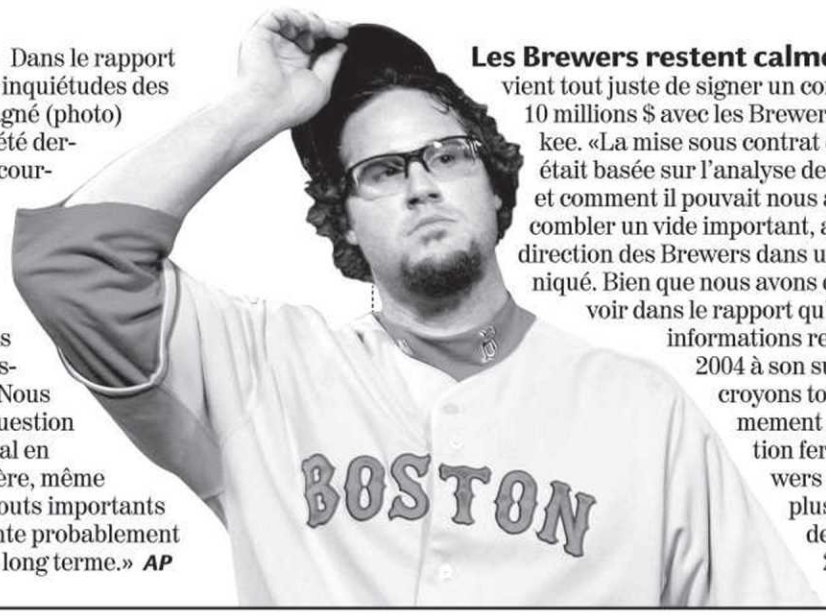
Lever à 10h52 — Coucher 20h55

17 déc — 24 déc — 31 déc — 8 janv

EN BREF

Il manque des noms, dit Canseco → Lorsque Jose Canseco a voulu se présenter à la conférence de presse de George Mitchell, hier, l'homme cité le plus souvent dans le rapport de 409 pages n'étaient pas le bienvenu. Les responsables du baseball majeur ne l'ont pas laissé entrer, prétextant qu'il s'agissait d'un événement «pour les médias seulement». L'ancien frappeur de puissance des Athletics d'Oakland n'a pas insisté, mais s'est dit peu impressionné par le contenu du rapport. «C'est une tape sur la main, a-t-il affirmé. La rapport ne prouve rien. Il prouve seulement ce que nous savions déjà». Selon Canseco, la liste est nettement incomplète. Il a d'ailleurs lancé ceci, à propos du joueur étoile Alex Rodriguez : «Je ne pouvais pas croire que son nom n'était pas dans le rapport». Celui de Canseco y apparaît 105 fois, deux mentions de plus que Barry Bonds. Canseco a admis avoir utilisé des stéroïdes dans un livre publié en 2005, *Juiced*. ***D'après AP***

Les Red Sox s'inquiétaient → Dans le rapport Mitchell, on a également fait état des inquiétudes des Red Sox de Boston au sujet d'Éric Gagné (photo) avant qu'ils fassent son acquisition l'été dernier des Rangers du Texas. Dans un courriel, le directeur général Theo Epstein s'interrogeait auprès d'un dépisteur : «Avez-vous creusé un peu le cas Gagné? Je sais que les Dodgers croient qu'il est un des gars qui sont sur les stéroïdes. Que savez-vous de sa condition médicale?» Et le dépisteur Mark Delpiano avait répliqué : «Nous avons creusé un peu et il est certes question de stéroïdes. Il a eu un dossier médical en dents de scie tout au long de sa carrière, même dans les ligues mineures. Sans les atouts importants et sans l'aide de stéroïdes, il représente probablement un grand risque au plan résistance à long terme.» ***AP***



Les Brewers restent calmes → Gagné vient tout juste de signer un contrat de 10 millions $ avec les Brewers de Milwaukee. «La mise sous contrat de Gagné était basée sur l'analyse de nos besoins et comment il pouvait nous aider à combler un vide important, a indiqué la direction des Brewers dans un communiqué. Bien que nous avons été déçus de voir dans le rapport qu'il y avait des informations remontant à 2004 à son sujet, nous croyons toujours fermement que son addition fera des Brewers une équipe plus forte en vue de la saison 2008.» ***AP***

Gagné en pleine tourmente

Le lanceur est parmi les 85 joueurs nommés dans le rapport Mitchell

Rapport Mitchell

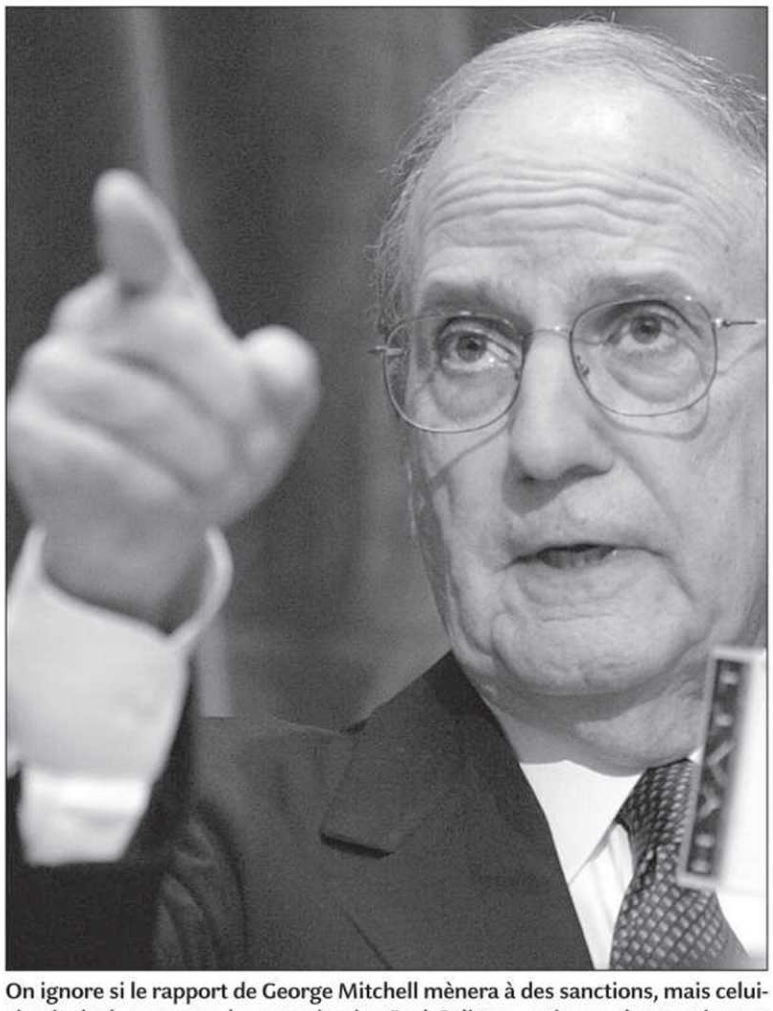
PRINCIPAUX JOUEURS VISÉS

JPU – joueur le plus utile; R – recrue de l'année; ★ – participation au match des étoiles; x-présumés achats de susbtances dans Internet; y-client de BALCO; les autres sont nommés par le rapport.

y-Barry Bonds	14 ★ (7 JPU)
Roger Clemens	11 ★ (7 Cy Young, 1986 JPU)
y-Gary Sheffield	9 ★
Kevin Brown	6 ★
x-Jose Canseco	6 ★ (1986 R, 1988 JPU)
y-Jason Giambi	5 ★ (2000 JPU)
y-Benito Santiago	5 ★ (1987 R)
x-Matt Williams	5 ★
x-Troy Glaus	4 ★
Chuck Knoblauch	4 ★ (1991 R)
Paul Lo Duca	4 ★
Rafael Palmeiro	4 ★
Miguel Tejada	4 ★ (2002 JPU)
Ken Caminiti	3 ★ (1996 JPU)
Lenny Dykstra	3 ★
Éric Gagné	3 ★ (2003 Cy Young)
David Justice	3 ★ (1990 R)
Mo Vaughn	3 ★ (1995 JPU)
Todd Hundley	2 ★
Denny Neagle	2 ★
Andy Pettitte	2 ★
Brian Roberts	2 ★
Ricky Bones	1 ★
x-Paul Byrd	1 ★
Brendan Donnelly	1 ★
Wally Joyner	1 ★
x-Gary Matthews Jr.	1 ★
Mike Stanton	1 ★
Derrick Turnbow	1 ★
Fernando Vina	1 ★

ANCIENS JOUEURS DES EXPOS

Rondell White	1 ★
David Segui	
Tim Laker	
F.P. Santangelo	
Mike Lansing	
Matt Herges	



On ignore si le rapport de George Mitchell mènera à des sanctions, mais celui-ci a insisté pour que le commissaire Bud Selig se retienne de sanctionner automatiquement les joueurs mentionnés «à l'exception de tous ceux dont la conduite était tellement répréhensible qu'il est nécessaire de prendre des mesures disciplinaires pour maintenir l'intégrité du baseball».— PHOTO AFP

Qui est donc George Mitchell?

George Mitchell a accepté d'investiguer sur les stéroïdes dans le baseball en mars 2006 après des décennies de services dans le gouvernement et quelques années de liens avec le sport et le commissaire Bud Selig. Cet ancien juge fédéral et leader de la majorité au Sénat est dans l'équipe de direction des Red Sox de Boston depuis que le groupe de John Henry a acheté la franchise en 2002, et a aussi travaillé sur le comité d'études économiques de Selig en 1999-2000. «Je ne pense pas qu'il y ait de conflit», a-t-il dit lorsqu'engagé pour faire enquête sur les drogues de performance dans le baseball. «Je serai complètement indépendant et j'agirai.» À la fin des années 90, Mitchell a aussi dirigé une tribune d'experts du comité olympique américain après les allégations de corruption contre le groupe qui a proposé la candidature de Salt Lake City pour les Jeux olympiques de 2002. ***D'après AP***

La Presse et Associated Press

NEW YORK — Roger Clemens, Miguel Tejada, Andy Pettitte, Barry Bonds et Eric Gagné sont parmi les 85 athlètes dont les noms se retrouvent dans le rapport Mitchell, qui fait état d'une équipe d'étoiles de joueurs des ligues majeures ayant un lien quelconque avec les stéroïdes et d'autres substances visant à améliorer la performance.

Gagné, 31 ans, se serait procuré des hormones de croissance en 2004 alors qu'il portait les couleurs des Dodgers de Los Angeles. Le releveur de Mascouche aurait obtenu ces hormones par le biais de Kirk Radomski, un ancien préposé au vestiaire des Mets de New York et l'une des principales sources du rapport Mitchell.

C'est le receveur des Dodgers, Paul LoDuca, qui aurait établi le contact entre Gagné et Radomski, servant d'intermédiaire dans l'achat de produits dopants. «Même s'il ne se rappelle plus du moment exact, Radomski se souvient que LoDuca l'a appelé et lui a dit que Gagné était à ses côtés et qu'il voulait acheter des hormones de croissance, peut-on lire dans le document. Gagné a ensuite pris le téléphone et demandé à Radomski comment retirer l'air d'une seringue. C'est la seule fois où Radomski a parlé à Gagné. Radomski a dit que LoDuca a ensuite placé des commandes au nom de Gagné.»

Le rapport Mitchell donne également des preuves de paiements de 3200 $ effectués par LoDuca et Gagné. À l'instar de la quasi-totalité des joueurs éclaboussés dans le rapport, Gagné a refusé de rencontrer le sénateur Mitchell pour fournir des éclaircissements.

Des sources nous ont confié qu'une rumeur s'était répandue dans les milieux du baseball québécois, il y a quelques années, selon laquelle Gagné avait suivi un entraînement au Pro-Gym, un gymnase associé aux Hells Angels où les stéroïdes circulent abondamment. C'était tout juste avant que Gagné ne prenne la pôle comme releveur nº 1 des Dodgers, en 2002…

«On l'a vu élargir à un moment donné, se souvient le commentateur Jacques Doucet. À une certaine époque, il menaçait de perdre son poste de cinquième partant avec les Dodgers. Mais, quand ils l'ont essayé en relève, il est devenu intouchable.»

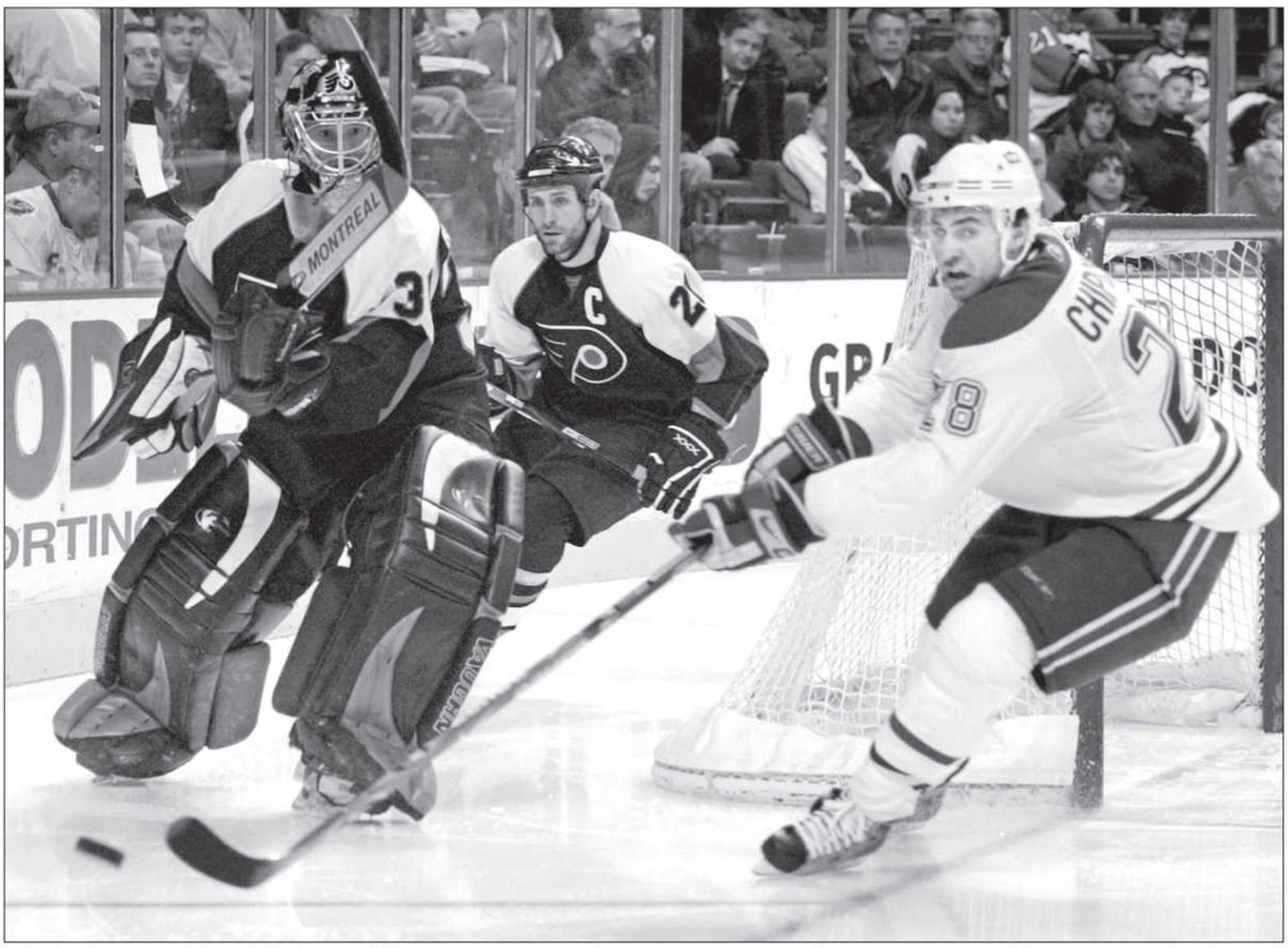
Selon une note interne des Dodgers, la direction avait des soupçons dès 2003. «Il prend probablement des médicaments et ses tendons et ligaments ne se développent pas, seuls ses muscles grossissent», mentionne le rapport.

La direction des Dodgers avait déjà des soupçons en 2003

Gagné a récolté en 2003 le trophée Cy Young. Avec 55 sauvetages et une moyenne de 1,20, il a connu cette année-là la meilleure saison de l'histoire pour un releveur. Sa domination s'est poursuivie l'année suivante alors qu'il a établi un record en protégeant 84 victoires sans commettre de sabotage. Mais par la suite, le train a déraillé.

Le rapport vient clore 20 mois d'enquête de l'ancien sénateur George Mitchell, embauché par le commissaire Bud Selig dans le but d'examiner les effets de la consommation de stéroïdes dans le baseball. «L'ancien commissaire Fay Vincent m'a dit que le problème des substances visant à améliorer la performance pourrait s'avérer le plus grand défi qu'ait affronté le baseball depuis le scandale des Black Sox en 1919», a écrit Mitchell.

Mitchell recommande que le programme de tests antidopage dans les majeures soit indépendant, qu'une liste des substances auxquelles les joueurs ont subi un test positif soit mise à jour régulièrement et que la date des tests soit plus difficile à prévoir.



Kyle Chipchura a perdu le contrôle de la rondelle sur ce jeu, mais ses coéquipiers sont parvenus à déjouer Antero Nittymaki à quatre reprises. — PHOTO AP

Maître loin de chez lui

Le Canadien rafle une 10e victoire en 16 matchs à l'étranger

François Gagnon
La Presse

PHILADELPHIE — Le Canadien devrait offrir aux Maple Leafs de disputer le match de demain à Toronto plutôt qu'à Montréal. Ses chances de gagner seraient meilleures!

Victime de six défaites dont deux en fusillades à ses six derniers matchs au Centre Bell, le Canadien a remporté une victoire facile de 4-1 contre les Flyers à Philadelphie, hier. Une victoire qui porte à 10 gains, cinq revers et une défaite en prolongation la fiche du Tricolore loin de Montréal.

Avec cette victoire, le Canadien a donc deux fois plus de victoires sur la route qu'à la maison. «Je n'ai pas de réponse à offrir», a lancé le capitaine Saku Koivu lorsqu'on lui a demandé d'expliquer les deux visages de son équipe. «Nous avons marqué un but rapide ce qui nous a aidé. Mais contrairement à ce qui nous arrive à Montréal, on dirait que nous sommes plus patients sur la route. Nous ne tentons pas des petits jeux de fantaisie. Cette patience et le respect du plan de match rapporte sur la route, alors que nous semblons incapables de le respecter à la maison. Mais encore là, je ne sais pas pourquoi...»

À l'image du Lightning (Marc Denis), des Red Wings (Dominik Hasek) et des Sabres (Jocelyn Thibault), les Flyers ont décidé de profiter d'un duel contre la «grosse attaque» du Tricolore pour donner un match au gardien auxiliaire Antero Niittymaki. Assis au bout du banc, le gardien québécois Martin Biron a vu son adjoint accorder quatre buts sur les 14 premiers tirs.

HIGGINS EN AVANT

Chris Higgins a lancé le Canadien en avant sur le tour premier avantage numérique du match. Il a complété un échange parfait amorcé par Koivu. Andrei Markov a poursuivi en refilant une passe parfaite qui a traversé l'enclave pour joindre Higgins bien posté à la gauche du gardien des Flyers. «Je crois que "Markie" voulait tirer sur réception, mais qu'il a manqué son jeu. Remarquez que cela m'a permis de profiter d'une belle passe, mais avec les yeux qu'il a fait lorsque j'ai marqué, j'ai compris qu'il avait raté son jeu. Mais je ne vous ai rien dit», a lancé Higgins en pouffant de rire.

Andreï Kostitsyn et Mark Streit (2) ont aussi marqué pour le Canadien. Le Suisse réalisait son premier doublé en 155 matchs dans la LNH. «C'est une belle sensation. Je n'ai pas marqué autant que je l'aurais voulu ces derniers temps», a dit Streit à La Presse Canadienne.

> **«On dirait que nous sommes plus patients sur la route»**
>
> — Saku Koivu

À l'autre bout de la patinoire, Carey Price a été solide. Il a été victime d'un but chanceux alors que la rondelle a dévié sur la lame d'un patin de Mike Knuble lors d'un désavantage numérique. Il a stoppé les 30 autres tirs des Flyers. «Carey a été très bon ce soir. Nous lui avons demandé de sortir un peu plus de son filet pour défier les tirs et c'est ce qu'il a fait ce soir», a dit Guy Carbonneau.

NOTE : Les Flyers ont consenti, hier, une prolongation de contrat de 12 ans assurant 68,4 millions $ à Mike Richards. Premier marqueur et pointeur de l'équipe avant le match d'hier (14 buts, 34 points), le joueur de centre n'a que 22 ans. Richards aurait pu endosser l'uniforme du Canadien. Le Tricolore lui a toutefois préféré Andrei Kostitsyn au repêchage de 2003 avec la 10e sélection en première ronde. Le Tricolore n'a pas été le seul à ignorer Richards, qui s'est joint aux Flyers à titre de 24e sélection.

La 13e paire de frères du Tricolore

Les frères Andreï et Sergeï Kostitsyn sont devenus hier la 13e paire de frères de l'histoire à disputer un même match dans l'uniforme du Canadien. Derrière les duos célèbres composés de Maurice et Henri Richard (1955-1960), de Frank et Peter Mahovlich (1970-1974), on en retrouve des moins connus. Georges et Pierre Vézina (1911-1912) ont été les premiers de l'histoire. Ils ont été suivis par les frères Odie et Sprague Cleghorn, Billy et Robert Boucher, Aurèle et René Joliat, Pit et Hector Lépine, Sylvio et Georges Mantha, Ken et Terry Reardon, Larry et Moe Robinson et les frères Claude et Jocelyn Lemieux. Stephan et Patrick Lebeau étaient les derniers en lice ayant disputé deux matchs en 1990-1991. ***La Presse***

Sergeï encore sur le premier trio

La Presse Canadienne et La Presse

PHILADELPHIE — Les parents d'Andreï et de Sergeï Kostitsyn devront patienter jusqu'à demain pour voir leurs deux fils dans l'uniforme du Canadien — «le match contre Philadelphie n'est pas retransmis à la télévision», avait noté le cadet avant le match d'hier —, mais cela en vaudra la peine, puisque le cadet jouera encore sur le premier trio.

«Il a bien joué, a commenté Guy Carbonneau après la victoire de 4-1. On savait qu'il a du talent. C'est sûr qu'il sera encore dans le premier trio contre Toronto.»

Saku Koivu a bien aimé l'expérience. «Il avait l'air très à l'aise pour un jeune qui en était à son premier match. Ce premier match dans la LNH n'est pourtant jamais facile. Il possède une vision différente. Il analyse bien le jeu en plus de faire de belles passes faciles à saisir. Il est aussi très patient dans les coins de patinoire.»

En troisième période, Carbo l'a jumelé à son frère Andreï, qui semblait assez fier de son cadet. «Je pense qu'il a bien joué», a dit celui qui avait le genou gauche enrobé d'un sac de glace. Il s'est blessé en chutant lourdement contre la clôture. «Je vais jouer samedi, a-t-il assuré. Il n'y a aucune raison pour que je manque le match.»

Au moment de son rappel mercredi, l'ailier droit de 20 ans était le meilleur compteur des Bulldogs (6 et 12 aides en 22 matchs). À sa dernière année junior à London, il a marqué 40 buts et a obtenu 91 passes en 59 matchs. Tout le trio des Knights joue maintenant dans la LNH, Patrick Kane étant à Chicago et Sam Gagner à Edmonton. «Je savais que Kane serait dans la LNH cette année. Mais j'avoue être surpris de voir que Gagner est là lui aussi.»

RYDER DANS LES GRADINS

La présence de Sergeï Kostitsyn a envoyé Michael Ryder dans les gradins pour un deuxième match en une semaine. Contrairement à jeudi dernier où il a pris la chose avec un grain de sel, le coup semble avoir porté cette fois. «Je ne sais pas vraiment quoi dire», a lancé Ryder, qui s'est essuyé le visage ou trois reprises et a lâché un grand soupir avant de répondre. «Personne ne peut remettre en question l'effort que je donne. Je sais que je peux aider cette équipe à gagner, je sais que je peux marquer des buts. Mais c'est difficile à faire lorsque tu ne joues pas beaucoup ou pas du tout.»

Ryder a contacté son agent. «J'ai eu une conversation avec Bob Gainey et je suis satisfait de l'entretien», a commenté Thane Campbell, son agent torontois. Si son retrait devait se prolonger? «Nous n'avons pas parlé, Michael et moi, de la possibilité de réclamer une transaction.»

LHJMQ EN BREF

Un but en deux matchs pour Stefanovich → La Biélorussie a débuté le Mondial junior, division B, sur le bon patin en gagnant ses deux premières sorties. Des victoires de 3-2 sur la Hongrie, au cours de laquelle Mikhaïl Stefanovich a marqué une fois et totalisé neuf tirs sur le but adverse, et de 6-1 sur la France, au cours de laquelle le grand 16 des Remparts a été blanchi. Il a quand même effectué six tirs sur le but des Français. Le prochain match des Biélorusses aura lieu demain, alors qu'ils se frotteront à la Slovénie. ***Kevin Johnston***

Joey Ryan prendrait la direction de Gatineau → Patrick Roy aurait tranché et Joey Ryan (photo) serait le joueur de 20 ans sacrifié. Des rumeurs en provenance de l'Outaouais l'amènent chez les Olympiques de Gatineau qui, ironiquement, l'avaient sélectionné en première ronde, 10e au total en 2003, avant de l'échanger aux Remparts quelques semaines plus tard. Ryan a disputé 18 matchs avec la formation québécoise cet hiver, marquant un but et totalisant 12 points. Comme on refuse de part et d'autre de confirmer la transaction, même si Ryan a 20 ans, c'est que Gatineau va refiler un joueur ou un choix aux Remparts la semaine prochaine. Une source parle d'un choix de quatrième ronde, une autre, d'un choix de deuxième. ***Kevin Johnston***

Blanchard prêt à relever le défi → Ce soir, Jean-Christophe Blanchard aura toute la place qu'il voudra bien prendre au Colisée de Rimouski face aux Maineiacs de Lewiston. «J'ai gardé les buts moins souvent cette année à Victoriaville», a précisé le nouveau gardien de l'Océanic. «Quand je garde les buts plus souvent, c'est plus facile pour moi d'avoir de grosses performances. Je ne suis pas ici pour faire des miracles, mais pour faire ma *job* et donner la chance à l'équipe de gagner. Je viens juste d'arriver et j'aime déjà le *feeling*», a dit le joueur de 20 ans qui a déjà été invité au camp des Stars de Dallas (LNH). L'entraîneur adjoint Donald Dufresne compte sur l'expérience de son nouveau gardien. «C'est une opportunité pour Jean-Christophe de montrer ce qu'il peut faire sans être un sauveur.» ***Carl Thériault (collaboration spéciale)***

Une troisième prise pour Esposito

Angelo Esposito, qu'on voit ici affrontant le gardien Jonathan Bernier au cours du camp de sélection, a été retranché de l'équipe junior canadienne pour une troisième fois. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Kevin Johnston
kjohnston@lesoleil.com

Angelo Esposito revient à Québec avec son petit bonheur. Retranché du camp de sélection d'Équipe Canada junior pour la troisième année de suite, le numéro 7 des Diables rouges croyait réellement en ses chances de se tailler un poste au sein de la sélection nationale.

«Mais j'avais deux prises contre moi en partant, a raconté Esposito, hier. J'entends maintenant m'amuser avec les Remparts. Mon objectif ultime n'était pas de jouer à tout prix pour l'équipe canadienne, mais plutôt d'évoluer un jour dans la Ligue nationale. Je vais donc travailler avec Patrick (Roy) pour y arriver.»

Esposito ne semblait pas trop déprimé au bout du fil lorsqu'on l'a joint pendant une escale à Toronto en fin d'après-midi hier. «Je suis plus fâché que déçu, a-t-il continué. Je pense qu'ils (dirigeants de Hockey Canada) avaient une dent contre moi depuis l'été dernier, alors que je n'ai pu prendre part à la Super Série en raison d'une blessure à l'aine. J'ai refusé de me présenter à l'équipe et me faire soigner par eux, préférant demeurer aux bons soins des Remparts et ensuite des Penguins. Une décision que je n'ai jamais regrettée.»

Et s'il n'était pas vraiment surpris de la tournure des événements, c'est en grande partie parce que Roy l'avait mis en garde avant son départ pour Calgary en début de semaine. «Je ne suis pas passé par quatre chemins, a expliqué Roy. Je lui ai fait comprendre qu'il avait 60 % de chances d'être retranché. J'ai cependant ajouté que j'adorais son attitude. Mais ça n'a pas fonctionné et je pense qu'il va bien réagir malgré tout. Il va jouer en fin de semaine. Et lorsque je lui ai parlé ce matin (hier), il m'a dit qu'il avait hâte de jouer pour les Remparts.»

Roy s'est ensuite attardé à la maigre représentation québécoise au sein de l'équipe nationale. «Seulement trois joueurs de la ligue (Brad Marchand, Claude Giroux et Jonathan Bernier), dont un seul du Québec, ça soulève effectivement des questions quant à l'état du hockey dans notre province, a-t-il noté. Mais je n'irai pas plus loin parce que je n'ai pas effectué d'analyse exhaustive. Probablement que les gens de Hockey Canada auraient pu choisir quelques Québécois de plus, mais avec le bassin dans lequel ils pigent, ils peuvent faire deux, trois erreurs et gagner l'or quand même.»

> **«Mon objectif ultime n'était pas de jouer à tout prix pour l'équipe canadienne, mais d'évoluer dans la Ligue nationale»**
>
> — Angelo Esposito

Outre Esposito, Andrew Bodnarchuk (Halifax), Kevin Marshall (Lewiston) et Mathieu Perreault (Acadie-Bathurst) sont les autres joueurs de la LHJMQ à être passés sous la guillotine. «Hasard ou pas, les quatre attaquants avec qui j'ai joué mes deux matchs (Perreault, Dana Tyrell, Zach Hamill et Brett MacLean) ont aussi été retranchés, a laissé tomber Esposito. Je considère avoir connu un bon camp. Mon premier match a très bien été, alors que mon deuxième a été plus ordinaire. Mais dans l'ensemble, je suis satisfait.»

Il a continué en disant qu'il avait été à la hauteur lors de son premier camp, alors qu'il n'était âgé que de 16 ans, mais que l'an dernier, il avait carrément manqué son coup. Et le voilà qui devient seulement le deuxième après Daniel Cleary à rater sa chance trois ans de suite. Mais en bout de ligne, Cleary (Red Wings de Detroit) évolue dans la Ligue nationale.

1788462

Léon DEPUIS 1909

OFFRE SPÉCIALE ! JUSTE 4 JOURS !

FINIT LUNDI !

JOYEUX NOËL !

NE PAYEZ RIEN POUR 17 MOIS!

Pas d'acompte !*
Pas d'intérêt !
Pas de paiement mensuel !

SUR TOUS LES MEUBLES ET MATELAS !

PLUS! OBTENEZ UN AUTRE 150$ DE RABAIS

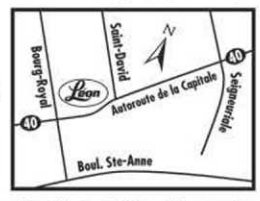
SUR TOUT ACHAT DE MEUBLES OU MATELAS DE PLUS DE 1500$ AVANT TAXES !

LIMITE: UN COUPON PAR MÉNAGE

63 SUPERBES MAGASINS À TRAVERS LE CANADA OU VISITEZ-NOUS À : www.leons.ca

STE-FOY NORD
2840, rue Einstein
(418) 683-9600

BEAUPORT
Les Promenades Beauport
(418) 667-4040



Léon DEPUIS 1909

LA SEULE CHAÎNE DE SUPERMAGASINS DE MEUBLES AU PAYS

HORAIRE DES FÊTES : du lundi au vendredi, 9 h à 21 h; samedi, 9h à 17 h; dimanche, 11 h à 17 h.

*S.A.C. Avec tout achat supérieur à 750 $, toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat Le solde est dû en mai 2009. Dans le cas d'un mode de paiement CitiFinancière, un relevé de compte sera émis à l'acheteur après la livraison de l'achat et 30 jours avant que le solde ne soit dû; dans le cas d'un mode de paiement VISA Desjardins, un relevé de compte mensuel sera émis. Tous les articles sont disponibles jusqu'à épuisement des stocks. Les prix, termes et conditions peuvent varier selon la région. La sélection peut varier d'un magasin à l'autre. Les remises « Payez et Emportez » ne sont pas disponibles sur certains articles. Aucuns frais additionnels de livraison sur la plupart des articles si le montant avant taxes est de 498 $ ou plus. Voir en magasin pour les régions où la livraison est assurée. Non applicable sur les achats antérieurs et les articles démarqués. Renseignez-vous en magasin sur d'autres modalités de paiement pratiques. Un acompte de 15 pour cent est requis pour des commandes spéciales.